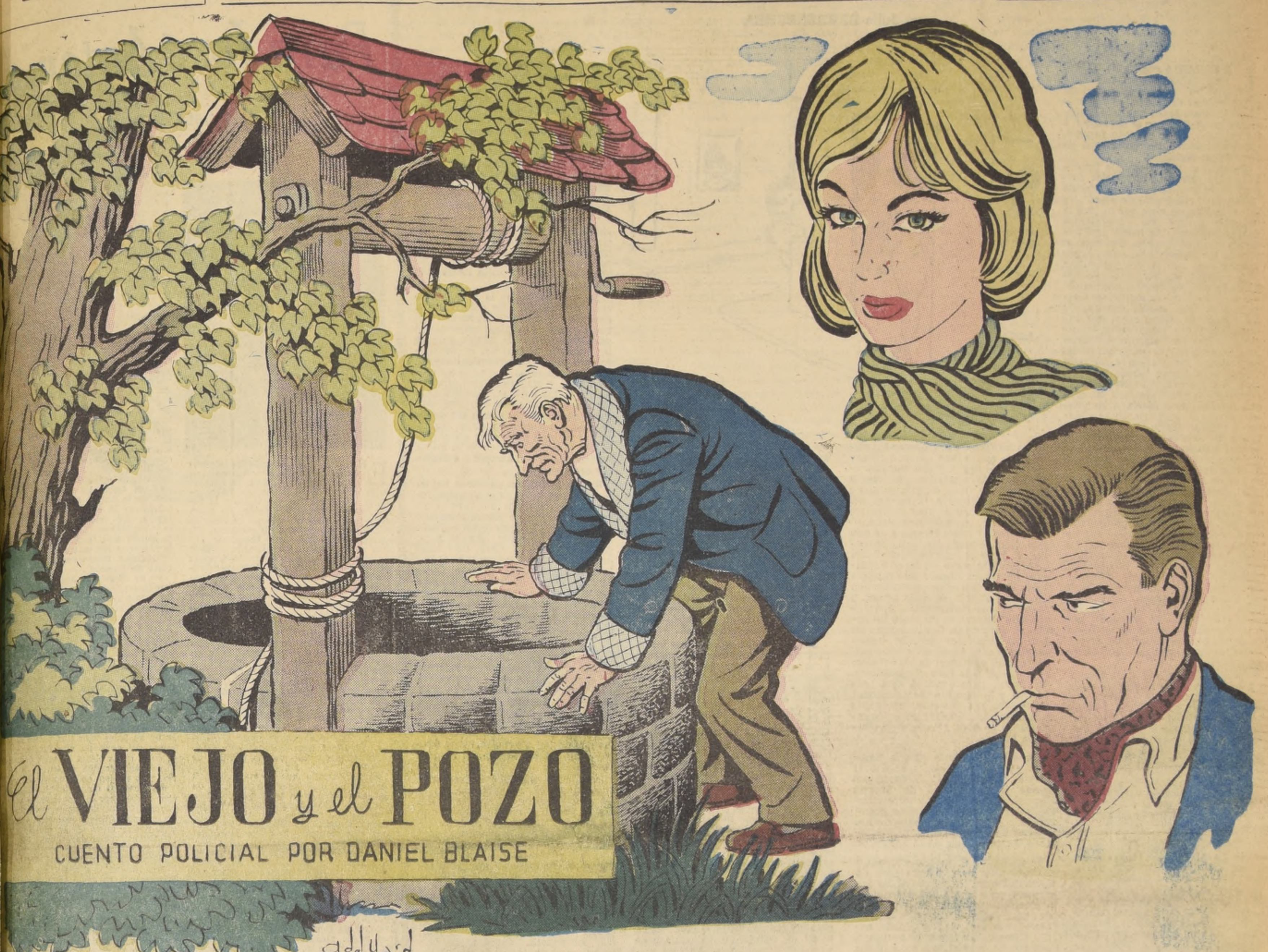
EDICION EN CUATRO SECCIONES

# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE DICIEMBRE DE 1962 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 16.440

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.



## El VIEJO y el POZO

### CUENTO POLICIAL POR DANIEL BLAISE

I

9 de agosto de 19...

SEÑOR FISCAL:

En nuestra fértil Francia, donde la palabra millonaria carece ya de sentido —esta época es desconcertante—, yo puedo aún pasar por rico.

La casa solariega de Keravel donde cobijo mi vejez vale, porque, una veintena de millones casi otro tanto en grandualmente en títulos y valores. Y un poco más, sin duda, y joyas.

...mos, pues, mi fortuna en cien ... tirando por bajo y conven... en que, sin permitir a su po... magnificencia del Aga Khan ...centricidades del ex rey Fa... de constituir una tentación ...nte para herederos desprovis... fortuna.

...bien, no existen herederos ...cunes que los míos. Permita ...ue se los presente:

Alain Rosmadec, hace preceder ...ellido, que es también el mío, ...de cándidamente usurpado, lo ...hace daño a nadie. El es, pues, ...ino. El hijo de mi hermano, ...rió pobre como Job, y su reto... ...ha hecho nunca nada con la ...beza con que el cielo lo ha do-

...da aquí de administrador —tí... ...n completamente usurpado co... ...de de su apellido— y lleva, a ...ensas, una vida confortable y

...es una linda mujer. Si él no ...beza, ella la tiene por dos. Pe... ...Creador le ha amputado el co... ...para hacer de ella una mujer ...cabeza muy firme. Y ha logra... ...obra maestra en su género. Es ...como para que un santo se ...por ella. Y ese cretino de ...no es un santo.

...contentaría, pienso, con sólo ...lo de administrador y su vida ...Pero ella no. Necesita la casa ..., las granjas, los títulos y las

...una mujer que se contente con ...gajas. ¿Entonces?...

* * *

...n dos hijos: Suzanne, de 12 ...y René, de 8. ...mejores ni peores que los demás. ...onsiguiente, si sucediera algo a ...erido sobrino y a su chispeante ...—y fuera lo que fuera—, he... ...an todos mis bienes. Así lo ...

...o esto comete a mi abogado. ...amos a mis cien millones. ...n millones en manos de un car... ...l de mi especie —79 años y gran... ...achaques—, eso es, admítalo us... ...una paradoja intolerable. ...ra bien, mi sobrina tiene horror ...paradojas. ...ámoslo otra vez: ¡Es tan bella! ...e pobre Alain tan estúpido! ¿En... ...es?...

* * *

...rque vea usted, señor fiscal: obsti... ...e en vivir con tantos lustros sobre ...hombros, cuando uno representa ...millones de los que haría uso con ...o provecho y distinción una sobrina admirable, es una falta de galantería que frisa en la inconveniencia.

Estoy contrariado por ello desde hace mucho tiempo, pero ¿qué puedo hacer?

Tenía el deber de morir de una muerte bella. En mi cama. Bajo la mirada ansiosa y tierna —¡y tanto!— de unos grandes ojos de esmeralda sombreados por largas pestañas.

Una defunción por muerte violenta hubiera inevitablemente parecido sospechosa. Hubiera acabado con su tranquilidad —hablo de mi sobrina y de mi sobrino—. Lo menos que se puede decir es que involuntariamente les hubiera amargado la existencia.

Vivía, pues, con el temor de entregarme por descuido a esta broma siniestra y peligrosa. Ponía el mayor cuidado en evitar cualquier causa de accidente, tan fácil de sorprender a un viejo de mi edad. No salía nunca en cuanto se hacía de noche. Desconfiaba de las escaleras. No iba de caza aunque fuese aún muy capaz de tirar sobre las liebres o las perdices. Y nadie, por nada del mundo, me hubiera hecho aproximarme a ese pozo, tan discretamente escondido entre la arboleda, cuyo brocal diviso desde aquí y que mi administrador se obstina en no tapar.

¡Una desgracia ocurre con tanta facilidad!

Quizá, señor fiscal, vuestra sutil atención se ha fijado en el hecho de que escribo en pretérito. Es que, mire usted, mi vida pertenece ya al pasado.

He reflexionado mucho. Esta vida es una carga. Hubiera bastado poco, sin duda, para que yo fuera un viejo feliz y bueno. Poco, en verdad. Que mi sobrina, por ejemplo, tuviese algo menos de cabeza y algo más de corazón.

El hecho es que no soy feliz ni bueno.

No hablemos más de ello.

Me queda bastante sentido para convenir en ello y para sacar la conclusión que se impone: más vale, para todo el mundo, adelantar la hora de mi muerte.

No perderé nada con ello y la humanidad tampoco.

Mi sobrina, así lo espero, hallará en ello provecho. No hablemos de Alain. Les daré la oportunidad en cuanto se reúnan las circunstancias favorables.

* * *

Martes, 13 de agosto.

Ya estamos en ello, señor fiscal.

Voy, pues, a morir enseguida. Voluntariamente. Podré hacerlo sin riesgo para mis herederos. Tendrán una coartada perfecta. Suzanne y René están en casa de los Garnier, en una fiesta que dan sus amiguitos. Hemos convenido en que Alain y su mujer se unirían a ellos al comienzo de la tarde.

Desde esta mañana he prevenido a Francois, nuestro hombre para todo, de que lo necesitaría hacia las 3 para un encargo en la población. Le confiaré esta carta, en unión de otras, para que las eche en el correo.

Es el día de lavado para Jeannette, la más vieja de nuestras dos sirvientas. Lo pasa en el lavadero, detrás de la casa. Mi sobrina ha encargado a la joven Margot, su mujer de confianza, no sé qué comisión.

Una vez que Francois haya partido, estaré, pues, prácticamente solo. Ellos lo saben.

Pero no pueden leer por encima de mis hombros. Me pregunto lo que sentiría Alain. Sin duda una sensación de alivio. A causa de ella.

¿Ella? ¡Qué dicha sería la suya! Por una vez se sorprendería quizá queriendo a alguien: a mí. Y probaría la paradoja.

Tendría que esperar aún —¡tan poco!— para conocer, él ese alivio, ella esa dicha.

Un poco de tiempo... y de paciencia.

¿Los tendrán?

* * *

Una vez que Francois haya partido estaré, pues, solo. Hasta donde pueda estar seguro de mi soledad. Alain y su mujer han salido de casa, pero tengo la impresión de una presencia. ¡Es tan fácil disimularse entre el follaje!... Muy cerca.

Francois va a coger la correspondencia. En cuanto haya salido, me iré hacia el pozo. Sí. Hacia ese pozo al que nadie, por nada del mundo, me hubiera hecho aproximarme.

Ahora somos amigos, él y yo. Desde hace varios días, he cogido la costumbre de hacerle una visita. Por la tarde. A la misma hora. A esta hora. Me inclino sobre el brocal. Peligrosamente. Y contemplo durante largo rato, el espejo del agua muerta. Alain me ha puesto en guardia. Con la libertad del antiguo criado que forma parte de la familia, Francois, abundando en lo mismo, me ha reprochado mi imprudencia.

Voy a inclinarme sobre el brocal una vez más. La última. Y miraré, a tres metros de profundidad, el círculo brillante y enigmático del agua.

Miraré durante mucho tiempo el círculo brillante y enigmático del agua profunda. Hasta que me atraiga. El reflejo sombrío del agua atrae. Ya me ha costado trabajo escapar a su llamada. Hasta el momento en que me sienta caer en el vacío.

Espero no tener que agarrarme. Pero si me agarro...

* * *

Ya he terminado, señor fiscal. Le ruego excuse el tono impersonal de este final de confesión. Me entregaba a una última meditación.

Yo ya no pertenezco a este mundo.

Yves Rosmadec

N. B. Alain y su mujer han salido de Keravel a las 2.50 de la tarde. Se necesitan alrededor de veinte minutos para ir a casa de los Garnier. Deben de haber llegado, porque son exactamente las 3.10. Envío a Francois.

—Extraña carta —murmuró Robert Hascoet.

Entregándosela al inspector Jouanno, sonrió y añadió con una perfecta indiferencia:

—¿Se puede saber?...

La mirada penetrante de Jouanno resplandeció entre los párpados medio cerrados.

—Francois ha vuelto de Keravel a las 5. Una hora y cuarenta y cinco minutos es el tiempo que necesitaba, a pie, para efectuar su recorrido. La casa se halla a cuatro buenos kilómetros de la ciudad. Ha quedado sorprendido al notar la ausencia de su dueño. Sorprendido e inquieto. Ha tenido, en efecto, el presentimiento de una desgracia. Enseguida ha pensado en el pozo. Dando el alerta a los campesinos ocupados en la recolección, lo ha hecho sondar. No han tardado en retirar de él el cuerpo de Yves Rosmadec. Francois es hombre de decisión: Sin perder un instante, ha practicado la respiración artificial para intentar reanimar al ahogado. Al mismo tiempo mandaba telefonear al doctor Ponty, médico de la familia; al socorro de urgencia para que vengan los bomberos, y a casa de los Garnier para avisar a Alain Rosmadec. El sobrino llegó el primero. Había vuelto en coche y le habían enviado un **cross maison** para terminar el recorrido. Parecía agotado y muy agitado. Después llegaron el médico y los bomberos. Utilizaron en vano su aparato respiratorio. El viejo estaba muerto. Absolutamente muerto. El asunto parecía claro. Cediendo a su nueva e imprudente manía, el viejo señor se había sumido en la contemplación del agua y había sido víctima de un mareo. Sin embargo, había tenido un último reflejo para agarrarse al brocal. En efecto se había observado, en el interior de la mano derecha, un extenso rasguño causado ciertamente por este gesto instintivo. Todo el mundo estaba de acuerdo. El doctor Ponty ha inferido que se trataba de un accidente y ha firmado la autorización para el entierro.

Se hizo un silencio. Acariciándose el mentón, Jouanno, repantigado en su silla, se absorbió en la contemplación de las moscas del techo.

Evidentemente esperaba una pregunta de Hascoet.

La pregunta se hacía esperar. Extrañado, el inspector dejó caer sobre él una mirada de reprobación.

El inspector contemplaba plácidamente su vaso de moscatel bajo un rayo de sol.

—Es correcto, ¿no le parece a usted?

Jouanno tenía un aspecto abrumado

—¡Basta!... he dicho: todo el mundo estaba de acuerdo. Pero, evidentemente, nadie había visto aún la carta. Ha llegado al Ministerio Fiscal esta mañana.

—¿Y entonces?... —observó cándi

(PASA A LA PAGINA 10)

# Las Apuestas del Embajador Ruso

por Art BUCHWALD

EL OTRO DIA fuimos a Laurel Park, Maryland, para ver la famosa carrera de caballos internacional, que fue ganada por "Match II", de Francia, en un impresionante final.

Fuimos como invitados de J. John Schapiro, dueño del hipódromo, que tiene una pista privada. Cien distinguidos miembros del cuerpo diplomático, dueños de caballos y entrenadores bebían champaña mientras veían las festividades.

Quiso la suerte que nos sentáramos al lado del embajador soviético en los Estados Unidos, Anatoly Dobrynin, que presenciaba por primera vez una carrera de caballos norteamericana. Rusia tenía dos participando en ésta, de modo que el embajador poseía una razón bien legítima para estar allí.

Nerviosamente evitamos hablar de política, suponiendo que si el embajador tenía algo que decirnos, lo haría; hablamos más bien de caballos, un tema acerca del cual ninguno de los dos sabíamos nada.

Poco antes de la tercera carrera le preguntamos si podíamos incluirlo en las apuestas: "Sí", respondió. "Usted elija un caballo y haga una apuesta en mi nombre".

"¿No quiere seleccionar usted el caballo?", le preguntamos.

"No", respondió. "Confío en usted".

Nos levantamos de la mesa sudando. ¡Nadie en toda la historia hípica había tenido tal responsabilidad! Si escogíamos un caballo que perdía, las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos podían empeorar. Pero si escogíamos uno que ganaba, esto le daría confianza al embajador, algo que ciertamente no deseábamos que tuviera en este tiempo.

Tratamos de llamar a Arthur Schlesinger para que nos aconsejara, pero no estaba. Entonces llamamos al Consejo Nacional de Seguridad, pero estaba en sesión y no podía ser molestado. Walter Lippman estaba ausente, Joseph Alsop dormía. No había nadie a quien recurrir para que nos ayudara. Finalmente fuimos donde el señor Schapiro y le dijimos nuestro problema.

"¿Es que queremos que el embajador soviético tenga un caballo ganador, en esta etapa de las negociaciones?", le preguntamos.

"Creo que sería mejor", respondió. "Apueste cuatro dólares por él a "Potato Chip".

Apostamos los cuatro dólares y, ciertamente "Potato Chip" le ganó a Sun Shiner.

El embajador estaba muy complacido, ya que pagó veinte dólares por cuatro. Su espíritu se animó, y estuvimos seguros de que los aeroplanos de bombardeo rusos serían sacados de Cuba por la mañana. Pero luego se iluminó la señal de "Objeción". Se reclamaba una maniobra ilegal de "Potato Chip" contra "Sun Chiner". Nos sentimos de lo más nerviosos ... el caso era discutido. Toda clase de pensamientos pasaban por nuestra mente. Tal vez la Oficina Central de Inteligencia había oído sobre el caso, y deseaba que el embajador soviético perdiera. Tal vez algún miembro de la Sociedad John Birch había obtenido control de la pizarra de anotaciones; tal vez los rusos habían puesto un proyectil debajo de la montura de "Potato Chip". Pero afortunadamente los jueces desecharon la reclamación y el triunfo de éste fue confirmado. Respiramos mejor. El embajador insistió en que volviéramos a apostar por él. Buscamos de nuevo al señor Schapiro, y le dijimos: "Desea otro ganador".

"Apueste a "Joe Cave", indicó.

"Joe Cave" quedó en cuarto lugar. Posiblemente los aeroplanos de bombardeo seguirían en Cuba. En la quinta carrera el señor Schapiro nos indicó a "King's Idyll", que también perdió.

No deseábamos ciertamente enfrentarnos al embajador. Pero cuando regresamos a nuestra mesa él fue llamado por teléfono. Regreso inmediatamente y dijo: "Excuseme, tengo que partir ahora mismo".

"¿No se va a quedar para la principal carrera?", le preguntamos.

"No, tengo que irme ya".

"Pero, le hallaré otro ganador", dijimos.

'Le ruego excusarme. Es muy importante", dijo y partió.

Fuimos otra vez donde el señor Schapiro, preguntándole, "¿Qué le parece todo esto?"

"Puede ser que tenga algo que ver con Cuba", respondió. "O con China, o tal vez puede ser algo sobre esos dos últimos perdedores..."

"Tal vez debiéramos correr hacia las montañas", le dijimos. "Podemos oír la carrera en un radio transistor".

"No, tengo que quedarme aquí. Si es una falsa alarma, nunca me lo perdonaría".

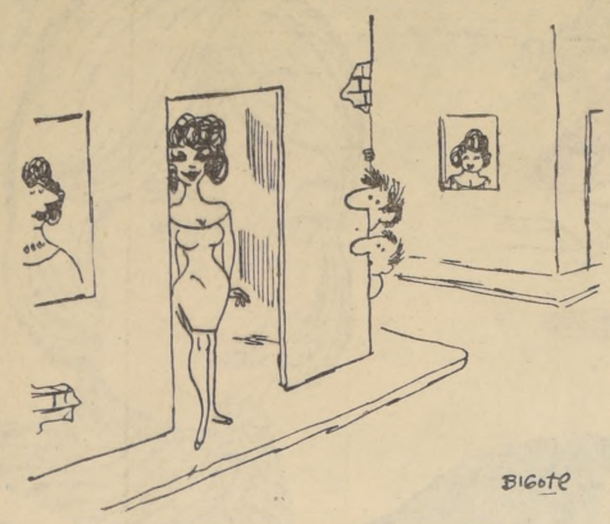
"Haga lo que quiera, pero yo voy a buscar una cueva. Nadie se va antes de una gran carrera a no ser que ello signifique que..."

"No lo diga, pidió el señor Schapiro.

Y no lo hicimos. Pero aprendimos una lección. En tiempos como los presentes, ni siquiera un hipódromo es ya un sitio seguro...

# PASO DE BAILE

por Julio BARRENECHEA




LA PRIMERA cuadra de la Avenida España, en tiempos de nuestra incipiente pubertad, pertenecía al reino del amor platónico. A ambos lados habitaban hermosas jovencitas, que se asomaban a los balcones, o que pasaban fugaces, como delicadas visiones urbanas en sus veloces bicicletas.

Yo estaba perfectamente preparado para sufrir por imposibles, después de la lectura de ese admirable "Niño que enloqueció de amor", de Eduardo Barrios, obra que no diré la leí, sino la lloré. Ya mi profesora de kindergarten me había producido un nudo en la garganta, como si en ella me hubiera atado sus largas trenzas de oro, y dos gringuitas, Ana y María, que vivían al comienzo de la aludida cuadra, aceleraban mi corazón con sus apariciones esporádicas. Una media docena de amigos, de la misma edad, nos paseábamos y nos paseábamos, en espera de que los balcones se volvieran floridos con la presencia de las doncellas, e inventábamos diversos trucos para lograr llamar la atención, aunque evidentemente, por lo menos en lo que respecta a mí, creo que jamás Ana y María, a las cuales yo amaba en conjunto con balcón y todo, se dieron la menor cuenta de mi existencia. Desesperados por ser siquiera vistos, haciendo una nueva interpretación de nosotros mismos, fundamos la misteriosa sociedad de los 6 R, cuyo fondo de intriga consistía, en que en lugar de llamarnos con nuestros nombres, nos reconocíamos y nos nombrábamos por la R con el respectivo número adjudicado a cada cual, y cuando la calle se ponía oscura, los erres surgíamos desde diferentes y sombríos rincones, nos cruzábamos encendiendo un fósforo, debiendo decir cada uno el número del Erre con que se encontraba. ¡Erre Uno! ¡Erre Cinco! Los fósforos y las voces se encendían y se apagaban, pero las jóvenes dulcineas no se daban por notificadas, todas estaban transformadas en Galateas. ¡Qué desdichados éramos!

También, alguna vez, para llamar la atención de las gringuitas, cuando por el centro de la Alameda regresaban desde el Universitario Inglés, adquirí un ejemplar de un periódico revolucionario. Apuré el paso y pasé delante de ellas, tratando de que se percataran de mi lectura y me estimaran como un rebelde interesante. Ellas, felices, comían barquillos, y yo no sentí en mi nuca ni el más leve calor de sus miradas. La única relación que a las postres llegué a tener con Ana y María, es que una sirvienta de la casa de ellas se trasladó a trabajar en la mía. Con ello quedó plenamente confirmado el refrán colombiano que dice: "Más vale sirvienta en la mano, que señorita volando".

El platónico grupo comenzó a buscar caminos más positivos y a cambiarse de calles. Con el Ministro de la Corte Marcial, Renato Astrosa, que no siempre fue Ministro, y que entonces era niño, llegamos, incluso, una tarde a aventurarnos por la más animada cuadra de Eleuterio Ramírez, o sea, aquélla donde estaba la única flor nacional que se abría de noche, la Flor María. Nuestra travesía de la cuadra fue una proeza. Recibimos, incluso, algunas amables insinuaciones, y cuando llegamos a la otra esquina, nos sentíamos mucho más hombres.

Al grupo se había incorporado un nuevo elemento, un poco mayor




que nosotros, criado en la casa de uno de los amigos y de nombre Marcial. Buscándole un destino adecuado, tanto para él como para su nombre, se le introdujo para que siguiera la carrera de suboficial, en la Escuela de Clases del Ejército. Su eliminación de la civilidad se produjo justamente el día en que le habían entregado su primer traje de pantalones largos, de color negro, que él vendió en cien pesos, para que a su debido tiempo lo pudiera usar el niño de la casa que dejaba. Luego, pasó fuera algunos meses encerrado, aprendiendo pasos y saludos, y cuando reaconteció, constituyó nuestra fiesta. ¡Por fin teníamos un soldado de verdad para jugar! Salíamos todos con él, sólo con el objeto de verlo saludar, y la apoteosis era cuando, dando pasos especiales, de reglamento, le tocaba, desde cualquier distancia, saludar a un general que rara vez lo determinaba. Entonces aplaudíamos y gritábamos, mientras a Marcial se le hundía la gorra, que no alcanzaba a ser contenida por las orejas.

Además, y esto era lo importante, acompañábamos a nuestro soldado, todos los domingos, a buscar los cinco pesos que le iban dando a cuenta de su traje negro, y con ello disfrutábamos de cigarrillos furtivos y fragantes, y nos dirigíamos a los bailes vespertinos a la terraza del Cerro Santa Lucía. Eran los tiempos del shimmy, del one step, del tango de treinta y seis figuras y de uno que otro desmayo de vals. Entonces, el baile era pecaminoso. Podía interpretarse como un largo y disimulado abrazo rítmico. Era un pretexto de aproximación que ahorraba muchas palabras. El baile actual, a pesar de sus movimientos, aparentemente lúbricos, es más bien un hecho de gimnastas. Los bailarines de hoy no bailan con parejas, bailan todos solos. El hombre y la mujer, entregados al frenesí de los actuales ritmos, son más bien competidores. No bailan para sentirse, sino para lucirse, y lo logran admirablemente, sobre todo con esas caras adecuadas a la melodía, que saben poner los encantados de boca abierta y de chaqueta corta.

En el Cerro Santa Lucía había que conseguir pareja. ¡Rumbo al Africa!, era el grito. Y partíamos donde unas negritas de Escuela Normal, siempre muy complacientes. ¿Qué será de todas esas negritas?, me pregunto. Probablemente, muchas de ellas son directoras jubiladas, haciendo cola en la Tesorería.

Se asimilaba a nuestro grupo un colombianito muy aventajado, de apellido Ferrer. No pasaba de los doce años, pero poseía una aterradora precocidad tropical. Era monero, delgado, de pelo crespo oscuro y abundante, ojos vivos y afilada nariz. Fumaba sin temor ni complejo, delante de todo el mundo, hablaba con sedeucción e imaginería, bebía como cualquier colombiano adulto, tenía líos hasta con señoras casadas, y como bailarín era simplemente un fenómeno. Lo de sus pantalones cortos resultaba tan extraño, que uno terminaba por convencerse que usaba pantalones largos que le quedaban demasiado cortos.

Pues, nuestro amigo Ferrer fue el personaje central de un baile inolvidable. Ocurrió que los almaceneros del marco de la plazuela Manuel Rodríguez quisieron prestigiar sus negocios, obsequiando a la clientela del barrio con un baile popular. Entre todos arrendaron una banda, y se armó la fiesta al atardecer. La banda, impetuosa y resonante, hacía bailar hasta a los árboles, y las parejas numerosas se entregaban a la danza en los diferentes prados. En calidad de público expectante fue saliendo toda la gente de los numerosos conventillos del barrio y les fue formando rueda a los bailarines, siendo, por supuesto, el colombianito Ferrer el que logró reunir una mayor y más apasionada clientela. ¡Cómo se le admiraba! ¡Cómo se le aplaudía! Pero he aquí que comenzó a ocurrir algo inesperado. Ferrer bailó tan extremadamente bien, en un momento, que la gente comenzó a molestarse, como si en el fondo le desagradara que un niño de otro país bailara mejor que todos los chilenos adultos que se movían en la alegre plazuela. Pronto cayó sobre la cabeza del privilegiado bailarín la primera cáscara de plátano, luego la segunda, y así sucesivamente, hasta que apareció la primera piedra. Entonces las opiniones se dividieron, afloraron los gritos y se apagó el ruido de la banda. Ocurrieron los primeros golpes y la batalla se hizo tan general que los alarmados almaceneros hicieron venir a la policía, que ante la magnitud de la violencia y del desorden apareció montada y agresiva, y sin hacer preguntas de ninguna naturaleza las emprendió a caballazos con todo el mundo, hasta liquidar esa agradable fiesta. Recuerdo perfectamente al bombo, cuando pasó rodando solo por mi lado, como pateado por un caballo en un novedoso polo, y al colombianito corriendo despavorido. Debe ir corriendo todavía. No lo he vuelto a ver.

Después de las experiencias infantiles, ya en la adolescencia, pasamos a bailes de mayor responsabilidad. Sonó la hora de los profesores de baile y de las filarmónicas, en las cuales, cada vez que se tocaba un libre pensamiento, me sacaba a bailar alguna coja. De todas maneras, era preferible a planchar, mientras todos los amigos habían sido debidamente elegidos por las delicadas y sudorosas compañeras. Y a propósito de planchar, recuerdo que a este inconfortable hecho de estar en un baile sin ser la dama sacada a bailar, se le llama en Colombia "comer pavo". Como tal situación para muchas señoras resulta hasta denigrante y no se resignan a ella, una se acercó, en tales circunstancias, al muy conocido ingenio bogotano nombrado el Runcho Ortega. La señora, para hacer puente de conversación y por él atravesar hasta el baile, se acercó al Runcho y le preguntó con la más dulce de sus voces: "¿Dígame, señor Ortega, usted es de los Ortega de Antioquía o de Cundinamarca?" El se limitó a responder: "Señora, yo soy de los Ortega que no bailan".

También aconteció el tiempo de los malones. Repito, de los malones, no de los melones. Con el celebrado ginecólogo doctor Rogelio Rodríguez, que es casi el padre de tres de mis hijos, pues los ha ayudado a bien nacer, éramos jóvenes maloneros. No fallábamos. Las señoritas organizadoras de este tipo de regocijos siempre contaban con nosotros, y lo que era muy importante, con nuestras respectivas cuotas. Nos mandamos a hacer un par de trajes Barros Jarpa, para malones, y nos fabricábamos una gomina especial, que debía actuar sobre nuestros cabellos hasta dejarlos como corazas. Cuando nos dábamos mutuamente este visto bueno, partíamos para el malón, y allí tratábamos de que ni un centavo de lo correspondiente a nuestra cuota quedara a favor de las organizadoras. En uno de aquellos malones había una gran torta, que aparecía rodeada de una aureola de respetabilidad, que nadie se atrevía a tocar. Yo, muy tentado por tanta golosina virginal, tomé un cuchillo y la partí de un tajo. Escuché un grito estridente. Creí que lo había dado la torta, herida de manera tan feroz. Era de una de las organizadoras. La torta había sido arrendada.

En otro malón, en la Avenida Vicuña Mackenna, los concurrentes, después de haber consumido el buffet, hasta la última miga de los manteles y hasta la última gota de las aguadas poncheras, se decidieron por las vituallas particulares del dueño de la casa. Forzaron puertas y cajones, y muchos bebían directamente de las botellas, tendidos bajo la inmensa mesa del comedor. Allí entró gateando el enfurecido dueño de casa, y revólver en mano, terminó por poner a maloneros y maloneras en la calle, quienes en el apuro salieron todos con abrigos y sombreros cambiados.

El charleston, en su época legítima, y no en la de su pretendida resurrección, también me tuvo entre sus apasionados cultores. Para ello eran entonces necesarios un pequeño bigote, una chaqueta obscura y un pantalón "oxford" claro. Con estas prendas, y con el poeta y juez de policía local conocido como el Ciego Latorre, llegué un verano a las playas de Iloca, donde nos creíamos invitados por el Gordo Fuenzalida. La realidad era muy diferente, y sólo la conocimos en el mismo terreno. El Gordo no nos había invitado, sino que simplemente nos había incitado. Pues mis exhibiciones de charleston nos permitieron intervenir gratuitamente en la convivencia de los veraneantes, mientras los días transcurrieron muy felices en ese Hotel de doña Siomara, a cuyo marido se le llamaba Don Siomaro, y que sí era un hombre de pantalones, porque, un par sobre otro, usaba cuatro, a fin de defenderse del reumatismo.

Pero, como si todo esto fuera poco, también he bailado ruso, y nada menos que en el escenario del Municipal, en el mismo sitio en que Bolinini era un aéreo tirabuzón vertiginoso, y en que la Pawlova, como cisne, se sabía morir que daba envidia. Allí, con el doctor Raúl López Reverdito, maestro en cirugía plástica, presidente del Centro de Padres del Instituto Nacional y conocido vaticinador político, formamos por el año 1927 en el cuadro ruso que organizó con singular éxito el doctor Juan Garafulic (el malo), que por aquella época usaba una barba, muy de acuerdo con el espectáculo.

Y no podemos terminar un recuerdo de bailes sin cueca final. En el exterior se tienen noticias de que en Chile todas las fiestas terminan en cuecas. Esto resultaba peligroso decirlo en el Brasil, porque en el país hermano, con la palabra cueca se designa a la prenda masculina cariñosamente llamada calzoncillos. Por este motivo un pulcro caballero carioca retiró rápidamente a sus hijas de una fiesta en nuestra Embajada, antes de que todo aquello terminara en "cuecas".

# Cinco Rosas Para José Antonio

por Felicitas KLIMPEL



EN TODAS las ciudades y pueblos de España se ha conmemorado en esta semana el XXVI aniversario de la muerte de José Antonio. La prensa, la televisión, los noticiarios y la radio, dieron cuenta del fervor de miles de personas, que ofrendaron coronas de laureles y de flores a su memoria. En algunas ciudades este homenaje fue aún más intenso. En Alicante, ciudad en que fue ejecutado en la madrugada del 20 de noviembre de 1936, se efectuó una vigilia de afirmación a su doctrina. Durante toda la noche sus camaradas y antiguos miembros del Frente de Juventudes le rindieron honores, disertando sobre su relevante personalidad y sobre sus principios. A las seis de la mañana, en la capilla de la celda de la casa-prisión, se celebró una misa rezada, y a las 6.40 en punto, hora en que cayó asesinado, se le ofrendaron las cinco rosas simbólicas. Luego se iniciaron los turnos de vela por las agrupaciones venidas de diversos pueblos.

En Madrid más de cuatro mil personas caminaron toda la noche los 70 kilómetros que hay hasta el Valle de los Caídos, su actual sepultura, para depositar allí otras cinco rosas simbólicas. Idénticos homenajes fueron realizados en cada uno de los pueblos de España.

No es extraño que a los veintiséis años de su muerte el sentimiento de una gran parte de la población española mantenga vivo su recuerdo y que las ideas de este hombre, que en plena juventud sacrificó su bienestar personal para entregarse a la noble causa del mejoramiento de su pueblo, sean aún recogidas. Es sabido que la mayoría de los que luchan por mejorar las condiciones de las clases populares y por señalar las injusticias que aparecen en todo conglomerado social, sean individuos que de una u otra manera han sido víctimas de estas situaciones. José Antonio, personalmente y por sus relaciones de familia, poseía todo aquello que puede alejarnos de las miserias y del dolor humano. Sin embargo, y gracias a su talento y fina sensibilidad, supo captar los males que aquejaban a su patria, y para eliminarlos, entregó lo mejor de su ser. Los conceptos de patria, de justicia, de bien común, manifestados en sus innumerables discursos, aún están presentes en los miles de hombres y mujeres que encontraron en sus palabras ardientes y entusiastas el auténtico camino para el mejoramiento de sus condiciones: "limitar las acumulaciones de riquezas inútiles y perjudiciales para la nación, que sólo sirven para satisfacer deseos del poder particular, suprimir una serie de organismos financieros que quitan todo calor de humanidad a la economía y que el esfuerzo de todo el pueblo se dirija, no a defender los beneficios de unos pocos, sino a [...] la vida de todos".

Cómo no reconocer méritos a [...] hombre que, habiendo nacido [...] ambiente holgado, donde podía [...] tar de toda clase de comodidades, capaz de decir: "Para que la vi[da] promedio de los españoles alcan[ce] decoro humano, es preciso que los [pri]vilegiados de la fortuna se sacrifi[quen]. Si todos los que tienen esos privi[legios] tuvieran un verdadero sentido [de] solidaridad nacional, a estas horas estarían compartiendo, mediante [el sa]crificio de sus ventajas materia[les, la] dura vida de todo el pueblo. En[tonces] sí que tendrían autoridad moral [para] erigirse en defensores de los gr[andes] valores espirituales."

José Antonio, agudo y fino ob[serva]dor de la sociedad, comprendió la [tras]cendencia de la mujer, y se pr[eocupó] de que alcanzara una mayor di[gnidad] humana y social. Refiriéndose a [los] subterfugios usados por los hombres pa[ra] colocarlas en una inferioridad in[te]lectual, expresó: "La galantería [no es] otra cosa que una estafa para la mu[jer]. Se la soborna con unos cuantos [pi]ropos para arrinconarla en una [situa]ción de todas las consideraciones [secunda]rias. Se la distrae con un jarabe [de pa]labras, se la cultiva una supuesta [es]túpida, para relegarla a un papel [sólo] lo y decorativo. Nosotros sabemos [has]ta dónde está la misión entrañable de la mujer y nos guardaremos muy [bien] de tratarla nunca como tonta [des]taria de piropos".

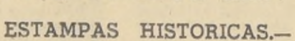
Se ha dicho que José Antonio [era] romántico, que su idea de patria [tenía] un triple sentido: Uno, poético, [otro] crítico y un tercer sentido tras[cenden]tal. Se ha dicho de él que lle[vaba a] España en su corazón y en su [...] desde la primera mocedad con [un pro]fundo, inmenso y casi des[esperado] amor. Su poesía, su filosofía, su [espe]ranza de España, se hacían en [car]ne y hueso, carne viva y ley [...]. Sin embargo, José Antonio no [era] patriotero ni exaltaba, como se [hizo] tantas veces por muchos que [...] cen en su beneficio, los méritos [y ex]celsitudes del país. Esto puede [dedu]cirse de su frase "que una patria no [es el] sabor del agua de una fuente, ni el color de la tierra de unos sotos; una patria es una misión en la [histo]ria, una misión en lo universal".

Su inmenso amor patriótico, su[s an]sias de obtener el bienestar de su [pue]blo en forma definitiva, está en[cerra]do en sus últimas palabras, [escritas] una noche antes de su muerte, en [su] testamento ológrafo: "Ojalá fuera mía la última sangre española que [se] vertiera en discordias civiles".

José Antonio, a secas, sin Primo de Rivera, que es como todo el mundo lo conoce aquí en España, era un hombre gallardo, apuesto, inteligente, de talento y de noble corazón. Murió a los treinta y tres años, en una [cárcel,] por defender sus ideas. Han pasado veintiséis años desde entonces y su re[cuerdo] y su obra están presentes en el corazón de los que realmente sienten la necesidad de hacer una realidad de sus principios doctrinales.

Las cinco rosas que se depositan en su recuerdo año tras año, seguirán siendo colocadas como un símbolo de lo que fue el amor entrañable de un hombre que supo entregar su vida en aras de un orden de libertad y de un sistema de justicia que garantizara los derechos de la persona humana y reali[zara] la solidaridad social en la [obra] común de la nación.

Granada, noviembre de 19[62].



ESTAMPAS HISTORICAS.—

# La Batalla de Ayacucho

## (9 de Diciembre de 1824)

por Aníbal BRAVO KENDRICK

LOS ESPAÑOLES, combatiendo en 1824 bajo las banderas de Fernando VII, se empeñaban en desarmar por todos los medios posibles a su alcance, a la revolución hispanoamericana. El Perú, donde todavía conservaba España una sólida base de resistencia, fue aquel año de 1824 el teatro de una lucha heroica en que los americanos sostuvieron una contienda tan larga como empecinada. Dueños de la sierra y de todo el sur del Perú, los españoles habían tomado posesión de Lima y del Callao. El ejército patriota, mientras tanto, casi en esqueleto, se replegaba al norte para esperar los auxilios que en medio de la angustia había pedido a Colombia. Allí estaba Bolívar, cuyo genio político y militar se hacía presente ante el peligro que corrían la libertad y la Independencia.

Así, pues, el 6 de agosto de ese año, el Libertador Simón Bolívar, mandando en jefe un fuerte contingente del ejército patriota, compuesto de colombianos, peruanos, chilenos y argentinos, obtuvo la victoria de Junín. Los vencedores llegaban en persecución de los realistas hasta la orilla norte del río Apurimac. Desde aquí, Bolívar se dirigió a Lima para reunir nuevos contingentes, entregando el mando de las fuerzas patriotas al general colombiano don José Antonio de Sucre, militar valiente en extremo y de gran preparación. Contaba ya para hacer frente al enemigo con los valiosos servicios que había ofrecido patrióticamente el general don Bernardo O'Higgins, que recién, en julio de 1823, después de su abdicación como Director Supremo de Chile, había fijado su residencia en el Perú.

Los realistas no estaban, mientras tanto, ociosos, y hacían grandes preparativos para reponerse de la derrota de Junín, de que ya hablamos.

A fines de octubre (1824), el Virrey del Perú, La Serna, tenía listo en El Cuzco un ejército regular y bien amunicionado de más o menos diez mil hombres. A la cabeza de este ejército, La Serna abrió la campaña, pasando el río Apurimac, para colocarse a la retaguardia de Sucre y cortarle la retirada a Lima. Las tropas patriotas de Sucre alcanzaban apenas a unos seis mil soldados. Su Comandante en jefe, obrando con cierta prudencia, para no exponer a sus soldados ante un número superior de enemigos, tomó la resolución de retirarse, mientras tanto. Pero La Serna les ganó la delantera y ocupó sin resistencia la pequeña villa de Huamanga, con abundantes recursos de víveres y de gran valor estratégico. Durante algunos pocos días, los dos ejércitos maniobraron en un terreno montañoso, acechándose mutuamente, cambiando la caballería de uno y otro bando, algunos sablazos, y empeñando algunos ligeros ataques de vanguardia, en que los patriotas perdieron casi toda su artillería.



GENERAL SUCRE

El día 8 de diciembre, los dos ejércitos quedaron a la vista, uno enfrente del otro, y casi a tiro de fusil. Los realistas ocupaban las escabrosas alturas de Condorcunca, en el límite oriental de la llanura de Ayacucho. Al poniente de ésta, y sobre unos lomajes, estaban acampados los patriotas. Quebradas profundas y barrancos peligrosísimos y de difícil paso iban a hacer casi imposible la retirada del vencido. La posición ventajosa de los realistas, su superioridad numérica, todo parecía anunciar la destrucción próxima y segura del ejército patriota.

Desde el amanecer del día 9 de diciembre [de] 1824 los dos ejércitos comenzaron a formar sus [lí]neas de combate. Entre tanto, los soldados de [uno] y otro ejército, impacientes por iniciar la acc[ión,] disparaban por su cuenta algunos tiros sobre [los] contrarios, sin la orden de sus jefes. Eran ya [las] nueve de la mañana, y la batalla iba a com[en]zar. Los realistas bajaron rápidamente de las altu[ras] que ocupaban y atacaron con grande arrojo y [re]solución; pero los patriotas los recibieron en la [lla]nura con una terrible granizada de balas, con [un] empuje al parecer irresistible, antes de que los [es]pañoles alcanzaran a organizar su línea. La pri[me]ra división realista fue fácilmente destrozada, y [po]co después eran igualmente batidas las otras di[vi]siones enemigas. El virrey La Serna, desesper[ado,] se puso él mismo al frente de sus últimas tro[pas] que no se habían desbandado, y fue al cabo her[ido] de gravedad y hecho al fin prisionero.

El combate, muy sangriento, se sostuvo dur[ante] algunas horas, quedando el campo sembrado [de] muertos y heridos de ambos ejércitos.

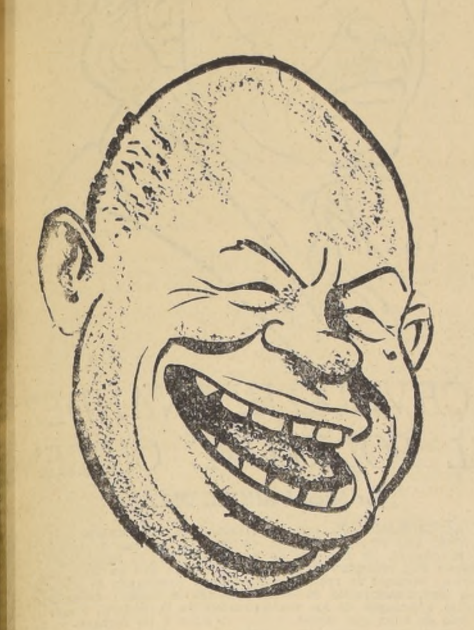
En los momentos en que la división peru[ana] comandada por el general patriota La Mar, se [en]contraba en serio peligro, el de igual clase, [don] Guillermo Miller, a la cabeza de la caballería [pa]triota, entró con singular valentía a la lucha, [y] salvando los barrancos, fue a dispersar las fuer[zas] que mandaba el brigadier realista don Jerón[imo] Valdés, quitándole sus cañones.

A eso de la una del día la batalla estaba [ter]minada, y el triunfo fue para los patriotas. [Los] realistas habían perdido más de dos mil hombr[es] entre muertos y heridos, y cerca de 3.000 prisione[ros.] El resto de sus tropas, en la más espant[osa] dispersión, no podían ya oponer una resistencia [...] ria. Los vencidos se vieron obligados por la su[erte] adversa de sus armas, a aceptar una dura aun[que] honrosa capitulación que el general victorioso, [don] José Antonio de Sucre, les propuso ese mismo d[ía.] Los jefes realistas reconocieron al punto la Inde[pen]dencia del Perú, rindiendo ahí mismo sus a[r]mas y se comprometieron a evacuar de inmedi[ato] las fortalezas del Callao y todo el territorio.

La Independencia del Perú y la paz de Amé[rica] se firmaron en este sangriento campo de ba[talla.] Como la de Boyacá, en Colombia, y la [de] Maipo en Chile, la batalla de Ayacucho decidió [en] definitiva la suerte de la guerra en el Perú, últ[imo] asilo de los realistas en el Nuevo Mundo. El gene[ral] Canterac, por hallarse prisionero el Virrey, co[mo] hemos dicho antes, firmó la memorable capitu[lación] de Ayacucho.

# La Teoría de los Juegos de Khrushchev

por Irving KRISTOL



CUANDO el Sr. Khrushchev cablegrafió al Presidente Kennedy, durante la reciente crisis cubana, diciéndole que desmontaría las plataformas de lanzamiento de proyectiles de Cuba si el Presidente hacía lo mismo con las que la NATO tiene en Turquía, una buena parte del mundo pensó, evidentemente que ésta era una justa proposición. Hasta algunos americanos lo pensaron así y creyeron que el Presidente no era razonable al rechazarla inmediatamente. Por otra parte, las razones que el Presidente tenía para hacerlo así no aparecían muy persuasivas. ¿Era, realmente, porque las bases turcas fueron construidas abiertamente y no en secreto? ¿Era porque hacía cinco años que estaban construidas y no cinco semanas? ¿Porque Turquía es miembro de la NATO mientras que Cuba no ha firmado el pacto de Varsovia?

Esta situación y estas cuestiones pueden volver a aparecer en el futuro, por lo que merece le prestemos seria atención. Haciéndolo así nos encontraremos metidos en uno de los más importantes —y menos conocidos— aspectos de la política extranjera soviética (y china). Esto es lo que se puede llamar la Teoría de los Juegos de Khrushchev.

Esta teoría dicta una política que comprende las siguientes etapas:

1) Instigar constantemente, por medio de cortas y directas acciones militares, a cambios en el statu quo que sean beneficiosos para Rusia.

2) Amenazar y hablar airada y vigorosamente para que toda determinada resistencia a estos cambios pueda parecer una posible amenaza a la paz mundial y ocasión de una guerra termonuclear.

3) Ofrecer abandonar todo o parte (habitualmente sólo una parte) del beneficio que estos cambios concedan a Rusia en cambio de la renuncia de una posición enemiga previamente establecida.

4) Comenzar amistosamente las negociaciones de manera que el enemigo tenga la responsabilidad de "precipitar una nueva crisis" si intenta alguna accion para hacer frente a la crisis "vieja".

5) Proteger estas negociaciones hasta que la nueva situación haya sido aceptada por la opinión mundial como un statu quo tolerable de manera que la resistencia original sea, si renace, mirada como una "[illegible]" amenaza a la paz mundial".

....La familiaridad engendra la desatención y el mundo ha llegado a estar tan acostumbrado a esta norma de acción que no tiene una clara visión de ello. Esto ayudará, por consiguiente, si suponemos que los Estados Unidos adoptaron esta "teoría de juegos" como base de su política extranjera y acontecería algo semejante a lo siguiente:

1) El gobierno finlandés, de buenas a primera, proscribiría el partido comunista, repudiaría sus tratados comerciales con Rusia, renunciaría a la neutralidad en política extranjera y se declararía alineado al occidente.

2) Los Estados Unidos proclamarían que Finlandia era una "república hermana" bajo su protección.

3) Los rusos anunciarían, de pronto, haber descubierto que se estaban construyendo en Finlandia plataformas para el lanzamiento de misiles balísticos y pedirían su eliminación.

4) Los Estados Unidos aceptarían desmontar estas plataformas si la Unión Soviética destruía todas las armas nucleares de Alemania oriental y prometía no interferir en el derecho de paso de los occidentales en Berlín occidental.

¿Sería esto un "ofrecimiento justo? Desde un punto de vista puramente exterior parece serlo así. Sin embargo, si esto fuera aceptado, los americanos creerían haber ganado y los rusos haber perdido. Y ninguno de los dos se equivocaría.

He aquí otro ejemplo, quizá más forzado:

1) Las tropas chinas ocupan varios miles de millas cuadradas en el territorio indio proclamando que la frontera tradicional es inaceptable para ellos.

2) Los indios, resistiendo, piden que se retiren los chinos.

3) Los chinos continúan avanzando, ocupando territorios que nunca habían pretendido tener titulos para hacerlo.

4) De repente, Pekín anuncia que está dispuesto a retirarse a los límites reivindicados primeramente, si la India acepta las negociaciones para el reconocimiento de estos límites.

Esto es, precisamente, lo que ha tenido lugar durante las últimas semanas. ¿Era "justo" el ofrecimiento chino? ¿No era "razonable" el gobierno indio al desechar este cambio? La lástima es —y un momento de reflexión lo hace evidente— que un punto de vista puramente exterior es totalmente inadecuado a la dinámica de la guerra fría. Pero este punto de vista puramente exterior lleva sólo a a un resultado: que la nación que es más agresiva y aventurera en su política extranjera obtendrá las mayores ganancias. Si este fin es el principio que guía las relaciones extranjeras en nuestro tiempo, el pueblo americano y su gobierno no tardarán en aprenderlo. Cuando ellos lo hagan, las posibilidades de una guerra mundial se habrán aumentado considerablemente

Es bien sabido que el gobierno de los Estados Unidos no necesita estas plataformas de misiles en Turquía ahora que está funcionando el submarino Polaris. El Pentágono ha decidido ya destruir sus bases de misiles en Inglaterra; y hasta ha habido serias conversaciones en Washington a fin de desmontar en los próximos años, todas las bases americanas de misiles en suelo extranjero. Pero una cosa es decidir una política libremente y otra acceder a un chantaje del enemigo. La razón mas importante por la que el Presidente Kennedy no "cambiará" Turquía por Cuba es que esto significaría, por el momento, una derrota de principios. La política de los Estados Unidos —y ha sido así durante cerca de 150 años— es que ningún poder enemigo puede establecer una base militar en el hemisferio occidental. Sobre esta política, todos los americanos están de acuerdo. Si hay un sólo, inalterable "artículo de fe" en la política extranjera americana, es éste. Haber cambiado las bases americanas en Turquía por las bases rusas en Cuba hubiera significado que, en el futuro, esta política era negociable. Ningún gobierno americano aceptará esta enmienda crucial a un principio básico de su política extranjera.

Se puede suponer que la razón para que los rusos construyeran sus bases cubanas en primer lugar era conseguir una tal revisión de la política americana. En este caso particular, han fracasado. Pero es probable que ellos lo intenten otra vez. Cuando lo hagan convendrá mantener en el espíritu la naturaleza exacta de la Teoría de los Juegos de Khrushchev para que un movimiento falso no lleve a otro y una serie de falsos movimientos no lleve al occidente y a las naciones no alineadas a ser acorraladas hacia una derrota.

# Cuba y Rusia

por Daniel MORGAN

OS OBSERVADORES del panorama cubano estudian cuidadosamente las posibles consecuencias de la visita a Cuba del ...er Vicepresidente del Consejo de Ministros de la Unión So...ca, Anastas Mikoyan, y señalan e infieren ciertos hechos que ...tan un apartamiento del régimen del Primer Ministro cuba... Fidel Castro de una línea política de extrema solidaridad nacio... con el Gobierno soviético.

En primer lugar, indican que Cuba y Rusia, aunadas por el ...mo dogma marxista e intereses semejantes o complementarios ...la política internacional, se mantuvieron estrechamente vincula... (con la habitual subordinación del país débil al fuerte) mien... los intereses nacionales no implicaron disparidad de conve...ncias. Añaden que cuando a Rusia le convino retirar al menos ...e de su respaldo a Cuba porque el replegarse ante las adver...cias de los Estados Unidos así cuadraba a sus intereses estric...ente nacionales, el Gobierno de La Habana comprobó que ...ndo pugnaban la ideología comunista y las consideraciones na...alistas, Rusia se atenía a lo segundo. Para los nuevos comu...as cubanos, defensores de la doctrina con celo de neófitos, la ...sión soviética, coligen los observadores, constituyó un amar...evés que, a su vez, provocó como reacción un recrudecimiento ...os sentimientos nacionalistas del Gobierno cubano.

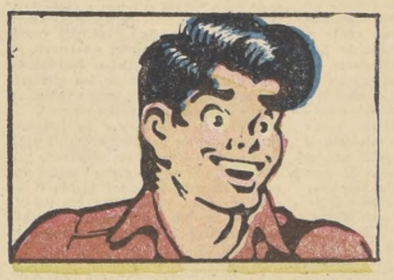
Señálase la intransigencia de Castro en su negativa a admi... inspección internacional, propuesta por el mismo Primer Mi...tro soviético Nikita Khrushchev, del desmantelamiento de las ...es de cohetes rusos en suelo cubano; y, asimismo, informes de ...Habana que revelan un nuevo énfasis oficial sobre los intere... nacionales de Cuba. Por otra parte, la dilatada visita de Mi...yan pudiera sugerir un laborioso proceso de reajuste en las re...ones ruso-cubanas en el sector nacional.

Porque en cuanto a lo doctrinal, los líderes cubanos y sovié...os no se han cansado de repetir, desde que estalló la crisis de ...ba, que en el orden ideológico ambos Estados se hallaban tan ...idos como siempre.

Los observadores insinúan que Mikoyan y Castro pueden ...ber abordado sus temas de discusión con la abierta admisión de ...e, en casos de incompatibilidad, "la patria está antes que el co...unismo". Y que Mikoyan pudiera haberle alegado el viejo argu...nto de que al marxismo le es útil, por su naturaleza, el respal... de una potencia fuerte (Rusia) cuyos intereses hay que preser...r, no en aras de sus fines nacionales, sino en las del propio co...unismo. En todo caso, agregan las fuentes, los negociadores no ...brán desestimado la contingencia de un regreso a la unificación ...tre doctrina y nación, con el consiguiente renacer del apoyo ab...uto de la Unión Soviética para Cuba, cuando las circunstancias permitieren.

Lo que los observadores no parecen considerar probable es ...e Moscú haya estimado necesario advertir a Castro desde un ...incipio sobre la condicionalidad de su apoyo. De ahí que la re...rada del mismo cayó como ingrata sorpresa sobre los cegados di...gentes cubanos y también sobre elementos izquierdistas del res... de Latinoamérica que creyeron en la sinceridad del Kremlin. ...s consecuencias de todo el proceso, aducen los observadores, es...n ya parcialmente a la vista: Por lo pronto, pérdida de prestigio ...ara la Unión Soviética; la desconfianza de elementos izquierdistas ...atinoamericanos no comunistas; el resquemor entre los jefes cas...istas en la misma Habana. Efectos ulteriores, agregan, pudieran ...r un "pseudoalbanismo" en Cuba, con la intensificación del res...aldo moral de la belicosa China; esfuerzos castristas por reconci...arse un tanto con el sistema interamericano a fin de lograr la su...ervivencia; y un acuerdo por bajo cuerda con Moscú —después ...e todo, el aliado poderoso— para una eventual reanudación de ...olidaridad plena, y un arreglo abierto para continuar obteniendo ...a parca asistencia económica que Rusia ha venido prestándole a Cuba.

Fuentes de exilados cubanos acotaron que, en definitiva, con ...iferencias nacionales o sin ellas, lo importante para la vida del pueblo es que la semejanza entre las ideologías castrista y sovié...tica, aun cuando llegaran a ser interpretaciones muy diversas del comunismo, significa que de hecho ambas naciones aplican un ...ismo sistema social interno que, al igual que en Rusia, prosegui...rá destruyendo en Cuba los valores del individuo y de la libertad.



















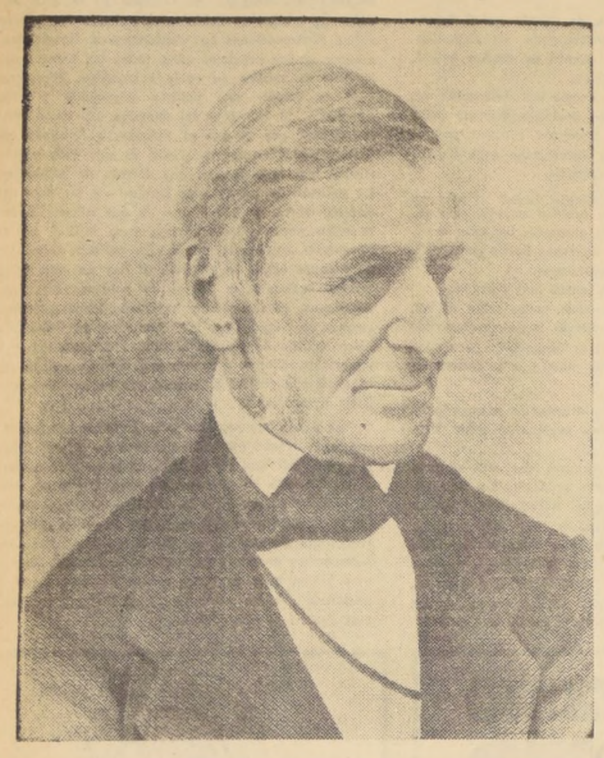






# Historia Social de una Literatura

por Ernesto MONTENEGRO



RALPH WALDO EMERSON

EL CRITICO e historiador de la literatura norteamericana, Van Wyck Brooks, ha sobrepasado ya la edad bíblica del septuagenario, pero sigue con invariable empeño en la tarea que se impuso hace ya medio siglo de historiar del doble punto de vista de los hombres y de las ideas que sustentan esa caudalosa corriente intelectual y artística que se conoce como la literatura de Estados Unidos. Míster Brooks se limita a observar y anotar la relación que existe entre los escritos de un ensayista, poeta o novelista y la época en que le tocó vivir. Las convicciones socialistas del autor le llevan a exponer el juego recíproco de influencias que se ejercitan en la vida literaria de un pueblo, en cuanto la sociedad en que vive influye sobre el individuo, y éste, a su vez, en los casos en que posee la suficiente dosis de energía mental y convicciones morales, llega a enriquecer y reorientar el caudal de cultura de su patria.

El aporte de míster Brooks es, por tanto, algo diferente al del profesor Parrington, en quien la preocupación dominante fue exponer el influjo de los principios liberales y reformistas en la comunidad norteamericana, ni tampoco es comparable a la acción depuradora de carácter demoledor que ejerció en su día Henry L. Mencken, y menos todavía se acerca a la línea estética y humanista del más vigoroso crítico contemporáneo, Edmund Wilson.

Diré mejor que la acción de míster Brooks sigue un camino intermedio entre la crítica documental de Sainte-Beuve y la obra de síntesis que tan maravillosamente realizó Taine en su estudio de la literatura inglesa. Su tarea es, naturalmente, menos rigurosa, puesto que se necesitaría la inmensa cultura general de Taine y su poder de síntesis para resumir dos o tres siglos de literatura nacional en dos docenas de volúmenes. Dos o tres cualidades sobresalientes avaloran los méritos de crítico de Van Wyck Brooks, en primer lugar, su objetividad; luego, su capacidad interpretativa, y por último, su generosa comprensión de las más variadas tendencias dentro de una literatura tan accidentada como la de Estados Unidos.

## UNA VIDA Y UNA MISION

Míster Brooks nació en Nueva Jersey, pero por origen de familia y por temperamento desciende de los colonos de la Nueva Inglaterra, en la esquina nororiental del territorio norteamericano. Unas gotas de sangre holandesa justifican sus nombres flamencos. Es un hombre que ha pasado su vida entre libros, pero de ninguna manera en confinamiento claustral, pues, además de haber participado directamente en la redacción de las principales revistas neoyorquinas (The Nation, The New Republic, The Dial) se mezcló en su juventud con la bohemia artística de Greenish Village y ha participado en política del lado de los núcleos de izquierda.

Su obra cíclica da comienzo a principios de siglo con estudios de reposada investigación, tales como "El mundo de Washington Irving" y su importante estudio sobre Emerson. En el primero queda ya establecido su plan de trabajo, su método expositivo, su labor de coordinación. Convencido de que para apreciar y comprender mejor la obra de un hombre de letras hay que situarse hasta donde sea posible dentro de su ambiente y de la época en que vivió, The World of Washington Irving nos presenta en breves y ligeros trazos la vida patriarcal y eglógica que se vivía a orillas del Hudson de fines del siglo dieciocho hasta mediados del siglo diecinueve. Vemos a los colonos holandeses que se establecieron en la región, sus granjas pobladas de ganado fino, y sus pintorescas viviendas campestres, de techo puntiagudo y chimeneas humeantes, que duplican las perezosas volutas de las cachimbas de los colonos.

La obra de Washington Irving, con su bonhomía y su regocijada vena satírica, es como un espejo que se pasea por el valle del Hudson y luego vuelve la otra cara ligeramente distorsionada, para ofrecernos en su convexidad la caricatura de la Nueva Amsterdam (Nueva York) colonial y esa deliciosa pintura de género flamenco que se llama Rip van Winkle.

## LAS DESVENTURAS DE MARK TWAIN

Hacia el fin de la Primera Guerra Mundial la sociedad norteamericana pasó por una dura crisis, semejante a la que siguió a la Guerra de Secesión. Una aguda desorientación y una nube de pesimismo obscureció el horizonte del que se tenía por el pueblo más optimista de la tierra. La juventud se declaró en rebelión contra las tradiciones, en tanto que una contracorriente mística invadía al elemento de más edad, tanto en Estados Unidos como en Europa, azuzada por el agresivo neocristianismo de Papini. En esos días de autoexamen y subversión de valores, Van Wyck Brooks escribió su libro más contencioso y beligerante The Ordeal of Mark Twain.

El famoso humorista había muerto poco más de diez años antes (en 1910), dejando como mensaje de ultratumba panfletos tan nihilistas como "¿Qué es el Hombre?", e historias inéditas como "El Forastero misterioso", en que dejaba entrever los tenebrosos entretelones de la comedia de una vida. Esos testimonios póstumos, y otras satíricas tales como "El hombre que corrompió a Hadleyburgo", que Mark Twain apenas se atrevió a publicar en vida, llevaron a míster Brooks al convencimiento de que el celebrado humorista había vivido una doble existencia, en la que su naturaleza genuina, su genio real, se habían dejado torcer y domeñar por el doble influjo moderador de su esposa y del crítico y editor Howells, su amigo y consejero literario.

En efecto, después de escribir su obra-cumbre "Huckleberry Finn", donde personifica el ideal de la libertad individual en un muchacho vagabundo y rebelde a las normas convencionales, su autor pasa a emplear sus talentos en crónicas de viajes, aventuras detectivescas, reminiscencias de su juventud y bufonerías de todo orden. En tanto que en "Huckleberry Finn" se expresa con ruda franqueza acerca del tratamiento de los negros y condena con tremenda elocuencia la cobardía de los que emplean la llamada "Ley de Lynch", su pluma ya no vuelve a usar el tono de "El hombre que corrompió a Hadleyburgo", salvo, como antes advertí, para esos desahogos que debían permanecer inéditos hasta después de su muerte.

Pero aun en esos documentos póstumos se nota la influencia que los años de sometimiento a sus censores debían tener en Mark Twain, pues su "Autobiografía", que por su expresa voluntad no debía publicarse sino al extinguirse el último de sus contemporáneos, realmente iba a tener el carácter de lo que en su país se llama un "anticlímax", o sea, un explosivo que se chinga. El hábito de reprimir sus sentimientos y cuidar sus arrebatos de expresión, llegaron a convertirse en segunda naturaleza. Esto es, por lo menos, lo que deducimos de las conclusiones a que Van Wyck Brooks llega en su análisis de la obra total de Mark Twain.

Habría, sin embargo, que tomar en cuenta las condiciones generales del ambiente en Estados Unidos, donde, igual que en Gran Bretaña, siempre se apreció más la libertad política que la libertad intelectual, en tanto que en los pueblos de tradición latina, con Francia a la cabeza, la opinión es más celosa de su libertad de costumbres que de la libertad de opinión, según ya lo advertía Taine en sus "Notas sobre Inglaterra".

## EL INTELECTUALISMO Y LA VERDAD ARTISTICA

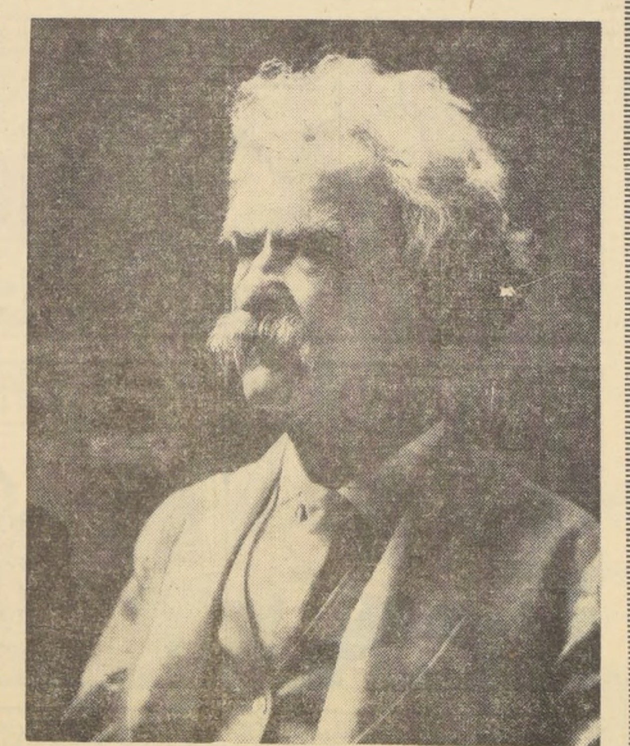
Uno de los estudios más importantes de la serie de crónicas de la vida intelectual de Estados Unidos, escritas por Brooks, es el volumen que lleva el título de "New England-Indian Summer". Con ese nombre quiere indicar el período de madurez de esa región norteamericana que abarca la obra de sus escritores más representativos: Emerson, Hawthorne, Thoreau, Lowell, Holmes, Emily Dickinson y Margaret Fuller. En otro volumen se ocupará de Poe, Melville y Whitman, que no nacieron en Nueva Inglaterra, pero fueron contemporáneos de aquéllos. Gracias a su conocimiento íntimo de la región, Brooks comprende acabadamente el carácter de su gente y las singulares características del genio de sus artistas y pensadores.

Nueva Inglaterra es una región de clima duro, de largos y crudos inviernos, y, por lo tanto, de aislamiento. ("Nueva Inglaterra tiene más clima (weather) que cualquiera otra comarca del mundo" anota burlescamente Mark Twain.) El suelo rocoso y accidentado también contribuye a engendrar cierta rigidez en el carácter de sus habitantes, haciéndolos reservados, devotos e intransigentes. Por causas semejantes, sin duda, se nace allí con cierta inclinación al estudio, al culto de la expresión y la reverencia a los clásicos. Van Wyck Brooks cita por ahí el caso de un marinero de ferry en la bahía de Boston, que al ver a dos profesores de Harvard enzarzados en una discusión a propósito de la forma correcta de una cita de Homero, les enmienda la plana, citando el texto griego. Era, por lo visto, un erudito venido a menos. En otro caso nos cuenta que un retardado mental (moron) excusa su condición en esta forma: "Parece que padezco de deficiencia en mi intelecto".

## RECUERDOS DE UNA VIDA DE ESTUDIO

Entre los veinte o treinta tomos de la opera omnia de Brooks, tienen un particular interés sus tres volúmenes de autobiografía, y uno más que se intitula "Confidencias of Oliver Alston", en que ha puesto sus reflexiones personales sobre política, arte y literatura. A través de esa lente cristalina puede verse un perfil de hombre observador y honrado, ni apocado ni arrogante, capaz aun de juzgar a los demás sin prevenciones ni rencores, pese a los desengaños y veleidades de lo que en italiano se llama la Fiera Letteraria, que es acaso una forma más acertada de decir lo que en castellano llamamos la feria literaria...

Algunas de las numerosas y nutridas obras de Van Wyck Brooks se hallan vertidas al español (conocemos así a Oliver Alston) y ellas ayudan a apreciar en forma más sistemática y razonada la infinita variedad de talentos que ha producido ya la literatura de Estados Unidos. El carácter progresista de los elementos que poblaron ese país explica en parte que en tres cortos siglos la literatura, la ciencia y el arte norteamericanos se hayan puesto al nivel de Europa, además de sobrepasar al Viejo Mundo en progreso técnico general. Hemos de tener también en cuenta hasta qué punto los norteamericanos han contribuido a liberar la expresión literaria, asimilando el habla popular.



MARK TWAIN

# KARL BARTH,

## UNA AFIRMACION DE LA LIBERTAD.

por Cecilio ARRASTIA

KARL BARTH es el gigante teológico del momento. Los últimos treinta años del pensamiento cristiano han estado "presididos" por la dinámica de su pensamiento. Aun aquellos que lo combaten reconocen que sus propios pronunciamientos han sido matizados con vetas barthianas. Por esto —la grandeza de su obra en cantidad y calidad— la polémica en torno a su teología acompaña siempre el nombre del gran teólogo de Basilea.

El objeto de este artículo no es el de comentar la teología barthiana en sentido general, sino de modo muy concreto y limitando nuestras reflexiones a un campo de trascendencia extrema y de actualidad indiscutible. Nos referimos al pensamiento de Barth en relación con la tensión Oriente-Occidente, Comunismo-Capitalismo, Totalitarismo-Democracia. Es en este aspecto donde más se maltrata el pensamiento barthiano, donde el uso deviene abuso y donde la exégesis se hace a veces prostitución de lo esencial de la mente de Barth. La teología nunca debe ser pretexto, pero su elasticidad la hace víctima fácil de los que quieren convertirla en fundamento de posiciones sin fundamento. Muchos de sus seguidores escarban en sus obras buscando las frases que justifiquen intentos injustificables de hacer componenda de la fe cristiana con modos y expresiones históricas que son totalmente irreconciliables con la fe de Jesucristo. Por eso queremos limitar nuestro comentario a unas cuantas frases de Barth relacionadas de modo directo con este debatido asunto.

"La base de la Iglesia —dice Barth— es el conocimiento de un Dios que se hizo hombre para ser prójimo del hombre y tratar a éste con compasión". Y añade: "La consecuencia inevitable es que en la esfera política la Iglesia siempre y en todas circunstancias estará interesada en seres humanos, y no una causa u orden abstracto. El hombre no tiene que ser siervo de causas; las causas tienen que servir al hombre". Aquí termina la cita. Y el comentario es éste: resulta imposible hacer que el pensamiento de Barth se compadezca con cualquier régimen que denigre al hombre como tal y que opaque, limite o adultere su valor como ser humano. Cualquier sistema —sea de derecha como el Nacional Socialismo contra el cual luchó, o de izquierda como el Marxismo ante el cual Barth no es tan frontal y claro— que no reconozca el valor del ser humano y lo mire y trate con compasión, merece el repudio de un barthiano verdadero.

Pero en forma más clara aparece esta idea en una cita que traducimos sin quitar ni poner: "La Iglesia es la fraternidad de aquellos que son libremente llamados por la Palabra de gracia y el Espíritu y el amor de Dios, a ser hijos de Dios. Traducido a términos políticos, esto significa que la Iglesia afirma como un derecho básico a libertad que el Estado debe garantizar a cada ciudadano para llevar a cabo sus decisiones en una esfera políticamente legal, de acuerdo con sus puntos de vista y determinación, y por lo tanto independientemente, y la libertad para vivir en ciertas esferas (la familia, la educación, el arte, la ciencia, la religion y la cultura) protegido pero no regulado por la ley. La Iglesia no se apartará y opondrá en todas las circunstancias a lo que puede prácticamente ser una dictadura, esto es, una limitación parcial y temporal de estas libertades; pero ciertamente se apartará de y se opondrá a cualquier dictadura como la del estado totalitario".

La cita se comenta sola. De acuerdo con este pensamiento, la Iglesia Cristiana no puede realizar componendas ni entrar en pactos de "amiguismo" con aquellos regímenes que traten de regular —y regulen— la vida familiar, la educación, el arte y las demás expresiones de la cultura. Por mucha que sea la "amplitud mental" y por hondo que sea el radicalismo de [illegible] en miniatura" es imposible [illegible] en otra forma el pensamiento [illegible] teólogo que bajo Hitler tuvo [illegible] prender la ruta triste del exilio [illegible] la libertad para la libre deter[illegible] se ensombrece, mengua la [illegible] del hombre como tal. Una [illegible] por el mero hecho de ser [illegible] no tiene que recibir el espaldarazo [illegible] Iglesia de Jesucristo. Casos [illegible] Barth los define, en que es deber [illegible] Iglesia oponerse y rebelarse.

Y esto es suficiente. Ni sobre [illegible] se del pensamiento de Barth, [illegible] menos sobre el Evangelio [illegible] puede justificar el contubernio [illegible] compadrazgo de la Iglesia Cristiana [illegible] cualquier tipo de gobierno [illegible] deforme y elimine la libertad [illegible] viduo. Ninguna conquista [illegible] válida que en apariencia sea [illegible] cientemente grande como para [illegible] ficar la cooperación de la Iglesia [illegible] los cristianos, con un régimen [illegible] gue la libertad. Que se justifique [illegible] sobre **Mi Lucha**, de Hitler, [illegible] cualquier obra de Nicolás [illegible] o sobre **El Manifiesto** de 1848 [illegible] Que se use la teología cristiana [illegible] disfrazar de matrimonio [illegible] no puede ser ni concubinato [illegible] no es sensato ni digno. Y [illegible] hasta el propio Karl Barth [illegible] si pudiera leer español, [illegible] gunos de sus seguidores [illegible] pensamiento comprometiendo [illegible] sia de Jesucristo en empeños [illegible] los cuales el primer rebelde [illegible] sucristo mismo, de nuevo [illegible] por la ira santa del templo de [illegible] lén.

# ACEVEDO HERNANDEZ EL FOLKLORE CHILEN[illegible]

por Miguel ANGEL DIAZ

SILENCIOSAMENTE, con la serenidad de los hombres que han [illegible] plido con creces su misión en la vida, ha muerto Antonio A[illegible] Hernández, un baluarte de nuestras letras, el folklorólogo y [illegible] turgo de más renombre en su especialidad, no sólo en Chile, sino en [illegible] América. Ejemplo de rectitud ciudadana y enamorado de las bellas [illegible] buceó mejor que nadie en la raíz misma de nuestra nacionalidad, [illegible] sustrato aplastante de los desamparados de la fortuna, porque él [illegible] fue uno de ellos, que jamás le hizo el quite a los zarpazos de un [illegible] difícil y amargo, como fue el suyo.

Todo cuanto sabemos en lo que se refiere a costumbres, tradi[illegible] leyendas, creencias de nuestro pueblo, está condensado en la cinc[illegible] de libros publicados por este fecundo e incomprendido valor de [illegible] letras. Su maravillosa intuición humana, reflejo fiel de una perso[illegible] sin dobleces, le permitió adentrarse en todos los vericuetos de la [illegible] desempeñando los más diversos oficios, sobreponiéndose siempre, [illegible] entereza de su rica amalgama humana, a cuanto tropiezo se opus[illegible] largo y tortuoso camino. Pocos hombres como él pueden exhibir una [illegible] yectoria de lucha tan intensa, de entereza moral y de continencia [illegible] tual ante la tremenda injusticia de jamás reconocérsele sus méritos [illegible] trínsecos a través de más de cincuenta años, dando de sí, minuto a [illegible] en la larga brecha de las horas, ese enorme acervo cultural, [illegible] golpes de músculo y corazón, sin pisar jamás las aulas de un [illegible] y menos asomarse a nuestra estirada educación superior, que sólo [illegible] existir para unos pocos elegidos...

Había en Acevedo Hernández, esa madera de la cual puede [illegible] el más bello monumento a la entrega de un hombre frente a una [illegible] de la que jamás intentó quejarse. Los diarios y revistas de diez [illegible] provincias de nuestra alongada geografía, supieron de su pluma, [illegible] cuidada, es cierto, en su belleza estilística, pero rica, llena de hum[illegible] por ese enorme tonelaje de sus múltiples y vívidas experiencias. [illegible] un autodidacta, un hombre que nada le fue desconocido, en razón [illegible] insobornable amor propio, sólo porque existía en él esa lámpara ine[illegible] ble de la superación humana, ello jamás pesó en su contra, como [illegible] así parecen entenderlo y, por ello mismo, le desconocieron sus abun[illegible] y raras virtudes de narrador extraordinario. Las más hermosas le[illegible] de nuestra Patria están allí, atesoradas en sus millares de narra[illegible] en sus cuentos, en sus obras de teatro vernáculo, de profundo co[illegible] social. En sus **"Leyendas Chilenas"**, por ejemplo, manual domést[illegible] nuestros colegios, existe todo un repertorio de las cosas nuestras, [illegible] a campo y a ciudad, a pueblo, como le gustaba a él, y, asimismo, [illegible] tramos en el prólogo escrito por su mano, la confesión sincera, dra[illegible] de su propio existir. Dice el autor: "Hombre soy que no tuvo la [illegible] la suerte o la oportunidad de recibir herencias de dinero o de saber [illegible] el mundo fui dolido y maravillado; malos minutos he vivido, tan [illegible] o persistentes, que han formado eslabones de años sin darme tregua, [illegible] mal destino creo que informó mi nacer, y que reacia ha sido la [illegible] al no tenderme la mano"... Felizmente, la parca se acordó de este [illegible] que yacía herido, postrado en cama por largo tiempo, no por ese [illegible] inexorable que dejan los años sobre el alma de un individuo, sim[illegible] plemente, porque quienes pudieron llevarlo al lugar que le corresp[illegible] se hicieron sordos al llamado de un hombre modesto, sin prejuicios [illegible] ses antojadizas, nada más porque las flaquezas humanas también [illegible] su precio...

Acevedo Hernández, pobló su fértil magín no tanto por lo que [illegible] ya que, este maná espiritual pudo saborearlo cuando ya se empina[illegible] bre los 20 años, sino por ese enorme y estrechísimo contacto con los [illegible] bres y las cosas que se cruzaron a lo largo y a lo ancho de su ap[illegible] vida de "roto" andariego... Cuenta que luego de pasar el silabario de [illegible] mingo F. Sarmiento, empezó a comprar los libros de Calleja, a [illegible] centavos... Así aprendió a codearse con ese mundo fantástico de las [illegible] brujas y pájaros agoreros. Luego, devoró cuanto libro caía a sus [illegible] formando así, paso a paso, ese acervo enorme de una cultura am[illegible] inteligentemente asimilada.

El folklore de Acevedo Hernández no tiene esa dirección o [illegible] científico preconizado por Yolando Pino, por ejemplo, folklore que [illegible] existencia real, comprobable, sino que nuestro recio autor se [illegible] por un folklore de tipo interpretativo, literario, captado y vivido [illegible] andanzas. Al respecto, se declara un seguidor de Enrique Heine, [illegible] sostiene que "para interpretar la tradición, es necesario la herra[illegible] del poeta", y aunque Acevedo Hernández, no es poeta, se las [illegible] para serlo... Por ejemplo, **"Las dos urnas"**, hermosa leyenda que [illegible] ser llevada al verso por el poeta José A. Soffia, corresponde exac[illegible] a esta última tendencia. En su entusiasmo por interpretar fielmen[illegible] caracteres de nuestro pueblo, llega a compararlo con el espíritu que [illegible] ría exhibir el "diablo chileno", porque si se llegara a escribir un "Tra[illegible] do sobre Demonología Chilena" equivaldría a un libro de la sicolog[illegible] pueblo chileno, vivaz, inteligente, socarrón, dicharachero, etc.

La producción literaria de Acevedo Hernández se inicia con la [illegible] cación de la obra teatral **"En el rancho"** (1913)), le siguen otras [illegible] teresantes como **"Almas perdidas"**, **"Arbol viejo"**, **"Los caminos de [illegible]"**, **"Chañarcillo"**, **"Angélica"**, **"Cardo negro"**; obras de folklore como [illegible] **cantores populares chilenos"**, **"Las aventuras del roto Juan García"** [illegible] verso, obra que se estima como el "Martín Fierro" chileno. En el [illegible] de la novela, nos basta citar **"La raza fuerte"**, **"Pedro Urdemales"** [illegible] **ley de la felicidad"**, que es un poema infantil, etc. Pero lo que [illegible] en Acevedo Hernández, es su profundo amor a la tierra, al hombre que [illegible] calla sus manos arrancando el fruto a la tierra. Su criollis[illegible] vital, sincero, ajeno a toda pose barata o acomodaticia. Murió sin [illegible] zar por entero su alma, porque estaba hecho de esfuerzos, forjado [illegible] yunque del trabajo, siempre en lucha abierta con un destino que [illegible] en gran parte, adverso, pero también, supo sacar provecho de ello [illegible] forjarse una reputación de ser una de las primeras personalidades [illegible] terreno de la dramaturgia nacional y una de las expresiones mejor [illegible] das en la interpretación integral del pueblo chileno. A los 76 años [illegible] en Angol, el 8 de marzo de 1886), su vida, como su recordada obra [illegible] tral "Arbol viejo", cayó abatida por ese abrazo negro de la muerte [illegible] desde este mismo instante, su nombre, más que una figura patria [illegible] las letras nacionales, brillarán refulgente en esa galería de los hom[illegible] ilustres que el amor de un pueblo ha erigido para ejemplo viviente [illegible] las nuevas generaciones...

# Vitalismo y Mecanización

## Los Contrastes Entre Theodore Roszak y David Smith

por Paul MOCSANYI

EXISTEN dos corrientes principales en la escultura moderna norteamericana: una pone su énfasis en el poder de la vida; la otra se preocupa del creciente ascendiente de la mecanización en el mundo …bre. Theodore Roszak y David Smith son representantes destacados de estas dos escuelas.

Roszak nació en 1907 en Posen, Alemania (actualmente Poznan, Polonia). Sus padres emigraron dos años más tarde a los Estados Unidos. Estudió pintura en el Instituto de Arte de Chicago, y desde 1929 a 1931 estuvo en Praga, Checoslovaquia, con una beca. Bajo la influencia del alemán Bauhaus y de los constructivistas rusos, cuyas teorías y experimentos se discutían ampliamente por los artistas en Praga, Roszak empezó a modelar y a construir. Trabajaba en un estilo geométrico que mantuvo por varios años después de su regreso a Chicago. El azar le llevó por caminos nuevos. Trabajando en una fábrica de … durante la guerra, observó los bellos realces y nóbulos que su soplete de acetileno dejaba sobre las superficies en el curso de la operación de soldar. Un día, cuando exploraba las posibilidades artísticas de esta …, algo se torció. El resultado fue una forma extraña, pero bella. Siguiendo esta sugerencia accidental, Roszak se aventuró en el mundo de la fauna y la flora grotescamente deformadas que caracteriza su estilo presente.

Se podría esperar que un artista que debe tanto al azar haría de los accidentes su estrella guía, especialmente en una época en que el movimiento moderno de América está engranado en esta idea, pero Roszak resistió la tentación.

"Los accidentes pueden despertar reacciones latentes que pueden ser altamente útiles —declaró en una entrevista—. Pero yo no quisiera basar mi trabajo creador en el uso exclusivo de estos procedimientos. Sus sugestiones son útiles solamente dentro del marco esencial del esfuerzo conscientemente dirigido." La expresión "esfuerzo conscientemente dirigido" nos dice mucho acerca de cuál es su actitud hacia el arte.

Roszak cree que una escultura debe ser concebida en todos sus detalles antes de comenzar a trabajar en ella. El hace centenares de dibujos y esquemas seccionales antes de tocar siquiera el metal. Insiste, sin embargo, en que sus dibujos no son preparativos para un traslado servil del papel al acero, sino "purgas visuales… es un proceso de selección". Su primer impulso para un nuevo trabajo procede generalmente de la vista de alguna formación extraña de roca, planta o animal.

Desde fines de la década del 40 ha producido formas orgánicas que, sin ser copias de objetos naturales, parecen plantas, animales u hombres de una tierra de hadas remota, lujuriante, fantástica y grotesca. Pueden sugerir casi cualquier cosa: crecimiento, abundancia, lucha, decaimiento…

"Las formas que encuentro necesario afirmar quieren ser rudos recordatorios de la lucha, de la contienda: una reminiscencia de las fuerzas brutas que no sólo producen la vida, sino que amenazan con destruirla", dice Roszak.

Roszak viene exhibiendo en estos últimos años una deslumbrante virtuosidad. Resuelve los problemas más difíciles con una aparente facilidad y naturalidad que encantan al número siempre creciente de sus admiradores.

David Smith también trabaja en metal, pero en muchos aspectos existe un vivo contraste entre él y Roszak. Smith nació en 1906 en Decatur, Indiana, una pequeña comunidad del Medio Oeste. Estudió pintura en la Liga de Estudiantes de Arte de Nueva York. Trabajó durante la guerra como soldador de tanques y locomotoras.

Su instinto le empujó a la escultura: "Mi período de estudiante empezó por la pintura —dijo en una ocasión Smith—. La pintura se fue transformando en niveles elevados sobre la tela. Gradualmente, la tela se convirtió en la base y los colores en la escultura…"

A la edad de 27 años, Smith encontró una revista de arte con reproducciones de las construcciones de hierro de Picasso. Inmediatamente se puso a trabajar en hierro forjado. Al principio usaba un soldador para unir fragmentos de metal. En una excursión de verano pidió prestado equipo de soldar a un mecánico local, y empezó a soldar.

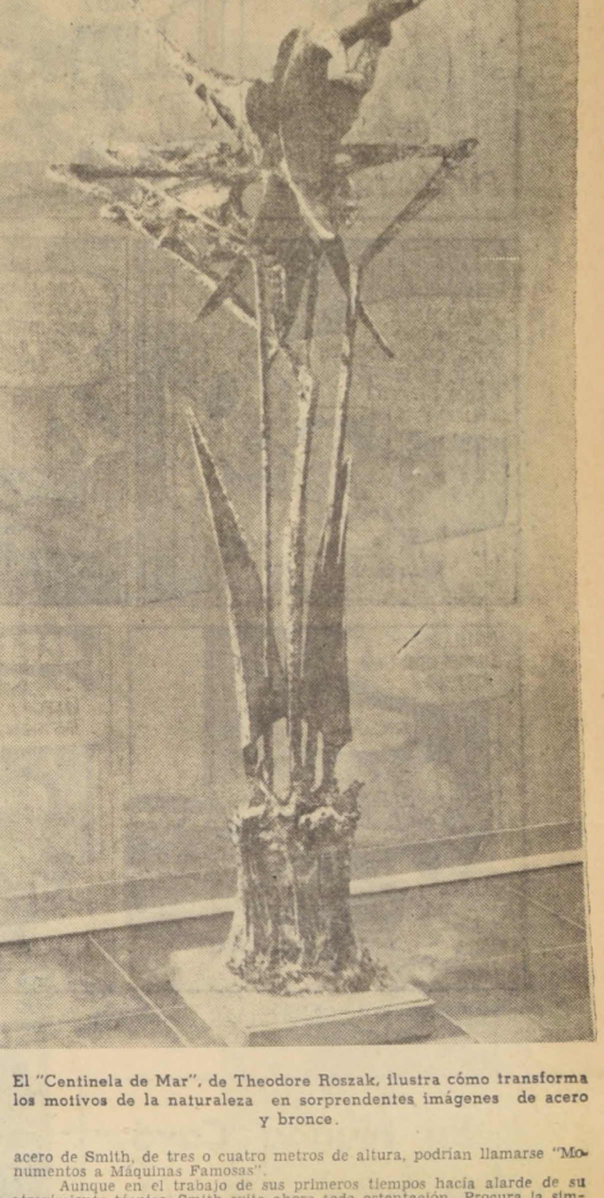
El hierro fundido y el acero inoxidable son hoy sus materiales artísticos principales. "Tienen poca historia artística —dice Smith—. Sus asociaciones son las de este siglo: poder, estructura, movimiento, progreso, suspensión, destrucción, brutalidad…"

"El hierro y el acero —añade— son materiales industriales, y deben ser tratados como tales. El equipo que uso y mi provisión de materiales proceden de la fábrica, y repiten, en lo posible, el equipo de producción empleado en la construcción de una locomotora."

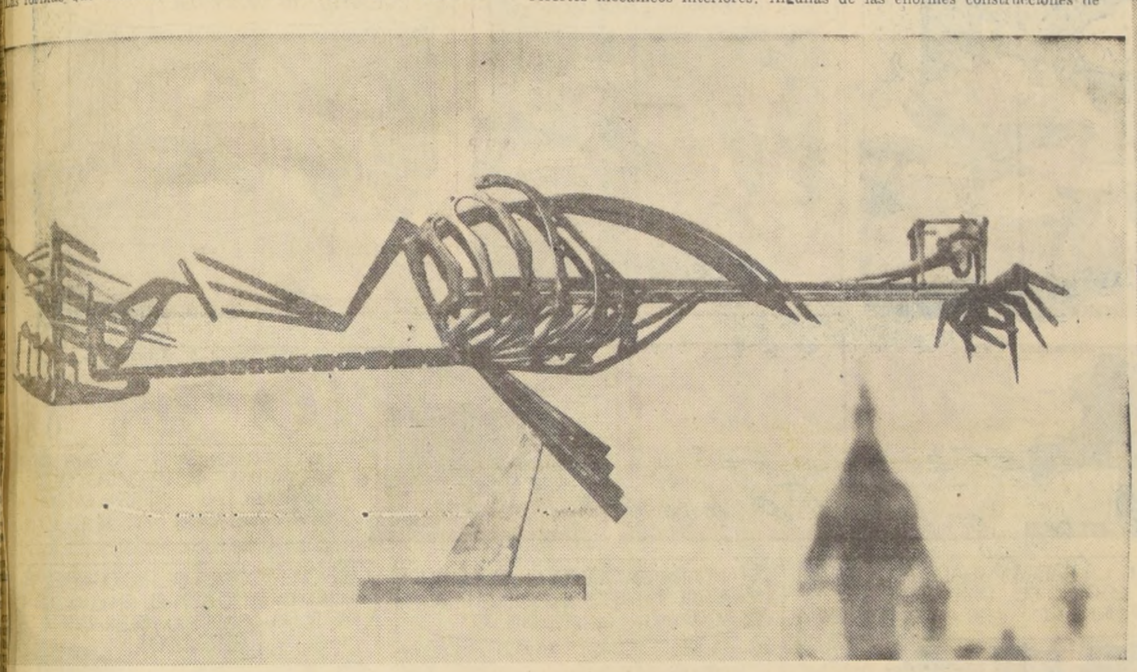
A diferencia de Roszak, Smith no cree en el planeamiento previo de una escultura. "Empiezo con una parte —escribe en sus "Notas Sobre Mi Obra"—. Luego, una unidad de partes, hasta que aparece el todo… El orden del todo puede ser percibido, pero no planeado… Cuando trabajo no hay conciencia de ideales, sino intuición e impulso."

Smith toma sus temas de la industria, la agricultura, la danza, la música y hasta de la mitología griega. Su materia puede ser un paisaje, una naturaleza muerta, un interior, un grupo o una figura individual. Su arte es algunas veces acusadamente consciente de lo social. En otras ocasiones es simbólico, surrealista o caracterizado puramente por atrevidos proyectos estructurales y contrarrelieves. Pero cualquiera que sea su tema o su estilo, crea sus esculturas, con raras excepciones, a la imagen de la máquina.

La cabeza humana, hecha de partes de una máquina, parece lo que parecería una máquina si tuviera un parentesco lejano con el hombre. El "Pájaro Real", reducido a su esqueleto, revela su carácter rapaz por sus resortes mecánicos interiores. Algunas de las enormes construcciones de acero de Smith, de tres o cuatro metros de altura, podrían llamarse "Monumentos a Máquinas Famosas".



El "Centinela de Mar", de Theodore Roszak, ilustra cómo transforma los motivos de la naturaleza en sorprendentes imágenes de acero y bronce.



El "Pájaro Real", de David Smith, ejecutado en acero inoxidable, mide aproximadamente metro y medio de altura. Es propiedad del Centro de Arte Walker, de Minneapolis, Indiana.

Aunque en el trabajo de sus primeros tiempos hacía alarde de su atrevimiento técnico, Smith evita ahora toda ostentación. Procura la simplicidad; su expresión artística es concisa y directa, sin adornos. Hay, sin embargo, en su impulso hacia lo esencial un sentimiento de urgencia, a veces aun de fuerza bruta. No tiene interés en complacer y no le importa herir.

Smith vive lejos de las grandes ciudades, en las montañas de más allá del Lago George, en medio de uno de los paisajes más bellos, abiertos y anchos del nordeste de América. Su taller está completamente equipado para soldar.

El crítico de arte Hilton Kramer observó que esta desusada combinación de un taller de soldadura en una montaña aislada reúne dos ideales tradicionales de la vida de Norteamérica: el orgulloso individualismo y cuidadoso trabajo del hombre que vive de su oficio, y el espíritu independiente del hombre que vive en su propia tierra. Ambos son ideales de libertad oue arrancan del pasado americano.

### El Arte Ingenuo:

# HENRI ROUSSEAU

por Ricardo BINDIS



HENRY ROUSSEAU. Autorretrato.

UNA SOMERA visión a las últimas escuelas pictóricas, nos hace ver que, tanto en los movimientos intuitivos como en los racionales, la característica de nuestro siglo está señalada por el deseo de proclamar lo primitivo, lo infantil y lo altamente …ico. Desde que los "fauves" en 1905 se basaron en los simples diseños del arte primitivo y desecharon la técnica refinada, al arte de los "informalistas" no … de entregar nuevas variantes de la inagotable veta de lo primigenio, con impresionante fecundidad. En una atmósfera predispuesta para destacar lo …ótico, para lograr el máximo de expresión, se ha visto que nunca como ahora se ha destacado el arte de los inefables hombres-niños, de los pintores ingenuos, que consiguen una prístina visión de la vida, con una encantadora realización desprovista de intelectualismo. No hay en los cuadros de estos artistas sensación espacial, atmosferización, ni modelado, es la ejecución de un niño que hace las cosas más por lo que sabe de ellas que por lo que ve, pero que por su pureza y honestidad logra las más deliciosas armonías cromáticas y el dibujo más libre y encantador.

Parece contradictorio que este mundo donde triunfan el intelecto y el maquinismo destaque a los pintores ingenuos, pero es ésta, también, una época de oposiciones, de aparentes contradicciones. Se podría justificar diciendo que el hombre contemporáneo sufre una trizadura en sus bases internas y siente el llamado de lo instintivo e ingenuo. Henri Rousseau, llamado "el aduanero", es el más famoso "naif" de la pintura, quizás demasiado alabado y llevado a unas alturas exageradas, pero sus telas, no cabe duda, ofrecen un intrigante frescor, una sencillez mágica que producen una profunda evocación de instantes felices de la niñez. El espectador plástico siente una verdadera gratitud, una gran paz, cuando en los salones de pintura actual, llenos de exacerbado expresionismo o intelectualismo, se enfrenta con una tela donde la serenidad, lo infantil y lo puro campean por doquier.

Rousseau, gran paisajista, pintó una serie de visiones tropicales en las que animales más o menos irreales aparecen contra un fondo de selva tan frondosa como objetivamente imposible, pero produciendo gran efecto decorativo por la minuciosidad de la realización de las hojas. Estos paisajes parecen tapices, por su falta de perspectiva y lo arbitrario del dibujo. Otras veces, nuestro Rousseau pinto retratos, con figuras humanas planas y sin ningún sentido anatómico, pero en la irrealidad de los jardines del fondo, siempre con árboles muy simétricamente distribuidos, con casas un poco de juguete popular, crea la atmosfera agradablemente infantil que lo señala con caracteres tan especiales. Uno de sus más famosos retratos presenta al poeta Apollinaire con una musa inspiradora, bastante lejana de la belleza física, pero en ésta, como en casi todas sus pinturas, ya muestren ramilletes de flores, composiciones alegóricas o escenas deportivas, hay el tono de tranquilidad, de sensación de día festivo, de entretención dominguera, que ha hecho que a estos artistas se les denomine también "pintores de domingo".

El éxito del "aduanero Rousseau", a principios de nuestro siglo, en plena era de primitivismos, como un fiel representante de la pintura "naif" o ingenua, ha determinado que otros pintores posteriores, que quedan dentro de su espíritu, alcancen una figuración internacional notable, entre los que cabe nombrar a: Camille Bombois, Louis Vivin, Paul Peyronnet y la famosa "abuelita Moses", la gran pintora norteamericana que comenzó a pintar pasados los ochenta años, a todos ellos habría que agregar a Herrera Guevara, el gran artista chileno que tiene cuadros en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, y junto a él podemos mencionar con justicia a don Fortunato San Martín, el más reciente artista nacional de esta tendencia, tan agradable como novedosa. En todos ellos, no obstante sus características nacionales y su personalidad, se observa que escapan a la artificiosidad, al esfuerzo profesional y las convenciones de la pintura normal que, muchas veces, coartan la libre expresión. Siempre alcanzan lo eminentemente puro y fuera de toda regla, y se advierte que no pueden tener seguidores debido a las especiales condiciones humanas que deben poseer los artistas de lo infantil.



LUIS HERRERA GUEVARA

Henri Rousseau, que nació en Laval en 1844, participó por primera vez en el Salón de los Independientes a los cuarenta años, y puede considerarse esa edad como el comienzo de su actuación pictórica. Desde un principio mostró una fantasía tan exaltada como alegre, a pesar de desconocer la perspectiva geométrica y la técnica de la degradación de los tonos y el claroscuro, pero todo compensado por su honda franqueza de expresión, donde sólo se observa la satisfacción que le producía el pintar, ajeno a las recompensas y los honores. Como nota final podemos decir algo que es común a todos los artistas de las tendencias infantiles, de los llamados pintores "naif", es que rara vez pertenecen a una misma generación, casi nunca han llegado a conocerse, ni han formado causa común para defender sus principios. Actúan ajenos a capillas y son profundamente independientes, como su arte, tan marginado de las grandes tendencias, sin embargo, la factura de todos estos artistas hace pensar que hayan admirado la obra de sus antecesores. Es una situación parecida a la que acontece con las láminas infantiles tan parecidas entre sí, a pesar de que muchas veces provienen de naciones distintas.



HERRERA GUEVARA. 1941.











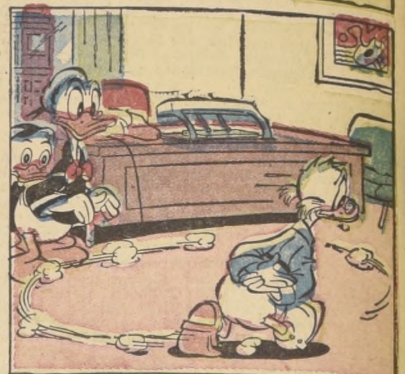






















## En Ñuñoa Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



JORGE REVECO S. de 10 años de edad, domiciliado en Carlos Aguirre Luco N.o 1040, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



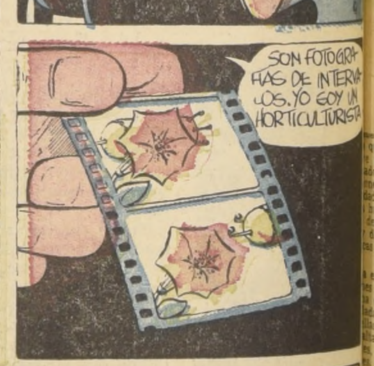


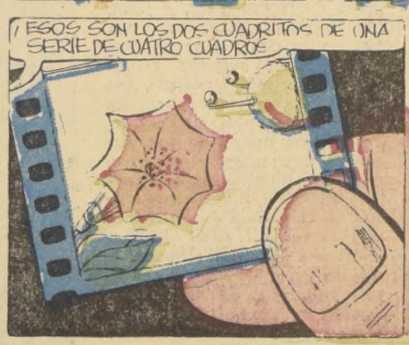










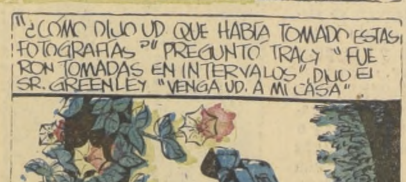















# Europa Entra en la Era Espacial

por Spyridon GRANITSAS

ANTES de que termine el año, la Europa occidental iniciará su propia "cruzada al espacio", según el confiado pronóstico de científicos y economistas interesados en ver a la República Federal Alemana tomar parte principal en la exploración del espacio cósmico: un ideal que se va haciendo realidad no sólo en Alemania (del oeste), sino también en otras partes del occidente europeo.

Jean Delorme, el francés que preside la agencia EUROSPACIO, acuñó la frase "cruzada del espacio", y su expresión encuentra un cálido eco aquí. La EUROSPACIO, con sede en París, dedica sus esfuerzos a una creciente participación industrial de firmas europeas en la investigación espacial. Su filial OEIE (Organización Europea de Investigación Espacial) habrá de entrar en funciones dentro de pocas semanas.

Integran la OEIE 16 países europeos y Australia, y proyecta lanzar cohetes y satélites exploratorios para realizar observaciones astronómicas. La EUROSPACIO tiene su sede en París, pero el sitio para sus disparos se encontrará en Kiruna, Suecia.

La EUROSPACIO se fundó en septiembre de 1961, y ha confeccionado en el plazo de un año varios planes específicos para presentar a los gobiernos de Europa.

La OEDL (Organización Europea de Desarrollo de Lanzamientos) es otro título en esta maraña de siglas. Tiene el encargo de producir un proyectil transportador de tres secciones. La primera es el cohete británico "Línea Azul"; la segunda es el francés "Verónica"; el tercero será fabricado por Alemania. Italia, Bélgica y Holanda se hallan desarrollando cápsulas espaciales y equipo electrónico.

Aquí en Bad Godesberg, tranquila villa residencial, está la sede de la Asociación Federal Alemana de la Industria Aérea y del Espacio. En sus modestas oficinas se ha elaborado un programa cuadrienal de desenvolvimiento e investigación para presentarlo al Gobierno de Bonn. El mismo contempla gastos por cerca de 225 millones de dólares entre 1963 y 1966 para la participación germana en los esfuerzos por explorar el espacio sideral. El trabajo se dividirá entre la labor científica y la tecnológica. La industria alemana asumirá tareas complejas y detalladas, y producirá nuevos artículos que, colateralmente, influirán sobre la vida cotidiana.

Además de los 15 miembros de la Asociación que trabajan con la EUROSPACIO, asimismo colaboran siete compañías belgas, 34 francesas, cinco italianas, una noruega, dos holandesas y 14 británicas.

A pesar de que los Estados Unidos están mucho más adelantados que Europa occidental en la "carrera del espacio", no han permanecido indiferentes a los intentos europeos. Cinco empresas estadounidenses con sucursales en Europa se han hecho socios secundarios de la EUROSPACIO. Según Delorme, Japón, por otra parte, "se dedica a considerable actividad en este campo".

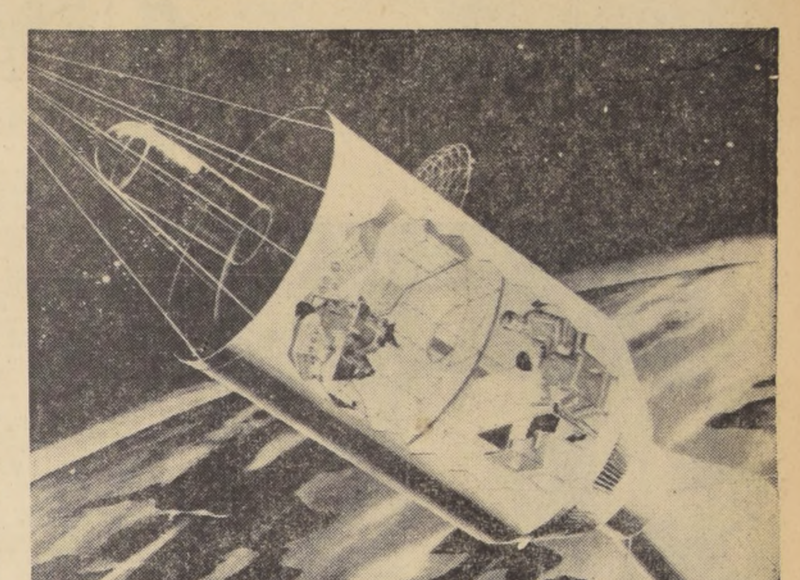
Aparte de los programas conjuntos mencionados, existen proyectos nacionales. Cada uno por su cuenta, Francia, Gran Bretaña, Italia y Suecia están frabricando proyectiles cohetes exploratorios que se dispararán relativamente pronto. Francia e Italia han decidido poner respectivamente en órbita un sateloide dentro de los próximos dos o tres años.

Pero los planes más ambiciosos, demasiado caros para circunscribirse a países individuales, cuentan con la asistencia cooperativa de la Comunidad Económica de Europa, que abarca un ámbito industrial comparable al de los Estados Unidos y al de la Unión Soviética. Entre esos programas se cuentan:

1.— El lanzamiento de un satélite de telecomunicaciones, para trabar contacto con "las partes del mundo de interés para Europa", como Africa, el Lejano Oriente y Latinoamérica. 2.— La fabricación de un impulsor atómico, mediante el perfeccionamiento de una técnica iniciada en los Estados Unidos. 3.— "Intensificación de las investigaciones, en todos los niveles, para la entrada de Europa en la era del espacio", mediante el cumplimiento de propuestas específicas estudiadas durante la primera reunión anual de la EUROSPACIO, el pasado septiembre.

Los autores de estos proyectos recalcan el aspecto económico de la participación de Europa en los esfuerzos espaciales, pues aducen, si la región se queda atrás en este aspecto con relación a Estados Unidos y Rusia, "devendrá una zona subdesarrollada antes de que termine el siglo". Hasta ahora, más de 3 000 productos se han creado en conexión con la indagación espacial, desde una sustancia nombrada "pirocerámica", de la que pueden hacerse utensilios de cocina, hasta un nuevo material para vestidos. Un derivado de un líquido empleado como combustible de cohetes, se ha revelado eficaz en el tratamiento de ciertos desórdenes mentales y de la tuberculosis. Al mismo tiempo, la industria europea escruta las posibilidades de la energía del sol y del viento; a estos efectos, se ha establecido en Grecia un Centro Internacional de Energía Solar y Eolia. La electrónica, como base de la telecomunicación y la automatización, ocupa un lugar preponderante en el desarrollo de la técnica europea, tal como ocurrió en los últimos años en los Estados Unidos.

Con el interés doble de la conquista del reino interestelar y del fomento de la economía que aquella empresa trae aparejado, Europa occidental está presta a lanzarse a la "cruzada al espacio".



La fantasía del dibujante esquematiza lo que será el interior de una cápsula espacial en el futuro.

En las postrimerías del presente año, Europa se une a las naciones que han llevado la vanguardia en la exploración del espacio cósmico. La agencia EUROSPACIO, formada en septiembre de 1961, ha planificado las actividades que permitirán levantar en suelo europeo las características torres de lanzamiento.

# La UNESCO y los Problemas Mundiales

por René MAHEU

(Director General de la UNESCO.)

MARCHA de la historia ha tenido un ritmo más acelerado especialmente en los años de 1960 a que fueron testigos de la abolición de la mayoría de las colonias. El de que casi todos los pueblos continente africano hayan alcanzado soberanía ha provocado profundos cambios no solamente en Africa, en todo el mundo.

que la independencia política de Estados hace que repentinamente pongan en movimiento sociedades responsables de su destino. La universalización de la libertad y la complejidad de las relaciones internacionales que de ella resulta, la ampliación sin precedentes de las necesidades de las sociedades menos favorecidas, la amenaza que la inestabilidad política constituye para la paz mundial, han despertado en el seno de la comunidad de naciones una nueva esperanza de solidaridad activa que reconozca los derechos humanos en una época de expansión demográfica, de desarrollo dinámico y de conquistas científicas y tecnológicas sin precedentes.

esperanza con que las nuevas naciones han llegado a la UNESCO es digna de notarse. La experiencia acumulada por nuestra organización es para ellas la promesa de un aporte técnico de alta calidad, ajustado a sus necesidades, a sus recursos y a sus aspiraciones. Las nuevas naciones comprenden que la UNESCO les pertenece y las representa como que ella pertenece a sus Estadoe miembros.

llamamiento actual de las naciones desfavorecidas, las dimensiones de sus necesidades, han conducido a la UNESCO a precisar el carácter de los programas de asistencia que ella administra. En esta forma estos programas aparecen como irreemplazables. Ellos tienden esencialmente a proporcionar a las naciones medios de asegurar su independencia, de orientar libremente su desarrollo, de confrontar sus planes, experiencias, y de adquirir todas las formas de ayuda sin peligro de debilitar su soberanía reciente.

Sin embargo la UNESCO no puede responder de manera significativa al llamamiento de los países subdesarrollados con el presupuesto con que cuenta, y aún si este presupuesto es aumentado. Desde este punto de vista la decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas de proclamar el próximo decenio como el Decenio del Desarrollo, manifiesta la convicción hoy día universalmente compartida de que el trabajo internacional en favor del desarrollo económico y social influye en el éxito de la acción propiamente política de las Naciones Unidas para lograr la paz.

Un hecho que ha venido a reforzar las posibilidades de acción de la UNESCO es el reconocimiento de la importancia de la educación en el desarrollo económico y social. En esta forma durante los tres últimos años una evolución profunda y continua ha señalado la preocupación de la UNESCO en materias educativas. La UNESCO ha concentrado sus esfuerzos principalmente en la planificación de la educación y respecto a las posibilidades ofrecidas al desarrollo de la educación moderna por las nuevas técnicas y métodos de enseñanza.



"En lo que concierne a las ciencias exactas y naturales se trata de animar el movimiento científico internacional y de poner a la ciencia al servicio de la mejor explotacion de los recursos naturales por el hombre y para el hombre."

En lo que concierne a las ciencias exactas y naturales se trata de animar el movimiento científico internacional y de poner a la ciencia al servicio de la mejor explotación de los recursos naturales por el hombre y para el hombre. Uno de los objetivos de la UNESCO en el futuro, debe ser el de imprimir a las ciencias exactas y naturales un impulso análogo al que se le ha dado a la educación.

El papel de la UNESCO es de animar con las experiencias que ha adquirido un movimiento de reflexión fundamental, de orden moral y técnico a la vez, en relación con las ideas y las normas que deben presidir las relaciones internacionales donde la dignidad legal debe ser constantemente reafirmada en todos los planes de intercambio y de cooperación práctica.

La diversidad de culturas tiene para la UNESCO un valor positivo. Cualquiera que sea la eficacia de las relaciones culturales directas que se efectúen entre las naciones, la UNESCO es capaz de ofrecer a esos intercambios una colaboración cada día mayor, porque reconoce el gran mérito que tienen.

Si se encuentra en la diversidad de culturas las semillas de la desunión en ciertas ocasiones, también podemos encontrar que la UNESCO está capacitada para tratar de resolver este problema. La UNESCO puede suministrar en muchas ocasiones bases para la discusión, zonas de colaboración y campos en los cuales se pueda llegar a un acuerdo.





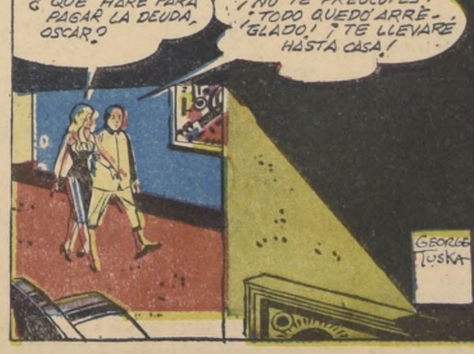


















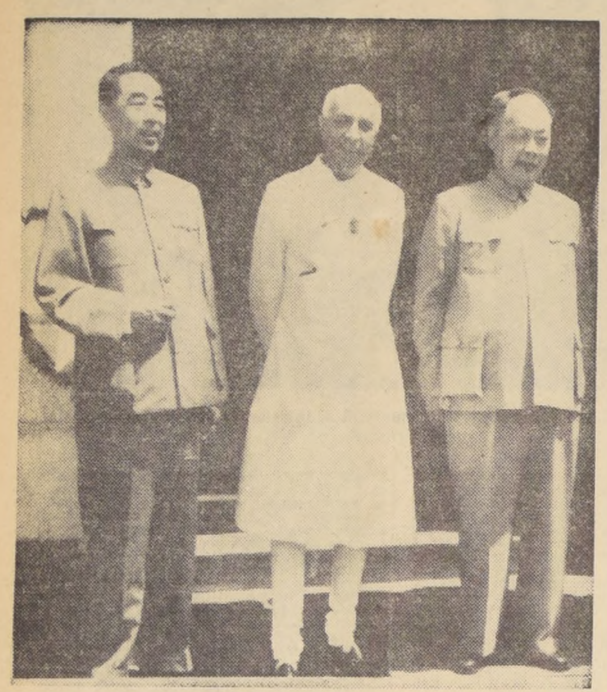




# Semblanza de Nehru

## El Pacifismo Utópico en la Encrucijada

**por Anand MOHAN**



Chou En Lai, Nehru y Mao Tse Tung. Antes que la amistad fuera traicionada.

CADA AÑO, el 14 de noviembre, el Primer Ministro, Nehru, solía dirigirse, en un jeep abierto, al Estadio Nacional de New Delhi, mientras miles de niños desgarraban los aires con los gritos de "Chacha Nehru Zindabad" (larga vida al tío Nehru). El gran interés de Nehru por los niños, y su creencia de que ellos constituyen la auténtica base de la India del mañana, dieron lugar a que el país celebre su cumpleaños como el Día de los niños. Vestido con su inmaculado "churidars", con una rosa roja en el ojal de su "achkan", Nehru acostumbraba a soltar una paloma blanca, como símbolo de lo que él ha venido predicando durante los últimos quince años: la paz.

Por una curiosa ironía, el hombre que más ha hablado de paz, se ve hoy obligado, por azares de la historia, a dirigir una nación en armas. No faltarán, sin duda, los que digan a Mr. Nehru, "ya se lo habíamos dicho, pero no nos hizo caso". Pero los estudiosos de la historia serán más prudentes en sus juicios, teniendo en cuenta el hecho de que Jawaharlal Nehru no es el primer gobernante, ni seguramente será el último, que haya calculado mal las intenciones de otra nación.

Incluso Winston Churchill, cuya denuncia del "estúpido e irritante bolchevismo" figura entre los mejores ejemplos de invectivas en lengua inglesa, se dejó llevar de su entusiasmo por la paz, con objeto de sacar el mejor partido posible en Yalta. La gravedad del error en la estimación de las intenciones de la China comunista, por parte del señor Nehru, se demuestra por su antigua declaración, cuando dijo: "Hemos sufrido una tremenda impresión. Viviamos en una atmósfera artificial, que nosotros mismos habíamos creado, y todos hemos sufrido el choque consiguiente: el Gobierno y el pueblo".

Si el señor Nehru confiesa hoy que su nación vivía fuera de la realidad, ello se debe en gran parte a que él la había conducido, inconscientemente, a esa situación. La nación confiaba tácitamente en su juicio sobre la política exterior, y este juicio se ha demostrado ser totalmente equivocado, sin perjuicio de la rectitud de intenciones de quien lo montuvo. Sin embargo, hasta en la equivocación hay algún motivo de satisfacción. Si la política de apaciguamiento de Neville Chamberlain convenció a todos los ingleses que no había otro remedio que resistir a Hitler, la política amistosa e inútil de Nehru hacia la China comunista, ha ayudado a una nación de vacilantes a unirse en la cólera.

¿Por qué dijo el señor Nehru, "una atmósfera artificial que nosotros mismos hemos creado"? Un estudio del hombre nos lleva a la conclusión de que, teniendo en cuenta sus características personales y su contextura mental, era casi trágicamente inevitable como culminación de la línea que había adoptado, que ocurriera lo que ocurrió. ¿Qué clase de hombre es, pues, el señor Nehru, y qué factores han condicionado su actitud respecto del mundo que le rodea?

Si el señor Nehru lanza una mirada retrospectiva a sus 73 años, recordará 1929 como un hito muy importante en su vida, tan densa en acontecimientos. Fue en aquel año cuando en su calidad de presidente del Congreso Nacional Indio presentó la resolución de independencia, que habría de verse coronada por el éxito dieciocho años más tarde. El mundo habría de ser testigo de sus grandes sacrificios personales por la causa de la independencia de la India, de su extraordinario valor y resistencia física y de su personalidad carismática, que tuvo la virtud de mover a las inertes masas populares, en un supremo esfuerzo para afirmar su soberanía. El señor Nehru tuvo ocasión de reflexionar detenida y serenamente en las varias épocas de su vida que pasó en la cárcel. Fue a través de las obras que escribió en la prisión como el mundo tuvo conocimiento de su mentalidad. Su "Autobiografía" lleva el sello de una mente racionalista e idealista, y su "Descubrimiento de la India", muestra un carácter romántico y artista. Y en su "Ojeada sobre la Historia del Mundo", no solamente nos resume el fasto, el ambiente y la catástrofe de la historia humana, sino que nos revela también la visión interior de un mentalidad empírica en el juego de mutuas reacciones de las fuerzas históricas principales.

Las extensas obras del señor Nehru debieran haber convertido su mente en un libro abierto que todos pudieran leer. Sin embargo, mientras los occidentales ven en él una muestra permanente de lo que se llama "la impenetrable mentalidad oriental", los verdaderos indios le consideran como un ejemplo inoportuno de la civilización occidental. El mismo Nehru ha confesado que, por tener raíces a la vez en oriente y en Occidente, él se considera un extraño en Occidente y un exilado en Oriente. Si es una de las personalidades de las que más se habla en el mundo, es también una de las menos comprendidas.

El año 1947, en el que Nehru ocupa el puesto de Primer Ministro de la India independiente, marca un momento crucial en su carrera. El rebelde fue llamado a convertirse en un estadista responsable. Desde entonces, el mundo ha tratado de juzgar sus actos a la luz de sus propios supuestos y de las ideas que él mismo ha expuesto en su vida anterior. Tanto es así, que, si bien él mismo está por encima de toda discusión, su política no ha dejado de ser objeto de controversia. Los críticos del señor Nehru no se han puesto de acuerdo, pues, mientras unos dicen que es un autócrata y un carácter enérgico, otros, por el contrario, dicen de él que es vacilante y débil. Mientras algunos indios lamentan la "democracia unipersonal" del señor Nehru, otros echan de menos la mano de hierro del que fue su Primer Ministro adjunto, el difunto Vallabhbhai Patel, que con dureza bismarckiana suprimió los Estados de los príncipes y unificó el país, y al que recuerdan con nostalgia, cuando ven al señor Nehru ceder a la agitación popular, en favor de la creación de Estados sobre la base de la uniformidad lingüística.

Es justo que nos preguntemos si el señor Nehru se ha apartado de sus propios principios en la dirección de los asuntos políticos. Una observación graciosa, que él mismo hizo recientemente, nos da la clave de la respuesta. Cuando un periodista le preguntó cuáles podían ser las ventajas que sacaba de su diario ejercicio de sostenerse con la cabeza apoyada en el suelo, el señor Nehru contestó que esa postura le permitía ver el mundo de abajo arriba. ¿Quiere esto decir que el mundo no es lo que él imagina o que está en desacuerdo con su época? Se deduce de esto una clara lección. Mucho antes de que la India fuera independiente, el señor Nehru acostumbraba a patrocinar, en cada sesión del Congreso Nacional Indio, determinadas propuestas sobre política exterior, que, releídas hoy, no puede uno menos de sacar la impresión de que vivía en una "atmósfera artificial" de su propia creación, presentando soluciones ideales a problemas muy reales. Si la visión que tenía el señor Nehru del mundo era ideal, la que tenía de la India era romántica. El estaba enamorado, no tanto de la India, cuanto del concepto que de la India se había formado él mismo. Es verdad, sin embargo, que fue uno de los más firmes y sinceros críticos de los peores aspectos de la historia india y de la vida de su país. No obstante, lo que atraía su interés era la India tal como él creía que debía de ser.

Nehru se vio obligado a reconsiderar con dolor un país que se negaba obstinadamente a romper con su largo pasado de regionalismo y separatismo. Si la nación se encontraba en la feliz situación de no tener que buscar un jefe, éste, por el contrario, se encontraba desgraciadamente en la necesidad de tener que buscar una nación, cuya existencia había dado por descontada. Si el idealismo y el romanticismo del señor Nehru hubieran permanecido inalterables, difícilmente hubiera estado en el poder tanto tiempo. Pero junto a esas características, posee también el empirismo del historiador y el pragmatismo del político práctico. Como Ministro de Asuntos Exteriores, se ha dado cuenta de que lo que tienen de "exteriores" los asuntos internacionales le permite influir sobre ellos, pero no controlarlos. Sin duda era feliz cuando el mundo le creía el guía de una nación "no comprometida" y "no alineada". Pero ha sabido siempre que era con la India con la que él estaba profundamente comprometido y que al destino de su país estaba inseparablemente ligado el suyo.

El señor Nehru insiste en que las bases de su política, de no comprometerse, se han mantenido invariables, a pesar de las distintas posiciones adoptadas en casos tan discutidos como los de Hungría y el Tibet. Una opinion imparcial debe reconocerlo así, teniendo en cuenta la situación geográfica de la India, su potencia relativa, aun no muy afirmada, y la enormidad y complejidad de sus necesidades internas que la impiden extender sus compromisos en el exterior. Sin embargo, algunos cambios de tono y una menor energía se observan en las declaraciones que hace ahora el señor Nehru. Al comienzo de la década del 50, trataba de aplicar a las relaciones internacionales los principios de la filosofía de Gandhi. Pensaba que lo que había en el fondo de la tensión existente en las relaciones entre el Este y el Oeste, no era nada más que desconfianza y sospecha y predicaba la adopción del pensamiento político de su maestro. Había de ser la China comunista la que enseñara a Nehru que la confianza, como la paz o la guerra, es cosa de dos. Haciendo la guerra a China, el señor Nehru se acerca más a la postura adoptada por Reinhold Niebuhr, para el que el "hombre moral" vive en una "sociedad inmoral", y la ética individual es inaplicable a grupos sociales organizados, que tienen escasa capacidad de autotrascendencia.

Jawaharlar Nehru, bajo el retrato de Mahatma Gandhi. E... Ministro de la India adoptó del ilustre líder extinto la p... "no compromiso" que hoy se ve violentamente desmentida... gitimidad por la agresión de China comunista.



Soldado indio cavando una trinchera para reforzar la acción defensiva. La India ha resuelto resistir a pie firme la embestida de las tropas rojas.

Si el idealismo en política exterior le llevó a pensar que "la paz no es solamente la falta de guerra", el mismo idealismo condicionó su actitud sobre la política interior de su país, que se resume en esta declaración: "Hablar de libertad en la pobreza es casi una contradicción intrínseca". La impresión general de que es marxista en su visión de la política y de la economía, no es del todo exacta. Sin duda considera a Marx como uno de los más fecundos pensadores del siglo XIX, pero el historiador que hay en el señor Nehru se rebela ante la idea de que la dialéctica de la historia haya de permanecer inmóvil para conveniencia de los comunistas. Con frecuencia ha afirmado que el comunismo —y sobre todo el comunismo indio— representa un dogma anticuado del siglo XIX. La verdad es que el señor Nehru está más cerca en espíritu del liberalismo occidental que de Marx. Cree, con Henri George, en la eficacia de la legislación como medio de ejercer el control de la economía. La libertad no es la mera falta de coacción, como tampoco la belleza es la simple ausencia de fealdad, escribió Ernest Barker. Y el señor Nehru creerá, con Thomas Hill Green, que la libertad sólo puede ser definida exactamente como "la facultad o capacidad positiva de hacer o gozar algo digno de hacerse o de gozarse". Como dijo Green, Nehru también dice que el derecho de propiedad, com... otro derecho, es una ... cial. Existe porque est... como tal, y la única buen... reconocerlo es que ... común.

Cualesquiera que ... puntos de vista que se ... la política interior o ext... ñor Nehru, en general ... acuerdo en que su larga ... la República, durante los ... les de su infancia, ha co... estabilidad y solidaridad ... Aparte de la enorme infl... tica que Nehru ejerce e... ha sido también el princ... tor de la investigación c... desarrollo de un temper... tífico de su pueblo. Ha e... en vanguardia de la lucha ... sistema de castas y contr... de pensar que engendró ... ma. Aun cuando no atinó ... go, el señor Nehru ha ... un revolucionario. Pero ... proclama la exaltación de... to, no el desarraigo de la ...

Nehru es plenamente c... que la armonía entre el ... reflexivo y la acción ... mente puede lograrla el h... do le es dado respirar e... aire de la libertad. Qui... tardado el señor Nehru en ... ta de que esto es precisam... hoy amenaza la China co... ha visto obligado a decir ... peor que la lucha, y es r... agresión, porque entonces ... ni paz ni libertad". Que él ... esto es un gran consuelo.

# El Mercado Común Europeo y América Latina

**por Enrique RUIZ GARCIA**

DESDE EL 25 DE MARZO DE 1957, fecha de la firma del Tratado de Roma que produce el nacimiento del Mercado Común Europeo, la concepción misma de la economía mundial ha dado, atléticamente, un enorme salto sobre las fronteras nacionales. Cualquier ojo ávido de verdad puede percibir sin dificultad, en rápida ojeada, que se asiste hoy a una fenomenal dinamización de la historia. Política y económicamente hablando podría añadirse, además, que es imposible entender la naturaleza revolucionaria de esos hechos — que dejan atrás al nacionalismo capitalista— sin aceptar antes previamente, esta cuestión global: vivimos una época de estructuras en movimiento.

La Europa del Mercado Común —el Tratado entró en vigor el 1.o de enero de 1958— está constituida por seis países: Alemania, Francia, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo o, lo que es igual, por una cifra de población que pasa ya de los 170 millones de habitantes. En el mundo occidental sólo Norteamérica —con 186 millones de habitantes— y la América Latina, en conjunto, con 209 millones, pueden sostener una comparación numérica en orden a la demografía.

El crecimiento demográfico europeo, sin embargo, es muy inferior al norteamericano y al latinoamericano, puesto que no llega, globalmente, al 0,8 por 100, mientras que es de un 1,9 por 100 en Norteamérica y de un amplio, dramático y ancho 2,6 por 100 en la América Latina. Cifra esta última que es desbordada, individualmente hablando, por muchas naciones. Esto quiere decir que la inversión demográfica, es decir, la inversión destinada a mantener para los que llegan el mismo nivel de vida que para los anteriores, representa una disminución amplia de la inversión económica, esto es la inversión dedicada a la creación de nueva riqueza.

### SIGNIFICACION TECNICA DE EUROPA

Lo que caracteriza a Europa, al menos a la Europa del Mercado Común, es la alta densidad de habitantes por kilómetro cuadrado (más de trescientos habitantes por Km2, en Holanda y Bélgica y más de 200 en Alemania) y la alta calificación técnica de su población activa.

Este segundo hecho es determinante y explica, en líneas agresivamente concretas, el desarrollo rapidísimo de los últimos años. Y ello así, porque se está haciendo reveladoramente claro que la riqueza de un pueblo estriba, antes que nada, en la preparación de sus hombres y que ésta, su preparación integral, es la verdadera revolución de nuestro tiempo. Cabe añadir, además, que los pueblos subdesarrollados son un ejemplo notorio, a su vez, de subpreparación. El colonialismo, con su capacidad para desarrollar uno o dos productos de monocultivo o monoproducción dejando al margen el desarrollo integral y diversificado, es un buen ejemplo de esa tragedia.

Digamos, pues, que Holanda —verdadera despensa agrícola convertida en el eje de una gran industrialización— ha logrado que el 46 por ciento de sus trabajadores agrícolas hayan recibido una instrucción agronómica adecuada y, por si fuera poco, existe un consejero agrícola por cada 200 campesinos y se espera llegar a tener uno por cada cien. He aquí el secreto. Por la otra cara de esa experiencia existe, políticamente, algo que aparece no menos notorio e inexcusable: la democratización de la enseñanza.

Pese al enorme impulso de una agricultura racionalizada y tecnificada hasta el máximo, el producto bruto de la agricultura del Mercado Común apenas si es el trece por ciento de la renta nacional o del ingreso nacional, porque el sector industrial se sitúa, mayoritario, entre el cuarenta y el cincuenta por ciento de la renta nacional y los servicios, a su vez, siempre por encima del treinta por ciento. Estamos, pues, ante unas economías dinámicas que desde 1957 han comprendido que la Segunda Revolución Industrial no era pensable bajo el techo privado del aislamiento aduanero del nacionalismo. La concentración económica, los enormes gastos experimentales del mundo contemporáneo, la movilidad de las masas y la dinamización histórica obligan al emparentamiento, a la unión de las fuerzas, a la formulación de los mercados comunes.

### EL RIEGO ESENCIAL

El riesgo esencial que cabe ante tal talante de los hechos es fácilmente comprensible: la posibilidad de que los más fuertes establezcan, por la propia fuerza económica que de ellos se desprende, un estatuto mundial de poder.

La cuestión no es sólo algo a imaginar y, por lo tanto a eludir, sino un problema que ya está planteado al darse la circunstancia del rapidísimo aumento de la riqueza de los países superindustriales, mientras disminuye o decrece el comercio mundial de los pueblos o bloques menos poderosos. Este hecho se agrava en orden a los países subdesarrollados.

La América Latina es un ejemplo claro de este dilema. Dilema que por su naturaleza afecta, sin duda de ninguna especia, a la evolución misma del hombre libre. Baste considerar que en 1958-59 y 60, los once principales productos de exportación alcanzaron precios efectivos considerablemente más bajos —informe de la Comisión Económica para la América Latina en la ONU— que en 1950, en tanto que otros tres tenían un precio ligeramente mayor que en aquélla fecha. Sin embargo, las exportaciones latinoamericanas, y pese a la disminución de los precios, habían aumentado en un veintidós por ciento. El resultado final fue que en 1958 el déficit en cuenta corriente de América Latina fue de 1.?00 millones de dólares. Si es indudable, no obstante, que el producto interno bruto va aumentando de manera sensible —un 4,6 por 100 en 1960— apenas cabe duda que los nuevos y grandes problemas del comercio y de la economía mundial, a estilo del Mercado Común Europeo, son reveladores de que no es posible permanecer al margen ... ción del Mercado Común Centroamericano y de ... de Libre Cambio Latinoamericana constituyen, ... den de las experiencias concretas, dos fenómenos ... gular importancia que sería pueril que sólo afecta... programación de un plan global, sino que revela ... vo modo de pensar. Estilo y modo de nueva ... que constituye un enorme paso hacia adelante ... mundo va por ahí y sólo adoptando el ritmo ... pueden domesticar después los acontecimientos ... principio es preciso estar en forma, saber cuáles ... cartas del juego, realizar las reformas estructu... las cuales el progreso y el avance son imposibles.

### LOS PRODUCTOS TROPICALES: AFRICA ... AMERICA LATINA

Como es sabido, el Tratado de Roma ha d... miento, también, a una asociación entre los seis ... la Comunidad Europea y a los 16 países de ultra... cano que fueran un día las colonias africanas de ... La "tropicalización" de sus productos (café, cac... nas, té y casos como el algodón y otros) con... problema a discutir puesto que en algunos ... producción latinoamericana no puede queda... rente a los convenios entre los estados africanos ... y la Comunidad Europea. En principio, y para ... preciso tener en cuenta que la inversión de ... "Seis" a los países asociados será de 780 millones ... lares, por año, y en el curso del próximo qu... además, que la tarifa exterior común representa ... lema indudable para los países "terceros".

Si tenemos en cuenta que con excepción de ... la Argentina, el Paraguay y el Perú, los tres ... productos de América Latina representaban en ... por 100 del valor total de las exportaciones ... muy bien la dimensión de las preocupaciones ... ricanas cuando ese 75 por 100 es la imagen ... ductos tropicales.

La Organización de los Estados Americanos ... munidad Europea han llegado ya, en princip... acuerdo global para estudiar todas estas grave... gaciones. Por lo pronto se va a establecer en Par... Regional de América Latina, y Hallstein, a su ... dente de la Comisión del Mercado Común, ha ... un Memorándum en el que se plantea, de un ... minante, el reconocimiento de esa especial ... comercio iberoamericano y Europa. Comercio ... otra parte, es vital, al menos para ocho países ... que envían a Europa más de una cuarta parte de ... portaciones.















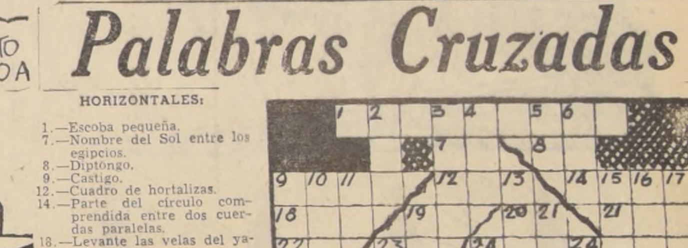
















# EL VIEJO... (De la página 10)

...tenido el cuidado de precisarlo. ...saben, pero ignoran su voluntad ...morir.

El dispositivo está listo. Yves Rosmadec ha insinuado, sugerido. Sabe, sin embargo, que sus insinuaciones y sugerencias no prevalecerán contra la coartada formal con que pueden cubrirse sus herederos. No tienen, pues, nada que temer si no destruyen estúpidamente esa coartada.

Pero —también él lo sabe— su carta va a despertar la atención del fiscal de la República. Puede, **debe dar al magistrado la idea de comprobar esta coartada.**

Para proporcionarle los medios, escribe, con una clarividencia maquiavélica, esa **nota bene** temible:

"Alain y su mujer han salido de Keravel a las 2.50 de la tarde. Se necesitan alrededor de veinte minutos para ir a casa de **los Garnier**. Deben de haber llegado, porque son exactamente las 3.10. Envío a Francois."

Una pequeña observación dicha de paso para subrayar la sutilidad de este espíritu y su cuidado de la precisión: Yves Rosmadec ha escrito **N. B.** y no P. S. ¿Echa usted de ver el matiz, Jouanno? N. B. Tome usted nota, señor fiscal. Es una invitación **mucho más significativa, más apremiante** que el simple **P. S.**

Sea de ello lo que quiera, esas pocas líneas bastan para confundir al o a los culpables, si hay uno o varios culpables.

El viejo no lo desea. Desempeña su papel de... Providencia. El cielo nos lo perdone, a mí esta asimilación sacrílega y a él esta usurpación, pero no hay otra palabra. Ha puesto en su lugar los elementos del destino de sus herederos. Lo demás no depende ya de él, sino únicamente de ellos. El viejo Providencia les ha proporcionado honradamente una oportunidad. Esto es el libre arbitrio, ¡guardia de mi corazón!

"Miraré durante mucho tiempo el círculo brillante y enigmático del agua profunda. Hasta que me atraiga... Hasta el momento en que me sienta caer en el vacío."

de apariencia sibilina que constituyen, en realidad, una amenaza no formulada y, sin embargo, precisa:

"Espero no tener que agarrarme. Pero si me agarro..."

Maquinalmente Robert Hascoet alisó las ondulaciones de sus cabellos morenos. Tenía las manos finas y nerviosas.

Adosado a su silla, con los ojos cerrados, parecía haber olvidado a Jouanno, el café y la habitación, llena de humo. Pero no había olvidado el moscatel. La frescura del vino seco lo volvió a la realidad.

Clavando sobre el inspector el azul claro de su mirada, dijo:

—Yves Rosmadec **se ha agarrado.** Lo sabemos por los rasguños observados en el interior de su mano derecha.

Las sugerencias y las insinuaciones son una cosa. Y otra cosa es este hecho, este gesto.

Esperaba no tenerlo que realizar. ¿Por qué?... ¿Y por qué lo ha realizado, sino para señalar que su caída, no obstante ser voluntaria, **no por ello ha sido menos influida por una intervención exterior?**

El mecanismo estaba puesto en marcha. Queda por saber a dónde ha conducido el aparato judicial... y en qué ha parado la coartada.

Ahora le toca a usted jugar, Jouanno... para ganar tiempo.

¿El?... ¿Ella?... ¿O los dos?

Eludiendo la pregunta, Jouanno dijo:

—El Ministerio Fiscal se ha guardado bien de precipitarse en este asunto. No ha habido, está mañana, visita de inspección a Keravel y la gendarmería de Pontivy, de donde depende la finca, no ha sido avisada.

He sido encargado de una misión oficiosa y discreta. Tenía por objeto un punto muy preciso y he aquí lo que he averiguado:

El llegó a casa de los Garnier a las 3 de la tarde. Ella no se reunió allí con él hasta las 3.40 aproximadamente. A la mitad del camino, en efecto, se dio cuenta de que había olvidado su bolso con la polvera y el tubo de rojo para los labios, todo lo que en

Su carta termina con estas palabras una palabra es indispensable a una mujer. El le propuso ir a buscarlo. Ella se opuso con el pretexto, aparentemente fundado, de que revolvería todas las cosas de la casa para encontrarlo. Por otra parte, insistió en que prosiguiera su camino con el objeto de evitar a sus amigos una espera desagradable.

Ella volvió, pues, a Keravel y debía encontrarse allí hacia las 3.15.

He ahí todo... Pero es mucho más de lo que necesitaba. Me bastaba saber que había un hueco en su coartada entre las 3 y las 3.40. En cuanto a lo demás, compete al Ministerio Fiscal. Este ha girado una visita de inspección a Keravel esta tarde.

—¿Qué piensa usted de ello, Hascoet?

El inspector alzó los hombros con un gesto de impotencia desesperada.

—¡Qué lástima! —suspiró—. Una mujer tan bella. **Ha perdido su oportunidad.**

—Y sin embargo, —hizo constar una vez más Jouanno, pensativo—, el viejo ha jugado sus cartas. Le había dado esta oportunidad, con mala intención, pero lealmente.

—¡Quién sabe! —respondió Hascoet con una dulzura matizada de ironía—. Ha jugado sus cartas, **pero sabía que ella perdería.**

Fíjese usted, Jouanno, el genio de nuestro Maquiavelo de 80 años se mide por el triunfo de esta apuesta: jugar la partida regularmente con la certeza de ganar.

No deseaba la pérdida de su sobrina —al menos tengo la convicción de que nunca se lo ha confesado a sí mismo—, pero sabía de antemano que estaba perdida.

Ella tenía la libertad para elegir. Absolutamente. Sin embargo, él había marcado su elección con el sello de la fatalidad.

Este prodigioso y satánico infeliz se identificaba con el destino. Con un destino de una crueldad sutil y refinada que quitaba todo después de haberlo dado.

¡Saludemos, guardia de ci corazón!...

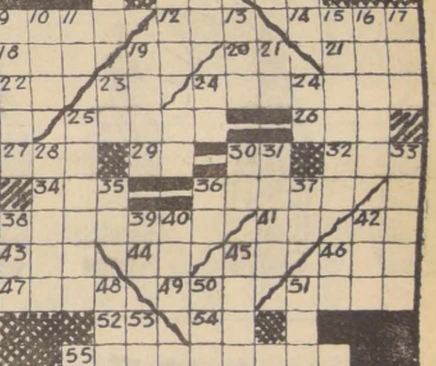
# Palabras Cruzadas

**HORIZONTALES:**

1.—Escoba pequeña.
7.—Nombre del Sol entre los egipcios.
8.—Diptongo.
9.—Castigo.
12.—Cuadro de hortalizas.
14.—Parte del círculo comprendida entre dos cuerdas paralelas.
18.—Levante las velas del yate.
19.—Nombre de una consonante.
20.—100.
21.—Número divisible por dos.
22.—Artículo determinado.
23.—Negación.
24.—Cuerpo simple, sólido e infusible.
25.—Completo, entero.
26.—Junto, alio.
27.—Habla en público.
29.—Punto en el dado.
30.—Prep. inseparable.
32.—Nombre de una consonante.
34.—Une con ligaduras.
36.—Especie de bolsa abierta por arriba, pl.
38.—Mujer que ha sido intervenida quirúrgicamente.
41.—Adv. demostrativo.
42.—Afirmación.
43.—Tercer hijo de Adán y Eva.
44.—Sociedad Anónima.
45.—Diptongo.
46.—Adv. lat.: indica que una palabra es textual.
47.—Licor incoloro y aromático.
49.—Su Seguro Servidor.
51.—Aféresis de Carolina.
52.—Pron. personal.
54.—Diptongo.
55.—Desconfiado, receloso.

**VERTICALES:**

2.—Señora.
3.—Ventile.
4.—Comercio expendedor de bebidas.
5.—Nota musical.
6.—Agente físico que hace visible los objetos.
9.—Bribón, pícaro.
10.—Reflexión del sonido.
11.—Punto cardinal.
13.—Dueña de casa.
15.—Colocas una cosa de modo que estorbe a otra.
16.—Pupas, daños, en el lenguaje infantil.
17.—Anillo.
19.—Roquete de mangas cortas (Chile).
20.—Trasladarse.
23.—Punto cardinal.
24.—Fantasma con que se asusta a los niños. Coco.
25.—Uno-dos-tres (juego).
28.—Corten el cabello al rape.
30.—Interjección de incredulidad.
31.—Número contenido en diez.
33.—Ciencia de la moral.
35.—Terminación de infinitivo.
36.—Fundador de Río de Janeiro.
37.—Dos vocales.
38.—Mamífero carnicero, plantígrado.
39.—Símbolo del arsénico.
40.—Regalas, obsequias, entregas.
42.—Prep. que indica falta o ausencia.
45.—Uno de los cinco continentes.
46.—Afirmación.
48.—Llamado inalámbrico de auxilio.
50.—Apócope de Samuel.
51.—Elogio.
53.—Su Casa.



**RESULTADO PUZZLE ANTERIOR**



# Para Pintar y Ganar un Escudo

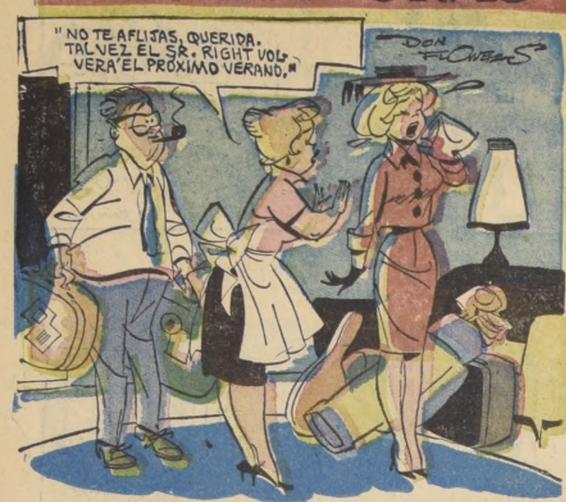
Lápices de colores, témpera o acuarelas. servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ............
... ... ... ... .. ....
DIRECCION .........
... ... ... ... ... ...

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO 1917










Derechos Reservados.







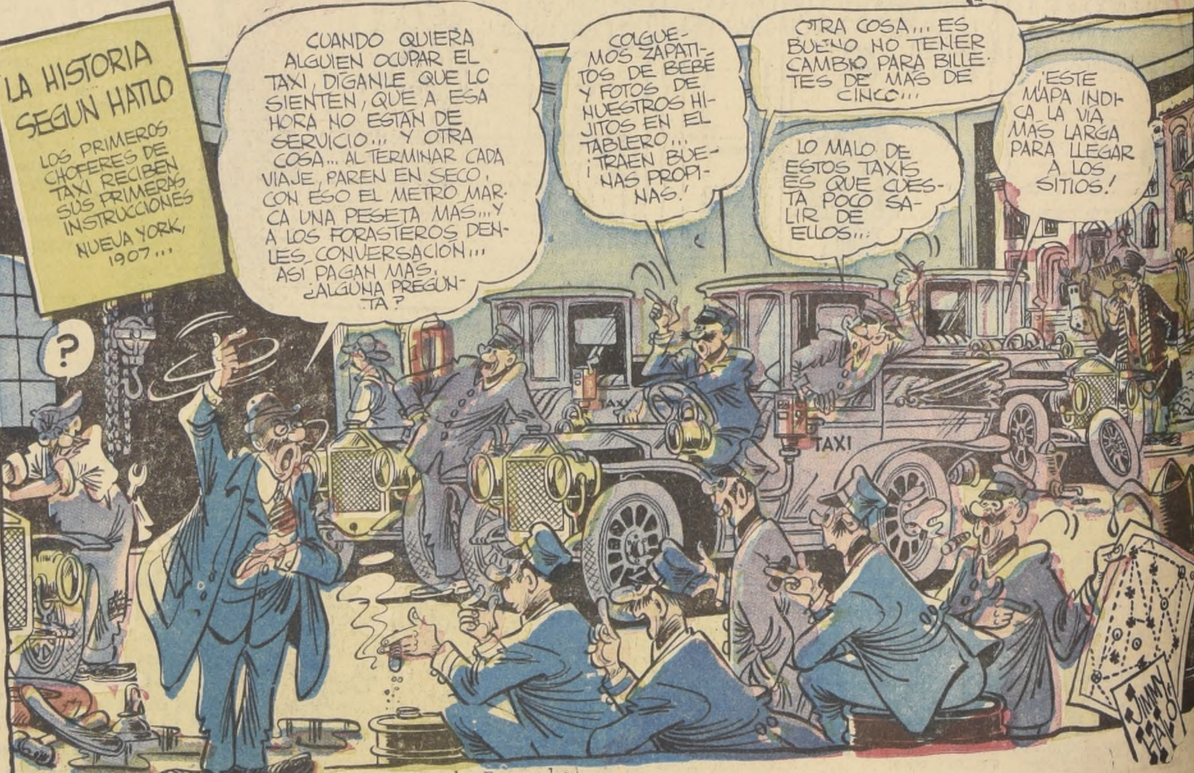
© 1962. World rights reserved.



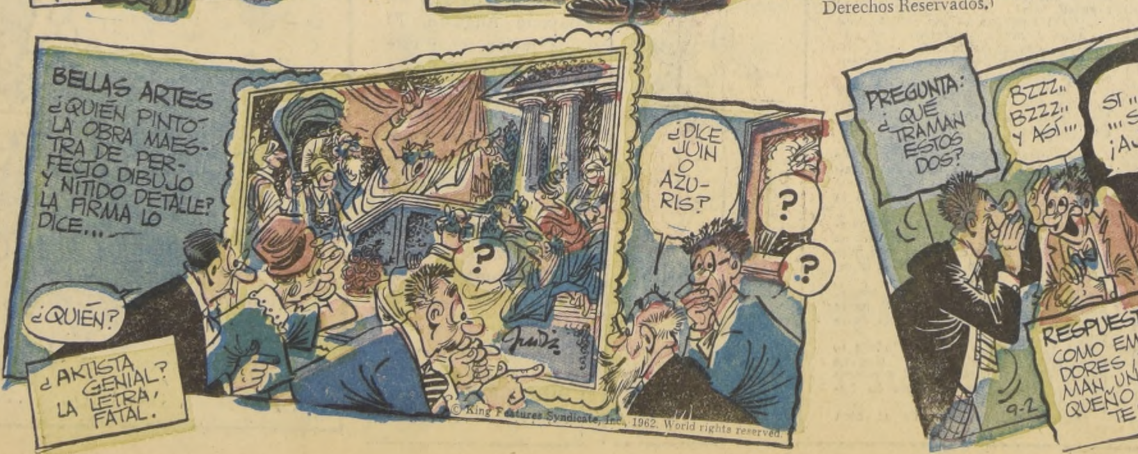
# Nunca Falta Alguien Así

Por JIMMY HATLO




Derechos Reservados.




© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE DICIEMBRE DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 31,4 grados a las 17 horas. Mínima, 10,2 grados a las 6 horas.

## A LAS SIETE HORAS:

# S. E. INICIA HOY JIRA A CINCO PAISES

## EL VIAJE DE IDA Y VUELTA COMPRENDE 19.510 KILOMETROS

A las 7 horas de hoy el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, iniciará por vía aérea la primera jira de su mandato, que consulta visitas a cinco países, con una duración de doce días.

El Jefe del Estado, acompañado de la comitiva oficial, llegarán al aeropuerto de Los Cerrillos a las 6.45 horas, y la partida está fijada para la hora que señalamos. Lo despedirán el Vicepresidente, doctor Sótero del Río y todo el Gabinete, autoridades y personeros del Congreso, Cuerpo Diplomático, jefes de las Fuerzas Armadas, familiares y amigos.

El itinerario internacional de la jira incluye Perú, Panamá, Estados Unidos, México y Ecuador.

**COMITIVA OFICIAL**

Acompañarán al Primer Mandatario dos Ministros de Estado: Carlos Martínez Sotomayor, de Relaciones Exteriores; y de Hacienda, Luis Mackenna; el Embajador ante la Casa Rosada, Sergio Gutiérrez Olivos; el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva Clarés; el Jefe del Ceremonial y Protocolo, Domingo Amunátegui; el Director del Presupuesto, Sergio Molina; el Edecán Militar, coronel Ramón Valdés; el doctor Hernán Alessandri Rodríguez; el senador Angel Faivovich, y el traductor oficial, Alfonso Echeverría.

**VIAJE DIRECTO A LIMA**

En la primera etapa del viaje, el avión de la Línea Aérea Nacional que conducirá a S. E. y comitiva hará un vuelo directo a Lima. En la capital del Rímac, el Presidente Alessandri se entrevistará con el jefe de la Junta Militar de Gobierno, general Ricardo Pérez Godoy. Llegará a Lima a las 12.30.

Hoy mismo seguirá viaje a Panamá, donde será recibido por el Presidente Roberto Chiari.

**MAÑANA, A USA**

Mañana seguirá rumbo a Miami y Filadelfia. El martes estará en Washington, donde sostendrá reuniones con el Presidente Kennedy. El miércoles, la Organización de Estados Americanos, OEA, escuchará la palabra del Mandatario chileno.

El jueves, el itinerario de la jira consulta una visita a Nueva York, ciudad donde permanecerá hasta el domingo 16. Las últimas 48 horas en Nueva York su estada tendrá el carácter de visitante particular. Pronunciará en esa sede discursos en el Overseas Press Club, organización de veteranos periodistas que tradicionalmente recibe a los Mandatarios extranjeros. Posteriormente, hará uso de la palabra en la Organización de las Naciones Unidas, donde será recibido por el Secretario General, U Thant.

**A MEXICO, EL 17**

El Presidente Alessandri viajará a Ciudad de México el lunes 17. El Mandatario chileno será huésped del Presidente Adolfo López Mateos.

El miércoles iniciará su regreso a Chile, con escala en Guayaquil. El retorno del Jefe del Estado y comitiva está consultado para el 20 del presente mes.

**TRIPULACION DEL LAN DC—6 B 406**

La tripulación del avión LAN DC—6 B N.o 406 está integrada como sigue: Comandantes de aeronave Jorge Jarpa Reyes, José Sierra Ruiz y Patricio Puga Forteza; Miguel Mena Monje, Januario Lazo Vargas, Rafael Fontecilla Bascuñán y las auxiliares Francisca Mediavilla Romeo y Rosario Gutiérrez Peralta.

**HONORES MILITARES**

El Jefe del Estado será despedido en el aeropuerto con honores militares.

Ha sido destacado para estos efectos un batallón del Grupo 10 de la Fuerza Aérea.

**19.510 KILOMETROS**

La jira internacional que emprenderá hoy el Jefe del Estado comprende, de ida y vuelta, un recorrido de 19.510 kilómetros.

Esta distancia se desglosa en la siguiente forma: Santiago–Lima: 2.500 kilómetros; Lima-Panamá: 2.420 kilómetros; Panamá-Miami: 1.960 kilómetros; Miami–Filadelfia: 1.800 kilómetros; Nueva York–Ciudad de México: 3.700 kilómetros; Ciudad de México-Guayaquil: 3.360 kilómetros; Guayaquil–Antofagasta: 2.600 kilómetros, y Antofagasta-Santiago, 1.150 kilómetros.

## El Vicepresidente viaja hoy a Angol

Acompañado de Ministros de Estado viaja hoy a Angol el Vicepresidente de la República, Dr. Sótero del Río, con el objeto de solemnizar las Festividades del Centenario de esa ciudad.

Entre los componentes de la comitiva figuran los Ministros de Obras Públicas, Ernesto Pinto, y de Educación, Patricio Barros, y la completan el vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal, y jefes de servicios.

## A las 7 parte el Presidente de la República



A las 7 de la mañana, S. E. el Presidente de la República, inicia hoy su viaje al extranjero. El Jefe del Estado visitará cinco países, en una jira que durará doce días. El LAN que conduce al Presidente y su comitiva llegará en vuelo directo a Lima, primera etapa de su viaje, a las 12.30 horas de hoy. En la capital del Rimac, el Presidente Alessandri será recibido por el Jefe de la Junta Militar de Gobierno, general Ricardo Pérez Godoy, y continuará luego viaje a Panamá, donde se entrevistará con el Presidente Roberto Chiari. Mañana seguirá a Miami y Filadelfia y el martes llegará a Washington. En el grabado, el Excmo. señor Alessandri, acompañado del Dr. Sótero del Río, quien asumirá hoy sus altas funciones de Vicepresidente de la nación.

## Restos serán llevados a la Catedral a las 16 horas

A las 16 horas de hoy los restos de doña Juanita de Aguirre serán trasladados a la Iglesia de la Catedral. A las 10 horas de mañana se efectuarán honras fúnebres en su memoria y terminados los oficios religiosos la urna que contiene los restos de la distinguida dama sera trasladada al Cementerio General para su sepultación.

El Vicepresidente de la República, Dr. Sótero del Río, concurrirá a los funerales y en representación del Gobierno hablará el Ministro Subrogante de Interior, señor Luis Escobar Cerda.

# MURIO "MISIA" JUANITA



Gabriel González Videla, ex Presidente de la República, y ex colaborador del inolvidable don Pedro, llegó hasta el departamento de doña Juanita de Aguirre, para expresar el sentimiento que lo embargaba ante el fallecimiento de la que fuera Primera Dama de todos los chilenos. Lo acompañaba su esposa doña Rosa Markmann de González Videla. A la derecha el senador Humberto Aguirre Doolan, sobrino de doña Juanita y ex Ministro de don Pedro.

Ayer a las seis de la tarde y diez minutos se extinguió apaciblemente la vida de una de las mujeres más amadas y respetadas de Chile, Misiá Juanita, viuda del ex Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda.

Tenía ochenta y seis años y el deceso se produjo, tal como ella lo había deseado y manifestado a sus íntimos, en el día de la Virgen; y en su departamento del cuarto piso del edificio de José Miguel de la Barra N.o 546, emplazado en el mismo lugar que ocupaba la casa de sus padres, donde nació y donde más tarde contrajo nupcias con don Pedro.

Misiá Juanita Aguirre Luco de Aguirre Cerda estudió en las Monjas Inglesas de Santiago y toda su vida la dedicó a dirigir las pequeñas cosas grandes de un hogar a la antigua, cuidar mucho a su marido y ayudar a los humildes.

Era un alma sensible, fina, delicada y con un amor inmenso por los que no tenían nada. Su primer gesto, cuando don Pedro triunfó en las elecciones presidenciales del 24 de octubre de 1938, fue organizar la Pascua de los Niños Pobres. Antes que su esposo asumiera el mando —el 24 de diciembre— hizo un llamado a las mujeres de corazón y a los hombres para que contribuyeran a que cada niño tuviera la visita de los Reyes Magos.

Y "esa tal Misiá Juanita", como la llamaba cariñosamente don Pedro, hizo que trescientos mil niños chilenos, que nada tenían, celebraran felices la Navidad con sus trencitos, sus autitos, sus muñequitas, sus juguetes.

En la plaza de la Constitución se levantó un "Nacimiento" monumental, que el pueblo acudió a visitar alborozado en la más grande fiesta de alegría que había tenido hasta entonces.

Al año siguiente fueron quinientos mil niños los que recibieron juguetes.

Pero no bastaba darles juguetes. Organizó el hogar San Martín y Misiá Juanita fue ella misma a buscarlos bajo los puentes del Mapocho, a los rincones y a los tugurios. Muchos se resistieron; no querían irse sin sus perros y gatos, y la Primera Dama de Chile, la última "Misiá" que ha pasado por la Moneda, hizo entonces algo que es mejor que no lo haya sabido nunca el Jefe del Protocolo: metió en el automóvil de la Presidencia a los niños andrajosos con sus amigos y sus bártulos.

Después que falleció don Pedro, ella continuó la ayuda a los humildes. Su amor de siempre por las obras de beneficencia se vio acrecentado, si ello era posible. Se multiplicó. Hizo labor educacional en la Escuela dependiente de la Sociedad Hijas de María del Sagrado Corazón, y se desempeñó como Visitadora Social de la misma institución; cooperadora de la Asociación de Señoras contra la Tuberculosis, Directora y Tesorera del Consejo Nacional de Mujeres que mantiene un hogar para estudiantas de provincias y obreras; Directora del Patronato Nacional de la Infancia y de la Sociedad Protectora de la Infancia.

En 1943 invirtió más de un millón de pesos para adquirir un nuevo asilo para los niños vagos, la "Posada del Niño", obra a la que dedicó preferente atención, y que lleva el nombre ilustre de don Pedro.

Anualmente, en la fecha aniversaria del fallecimiento de don Pedro, "Misiá Juanita" visitaba "La Posada", a la que llevaba su cariño y su bondad. Este año no pudo ir y fueron los niños quienes la visitaron a ella, los niños a quienes siempre dio un juguete, y a los que incorporó a la aurora de un mundo más cristiano, colocando una visión de estrella en los conventillos de Chile.

Anteayer recibió la visita de don Ulises Correa, quien iba a verla constantemente, y "Misiá Juanita" le agradeció todo lo que estaba haciendo para erigir el monumento a don Pedro. Ulises Correa le respondió que "lo hacía con mucho gusto, porque todo lo que era se lo debía a don Pedro". Doña Juanita, con su dulce voz, le respondió: "Usted es muy modesto, Ulises".

El pasado 25 de noviembre último, fecha aniversaria del fallecimiento de don Pedro, doña Juanita se sintió mal, a consecuencias de una crisis de su enfermedad, pero tuvo fuerzas de ánimo para exclamar: "lo único que siento, es que mi "negrito" no me ha venido a buscar". El recuerdo del mandatario desaparecido y compañero de sus mejores horas, se mantenía vivo y presente en su gran corazón.

Los sismos que periódicamente se hacen presentes, con su cortejo de dolor, en nuestro largo y angosto territorio, dieron en 1939 motivo para que Doña Juanita dejara de mano todas sus preocupaciones y se consagrara por entero a la tarea de mitigar los sufrimientos de los habitantes de la zona devastada.

Esta actitud suya para con la gente de nuestro pueblo hizo que muchas de las personas que estuvieron a su servicio no puedan en este momento contener la emoción. Demofila Moraga, enfermera universitaria, seleccionada en 1941 para atender a don Pedro cuando el mal que lo consu-

(PASA A LA PAGINA 18)





**DOS EPOCAS EN LA VIDA DE DOÑA JUANITA.**— El grabado de arriba muestra a la ilustre dama en la época en que contrajo matrimonio con don Pedro Aguirre Cerda. Abajo, un retrato, hecho hace poco tiempo, antes de que su salud declinara.

ASI LO CONSIDERAN EN USA:

# Visita del Presidente Alessandri es fundamental para marcha de la Alianza

**Sostendrá entrevistas con Kubitschek y Lleras Camargo, que con S. E. son los encargados de acelerar la Alianza para el Progreso. Gran importancia en círculos oficiales de Washington dan a visita de S. E. Jorge Alessandri**

WASHINGTON, 8, por Rafael Kittsteiner, (UPI).— Extraordinaria importancia se atribuye en los círculos diplomáticos de esta capital a la visita del Presidente Alessandri, que servirá, virtualmente, para poner en marcha a la Alianza para el Progreso en nuestro hemisferio. Las esferas de la Casa Blanca, Departamento de Estado y OEA han coincidido en señalar que la permanencia del Jefe del Estado y sus actividades en Washington constituirían el hecho más importante dentro de la Alianza para el presente año.

En efecto, el Presidente Alessandri no sólo celebrará 2 reuniones con el Presidente Kennedy, sino que, ademas, fuera de programa, deberá conferenciar el miércoles con los ex Mandatarios de Brasil y Colombia, Juscelino Kubitschek y Alberto Lleras Camargo. Ambos, son los personeros encargados de revisar y "poner el pie en el acelerador" de la Alianza y solicitaron ser ser recibidos por S. E., por cuanto las opiniones del Excelentísimo señor Alessandri son consideradas en extremo necesarias para la labor que deberán cumplir.

Lleras Camargo, amigo personal del Presidente Alessandri y casado con una dama chilena, la señora Berta Puga de Lleras, se encuentra ya en Washington y Kubitschek llegará el lunes a las 11.15 horas para entrevistarse con el Mandatario chileno. Para tal efecto ha debido alterarse el programa y ambos concurrirían a una comida privada que se realizará el miércoles en la sede de la Embajada de Chile.

Lleras, ex Secretario General de la OEA, además de ex Presidente de Colombia, y Kubitschek que como Presidente de Brasil, impulso la operación panamericana —una especie de borrador de la Alianza—, fueron propuestos por Chile para coordinar, revisar y acelerar los planes de la Alianza. Sus designaciones fueron aprobados unánimemente al igual que la del costarricense Gonzalo Facio para Presidente de la OEA, lo que permite apreciar la influencia de la diplomacia chilena en los círculos citados.

El interés de la Casa Blanca, por otra parte, consiste en proporcionar al Presidente Kennedy, el apoyo político y parlamentario que necesita para hacer marchar la Alianza. En ese aspecto, se considera que la visita del Presidente Alessandri es fundamental, por cuanto se podrá explicar a las distintas esferas norteamericanas como Chile, país democrático que cumple todos los requisitos para tener prioridad de la Alianza, puede ser el mejor ejemplo y lo que puede obtenerse con este plan.

En Washington no es un secreto que, con relación a Chile, existía una idea equivocada que fue alentada por determinados personeros de un partido de oposición. Esos personeros repitieron insistentemente que nuestro país se encaminaba a un Gobierno de extrema izquierda en 1964, lo que explica la cautela con que los Estados Unidos actuaron para considerar a Chile dentro de la Alianza, en un principio.

Posteriormente, informaciones más exactas y las repercusiones perjudiciales que ha tenido el desenlace del caso cubano para la extrema izquierda chilena, permitieron reconsiderar ese pesimista vaticinio. Chile, en estos momentos está, como se ha dicho, junto a Colombia, con la primera prioridad dentro de la Alianza, lo que abre perspectivas totalmente nuevas a nuestro país.

La agenda extraoficial de materias que tratarán los Presidentes Alessandri y Kennedy incluye tópicos de política internacional. No obstante, se considera improbable que se toque el caso Lauca, en vista de recientes acontecimientos. Se había dicho que los Estados Unidos tenían interés en sugerir una rápida solución amistosa del diferendo, pero en esta semana ha quedado comprobado que los esfuerzos chilenos en tal sentido no han tenido respuesta similar de parte del Gobierno de La Paz.

Los círculos de Washington han dado alta significación al hecho que Bolivia haya solicitado la inclusión del tema "aspiración portuaria boliviana" para la Undécima Conferencia Interamericana. Esto representa, a juicio de los observadores, la inclusión de nuevo punto de fricción para una Conferencia que debió haberse efectuado hace dos años en Quito, pero que ahora aparece postergada indefinidamente.

También se ha comentado en esta capital el hecho de que Bolivia no presentara recientemente ningún plan preliminar para conversaciones directas con Chile sobre el problema, en tanto que nuestro país presentó sus sugerencias el 3 de noviembre último. Las esferas diplomáticas están al tanto que Bolivia desahució esas conversaciones extraoficiales aduciendo "desinterés" de nuestro país, en circunstancias que Chile fue la única parte que cumplió con la formulación de sus recomendaciones para un entendimiento armónico. Igualmente se supo que Bolivia había planteado a Chile una respuesta perentoria a dos condiciones previas para desarrollar esas gestiones. Esas "condiciones previas" jamás existieron y son a tal extremo nuevas que ni el Embajador boliviano en la OEA, Emilio Sarmiento, pudo decir cuáles eran.

Por todos los antecedentes anteriores, se cree improbable que el Lauca sea mencionado en las conversaciones de la visita del Presidente Alessandri, de la cual están pendientes todos los círculos hemisféricos, por saberse plenamente que Chile, a través de su Mandatario, pondrá virtualmente en marcha la Alianza para el Progreso, lo que servirá de punto de referencia para las demás naciones del continente.

## Nuevo Santo proclamará la Iglesia, hoy

**Padre Julián Eynard, fundador de los Sacramentinos**

Un nuevo Santo será proclamado hoy por la Iglesia Católica.

En la Basílica de San Pedro y en presencia de los padres del Concilio Ecuménico, el Sumo Pontífice declarará solemnemente Santo al fundador de la Congregación de los padres sacramentinos Pedro Julián Eynard.

Con este motivo, en el templo de los Sacramentinos de Santiago se ofrecerá esta tarde una conferencia de prensa y posteriormente una misa, oficiada por el Nuncio Apostólico Gaetano Alibrandi.

Predicará el Panegírico del nuevo Santo el presbítero Juan Skrowroneck. Los actos finalizarán con un Te Deum y bendición del Santísimo. Las ceremonias proseguirán el sábado 15, con Hora Santa y Misa.

## LA CASA DONDE NACIO DOÑA JUANITA

**DEMOFILA MORAGA, la enfermera que durante quince años estuvo junto a doña Juanita, más como compañera que como profesional, toma en sus manos el cuadro que muestra la casa de don José Joaquín Aguirre, médico, Rector de la "U", diputado y padre de doña Juanita, donde nació la mujer que hoy todo Chile lleva en su recuerdo. Allí nació, creció y se casó con don Pedro Aguirre Cerda, en 1916, cuando el ex Mandatario ejercía su profesión de abogado y representaba a Los Andes en el Parlamento como diputado. En ese mismo lugar se alza hoy el edificio en uno de cuyos departamentos falleció la ilustre dama.**

## Domínguez encabeza la lista del PADENA

Anoche se inscribió, encabezada por el actual regidor Arturo Domínguez, la lista de candidatos a regidores por el Primer Distrito, del Partido Democrático Nacional (PADENA).

## Debate político en Pleno Nacional del Partido Socialista

Con una extensa cuenta política del Secretario General, senador Raúl Ampuero, se inició a las 17 horas de ayer un Pleno Nacional del Partido Socialista, destinado a analizar, en primer lugar, la campaña presidencial del 64 y la campaña de regidores de 1963. Luego se inició un debate, que continuó anoche y terminará hoy. Las conclusiones serán reveladas, esta tarde, por una Comisión Especial.

El Pleno Socialista se desarrolla en la calle San Martín 138, sede propia y definitiva de este partido. Al efecto, se efectuó un acto especial en la mañana de ayer.

## XIX JORNADAS ANUALES DE SOCIEDAD DE NEUROLOGIA

Durante los días 14 y 15 de diciembre en curso, se efectuarán las XIX Jornadas Anuales, que organiza la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía. Las Jornadas se ajustarán al siguiente programa:

VIERNES 14.— 9-12 horas: Local: Auditorio del Instituto de Neurocirugía, J. M. Infante 553. I Tema: EPILEPSIA PSICOMOTRIZ: 1.— Neurología.— Doctores Rodolfo Núñez, Sergio Ferrer, Ibcia Santibáñez y María Paz Rojas. Hospital J. J. Aguirre. Servicio del profesor doctor G. Brink. 2.— Psiquiatría.— I. Doctores José Sabat y Pedro Naveillán. Hospital Psiquiátrico. Servicio del doctor J. Horwitz. II. "Epilepsia Psicomotriz como síndroma focal". Doctora Ana Cid. Servicio de Psiquiatría del profesor doctor / Hospital Clínico Regional de Concepción. 3.— [illegible] quitría infantil.— Doctora [illegible] cia Padilla. Hospital Roberto del Río. Servicio de Neuropsiquiatría; y doctora Nelly Chiófalo. Instituto de Neurocirugía. 4.— Neurocirugía.— "Tratamiento quirúrgico de la Epilepsia Temporal. Evaluación de sus resultados". Doctores Héctor Valladares, Reinaldo Poblete, Nelly Chiófalo, Fernando Mariné y Carlos Chediak. Instituto de Neurocirugía. Director, profesor doctor Asenjo.

Sábado 15.— 9.30 a 12 horas: Local: Sociedad Médica. Esmeralda 678. II Tema: PERSONALIDAD DEL EPILEPTICO. En el Adulto: 1.— Prof. Dr. Agustín Téllez. Hospital Psiquiátrico. 2.— "Aspectos clínicos de la personalidad enequética". Drs. Sergio Altamirano e Ivette Claudet. Hospital Psiquiátrico. Servicio del Prof. Dr. A. Roa. En el Niño: 3.— Drs. Edith Neira y Fernando Sanhueza. Hospital Roberto del Río. Servicio de Neuropsiquiatría.

III Tema: ASPECTO SOCIAL DEL PROBLEMA DE LA EPILEPSIA: Drs. Juan C. Gómez, Exequiel Maldonado, Luis Marty, Gerardo Toro y colaboradores. Liga contra la Epilepsia de Valparaíso.

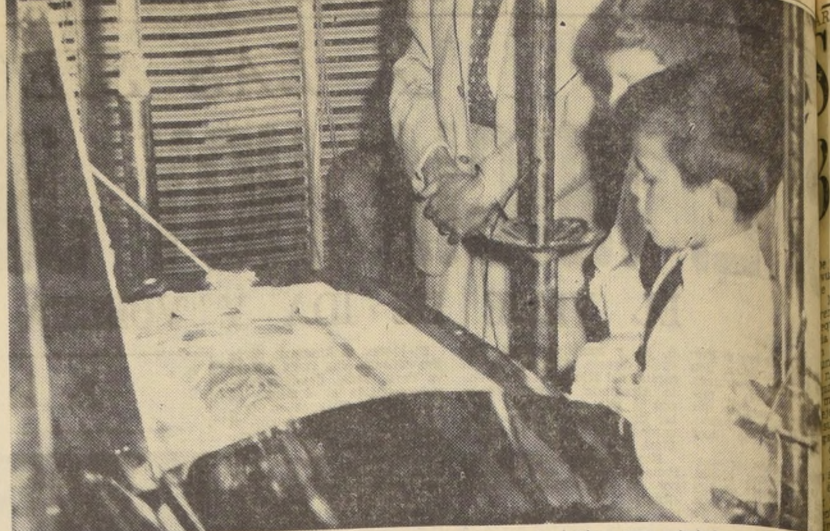
## Homenaje de escuelas primarias y normales a doña Juana Aguirre

El Director de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones, entregó anoche la siguiente declaración con motivo de la muerte de doña Juana de Aguirre: "Las escuelas primarias y normales del país se asocian al duelo con carácter de nacional a que ha dado origen el fallecimiento de la noble benefactora de los niños, señora Juanita de Aguirre Cerda.

Ella creó la Pascua de los Niños Pobres para que, según sus propias palabras, "no quedara en nuestra patria un solo niño que no recibiera un juguete de Navidad".

El profesorado y los niños de todas las escuelas le rendirán el justo homenaje de gratitud a que es acreedora por sus virtudes y generosos sentimientos."

## EL HOMENAJE DE LOS NIÑOS



**Los niños, para quienes siempre tuvo su mejor sonrisa y fueron el objeto permanente de sus preocupaciones, llegaron ayer hasta la urna que contiene los restos mortales de doña Juanita de Aguirre, para exteriorizar el dolor que en[...] a sus almas infantiles frente al doloroso suceso. A[...] gesto triste y apesadumbrado, Demófila Moraga, la e[...]ra que la asistió durante 15 años y hasta el último m[...]**

# TODOS LOS SECTORES LAMENT[...] LA MUERTE DE "MISIA" JUANI[...]

El fallecimiento de Misiá Juanita causó honda impresión al ser conocido, ayer poco después de las seis de la tarde, en los círculos políticos y de Gobierno.

Dirigentes y parlamentarios de todos los partidos, sin excepción, se mostraron conmovidos por el deceso de la compañera del inolvidable Presidente Pedro Aguirre Cerda.

Para expresar sus condolencias y su pesar, muchos de ellos llegaron hasta José Miguel de la Barra 536, cuarto piso. Allí anotamos la presencia del señor Sótero del Río, Vicepresidente de la República; Gabriel González Videla, Luis Escobar Cerda, que presentó las condolencias del Gobierno, en su calidad de Ministro del Interior Subrogante; la señora Luisa Schaeffer de del Río, esposa del Vicepresidente de la República y presidenta del Comité de Navidad; el senador Ulises Correa y muchos otros.

El sentimiento de pesar provocado por el fallecimiento de la señora Juanita se traduce en las declaraciones que representantes de los más diversos partidos políticos formularon a LA NACION, con motivo de tan infausto suceso.

El ex Presidente de la República, don Gabriel González Videla, dijo:

"Para todos los que fuimos amigos y colaboradores de don Pedro Aguirre Cerda, esto es algo inmensamente triste y doloroso, porque doña Juanita fue la más abnegada y bondadosa compañera en los momentos difíciles que todo Gobernante tiene que sufrir".

El senador Humberto Alvarez Suárez, quién fue Ministro del Interior del Presidente Aguirre Cerda, expresó:

"Me he impuesto de la noticia con profundo pesar. Como inmediato colaborador de don Pedro, tuve oportunidad de apreciar a la gran compañera del Gobernante que fue Misiá Juanita. Su fallecimiento me tiene profundamente afectado. Mi cargo me dio ocasión para admirar sus bondades y la dignidad con que actuó como Primera Dama de la Nación. Todos los radicales la queríamos.

El senador Hugo Zepeda Barrios, presidente del Senado, declaró:

"Su fallecimiento será sinceramente lamentado por todos los chilenos, muy especialmente por aquéllos más desamparados, que conocieron de cerca su bondad y su espíritu eminentemente cristiano.

"Con la señora Juanita de Aguirre Cerda desaparece una gran mujer de antiguo cuño, de relevantes virtudes, admirada y respetada por todos.

"De innata modestia, los honores no lograron envanecerla; fue alma caritativa, dotada de un gran corazón y de inmensa comprensión humana."

El senador Julio Durán, sinceramente conmovido, manifestó:

"Con ella desaparece el vínculo vivo que el pueblo tenía con el ex Mandatario, don Pedro Aguirre Cerda. En vida del ex Presidente, no sólo fue una compañera ejemplar, sino que supo ganarse el afecto del pueblo, por su generosidad y por su espíritu público.

"En sus funerales estará presente el hombre y la mujer modestos del pueblo, que recordarán con ternura la Pascua de los Niños Pobres, iniciativa suya que contó con el respaldo permanente del ex Mandatario y maestro".

El senador Isauro Torres Cereceda, presidente del Partido Radical, que desde su cargo de parlamentario defendió a brazo partido las iniciativas del Presidente Aguirre Cerda, muy afectado por infausta noticia, dijo:

"La muerte de la señora Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, enluta a todos los hogares modestos del pueblo chileno, que llevarán siempre su recuerdo en su corazón, como lo llevaremos nosotros, los radicales, unida su memoria a la de don Pedro. Juntos constituyeron y constituirán un símbolo imperecedero".

El senador Luis Bossay Leiva, que fuera elegido diputado por primera vez por el Frente Popular, siendo dirigente de la Juventud Radical, manifestó:

"La señora Juanita Aguirre de Aguirre Cerda constituyó un símbolo para el Partido Radical y para la tendencia de avanzada de Chile. Con su sensible fallecimiento se cierra una etapa en la historia del Partido Radical. Muerto su esposo, su generoso corazón le llevó a continuar con sus esfuerzos por materializar su cariño por las clases populares a través de sus obras."

Jorge Jiles, dirigente comunista del Frente Popular, que desempeñó el cargo de consejero de la Caja de Amortización, declaró:

"Este fallecimiento viene a renovar los sentimientos populares hacia la personalidad de don Pedro. Para todos los que estuvimos cerca suyo el año 1938 y la vimos luchando junto a su marido por el avance democrático, este fallecimiento es muy sensible y hace revivir en nuestros espíritus todo lo que Pedro Aguirre Cerda significó en el movimiento popular chileno."

Elena Caffarena de Jiles, que luchó con entusiasmo por la elección de Pedro Aguirre Cerda, dijo:

"La recordaremos especialmente ligada a la Pascua de los Niños Pobres, creación suya, máxime cuando esta fiesta de niños está tan próxima. Por desgracia, esa emotiva iniciativa de la señora Juanita no se ha mantenido en la misma forma."

El diputado Raúl Morales Adriasola, vicepresidente del Partido Radical, dijo:

"El desaparecimiento de la señora Juanita Aguirre de Aguirre Cerda afecta hondamente a toda la familia radical. Su obra y la de su marido se mantendrá imperecedera en nuestro recuerdo y en nuestro corazón. Creo que el Partido Radical debe renovar sus esfuerzos para obtener nuevamente la Presidencia de la República a fin de poder continuar esa obra. La señora Juanita y don Pedro nos señalaron una ruta y debemos continuarla, en beneficio de todo el pueblo de Chile."

El senador Eduardo Frei Montalva, líder del Partido Demócrata Cristiano, dijo:

"La muerte de la señora Juanita de Aguirre Cerda me ha producido la más honda impresión. Si me preguntaran quién simbolizaba para mí la imagen de una gran señora chilena, distinguida, modesta, caritativa, más que inteligente, de buen criterio, no habría vacilado en nombrarla a élla. Creo que hizo honor a la Presidencia de Chile y al acompañar a su esposo contribuyó de una manera trascendental a que su Gobierno diera garantías a todos los chilenos y quedara como un gran ejemplo en la historia de Chile. Mañana (hoy), en el Caupolicán, los demócratacristianos le rendiremos de pie un homenaje".

Del senador Salomón Corbalán, socialista:

"El gran afecto que sentíamos por doña Juanita nos hace experimentar un profundo sentimiento de pesar, por su fallecimiento".

El diputado Tomás Reyes Vicuña, demócracristiano:

"La consideraba una de las mujeres más respetables de nuestro país. Tuvo la virtud de compartir los desvelos y responsabilidades de la más alta autoridad del país, con gran dignidad, y haciendo sentir su influencia con total discreción. Como mujer tuvo la preocupación de la niñez y de la gente desamparada, y en ello reside el recuerdo imborrable que existe de ella en el pueblo de Chile".

La señora Aída Yávar de Figueroa, inmediata colaboradora de la señora Juanita, en la organización de la Pascua de los Niños Pobres, nos entregó las siguientes frases:

"Misiá Juanita:

"Ella no nos ha abandonado; su generoso corazón, su señorío, su bondad, ha dejado una huella imborrable en el espíritu de todos los chilenos, que tanto la amaron y respetaron, por sus bellas y humanas condiciones.

"El privilegio de haber sido amiga y colaboradora de ella, a través de tantos años, me mueve, en esta hora de acerbo dolor, a recordar una parte de la gran labor social de esta gran dama.

"Fue ella quién nos pidió, el año 1937, a muchas mujeres que participábamos de los ideales de redención social y cultura de nuestro pueblo, siguiendo en esto, la bandera de la candidatura del que fue uno de los más grandes Presidentes de Chile, que saliéramos de nuestros hogares, a predicar los ideales de redención, que significaba su postulación presidencial. Fue así, como por primera vez, la mujer chilena se interesó y actuó con eficiencia, patriotismo e interés, en las luchas cívicas.

"Cuando ella fue la Primera Dama de la República, organizó el Servicio Social de la Presidencia de la República, para oír de cerca las necesidades y aspiraciones de los necesitados, que ella siempre amó.

"En los primeros días de diciembre de 1938, al avecinarse la Navidad, Misiá Juanita pensó en tantos modestos niños chilenos que no sabían de una muñeca o de un juguete en esta fiesta universal, de esperanza y alegría, empeñó toda su magnífica energía en preparar una Navidad Popular. Fue así como las puertas del Palacio de Toesca, por primera vez, se abrieron de par en par, resultando una fiesta de confraternidad, que todos recordamos con profunda emoción; los pinos navideños iluminados, los pesebres, los cantos y la música, golosinas y frutas, llenaron de alegría y [...] corazón de padres [...] ños, que tuvieron [...] gozar de una mar[...] che Buena.

"La muerte del [...] dente, hizo que ell[...] ra por entero a [...] lantropía, en auxil[...] ños, que siempre [...] Fue así como la [...] jar con toda abne[...] Directora del Com[...] dad, en la Presiden[...] ñor González Vide[...] teriormente, con [...] pios, hacer la Fun[...] sada Pedro Aguir[...] que alberga y edu[...] numeroso de niñ[...] abandonados.

"Por toda su [...] pensamos que ella [...] abandonado, porque [...] roso espíritu tra[...] y seguirá iluminand[...] no para obtener [...] para la infancia d[...] Chile".

El senador Salv[...] de, socialista dijo:

"Todo Chile sie[...] da pena y llora [...] miento de una muj[...] como cariñosament[...] mó siempre, que [...] traordinaria influe[...] Victoria Popular d[...] el Gobierno de Pe[...] Cerda.

"La bondad, la [...] firme lealtad de la [...] nita con el pueblo [...] diciones que deter[...] el afecto de Chile [...] durante los duros [...] bierno del Frente [...]

"Además el res[...] riño de todo el p[...] centó por la se[...] cuando dejó de se[...] ra dama.

"Nadie podrá [...] gran lección que [...] dio la vida ejem[...] gran mujer que [...] hijos quiso a lo[...] pueblo como suy[...]

El señor Manu[...] no, Subsecretario [...] Partido Socialis[...] "Sentimos un do[...] ante el fallecim[...] grande y noble [...] abnegadamente [...] tensamente con e[...] el primer Gobierno [...] La Pascua de lo[...] bres fue una obra [...] imperecedera."

El ex senador [...] vocal del CEN [...] Radical, Subsecre[...] terior del Gobier[...] Aguirre Cerda, di[...]

"Ha muerto un[...] jer, que durante [...] cia de don Pedro A[...] da supo ser colab[...] desta, que no se [...] pero que influyó [...] mente en aquellos [...] don Pedro en que [...] fluencia cabe.

"Desarrolló una [...] cial positiva. No [...] cosa que lamentar [...] miento, pues con [...] rece una legítima [...] tante de la vieja [...] lena."

## MURIO... (De la págin[...]

mía se hacía cada vez más grave, pasó a ser su compañera más cercana desde hace 15 años. Con palabras entrecortadas dijo anoche, frente a la urna: "Doña Juanita fue para mí como una madre. Estuve siempre a su lado, porque ella lo pidió así, y desde ese momento dejé todo de mano para dedicarme a ella. Su bondad y don de gentes merecían ése y otros sacrificios."

Tres empleadas y un chofer la atendían. Rosa Rodríguez hacía 27 años que estaba a su servicio; Orfilia Caro, 19 años; Rita Mosqueiro, un año y medio; el chofer, Guillermo Tamayo, seis años. Todos ellos guardaban silencio y no atinaban a expresar sus sentimientos. Estaban consternados sinceramente. Expresaban su valor con la simplicidad que exhibe nuestro pueblo ante las fuertes emociones. Callaban y miraban con tristeza indefinible la urna que contenía los restos de Doña Juanita, "Misiá Juanita", para don Pedro Aguirre Cerda y para todos los humildes de Chile.

Su afán permanente de estar siempre junto al dolor de los humildes la hizo, en 1916, cuando contrajo nupcias con don Pedro, formar parte del Consejo Nacional de Mujeres, institución protectora de las estudiantes pobres [...] cuando Chile sufr[...] de una tremenda [...] nómica, doña Jua[...] de las animadora[...] siastas de la crea[...] namiento de los T[...] dustrias Naciona[...] se alza en Indep[...] instituidos por s[...] el objeto de prop[...] cación gratuita a [...] casa que deseaba[...] nar las industrias [...]

Doña Juanita [...] cinco hermanos: [...] rre Luco, abogad[...] Aguirre Luco, méd[...] Aguirre Luco, ing[...] Guillermo Aguirre [...] niero agrónomo. T[...] le anticiparon en [...] la eternidad, ex[...] hermana, Teresa A[...] de Montt, que [...] junto a su lecho [...] tante decisivo.

Su padre, el Dr. [...] quín Aguirre tuvo [...] figuración en la [...] Fue Decano de la [...] Medicina, Rector [...] versidad de Ch[...] nacional, y en [...] un establecimi[...] de la Universidad [...] las generaciones [...] futuras su nombre [...]

JARDINES INFANTILES:

# Solución para los problemas de 300 mil niños de la clase media

**Previenen la delincuencia infantil y libran de preocupaciones a la madre que trabaja**

...e un millón quinientos mil ...ulos o niños menores de ...e años que hay en Chile, ...lo menos trescientos mil ...ren las consecuencias de un ...quilibrio creado en la fa... por las exigencias de la ...actual. El niño de esta ...unda etapa del siglo veinte ...nace generalmente en su ...; no es alimentado por ...adre; no recibe suficien... ...jemplo, protección y cariño ...sus padres y, por último... ...a fuera de la casa. Se es... ...dando todas las condicio... para formar un ser me... seguro en sí mismo que el ...épocas recientes, con ma... ansiedad frente a un am... ...te más complejo y compe...

...stas afirmaciones y una se... de juicios semejantes emi... ...on la semana pasada médi... y educadores de párvulos ...la reunión conjunta que ce... ...ro la Sociedad Chilena de ...ubridad y la Sociedad Chi... de Pediatría. El temario ...: "La atención del párvulo". ...s conclusiones se elevarán ...s autoridades para que se ...ue solución.

...l doctor Guillermo Adria... Espejo, profesor de Higie... Materno-Infantil en la Es... ...la de Salubridad de la Uni... ...idad de Chile, 30 años en ...profesión, muestra la situa... ...n con claridad y ofrece las ...uestas necesarias:

—El niño menor de siete ...os el párvulo —explica—, vive la etapa más importante del crecimiento y desarrollo. Es el árbol joven expuesto a los mayores riesgos, tanto en lo físico como en lo síquico. Y, sin embargo, ahora, este niño está cada vez más abandonado por sus padres. La compensación es que reciba atención médica, biológica y educacional adecuada que lo lleve a sentirse parte de la sociedad y no sufra temores, abandono o frustración.

—Somos 7.800.000 habitantes. De ellos, 1.500.000 son párvulos. Pero no todos están en el problema. Es el niño de las ciudades el que corre peligro.

—En Chile está creciendo mucho el número de empleadas, no así el de obreras. Por lo tanto, los chicos de la clase media quedan en poder de empleadas domésticas sin preparación para el oficio de institutriz; juegan en la calle y se accidentan; y aun dentro de la casa están expuestos a peligros que sólo puede prevenir la vigilancia materna. Mientras no nos preocupemos debidamente de ello, los niños seguirán ahogándose en los canales, quemándose lastimosamente y expuestos a ser víctimas de personajes indeseables que merodean por los barrios residenciales.

### EL PRECIO DE LA TRANQUILIDAD

La madre que trabaja ocho horas, que ve a su hijo pequeño no más de cuatro horas diarias y vive "con el credo en la boca" cuando no está en su hogar, debe saber que la única salida adecuada a su drama es el jardín infantil.

Una guardería tipo institución Sweet, donde los pequeños permanecen 8 horas, bien atendidos, es ideal, pero se necesita una en cada barrio. Financiar esta empresa significa contar con E° 300 millones para construir y alhajar los edificios y E° 60 millones al año para su funcionamiento.

—Si nos decidiéramos a empezar —dice el doctor Adriasola—, a lo largo de 10 años tendríamos que invertir 60 millones de escudos anuales, hasta llegar a lo que necesitamos, es decir, la tercera parte del presupuesto del Servicio Nacional de Salud.

—Ante la imposibilidad de que el Estado financie un proyecto así, yo pienso que la solución debe darse por un doble mecanismo: aporte fiscal y de la comunisad.

—La comunidad está integrada por los particulares e instituciones como Cruz Roja, Rotary Club, Club de Leones, industrias y comercio, quienes siempre han respondido ante las campañas de bien público. Además, si nos lanzamos con decisión, en un programa cooperativo, encontraríamos apoyo en los organismos internacionales.

—Países como Holanda y Estados Unidos, practican este sistema. La comunidad maneja y contrata el personal que atenderá a los párvulos, desde el médico y asistente social hasta el mozo. Los padres tienen entonces derecho a emitir su opinión, censurar y seleccionar a las personas que atenderán a sus hijos porque ellos son socios de la institución y no simples beneficiarios.

### PARA QUE EL ARBOL CREZCA SANO

—Durante la reciente reunión de médicos y educadoras algunos expresaron que ante la escasez de medios el Gobierno debe jerarquizar sus gastos, por lo tanto, frente a los niños, es más importante evitar la mortalidad que invertir dinero en jardines infantiles. El conflicto es que mientras los expuestos a morir por desnutrición y otras carencias, son un 70 por ciento de los hijos de proletarios, los expuestos a ser inadaptados por abandono de sus padres, son los niños de la clase media.

—En América Latina, el problema es igual en todas partes. Sólo hay tentativas aisladas para solucionarlo pero nada efectivo como en los países escandinavos.

—Ante todas las ventajas que ofrece un hogal infantil, se opone el riesgo de que el niño se despegue del hogar. Este será mínimo si la guardería está en el vecindario, dentro del paisaje familiar, donde el pequeño juegue con los vecinos y pueda llegar hasta su casa a pie. Ojalá que también las madres que no trabajan, ayudaran a supervigilar la vida de los chicos en la institución.

—Las principales garantías de un jardín infantil, es que el niño aprende a jugar organizadamente, adquiere seguridad, desarrolla mejor su personalidad y más tarde será un buen alumno. Y por sobre todos los argumentos a favor, el más decisivo es que el jardín infantil es la mejor prevención a la delincuencia.

**El niño hasta los siete años vive en un mundo cuyo centro es el hogar. Esta es la etapa más importante de formación de su personalidad. En la actualidad, cuando la madre trabaja, el núcleo hogareño se desintegra y sólo queda recurrir a instituciones idóneas que suplan la atención que el párvulo no recibe en su casa durante el día.**







# Suerte de empleado

VIERNES

SABADO

DOMINGO

LUNES

# Honor al mérito

**Por OSVALDO CORTES LABRA**

Pepe Manteola va en la comitiva de S. E., y esto que para él es ni más ni menos que el cumplimiento de una tarea más dentro de sus obligaciones como subdirector de la DIE, es, también, el justo reconocimiento a toda una vida dedicada al periodismo. Pepe empezó en aquellos tiempos bravos en que para ser cronista era necesario un espíritu de sacrificio rayano en lo heroico. Había que pelear la noticia, y Pepe jamás quedó en la estacada. Siempre anduvo en la vanguardia, buscando la primicia de los acontecimientos.

Cuando ya había hecho larga y meritoria carrera en Chile, se fue a Buenos Aires. Allí, la competencia profesional, por aquellos tiempos, era dura, durísima. Sin embargo, invirtiendo hasta el último centavo de sus ahorros, logró sacar la revista "Chile", que pronto fue un vocero de Chile, un mirador de nuestras artes, de nuestras letras, de nuestros valores y de la belleza de nuestros paisajes. Correteaba él mismo los avisos. Escribía la casi totalidad de las crónicas. Y, como si todo eso fuera poco, íbase al taller a armar, página a página, eso que fue un modelo de buen gusto y de originalidad. No sé cuántos años le llevó esta jornada, quién sabe si no lo suficientemente reconocida por estos lados, donde con frecuencia, en tales casos, somos los propios colegas los que nos encargamos de ignorarla y de hacer que se le ignore.

De regreso al terruño, ha hecho de todo en el diarismo nacional. Editorialista a veces. Cronista otras. Dueño de publicaciones en algunas oportunidades. Siempre en la brecha y sin alharacas, silenciosamente, anónimamente.

Su viaje a Estados Unidos es una tardía escarapela que se le cuelga al pecho que tantas veces ha puesto al frente cuando ha sido necesario asumir responsabilidades.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

# Encargos de Pascua

Como es costumbre, en cuanto llega el mes de diciembre, con mi hermano chico hacemos una lista de encargos para el Viejo Pascuero, y la echamos al Correo. Pero no sabemos qué pasó el año pasado, que no nos trajo nada de lo que le habíamos pedido. O bien los ratones del Correo usaron nuestra carta como aperitivo, antes de comerse alguna revista, o el Viejo Pascuero ha tenido problemas consiguiendo las previas en el Banco Central, o permiso de internación temporal para el trineo y los venados, que están en la lista de artículos suntuarios.

Por eso que cuando supimos que don Jorge partía a Estados Unidos a visitar al tío Kennedy, que también es una especie de Viejo Pascuero, con mi hermano chico nos apuramos en escribirle una carta, para que la pueda llevar el Presidente, y así nos ahorramos las estampillas y nos aseguramos que llegue a su destinatario. Claro que vamos a tener que trotar para estar en Los Cerrillos a las siete de la mañana, y alcanzar a entregarla.

Por si a los lectores les interesa meterse en la correspondencia ajena, reproducimos la carta a continuación:

Señor
John F. Kennedy
Morandé 80
Washington DC.
Estados Unidos.

Estimado señor Kennedy, muy señor mío, presente: Aprovechando que hoy en la mañana, parte a visitarlo su colega, don Jorge Alessandri, con mi hermano chico hemos aprovechado para enviarle esta carta, en la cual le exponemos el caso de los cabros chicos, de la Pascua y del Viejo Pascuero.

Resulta, Mr. Kennedy, muy señor mío, presente, que los cabros chicos de este país estamos pagando el pato, porque resulta que el Viejo Pascuero nos da re poco boleto, porque somos sub desarrollados. Y aunque nos portamos recontra bien, y no pasamos peleando ni armando roscas como los cabros de la casa del lado, cada día tenemos menos juguetes, y los que tenemos ya están más desvencijados que un micro Matadero–Palma.

Y aunque le hemos hecho ver nuestra situación en una pila de cartas y encargos, el Viejo Pascuero todavía no se manifiesta, y nos contesta que todo está en estudio, o que lo tiene que revisar alguna comisión especial, o que va a enviar una delegación de expertos en juguetes, para que emitan un informe en triplicado, o que falta la resolución del Banco Internacional del Juguete. Pero la cuestión es que ya han pasado como tres Pascuas y nosotros seguimos poniendo los zapatos en la ventana por las puras.

Claro que no faltan los cabros que la andan revolviendo, sobre todo uno colorín que escribe en las murallas y dice que el Viejo Pascuero es como las huifas, y que es puro bla-bla, y que es mejor que le escribamos a otro viejo gordo, pero pelado y gritón, que manda todos los regalos que uno le encargue, especialmente tanques, cañones y cohetes teledirigidos. Dice que un cabro cubano, que le encargó los juguetes a él, en menos que canta un gallo tenía más cosas que las encargadas. Lo malo es que a este nuevo Pascuero, después le da la tincada y quita todos los juguetes, aunque quede el llanterío de cabros chicos, cosa que también le pasó al mismo cabro cubano, que se quedó sin pan ni pedazo, y ahora ni siquiera tiene zapatos para poner en la ventana para la Pascua.

Por eso, Mr. Kennedy, muy señor mío, presente, usted que tiene influencia, podría decirle al Viejo Pascuero que aproveche el avión de don Choche, cuando venga de vuelta, y nos mande los juguetes que le estamos encargando desde hace tanto tiempo, y así podamos pasar una Pascua como Dios manda.

Aprovecho para saludar a sus dos cabros, especialmente a mi amiga Caroline, que todavía no me contesta la última carta que le envié, y a la señora Jacqueline, a quien mi mamá le manda muchos saludos, y que perdone que no le alcanzo a terminar una torta que le estaba haciendo, para mandarla con esta carta.

Se despide de usted, a nombre de mi hermano chico y demás cabros del "Machuca English School", recomendándole que le preste la silla de balanza a don Paleta, aunque sea por un rato.




**LA NACION** Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D-
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

# La jira del Presidente Alessandri

Cuando en 1960 visitaron Chile los Presidentes Eisenhower y López Mateos, de los Estados Unidos de Norteamérica y de México, respectivamente, quedó contraído el deber nacional de corresponder a tan significativas demostraciones de amistad internacional.

Con tal objeto abandona hoy el país el Jefe del Estado, señor don Jorge Alessandri Rodríguez.

En su itinerario, además de Washington y Ciudad de México, figuran, por razones bien conocidas, Panamá, Lima y Guayaquil. En todas ellas, el señor Alessandri analizará, con los correspondientes Jefes de Estado, los más importantes problemas de interés común y de la actualidad mundial.

La jira es oportunidad para esos contactos personales entre Jefes de Estados amigos, que la experiencia indica como los más propicios para los entendimientos fecundos.

Es ocasión también para aprovechar la resonancia internacional de las tribunas de las Naciones Unidas y del Overseas Pen Club, en Nueva York, para plantear, en la primera, la posición de Chile en estas horas no exentas de ansiedad que vive la democracia en el mundo, y en la segunda, lo que ella necesita y reclama de la función periodística.

La personalidad del señor Alessandri es garantía cierta de un mayor acrecentamiento de nuestras tradicionales relaciones de amistad con los Estados Unidos de Norteamérica, los Estados Unidos de México, y las Repúblicas de Panamá, Perú y Ecuador.

La totalidad de los chilenos, incluso aquellos que por motivos circunstanciales hubieran deseado que este viaje no se hiciera, tiene la íntima convicción de que el señor Alessandri hará honor a la representación nacional que inviste, porque un cambio de escenarios no puede alterar, sino que antes bien robustecer, las conocidas virtudes de su naturaleza.

En el momento de la partida del Jefe del Estado se confunden, dentro del sentimiento nacional, el anhelo y la esperanza de que su viaje sea feliz y tenga éxito en sus propósitos de bien nacional y continental.

# De la Semana Política

**Por LORENZO SEPULVEDA VERGARA**

Dos temas se mantuvieron durante toda la semana en la primera línea noticiosa: el viaje del Presidente Alessandri a los Estados Unidos y México y el proyecto de reajustes para los trabajadores del sector privado.

El viaje presidencial ha sido comentado y analizado en todos los tonos, de acuerdo con el color del cristal a través del cual se le ha mirado. En su justo término medio estuvo el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, quien, el martes recién pasado, en el Senado, fundamentó las proyecciones de la jira internacional del Presidente Alessandri, diciendo que las herramientas de la diplomacia tradicional han debido adaptarse a las nuevas y severas exigencias de los tiempos modernos, haciendo necesarios los contactos de los pueblos y los países al más alto nivel. De ahí que los propios Jefes de Estado han debido asumir un activo papel diplomático.

Y sobre esta base destacó la trascendencia que tendrán las conversaciones del Presidente Alessandri con los Jefes de Estado norteamericano y mexicano, sobre temas como la Alianza para el Progreso y Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Las palabras del Canciller fueron reforzadas, en esa misma oportunidad, por las del presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, quien en una parte de su discurso dijo:

"Consideramos que es una feliz oportunidad para que el Presidente Alessandri plantee al Presidente Kennedy las reservas que todos tenemos respecto a la política económica norteamericana. El Presidente Alessandri podrá plantear al Presidente Kennedy un cuadro veraz de Chile y Latinoamérica; podrá señalarle nuestras grandes necesidades, los tremendos esfuerzos que realizamos para sacar a nuestro pueblo de la ignorancia, miseria y obstáculos de toda especie con que tropezamos en nuestro camino. Miramos con simpatía el viaje del Jefe del Estado, porque estamos empeñados en el desarrollo económico, y no estamos por servir un concepto teórico, sino en la práctica. Sabemos que sin desarrollo económico no hay posibilidades de que el pueblo chileno alcance la cultura y el bienestar material que todos deseamos con angustia."

A todas luces, la obstinada negativa de los partidos marxistas a conceder el permiso constitucional, resultó absurda y demostró que, siguiendo dictados extraños y foráneos, no les interesa contribuir a que el país tome un sitio de dignidad y progreso económico-social en el concierto de las naciones, tarea en que el Gobierno está inflexible e irrevocablemente empeñado, sino que todo lo contrario: crear cuanto obstáculo encuentran a mano para impedir esos patrióticos propósitos.

●

Después de serios y bien meditados estudios, el Ejecutivo envió al Congreso Nacional un nuevo proyecto de reajuste para los trabajadores del sector privado, que en lo fundamental contempla las ideas de una Comisión designada por el CEN Radical y que presidió el ex presidente del Partido, don Jaime Tormo Rodríguez. El Jefe del Estado no fue obstáculo para que la fórmula radical se convirtiere en un nuevo proyecto de ley patrocinado por el Ejecutivo, porque, según ha expresado el senador Torres, jefe del radicalismo, el Jefe del Estado siempre se mostró llano a aceptar cualquier fórmula que no se tradujera en un impacto inflacionario, que pudiera retrotraer las cosas al estado en que las encontró al hacerse cargo del Gobierno el año 58, en medio de una inflación desenfrenada y galopante, que hacía estéril cualquier conquista económica de los trabajadores.

Los otros miembros de la Comisión radical que presidió Jaime Tormo Rodríguez, fueron el diputado Juan Atala y el Jefe del Departamento Sindical, Guillermo Délano.

La Comisión trabajó con eficacia y entusiasmo, pero silenciosamente, mientras arreciaban las críticas sobre la conducta de la mesa presidida por el senador Torres, en lo relativo a la tramitación del proyecto de ley sobre el reajuste al sector privado. De ellas se hizo eco el dirigente don Alejandro Ríos Valdivia, quien presentó una censura en el CEN el martes último. Veinticuatro horas después, Jaime Tormo demostró que esa censura carecía absolutamente de fundamento, cuando dio a conocer los resultados del acucioso estudio de la Comisión, el cual mereció la aprobación unánime del CEN primero; de los Partidos Liberal y Conservador, luego, y, finalmente, del propio Presidente de la República. Don Alejandro Ríos ni siquiera se quedó para imponerse del resultado de la votación del CEN sobre esta materia. Prefirió abandonar la sesión luego de escuchar que el proyecto significa reajustes que van desde el 21 por ciento para los que ganan cinco vitales, hasta 38,9 por ciento, el porcentaje máximo, para los que perciben un vital y cuarto. El vital será reajustado en un 30 por ciento. Porcentajes todos muy superiores a aquellos por los cuales estaba abogando la minoría, que censuraba a la Mesa por no obtenerlos.

Es preciso considerar que el guarismo 30 por ciento se cita como ejemplo, por considerarse que será el que arrojen aproximadamente las estadísticas como el equivalente al alza del costo de la vida durante 1962. La cifra, al parecer, es bastante aproximada, porque hace dos días el diario socialista "Ultima Hora" sostuvo que hasta ese momento el alza del costo de la vida, en lo que va corrido del año 1962, alcanzaba a 25,7 por ciento. En todo caso, como puede apreciarse, el espíritu del proyecto es reajustar en un ciento por ciento del alza del costo de la vida.

La Comisión y la Directiva radicales tuvieron, en consecuencia, pleno éxito en su iniciativa. Cumplieron, además, plenamente los acuerdos de la última Convención y de la última Asamblea Nacional.

El nuevo proyecto mejora positivamente al anterior y mejora también la legislación vigente sobre reajustes, y como cuenta con el apoyo de todos los Partidos del Frente Democrático, su aprobación puede darse por descontada.

Sin embargo, se informó que la minoría mantendrá la censura, que debe ser votada el martes próximo. El hecho de que se la mantenga demuestra que su causa —la conducta de la Mesa respecto del proyecto de reajuste— era sólo un pretexto.

●

El Frente Democrático sigue estudiando el problema de la proclamación de un candidato presidencial. El asunto se ha tomado con calma.

Es probable, sin embargo, que se produzcan novedades luego del 12 de enero, fecha en que debe reunirse la Asamblea Nacional del Partido Radical, a la que distintas y numerosas asambleas han solicitado, lo mismo que un grupo de diputados radicales, que proclame en esa reunión un candidato a la Presidencia de la República.

Sin embargo, las cosas no están claras ni definidas tampoco dentro del radicalismo. Un sector está propiciando una lucha interna, sistema que es impugnado por otro que estima que este tipo de contienda presenta muy graves inconvenientes; el principal de todos, fomentar divisiones personalistas que es de conveniencia general evitar.

En cualquier sentido que se pronuncie la Asamblea Nacional, su decisión esclarecerá el panorama dentro del radicalismo, y también en el Frente Democrático, cuyos integrantes han reconocido implícitamente el mejor derecho radical a designar un candidato a la Presidencia de la República.

Entretanto, en la Oposición, las cosas marchan al revés, y a pesar de los contactos entre los partidos que la forman, el cuadro se torna cada vez más obscuro y enmarañado.

Las cartas van y vienen entre démocratacristianos y padenistas; entre comunistas y socialistas. Se efectúan juntas ampliadas, plenos, consejos, etc., pero no bien terminan, cada uno vuelve a enarbolar sus propias y exclusivas banderas, dando la impresión de que no se trata sino de una tremenda pugna, en la que cada uno trata sólo de sacar la mejor parte.

Todo indica que en la Oposición reina un confusionismo desatado, que no logra ocultar el bla... bla de la "unidad popular".

¿Qué podría opinarse —por ejemplo— del acápite de la carta de Renán Fuentealba a Luis Minchel en la que habla de "conseguir la revolución "democrática" y popular que todos anhelamos"? ¿Es una tomada de pelo para socialistas y comunistas? Porque si la revolución es democrática, no podría incluir a estos partidos.

Habla también el señor Fuentealba de un entendimiento a base de "un programa concreto de realizaciones", "sin sacrificios ideológicos".

¿Lo hizo para no inquietar a las bases católicas de la democracia cristiana que, a no dudarlo, no han olvidado la última Pastoral del Episcopado Nacional, como parece haber sucedido con los dirigentes?

Y, ¿cómo concordar esa afirmación con la de Patricio Aylwin, ex presidente del PDC, que sólo horas más tarde sostuvo que el programa presidencial démocratacristiano, que saldrá del Congreso que se clausura hoy, será intransable?

Es muy difícil suponer que sea sólo el FRAP el que va a transigir. Por lo demás, los socialistas efectúan también en estos momentos un Pleno que podría decidir la cuestión de la proclamación del senador Allende, que ellos desean se haga de inmediato, mientras la democracia cristiana desea aplazar toda nominación de candidato presidencial hasta después de las elecciones de abril próximo.

Un dirigente socialista anticipó ayer que su partido mantendrá su posición y que el señor Allende será el candidato del socialismo y del FRAP, en definitiva. Por algo lo dijo.

# "Misiá Juanita"

**Por DARIO POBLETE**

Era fines de septiembre.

Ya se habían guardado las banderas del Dieciocho, y los sones de las bandas militares se habían perdido en el silencio de los días comunes.

Aquella noche el Presidente Aguirre Cerda quiso reunirnos en torno a su mesa a César Fuenzalida Correa, a Raúl Juliet y a mí, con nuestras señoras. También estaban Humberto Aguirre y Rosita, que eran de la casa.

No sé por qué hubo un momento en que nos pareció que un aire de pesadumbre flotaba en torno nuestro. Unos a otros nos mirábamos, y observábamos a Don Pedro, que a la cabecera de la mesa guardaba largos silencios.

Estábamos acostumbrados a que era él quien sostenía la conversación y tenía constantes palabras de cariño para las señoras. Ahora lo veíamos como si un velo de tristeza le cubriese el rostro.

Habló de que se sentía un poco cansado y que proyectaba ir por algunos días a su inolvidada tierra de Pocuro en busca de reposo y del aire cordillerano que había alentado sus sueños de niño.

Nosotros seguíamos en silencio sus palabras, y se acotaba alguna observación sobre los acontecimientos de esos últimos días.

Don Pedro nos parecía lejano, distante, como si fuese la sombra de su espíritu la que dialogaba en el silencio de la noche.

Yo sabía todo lo duros y amargos que habían sido para el Presidente los meses recién pasados. Había estado muy cerca de él desde aquellos días de abril en que comenzó la crisis política, las dificultades con los partidos y con los hombres. Sabía que en el fondo de su corazón Don Pedro procuraba esconder una desilusión que pugnaba por hacerse presente.

Cuando por fin terminó aquella comida, que nos pareció interminable, y pasamos a la sala de estar, con mi señora y Raúl Juliet aprovechamos un instante en que el Presidente hablaba con las demás personas para hacer un aparte con Misiá Juanita.

Le dijimos nuestra preocupación por lo que habíamos observado en la mesa, por el cansancio que advertíamos en Don Pedro y la necesidad de que se tomase un largo descanso. Estábamos en eso cuando el Presidente se acercó a nuestro grupo.

—"¿Qué están complotando ustedes con la Juanita?", nos dijo, iluminando sus pequeños ojillos negros con el esbozo de una sonrisa.

—Nada, Presidente —le expresé—. Hablábamos con la señora Juanita sobre los últimos acontecimientos políticos.

El Presidente pensó un instante y nos respondió:

—"No se preocupen. A mí sólo me van a sacar muerto de la Moneda, y no con complots."

La señora Juanita lo miró con [...]ra, y con esa voz suave que tenía [...]

—"No, Pedro. Yo creo que el [...] conspira en contra suya es uste[...]mo... No descansa nunca."

Fue la última vez que lo vimos [...]

Después vinieron los días am[...] su cruel enfermedad, hasta esa [...] de primavera en que, con el [...] apretado de dolor, hicimos, con [...] cabeza, la última marcha en que [...]naríamos juntos.

Desde entonces Misiá Juanita [...] sola la senda que durante tan[...] estaba acostumbrada a hacerla [...]zo de quien compartió sus sueños [...] esperanzas.

De tarde en tarde solíamos [...]

Era como la mujer fuerte de [...] Ni las ingratitudes de unos ni [...]vidos de otros llegaban a rozar [...]zón. Más allá de las flaquezas [...] estaba su anhelo de llevar un [...] alegría a los niños, de crearles [...] con calor maternal, de buscar[...] juguetes y hacerles nacer una [...]

Y estaba su voluntad de que [...] del Presidente Aguirre no fuese [...] ni disminuida.

Con su instinto maravilloso [...] sabía que en cada niño deposita[...]mente que Don Pedro quiso [...] Por eso les consagró su existencia.

Meses atrás la vimos por úl[...] llegar al cementerio sosteniéndo[...] brazo cariñoso. Iba a cambiar [...] de la tumba de su compañero.

Cuando ella apareció, quienes [...] mañana estaban allí, la mira[...] con respeto y admiración.

Porque sabían que en ese [...] martirizado por el dolor, un [...]vado por las soledades de la [...] espera, alentaba el más puro [...]

Su fe sostenía sus pasos y [...] espíritu, porque la orilla distan[...] cada hora más cercana.

Ahora ya para ella no hay [...] por fin ha encontrado la paz [...] en que creía.

Ahora debe haber reanuda[...]ticas y vuelto a compartir los [...] quien fue el compañero de toda[...]siones.

Nos deja algo más que su [...]

Queda con nosotros el ejemplo [...] mujer que supo vencer en la [...] otra arma que la bondad infi[...] alma; que supo imponer la doc[...]ravillosa de que hay que hacer [...] que supo enseñarnos a mirar sin [...] mano que nos hiere.

Vamos quedando cada vez [...] en el áspero camino.

Pero las lágrimas de algunos [...] hoy florecerán en rostros inoce[...] dirán que una mujer puso en el [...] muchos hombres no han sabido [...] la fe en la bondad de los [...]manos.

# Desbordes y abusos de la liber[tad] de prensa

Lo medular de la nota que damos a continuación es el reconocimiento que hace en ella el señor presidente del Colegio Nacional de Periodistas, de la necesidad, ya insoslayable, de modificar las normas legales y gremiales dentro de las cuales debe jugar el ejercicio de libertad de información y de prensa en general.

La nota del señor Vicepresidente de la República, doctor Sótero del Río, a la cual da respuesta el señor Silva Espejo, lo mismo que la declaración del Partido Radical, sobre esta misma materia, fueron publicadas en nuestra edición de ayer.

Valparaíso, 8 de diciembre de 1962.

Señor
Ministro del Interior.
Dr. D. Sótero del Río.
Santiago.

Señor Ministro:

Ausente de la capital, se me ha comunicado el texto de una carta que usted me dirige para que el Colegio Nacional de Periodistas adopte medidas a fin de impedir que continúen las publicaciones de prensa que afectan a la dignidad del Presidente de la República y que falsean en otros casos la verdad.

Durante los dos años que he estado al frente de nuestra institución no he omitido desvelo para realizar una labor que comprendía la elevación moral y material de los profesionales de la prensa. En este sentido, debo reconocer que se lograron frutos parciales, pues, si bien se obtuvo mejoramiento económico, no logramos alcanzarlos en el plano de la ética.

Si alguna razón me impelió a aceptar la reelección para el cargo de consejero del Colegio Nacional de Periodistas, con verdadero sacrificio personal, ella fue que estimaba de absoluta necesidad empeñarme, durante un segundo período, en la aprobación de un Código de Etica Periodística y en la reforma a nuestra ley orgánica, que en los preceptos de vigilancia y corrección de las actividades colegiadas es actualmente inoperante.

Comprenderá el señor Ministro que es tarea difícil conseguir que los propios miembros de un Colegio se dicten normas para regular sus actividades y penar las infracciones en que incurren. Creo, sin embargo, que [...] Colegio Nacional [...] regionales, existe [...] de que hay que [...] que se opongan [...] que sean una mi[...] no logren obstruir [...] pósito de dignifica[...]riodismo.

Oportunamente [...] del Ejecutivo la [...] la Convocatoria de [...] legal antes referi[...]taremos de los [...]lamentarios el apo[...] despacho. Mientras [...] me permito insinuar [...]mo Gobierno que [...] adelante proyectos [...]mar el Decreto-Ley [...] Abusos de Publicidad [...] bien exige modifica[...]pecialmente para [...]vidad a las multas [...] son anacrónicas, [...]teria de un estudio [...] en los que hay que [...]tunidad de que [...] Colegio que presido.

Creo que la expre[...] de lo que la Directiva [...]legio sostiene es [...]tía de mejor proce[...] importante como [...]teria.

Saluda Atte. al [...]nistro.

RENE SILVA [...]
Presidente del [...]
Nacional de P[...]

# La destrucción del hombre

La omnipotencia estatal, con su burocratización de toda la vida humana, enajena y escinde la personalidad, la atomiza en mil fragmentos, configura, a la larga, una imagen interior irreconocible, que poco o nada tiene que ver con el hombre pleno de los humanistas y la Ilustración.

La tecnificación, convertida no en fuerza liberadora —como debe serlo— sino en vicio, en mortal toxina, inficiona el organismo espiritual para volver a procrear seres deshechos y distintos que, bajo su supuesta normalidad, han perdido la unicidad propia de la condición humana y cuya conciencia carece del vigilante criticismo que siempre elevó al hombre por encima de los múltiples y tantas veces inapelables mandatos del instinto.

La unidad clásica, que levantó una civilización cuya infraestructura es preferentemente moral, aparece así rota, y ya, tal vez, nunca vuelva nuevamente a crearse. Esto quiere decir que, en la medida en que el hombre contemporáneo es más "fiel", más incondicional, más servidor del Moloch todopoderoso que se llama Estado totalitario o policial, es menos persona, menos individuo, menos "caña pensante", como lo quería Pascal.

De ahí que no sea extraño que haya sujetos objetivados al extremo clínico que frente a la evidencia monstruosa de sus actos, puedan decir: "Yo no di orden de matar a individuo determinado alguno; yo no vi morir ni ejecutar a nadie; yo era un general de escritorio".

Es el triunfo supremo de la abstracción, de la irrealidad. Y de la irresponsabilidad como no podría dejar de serlo.

Cuando el esquema humano se empequeñece y el hombre no acepta ser más que el funcionario de una doctrina, de un Estado, de una empresa "nacional", su conciencia, la más alta herencia de la especie, se convierte en un repertorio de slogans y de consignas.

Un hombre que hoy come de nuestro pan democrático, pero al que su nación lo quiere para preguntarle por qué abdicó de su condición humana para servir de robot, ha dicho con indudable convicción y sinceridad que los crímenes de que se le acusa "no pesan en su conciencia", porque él era un soldado y tenía que obedecer las órdenes de sus superiores. Y como su jefe máximo, su dios, proclamó en una contemp[...] de Piedra que la [...] era "un prejuicio [...] nadie podría dudar [...] zones que le asisten [...] en sus propias a[...]

Para aniquilar a [...]manidad era preciso [...] tener un ejército de [...] destruidos. Pero no [...]to sólo de ese hombre [...] quiera de otros mi[...]nes de hombres [...]ducidos, mental y [...]mente, a reflejos [...]dos por una técnica [...] de [...]nanización que [...] no es superada.

Es asunto de todos [...] de la Humanidad [...] sobre las diferencias [...]gicas, más allá de [...] y aspiraciones que [...] una familia que [...]tante juega al suicidio [...] necesidad imperiosa [...]yable, de preservar [...] del pensamiento [...] de salvar la conciencia [...] es la única "ciencia [...]miente ni engaña [...] dice bien cuando [...]

Si no queremos [...]dad como la predi[...] Orwell en su [...] "1984", un mundo de [...]tes termites, ésta [...] debe ser nuestra [...] urgente.

MARIO [...]

# REAJUSTES ENTRE 21 Y 30 o/o CONSULTA NUEVO PROYECTO DEL SECTOR PRIVADO

● Así lo explica el vocal del CEN y ex presidente del Partido Radical, Jaime Tormo, desvirtuando informaciones erradas

"He estado leyendo la prensa del día —declaró anoche el vocal del CEN y ex presidente del Partido Radical, Jaime Tormo Rodríguez— y los titulares de dos diarios, cuyas tendencias son diametralmente opuestas, inducen a error respecto al nuevo proyecto de reajuste al sector privado enviado el reajuste ratón: por ciento", dice "El Siglo". Esto no es efectivo. Y, lo que es peor, "El Diario Ilustrado" informa en su primera página: "Reajuste transitorio del por ciento para el sector privado".

Tormo agregó:

"Incurren en un error, porque si bien es efectivo que el proyecto, en su artículo 1.o, dice: "Concédese a contar del de octubre de 1962 un reajuste transitorio del 15 por ciento sobre los sueldos y salarios imponibles de los empleados y obreros del sector privado", de inmediato señala una condición: "...que estén sujetos a convenios colectivos, actas de avenimiento y fallos arbitrales y hasta la expiración de ellos". Esto es una cosa natural y lógica, porque mediante esta disposición se obliga a dar a estos trabajadores un reajuste transitorio del 15 por ciento, pero dejándose en libertad a los mismos para que, al firmarse los nuevos convenios, puedan obtener, de acuerdo con la productividad de sus respectivas empresas, un porcentaje mayor. Sin embargo, y respecto de los empleados y obreros del sector privado que no están en el caso anterior —dice el artículo segundo del proyecto—, se les concede un aumento del 15 por ciento, y después otros artículos señalan la forma en que, conforme al reajuste automático que operará desde el 1.o de enero de 1963, será reajustado el sueldo vital vigente en el primer semestre de 1962. Aquí, en consecuencia, hay dos ideas muy claras: primero, y respecto a los empleados y obreros no sujetos a convenios, el reajuste será un aumento permanente del 15 por ciento, hasta cinco vitales; segundo, desde el 1.o de enero de 1963, estos mismos trabajadores percibirán, además, el reajuste automático, que todo indica será el 30 por ciento sobre un vital de 80 mil pesos, o sea, que consistirá en una suma fija de 24 mil pesos, más o menos."

Jaime Tormo está preparando un cuadro, que dará a conocer durante una conferencia que se realizará mañana, a las 19 horas, en la sede del Partido Radical, Agustinas 620, cuya finalidad es dar una oportunidad a los periodistas para que se informen ampliamente sobre la materia.

En dicho cuadro irán incluídas cifras, como las siguientes, que representan los porcentajes de reajustes para los sueldos que regirán desde el 1.o de enero y que van de uno a cinco vitales:

| Sueldos en vitales | Reajuste % |
|---|---|
| 1 | 30 |
| 1 1/4 | 38,9 |
| 1 1/2 | 35 |
| 1 3/4 | 32,1 |
| 2 | 30 |
| 2 1/4 | 28,3 |
| 2 1/2 | 27 |
| 2 3/4 | 26 |
| 3 | 25 |
| 3 1/4 | 24,2 |
| 3 1/2 | 23,5 |
| 3 3/4 | 23 |
| 4 | 22,5 |
| 4 1/4 | 22 |
| 4 1/2 | 21,6 |
| 4 3/4 | 21,3 |
| 5 | 21 |

"El proyecto, como se ve —terminó Jaime Tormo— mejora substancialmente el proyecto primitivo."





## Elecciones simultáneas de presidente y parlamentarios

Con dos plenarios celebrados en la tarde de ayer, en el Estadio Maccabi, finalizó el estudio de las conclusiones de las 22 Comisiones del Primer Congreso de Profesionales y Técnicos Demócratacristianos e Independientes.

Los principales informes, aprobados, versaron sobre Reforma y Política Agraria, cuyo relator fue el señor Jaques Choichol; sobre Reformas Institucionales, relatado por el abogado Enrique Evans, y en el que se propone la simultaneidad de las elecciones de Presidente de la República y de parlamentarios; sobre Política Minera, que tuvo como relator al señor Alejandro Noemi Huerta; sobre Política Tributaria, relatado por el senor Andrés Saldívar, y sobre Política Económica, que tuvo como relatores a los señores Mario Corvo y Ricardo Frenche Davis, en el que se aboga por un régimen de cambio fijo y realista, reajustable automáticamente de acuerdo con el alza en el nivel de los precios internos, por un organismo autónomo para el manejo del Comercio Exterior y por la modificación de la constitución del directorio del Banco Central, el que debía estar formado exclusivamente por representantes del Gobierno, esencialmente técnicos.

El torneo se clausura a las diez horas, de hoy, con un acto público, en el teatro Caupolicán.

## VIOLENTO INCIDENTE PROVOCO EL DIPUTADO FUENTEALBA ANTE J. INSCRIPTORA DE QUINTA NORMAL

Un enjuto y altanero señor, acompañado de una dama, protagonizó un espectacular incidente, en la noche del viernes último, ante la Junta Inscriptora Electoral de la Comuna de Quinta Normal, que atendía en la oficina del Registro Civil ubicada en calle Mapocho N.o 4385. Dicho señor pasó por delante de las personas que, desde hacía largar horas, esperaban turno para inscribirse y cuando el carabinero Benjamín Muñoz, haciéndose eco de las protestas del público, le dijo que se pusiera en la "cola", dicho señor se abrió paso, dándole un empujón, y lo mismo hizo al entrar al local, con el suboficial mayor José Barra Rivera.

—¿Por qué no toman preso a este prepotente? —corearon algunas personas.

—Es el diputado Renán Fuentealba, presidente del Partido Demócrata Cristiano— dijo la dama que lo acompañaba.

—¿Y por qué no se identifica?...

Se hizo presente, entonces, el teniente Claudio Pérez Guerra, secretario de la Junta Inscriptora, quien, reconociéndolo, se adelantó para atenderlo y lo invitó a pasar a la Oficina del Oficial Civil y presidente de la Junta, don Alfredo Benavides Salas, que en ese momento se encontraba en el interior del local. De pronto entró el carabinero Benjamín Muñoz y el diputado Fuentealba grito: "¡ese es el que me ha atropellado!... En ese instante llego el señor Benavides, preguntando qué pasaba. "Usted no tiene por qué meterse en conversaciones ajenas", le contestó el diputado Fuentealba... "Aquí manda el presidente de la Junta, y ése soy yo", le replicó el señor Benavides. El diputado Fuentealba le lanzó una bofetada, y el señor Benavides le respondió en igual forma. De inmediato intervino el teniente Pérez, separándolos e impidiendo que los hechos tuvieran mayores consecuencias. Pero el señor Alfredo Benavides, ante la situación producida, y en uso de sus atribuciones legales, decidió suspender el funcionamiento de la Junta Inscriptora.

Según lo que se averiguó después, la causa de este incidente fue la acompañante del diputado Fuentealba, señora Marta Infante Salinas, quien, en su calidad de Delegada del Partido Demócrata Cristiano ante esa Junta Inscriptora, lo hizo llamar, para representarle que había sido expulsada del local, por orden del presidente de la Junta, aduciéndose que estaba entrabando el funcionamiento de ésta. Pero el incidente, provocado por el diputado Fuentealba —aseguran los que lo presenciaron—, se habría evitado, si éste se hubiese identificado oportunamente ante los Carabineros que aseguraban la ordenada inscripción de las decenas de personas ubicadas en la fila.

Así están dispuestos a acreditarlo, en cualquier momento, entre otros, los siguientes testigos presenciales del incidente: Elías Herrera, Sergio Morales (candidato a regidor), Manuel Cabezón Canales, Adrián Concha (candidato), Amanda Yáñez, Silvia Avila, Josefina Gutiérrez, Jorge Espinoza (candidato), Antonio Ruz, y otros.

Luego que se retiraron el diputado Fuentealba y la señora Infante, y una vez que los ánimos se aquietaron, los delegados de los partidos políticos pidieran que la Junta siguiera funcionando. El presidente de la Junta accedió, y la inscripción de todas las personas que esperaban ser atendidas finalizó a las 2 horas de la madrugada de ayer.

A consecuencias del desorden a que dio origen el incidente, sufrieron un síncope dos funcionarias del Registro Civil de Quinta Normal.

El presidente de la Junta Inscriptora informó que daría cuenta del atropello de que había sido víctima, a la autoridad correspondiente.






# Candidatos a regidores por el Primer Distrito

● Anoche finalizó el plazo de la inscripción, en todo el país. ● Los elegidos serán 1.600, en los comicios del 7 de abril de 1963

A las 24 horas de anoche finalizó el plazo para la inscripción de candidatos a regidores, ante los Notarios Conservadores de Bienes Raíces de los 91 Departamentos del país.

Se estima que deben haberse inscrito unos 5 mil a 6 mil candidatos, para integrar las 271 Municipalidades existentes en el país, pero de ellos, sólo 1.600 serán los elegidos.

La elección se efectuará el domingo 7 de abril de 1963.

Ahora procede que, al quinto día siguiente al del cierre de las "declaraciones de candidaturas —dice la ley—, esto es, el jueves 13 de diciembre en curso, el Director del Registro Electoral sortee el orden que tendrán, dentro de la cédula única, los partidos políticos y sus respectivas listas de candidatos.

DECLARACIONES EN EL PRIMER DISTRITO.- Las declaraciones de candidaturas, en los Distritos primero, segundo y tercero de la provincia de Santiago, fueron atendidas por el Notario Conservador de Bienes Raíces, don Santiago Vivanco, en las oficinas del subterraneo del Palacio de los Tribunales.

Los partidos que a continuación se indican, inscribieron los siguientes candidatos, por orden de llegada:

PARTIDO COMUNISTA.— Mireya Elba Baltra Moreno, Luis Alberto Barría Torres, René Frías Ojeda y Domiciano Soto Vergara.

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO.— Manuel Fernández Díaz, José Pablo Domínguez Casanueva, Oscar Calvo Portales, Joaquín Garrido Zamorano, José Gañiano Haensch, Renato Jaramillo Rivera, Víctor Vaccaro Concha, Mario Segura Segura, Edgardo Ferreira Cavanagh, José Monreal Moreau, Carlos Mellado Dotte e Irene Frei Montalva.

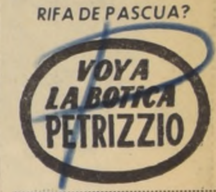
PARTIDO SOCIALISTA.— Carlos Valencia Ramírez, Luis Quinteros Soto, Agustín Alvarez Villablanca, Miguel Burgos Sepúlveda y Carmen Lazo Herrera.

PARTIDO CONSERVADOR. — Jorge Prieto Letelier, Margarita del Solar García Huidobro, Pedro Cano Pozo, Mario Correa Labra, Emelina Dassori del Río, Francisco Rubén Fernández Hernández, Francisco Bravo Morales, Rebeca Montt Joglar, Santiago Teobaldo Leiva Mayo, Fernando Cox Lira y Tomás Puig Casanova.

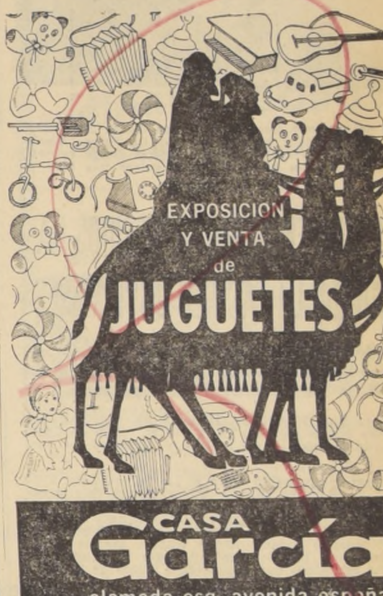
PARTIDO RADICAL.— Rafael Señoret Lapsley, Voltaire Lois Perales, Luis Ugarte Salazar, Ramón Alarcón Díaz, Mario Matus Bermúdez, Alejandro Rojas Rojas, José Fernando López Payacán, Luis Enrique Ramírez Necochea, Enrique Olmedo Fontaine, Juan Briones Villavicencio, Josefina Soto Silva y Andrés Durán Faull.

PARTIDO LIBERAL.— Mario Ascuí Salvatierra, Luis Barros Torres, Raúl Bravo Zuaznábar, Luis Castro Bobadilla, Virginia Cox Balmaceda y Luis Alberto Jiménez Tobar.













La escena del grabado corresponde a uno de los frecuentes traslados de enfermos y heridos, que hace la Fuerza Aérea de Chile, desde apartados puntos a lugares donde existen recursos asistenciales adecuados para salvar una vida.

# MAS DE 700 ENFERMOS Y HERIDOS HA TRASLADADO LA FACH EN ONCE MESES

**● Labor de esfuerzo y sacrificio se realiza con reducidos medios materiales. ● Urge dotar a la FACH de un moderno avión-ambulancia**

Un extraordinario esfuerzo, jalonado de sacrificio, ha cumplido este año el personal de la Fuerza Aérea de Chile, en lo que a rescates de heridos y traslados de enfermos se refiere.

En el lapso comprendido entre el 1.o de enero del año en curso y la fecha de hoy, a través de los diferentes grupos y unidades, la FACH ha rescatado, desde difíciles y apartados lugares, y trasladado, desde lejanos puntos, más de 700 personas, las que, gracias a la rapidez con que han sido llevadas a lugares donde existen medios asistenciales adecuados, han salvado sus vidas o recuperado alguno de sus miembros que estuvieron a punto de perder.

La labor ha sido posible gracias al espíritu público que anima a cada uno de los integrantes de la Fuerza Aérea de Chile, ya que ello ha tenido que hacerse con mínimos recursos materiales, especialmente en lo que a aviones se refiere.

Como es sabido, la FACH no dispone de material de vuelo para el rescate o traslado de enfermos y heridos. Esta tarea, hasta el momento, debe efectuarla en aviones de transporte, acondicionados a las circunstancias, muchas veces sin ninguna comodidad para el enfermo o herido y para quienes deben acompañarlo.

Para el cumplimiento de esta misión, la Fuerza Aérea de Chile necesita disponer de un avión-ambulancia, por lo menos, lo que, sin lugar a dudas, permitirá dar mayor seguridad a quienes deben ser transportados a centros donde existen recursos asistenciales.



# AYER, HOY y MAÑANA

## ● Inauguran planta telefónica

En una ceremonia que se efectuará a las 19 horas, la Compañía de Teléfonos de Chile entregará mañana, en Quilpué, una nueva planta de batería central, que aumentará en un 100 por ciento las disponibilidades de servicio para esta zona. Al acto han sido invitadas las autoridades provinciales y municipales, y concurrirán ejecutivos de la Compañía de Valparaíso y Santiago.

## ● Nuevo local para Correo N.o 5

Mañana, a las 12 horas, la Dirección General de Correos y Telégrafos de Chile, inaugura el nuevo local para el Correo N.o 5 de Santiago, ubicado en Ramón Carnicer N.o 87. Al acto han sido invitadas autoridades de Gobierno, de las Fuerzas Armadas, prensa y radio.

## ● Congreso Internacional de Juristas

Ayer se dirigieron a Brasil el Ministro de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes, en su calidad de presidente del Comité chileno correspondiente a la Comisión Internacional de Juristas, y los directores Ramiro Méndez y Osvaldo Rengifo, para representar a Chile en el Tercer Congreso Internacional que se realizará en Río de Janeiro.

## ● Semana de Convivencia y Descanso

Ayer se informó que del 5 al 12 de enero próximo se realizará en Malloco una semana de convivencia, descanso y estudio, organizada por el equipo femenino del Movimiento Apostólico de Profesionales Católicos, para lo cual se invita a los profesionales a inscribirse en Villavicencio 337, de lunes a viernes, de 16 a 20 horas, teléfono 24470.

## ● Secretario de Industria y Comercio a Arica

Mañana se dirigirá a Arica el secretario de la Dirección General de Industria y Comercio, Arturo Soto, para estudiar los problemas de abastecimiento de los productos que llegan a esa ciudad desde Tacna y se impondrá de la Cooperativa de Consumo formada por los industriales de Arica.

# DETENIDA MUJER QUE ABANDONO EN LA CALLE A SU HIJA RECIEN NACIDA

Regina Eliana Sepúlveda Villanueva, de 24 años de edad, fue detenida ayer por Carabineros, confesa de haber abandonado en la vía pública a su hija de dos días de edad. La recién nacida fue encontrada a la altura del kilómetro 47 del camino Melipila — San Antonio, por el señor Gabriel Núñez Ortega quién la condujo en su automóvil hasta Carabineros de Talagante.

La detenida, empleada doméstica, declaró a Carabineros que había abandonado a su hija, por temor a sus padres, quienes ignoraban lo ocurrido.

## INCENDIO DESTRUYO UN INMUEBLE

Un incendio ocurrido en las primeras horas de la madrugada de ayer redujo a escombros el inmueble que ocupaba Olga Araya Gálvez e hijos, en calle Haití 548 de la Población Valledor Norte. Según informaciones proporcionadas por Carabineros el fuego lo originó un cortocircuito. No se registraron desgracias personales y los daños ocasionados no fueron avaluados.

## OBRERO SE LANZO AL MAPOCHO

Dos funcionarios de la Novena Comisaría de Carabineros rescataron, a las 11 horas de ayer, de las aguas del río Mapocho, el cadáver de Juan Fernando Raim Saavedra, soltero, quien se lanzó a la corriente a la vista de numerosas personas.

El suicida adoptó esta determinación en las proximidades de las calles Puente y Pirámide.

## MUERTO EN RIÑA

A la 0.15 hora de ayer falleció Renato Julio Herrera, víctima de profundas heridas a cuchillo en el tórax, resultado de una riña campal que se produjo en el Pasaje Emilio Recabarren N.o 5566. El hecho se produjo por desavenencias conyugales entre el matrimonio formado por Alfredo Rojas y María Muñoz con la cónyuge del fallecido, María Inés Pinto Salinas.

## AUTOMOVILISTA CAUSO LA MUERTE DE UNA PERSONA

El obrero José Luis Zapata, de 42 años, fue muerto ayer por un vehículo, cuyo conductor, luego que lo atropelló, en un camino vecino de Los Angeles, se dio a la fuga, sin ser identificado. El cadáver presentaba lesiones en el cuero cabelludo y fracturas en las piernas, según el parte policial.

# Inauguración del Centro de Madres de la Población "Balmaceda - Sur", del Servicio de Seguro Social

El jueves 6, a las 19 horas, se efectuó la ceremonia de inauguración del Centro de Madres de la Población "Balmaceda-Sur", del Servicio de Seguro Social.

El acto fue presidido por la señora Eugenia Rodríguez de Concha, en representación del señor Director General del Servicio de Seguro Social, don Sergio Concha Garcés, y con asistencia de la señorita Julieta Duhalde, en representación de la Cruz Roja de San Miguel; la señorita Mercedes Ezquerra Birzuela, Asistenta-Jefa del Personal de Asistentes Sociales del S. S. S., y del Jefe de Informaciones y Propaganda de la institución, señor Alfredo Araya Rojas.

El Directorio de este Centro de Madres está constituido por las señoras Violeta Flores, presidenta; Elbia González, secretaria; Marta Carvacho, tesorera, y Olga Morales, prosecretaria.

Asesora técnica del Centro es la señora Carmen Salineros de Gómez, Asistente Social del S. S. S.

El Estandarte del Centro fue bendecido por el Rvdo. Padre Fernando Allende, de la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo.

Pronunciaron discursos alusivos al acto, la señorita Mercedes Ezquerra, a nombre de las Asistentas Sociales del S. S. S., y la presidenta del Centro, señora Violeta Flores, quienes hicieron resaltar el espíritu de convivencia de los pobladores, que, en corto tiempo, ha permitido que este Centro de Madres ya cuente con ciento veinte socias, las que están empeñadas en desarrollar cursos de costura, de tejidos y de economía doméstica, aparte de preocuparse muy fraternalmente de otros aspectos que favorecerán el bienestar de esta Población.

La ceremonia fue amenizada con números folklóricos, interpretados por algunas socias, y en todo momento reinó un espíritu de alegría y confraternidad.



## Fiesta para los niños en la Moneda



Miles de niños recibieron ayer su primera comunión en los actos de clausura del Mes de María. En la Iglesia de la Catedral comulgaron 680. El Ropero del Pueblo, que los atiende, les ofreció después un desayuno en el Palacio de la Moneda con participación del Orfeón de Carabineros. Durante toda la mañana, templos, capillas y santuarios de la capital se vieron llenos de multitudes de fieles. En el grabado, un aspecto de la fiesta que se ofreció a los niños en uno de los patios de la Moneda después de los actos religiosos realizados en el Templo Metropolitano.

# 4 LANCHAS PATRULLERAS RAPIDAS ADQUIRIRA LA ARMADA EN ESPAÑA

**Construidas por los astilleros Bazán, de la península**

Un contrato para la construcción de cuatro lanchas patrulleras rápidas, que se destinarán a las necesidades de la zona sur, fue suscrito entre la Armada y los astilleros Bazán, de España. De acuerdo con el convenio, las embarcaciones estarán terminadas dentro de dos años.

La ceremonia se realizó en presencia del Comandante en Jefe de la Armada, entre el ingeniero constructor José Domingo Arnaiz, representante de la firma en Chile y el contralmirante Alejandro Navarrete, Director de los servicios de esa rama. Asistió también el Embajador de España.

Las cuatro embarcaciones se construirán con cargo a un crédito otorgado por el Instituto Español de Moneda Extranjera al Banco Central de Chile, con aval de la Corporación de Fomento.

## Aviadores peruanos con jefe de la FACH

Intensa actividad ha desplegado el Curso de Alto Mando de la Fuerza Aérea Peruana que visita el país y que preside el Director de la Academia de Guerra, mayor general Juan Trivelli. Ayer visitó la guarnición aérea de El Bosque, donde rindió homenaje a los mártires de la aviación, frente al monumento erigido en el patio principal de la Escuela. Posteriormente, el grupo fue agasajado con un almuerzo servido en el casino del plantel. Hoy viajarán a Valparaíso y Viña del Mar. A mediodía se les ofrecerá un almuerzo en el Ala N.o 2, con base en Quintero para regresar a la capital en la tarde. Mañana el curso proseguirá su jira por Latinoamérica. En el grabado, durante la visita que la delegación aeronáutica peruana hizo al Comandante en Jefe de la Fach. De izquierda a derecha, general del aire Eduardo Iensen, Comandante en Jefe de la Fach; general peruano Juan Trivelli; general de la Fach Max Errázuriz; mayor general de la FAP, Mauro Ocampo, y el Encargado de Negocios del Perú.

# TRANQUILO Y DE BUEN APETITO SE MUESTRA EL EX JERARCA NAZI

**El Presidente de la Corte Suprema estudió ayer el expediente y el pedido de extradición**

Tranquilo, indiferente a las informaciones de la prensa, que se refieren a su caso y con mucho apetito, cumplió ayer su quinto día de cárcel el ciudadano alemán Hermann Julius Walter Rauff, acusado por el Gobierno de Alemania Federal de crímenes de guerra, por los cuales ha pedido su extradición.

Por disposición del abogado del detenido, Rolf Brucher, no recibió visita alguna en todo el día.

Rauff tiene el número 1239 de la Cárcel Pública. Su alimentación es buena. Le es enviada desde un restaurante ubicado cerca del penal. Ayer el menú estuvo compuesto de bife con ensaladas surtidas, cuatro duraznos de postre y café.

Entretanto, el Presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla trabajó ayer en el caso, pese a ser festivo. El magistrado se dedicó a estudiar el expediente, cuya pieza principal es el pedido de extradición procedente del juzgado de la ciudad alemana de Hannover.

En cuanto a la defensa del reo, mañana se incorporará a ésta el abogado Enrique Schepeler a petición de la familia de Rauff. Schepeler asesorará a Brucher en todo lo relacionado con la aplicación de nuestros códigos penales en materia internacional.

**SITUACION JURIDICA DEL DETENIDO**

A pesar de que Rauff ha reconocido su firma en algunos documentos acusatorios respecto a su participación en el exterminio de judíos en camiones equipados con gas letal, es probable que se libre del patíbulo. Primero, porque en Alemania no existe la pena de muerte, y segundo, en conformidad a las disposiciones contempladas en el artículo 378 del Código de Bustamante. Este Código es de Derecho Internacional, y fue suscrito por todos los países americanos y gran parte de los europeos el 10 de abril de 1934, al celebrarse un Congreso Jurídico Mundial.

El artículo 378 del Código citado dice textualmente:

"En ningún caso se impondrá o ejecutará la pena de muerte por el delito que hubiese sido causa de la extradición."

El abogado defensor, Rolf Brücher, dijo que está reuniendo antecedentes para los alegatos que habrá sobre este asunto los próximos días. "Hay que recordar —agregó— que no existe Tratado de Extradición entre Chile y Alemania."

**Donaciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.**

# Mañana será celebrado D[ía] de los Derechos Human[os]

Una ceremonia especial al aire libre en el escenario del Parque Bustamante de Santiago servirá para conmemorar mañana, a las 19 horas, el Día de los Derechos Humanos, instituido como efemérides de la proclamación del documento universal que reconoce el valor y la dignidad de la persona humana y establece los derechos que le son inalienables.

El acto ha sido preparado por la Organización Chilena Pro Naciones Unidas, con la colaboración de Institutos Binacionales de Cultura y la participación de grupos y solistas de reconocido prestigio.

Figuran en el programa canciones de Brasil, Israel, Yugoslavia y la Unión Soviética; danzas de Estados Unidos, Escocia, Paraguay, y temas autóctonos de Chile. Estos números serán interpretados por grupos corales y cuerpos de danzas de los respectivos institutos, con el concurso de los conjuntos de Carmen ... y Nora Pezoa, y del Orfeón de Carabineros.

La ORNU ha extendido invitaciones a toda la ciudadanía y ha enviado participaciones a las autoridades, funcionarios de la NU residentes en Chile y los ejecutivos de los institutos que colaboran en esta ceremonia.

Un grupo de damas integrará el comité de recepción para atender a los invitados, mientras que niñas del Liceo N.o 13, repartirán copias de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, como fuera aprobada el 10 de diciembre de 1948 en el Palacio Chaillot de París.

# Aprobado veto al proyecto de los Juzgados de Policía Local

**El Ministro Ortúzar explicó a senadores los fundamentos de las observaciones**

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado aprobó en su sesión de anteayer las observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley que modifica la Ley Orgánica de los Juzgados de Policía Local.

Previamente, el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, hizo una exposición de los fundamentos del veto, que fue aprobado por unanimidad.

PRINCIPALES OBSERVACIONES

Entre las principales observaciones figura la que tiene por objeto facultar a los Jueces de Policía Local para que conozcan de las infracciones a las resoluciones de la autoridad competente relativa a los precios, calidad, condiciones de venta, distribución y demás reglamentación aplicable a los artículos de primera necesidad en aquellos departamentos en que no existan jefaturas zonales de la Dirección de Industria y Comercio; la que persigue mantener el principio del artículo 8.o de la legislación vigente, que establece que los Jueces de Policía Local están directamente sujetos a la supervigilancia directiva correccional y económica de la respectiva Corte de Apelaciones, y que serán independientes de toda autoridad municipal en el desempeño de sus funciones. Este principio había sido alterado por el proyecto al establecer que las Municipalidades pueden aplicar medidas disciplinarias a los jueces señalados.

También debe destacarse la que propone entregar al Servicio de Registro Civil e Identificación todo lo relacionado con el prontuario de los conductores por estar especialmente habilitado para esta labor, toda vez que tiene a su cargo el prontuario penal de todos los individuos y, en este caso, el registro de que se trata sólo sería un documento anexo o complementario del anterior, en el que se anotarían exclusivamente las infracciones o condenas relacionadas con el tránsito público.

El oficio de observaciones establece, por otra parte, que los empleados y obreros municipales que hubieren sido beneficiados con aumentos en sus remuneraciones en virtud de acuerdos adoptados por las Municipalidades con anterioridad a la presente ley, podrán percibirlos y continuar percibiéndolos, y condona las sumas que los mismos empleados y obreros están o puedan estar obligados a restituir por el mismo concepto anterior.

Finalmente, dispone para los Jueces de Policía Local que gocen del máximo de las remuneraciones que la ley establece, las mismas inhabilidades e incompatibilidades que rigen para los Jueces de Letras de Mayor Cuantía, pero ellas no afectarán a los actuales funcionarios.

## EDUCACION

**EX ALUMNOS SALESIANOS.—** La Federación Nacional de Ex Alumnos Salesianos eligió su mesa directiva, la cual quedó constituida de la siguiente forma: presidente nacional, Joaquín Lagos Arrañó; primer vicepresidente, Jorge Matetic Fernández; segundo vicepresidente, Dragomir Soletic; tercer vicepresidente, Abelardo Campos; secretario, Luis del Valle; tesorero, Mario Pennachiotti; asesor nacional, Rev. Alejo Roa Bleck.

**INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO.—** Los exámenes de admisión para postulantes a primer año serán el 27 del presente a las 8.30 horas. La inscripción se atenderá del 10 al 22 de diciembre de 10 a 12 horas. Se deben presentar certificados de nacimiento, de conducta, de estudios, vacuna y salud.

Los alumnos con 1.o, 2.o ó 3er. año de humanidades pueden postular a 2.o, 3.o y 4.o especial de Comercio. Los que tengan licencia secundaria o normal podrán incorporarse al año previo y posteriormente incorporarse al 6.o año regular de educación comercial. Mayores informaciones, en calle Amunátegui 126.

**DERECHOS DE MATRICULA.—** La Dirección de Educación Secundaria amplía la información sobre derechos de matrícula que deberán pagar los alumnos. Especifica que en el primer ciclo de humanidades, hasta cuarto año inclusive, los alumnos varones deben pagar E° 5,71 en total, y las niñas, E° 7,01. En el segundo ciclo, tanto varones como mujeres pagarán E° 5,71.

## Plegaria y alegría en el Día de la Virgen





**La fé católica registró ayer expresivas demostraciones en el día de la Virgen. Gente de toda condición social afluyó a los templos, capillas y santuarios, para rendir homenaje a la Inmaculada Concepción, pedirle su gracia y hacerle mandas o pagarle las que le fueron otorgadas. EL GRABADO, muestra dos escenas: en primer término, un modesto obrero, acompañado de sus nietos, reza ante la Gruta de Lourdes. A la derecha, cuatro niñas que recibieron la Primera Comunión en la Catedral, llegando felices a la Moneda, acompañadas de una religiosa, invitadas por el Ropero del Pueblo que les ofreció un desayuno.**

# El Mes de María fue clausurado con solemnidad y gran fervor religioso

**● Seiscientos ochenta niños recibieron su primera comunión en la Catedral y, posteriormente, se les festejó en la Moneda. ● Romerías a Lourdes y la Virgen del Cerro San Cristóbal en homenaje a la madre de Dios. ● Homenajes a la Inmaculada Concepción en los planteles salesianos**

Con gran fervor se realizaron durante el día de ayer los actos de clausura del Mes de María, recibiendo en homenaje a la Virgen la "primera comunión" miles de niños en los diversos templos, capillas y santuarios de la capital.

La Iglesia Catedral fue escenario de la comunión masiva de 680 niños que atiende el Ropero del Pueblo, institución que posteriormente les ofreció un desayuno en el Palacio de la Moneda, con la participación del Orfeón de Carabineros.

A las 10 horas, en el mismo templo metropolitano, se ofició la misa solemne en celebración a la Inmaculada Concepción, concurriendo a la ceremonia religiosa autoridades eclesiásticas y los miembros del Venerable Cabildo.

PEREGRINACIONES

Dos mil personas participaron en la ascensión al Cerro San Cristóbal, hasta el santuario de la Virgen, mientras en la Gruta de Lourdes se daba cita una concurrencia extraordinaria.

En el tradicional lugar de devoción hubo misas desde las 6 hasta las 19, cada hora. El mes de María fue clausurado con una solemne procesión.

El Secretario Privado del Cardenal, Monseñor Joaquín Fuenzalida, confirió el sacramento de la Confirmación en la Parroquia de Renca a mas de 250 fieles.

LOS SALESIANOS

La Orden Salesiana se asoció a la magna fecha católica con la primera comunión de cien niños, en sus colegios.

Especial brillo alcanzó la ceremonia en el Liceo José María Caro y Auditorio Don Bosco. Recibieron el sacramento también en este plantel un centenar de alumnas de María Auxiliadora.



**Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces, y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.**

# CUERPO DE BOMBEROS ELIGE SUS OFICIALES PARA EL PROXIMO AÑO

El Cuerpo de Bomberos de Santiago dio a conocer la nómina de los Oficiales Generales y de Compañías elegidos para el año 1963.

### OFICIALES GENERALES

Superintendente: don Hernán Figueroa Anguita.
Vicesuperintendente: don Enrique Pinaud Cheyre.
Comandante: don Alfonso Casanova Dighiero.
Segundo Comandante: don Luis de Cambiaire Duronea.
Tercer Comandante: don Fernando Cuevas Bindis.
Cuarto Comandante: don Jorge Salas Torrejón.
Secretario General: don René Donoso Frávega.

### OFICIALES DE COMPAÑIAS

**PRIMERA COMPAÑIA**

Director, don Enrique Phillips; Capitán, Mario Swinburn; Teniente 1.o, Guillermo Bravo; Teniente 2.o, Patricio Cannobio; Maquinista, Jaime Bravo; Ayudante, Gustavo Vidal; Ayudante, Juan Manuel Casanueva; Secretario, Gonzalo Figueroa; Tesorero, Alejandro Rosa.

**SEGUNDA COMPAÑIA**

Director, don Jovino Novoa; Capitán, Hernán Becerra; Teniente 1.o, Iván Fuenzalida; Teniente 2.o, Sergio Castillo; Maquinista, Edmundo Abad; Ayudante, Roberto Sánchez; Secretario, Juan Araya; Tesorero, Oscar Peña.

**TERCERA COMPAÑIA**

Director, don Ricardo Gil; Capitán, René Tromben; Teniente 1.o, Sergio Gil; Teniente 2.o, Marco Bruges; Maquinista, Francisco Carrancá; Ayudantes, Alberto Márquez y Carlos Arriagada; Secretario, Juan Urrutia; Tesorero, Jorge González.

**CUARTA COMPAÑIA**

Director, don Eduardo Dussert; Capitán, Alberto Buxcel; Teniente 1.o, Gilberto Bard; Teniente 2.o, León Couratier; Teniente 3.o, Edmundo Delsahut; Maquinista, Eduardo Colignon; Ayudantes, Emilio Pinaud, Harold Delsahut y Roberto Mourgues; Secretario Juan Cugniet; Tesorero, Jorge Despouy.

**QUINTA COMPAÑIA**

Director, don Hernán Tagle; Capitán, Rigoberto Polanco; Teniente 1.o, Ricardo Barrouhet; Teniente 2.o, Rafael Undurraga; Maquinista, Guillermo Foster; Ayudantes, Joaquín Echeverría, Jorge Allende y Guillermo Villouta; Secretario, Humberto Yáñez; Tesorero, Daniel Claro.

**SEXTA COMPAÑIA:**

Director, don Antonio Ferreira; Capitán, Mario Candia; Teniente 1.o, Sergio Rojas; Teniente 2.o, Hugo Manzur; Teniente 3.o, Enrique Artigas; Maquinista, Hernán Manzur; Ayudantes, Sergio Cañas y Luis Lucantis; Secretario, Joaquín Prieto; Tesorero, Carlos Díaz.

**SEPTIMA COMPAÑIA:**

Director, don Jacobo Guttmann; Capitán, Juan Alvarez; Teniente 1.o, Ricardo Thiele; Teniente 2.o, Milenko Norero; Teniente 3.o, Sergio Pereira; Maquinista, Roberto Venegas; Ayudante, Sergio Silva; Secretario, René Araya; Tesorero, Víctor García.

**OCTAVA COMPAÑIA:**

Director, don Alfonso San Juan; Capitán, Manuel Rodríguez; Teniente 1.o, Francisco Galoppo; Teniente 2.o, Lino Echenique Teniente 3.o, Luis Aguirre; Maquinista, Alberto Moore; Ayudante, Manuel Henríquez; Secretario, Fernando Muñoz; Tesorero, Amador Benavides.

**NOVENA COMPAÑIA**

Director, don Jorge Leyton; Capitán, Manuel Beals; Teniente 1.o, Jorge Reyes; Teniente 2.o, Agustín Acuña; Maquinista, Bruno Lührs; Ayudantes, Germán Palacios, Patricio Larraín; Secretario Eleodoro Pérez; Tesorero, Mario Romero.

**DECIMA COMPAÑIA**

Director, don Miguel Viú, Capitán, Eduardo Romero; Teniente 1.o, Miguel Planas; Teniente 2.o, Miguel Codina; Teniente 3.o, José Batute; Maquinista, Fernando Martínez; Ayudantes, Héctor Urrejola, Patricio Díaz; Secretario, Nelson Mandolini; Tesorero, Eugenio Monasterio.

**UNDECIMA COMPAÑIA**

Director, don Rodolfo Pezzani; Capitán, Leonel Trisotti; Teniente 1.o, Alfredo Tiraferri; Teniente 2.o, Sergio Cattoni; Teniente 3.o, Enzo Corsi; Maquinista, Juan Crovetto; Ayudantes, Américo Zacconi, Arnoldo Gambi, Roberto Caselli O.; Secretario, Hugo Trisotti; Tesorero, Mario Brignardello.

**DUODECIMA COMPAÑIA**

Director, don Emmanuel Cugniet; Capitán, Miguel Nacrur; Teniente 1.o, Mario Ilabaca; Teniente 2.o, Jaime Ubilla; Maquinista, Kurt Posselius; Ayudante, Francisco Salas; Ayudante, Iván Fajardo; Secretario, Gustavo Muñoz; Tesorero, Silvio Barrera.

**DECIMOTERCERA COMPAÑIA**

Director, don Enrique Froimovich; Capitán, Alberto Brandan; Teniente 1.o, Mauricio Abarca; Teniente 2.o, Eduardo García; Maquinista, Julio Heerwagen; Ayudante, Raúl Silva; Ayudante, Hernán Rocco; Secretario, Roberto Price; Tesorero, Hilario Medina.

**DECIMOCUARTA COMPAÑIA**

Director, don Douglas Mackenzie; Capitán, Anthony Williams; Teniente 1.o, Enrique Fletcher; Teniente 2.o, Philip Dawes; Maquinista, John Yeomans; Ayudante, James Reid; Ayudante, Jorge Hyslop; Secretario, Dorrien Cooper; Tesorero, Donald Filshill.

**DECIMOQUINTA COMPAÑIA**

Director, don Jorge Wenderoth; capitán Tassilo Reissnegger; teniente 1.o, Waldemar Winter; teniente 2.o, Robert von Schultzendorff; maquinista, Eduardo Keller; ayudante, Roberto Kepmen; ayudante, Andrés Schanz; secretario Werner von Schultzendorff; tesorero, Raúl Aravena.



## Diplomático belga



En el Comet 4 de Aerolíneas Argentinas viajó a Santiago la señora Cecilia Pangaert d'Opdorp, acompañada de su hijo, Caballero Roberto Pagaert d'Opdorp, Encargado de Negocios de Bélgica. La señora Pangaert es presidenta del Centro de Amistades Belgo-Chilenas.

# BIBLIOTECA PANAMERICANA CREARA LA CASA DEL ESTUDIANTE AMERICANO

### Valiosa donación de publicaciones de la OEA dará comienzo a esta iniciativa

Un proyecto de ampliación de su sede y la creación de la Biblioteca Panamericana, fueron los temas centrales de la reunión de los dirigentes máximos de la Casa del Estudiante Americano, que se llevó a efecto en la residencia particular de doña Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez, vicepresidenta de la institución.

Se dio cuenta de una nota del doctor David Helf, jefe de Programas de Cooperación Técnica de la OEA, quien, desde su oficina de Washington ofrece enviar a la OEA todas las publicaciones editadas por esta entidad internacional, a fin de iniciar la fundación de la Biblioteca Panamericana, que, en Consejo, propusiera, en reuniones anteriores, el general Gómez Vera.

El Secretario General informó que, desde enero a noviembre del presente año, se han hospedado en este hogar 3.960 alumnos de ambos sexos, figurando universitarios de diversos países, y estudiantes secundarios y primarios de norte a sur de la República.

Dio cuenta, asimismo, que desde ayer son huéspedes de la CEA una numerosa delegación de estudiantes argentinos de San Juan, de la Facultad de Comercio, y que para enero hay reservas de alojamientos para 187 juveniles huéspedes.

El tesorero informó del balance de entradas y gastos y del resultado de la colecta anual, que proporcionó un ingreso de 12 mil 560 escudos. Del mismo modo, propuso la construcción de dos nuevos pabellones, en la sede propia de Huérfanos 1891.



# Poco a poco la caverna de Shanidar entrega sus misterios a la ciencia

### El sitio, en el Kurdistán, al norte de Irak, sirvió de refugio al hombre primitivo de hace 100 mil años

**Más de treinta esqueletos de aproximadamente 10 mil años de antigüedad, encontrados en la caverna de Shanidar (Irak), han sido estudiados por Juan Munizaga, miembro del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, durante la expedición del Smithsonian Institute de Washington.**

**Munizaga, quien regresó recientemente al país, participó especialmente invitado por el profesor Steward en calidad de antropólogo físico ayudante de la expedición, colaborando en la restauración y análisis de algunos esqueletos prehistóricos encontrados en esa caverna por expediciones arqueológicas de los años 1951 a 1961, y fueron trasladados posteriormente al Museo de Bagdad.**

**Estas expediciones arqueológicas habían excavado un foso de 14 metros respecto de la superficie actual, alcanzando hasta la fundación rocosa y localizando restos culturales superpuestos que correspondían a períodos de 100 a 10 mil años antes de Cristo. Se pudo determinar de este modo que la caverna de Shanidar, que se encuentra en el Kurdistán al norte de Irak, sirvió de refugio a especies humanas primitivas desde hace 100 mil años.**

El grupo del profesor Steward tenía por misión armar, analizar y copiar en yeso los restos de hombres de Neanderthal más antiguos en la caverna y determinar sus principales características, así como su antigüedad. Sin embargo, se reconstituyó solamente un esqueleto y parte de otro, ya que el mal estado de los huesos —que se encontraban totalmente fracturados en trozos minúsculos, debido a su antigüedad y a la presión de la tierra— impidió proseguir la operación.

Simultáneamente, el antropólogo chileno realizó una investigación independiente, relacionada con los esqueletos de menor antigüedad encontrados en el cementerio ubicado casi en la superficie de la caverna, y que correspondían al Homo Sapiens. Esta investigación tiene como finalidad básica comparar estos esqueletos con los diferentes restos de Neanderthal encontrados en capas geológicas superpuestas en un mismo sitio de la caverna, e intentar así la solución de numerosos problemas relacionados con la evolución del hombre y la posible coexistencia del Homo Sapiens y el Neanderthal.

El aspecto principal que se espera dilucidar con un estudio más profundo de los diversos esqueletos de la caverna, es si el Neanderthal llegó en su evolución a un "callejón sin salida" que lo llevó a la extinción o si, en cambio, su coexistencia con el Homo Sapiens los hizo mezclarse por cruzamiento, dando así origen al hombre actual.

El estudio preliminar realizado por Juan Munizaga observa que algunas características típicamente Neanderthal, especialmente en la anatomía del brazo, aparecen también en los restos modernos encontrados en el cementerio.

Por otra parte, los entierros parecen ser de tipo secundario, es decir que los restos han sido enterrados dos o más veces, lo que se explicaría solamente si se piensa que estas poblaciones probablemente acostumbraban a llevar con ellos a sus muertos cuando cambiaban de lugar. Sus rituales fúnebres no se conocen aún, porque el cementerio fue encontrado solamente en 1960 por una expedición arqueológica, que todavía no ha emitido el informe acerca de las características arqueológicas del cementerio. Las piezas fueron extraídas y enviadas, con algunas indicaciones básicas, al Museo de Bagdad.

El informe del antropólogo chileno señala además, que los restos corresponden en un 25 por ciento a menores de 2 años de edad, igual proporción a niños, otro 25 por ciento a adolescentes y sólo una cuarta parte a adultos, lo que significa una considerable mortalidad infantil. Indica, sin embargo, que las características óseas muestran que la alimentación de estas personas era excelente, y que la probable causa de muerte la constituían epidemias y no la desnutrición, como ocurre hoy en día.

## Falleció ayer profesor Héctor Morales M.

Ayer falleció en esta capital en forma repentina, Héctor Morales Morales, profesor del Colegio San Pedro Nolasco; de la Escuela Agrícola, de San Antonio e integrante del Coro Vasco.

Con motivo de su fallecimiento, hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Basílica de la Merced, y en la tarde, a las 16, sus restos serán trasladados a Chimbarongo, donde serán sepultados.

Había ejercido su profesión por más de 14 años y fallece a los 41 años de edad, casado, deja su viuda y tres hijos.







## Designado jurado periodístico para Premios Municipales

Las organizaciones [...]dísticas designaron [...] presentantes en [...] que discernirá este [...] premios municipales [...]dismo en las espe[...] de crónica y fotogr[...] rrespondientes a 196[...]

El Colegio de Pe[...] designó al consejero [...] René Peña Jelves; [...] de Periodistas, al [...] Joaquín Marín, y la [...] Reporteros Gráficos, a[...] sidente, Guillermo P[...]

Por su parte, la M[...]lidad, en su sesión [...] tarde, elegirá tres [...] para integrar el Jurado[...]

El Reglamento de e[...]tinciones establece [...] recompensas para los [...] agencias noticiosas o [...] que, como empresas, [...] demostrado mayor in[...] los problemas de la c[...]

## Plan de ayuda a escolares de Puente Alto

Medios capaces de [...] auxilios directos a [...]diantes sin recursos e[...] Comisión Mixta de S[...] Educación de Puente [...] Como primera medida [...] constituído una comi[...] organizar una Liga P[...] de Estudiantes Pobres[...]



**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

OBJ.: Cita a sesión extraordinaria de la I. Municipalidad de Santiago.
Secc. 1ra.
N.o 2.653.

Santiago, 7 de diciembre de 1962.

Con esta fecha, el señor Alcalde ha dictado el Decreto Sección 2da. N.o 2.481, que me permito transcribir a usted:

VISTOS estos antecedentes N.o 12.627 y, en uso de las facultades que me confieren los artículos 44, inciso 1.o y 93 N.o 4 de la Ley sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades,

**D E C R E T O:**

CONVOCASE A SESION EXTRAORDINARIA DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, para el día martes 11 de diciembre en curso, de 18 a 20 horas, con espera de toda la hora, para tratar los siguientes puntos:

1) Programa de financiamiento de festejos populares con motivo de la celebración de las Fiestas de Navidad y Año Nuevo;
2) Anticipo de gratificación para el personal de empleados y obreros de la Municipalidad y de la Dirección de Pavimentación;
3) Oficio N.o 2.654 del Alcalde, por el que solicita la omisión del trámite de la Propuesta Pública para trabajos en el Parque Cousiño.

ANOTESE, publíquese, envíense las citaciones del caso y dése cuenta a la I. Municipalidad.

(Fdos.): RAMON ALVARES GOLDSACK, Alcalde; MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

# ...S FERROVIARIOS RADICALES DE LA ...FERA FINALIZARON SU 8a. CONVENCION

### Presidente de la organización fue elegido don Hugo Leiva Venegas

...brillante éxito puso término a sus labores la 8a. Convención Nacional de la Organización Ferroviaria Radical, ORFERA, que agrupa a un importante sector de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que milita en esa colectividad política.

Luego de analizados los puntos más importantes del Temario y leídas las conclusiones del torneo, se procedió a la elección de la nueva directiva, resultando electo por unanimidad en el cargo de presidente de la ORFERA, Hugo Leiva Venegas. El resto de los cargos quedó distribuído en la siguiente forma: 1.o vicepresidente, Raúl Pinto; 2.o vicepresidente, Samuel López; secretario general, Rafael García; subsecretario, Carlos Casarino; tesorero, Alejandro López, y secretarios de organización, Francisco López y José Moraga. Como delegados zonales fueron designados Arnaldo Carvajal, por Arica-Iquique; Máximo Olivares, por Red Norte; Mácino Ahumada, por Primera Zona; Luis Aguayo, por Segunda Zona; Luis Bahamondes, por Tercera Zona, y Oscar Inostroza P., por la Cuarta Zona.

El nuevo dirigente máximo de la ORFERA, Hugo Leiva, es Consejero Nacional del Partido Radical por el 4.o Distrito, y tiene una vasta labor desarrollada en esta institución gremial que le ha conquistado el aprecio de asambleístas y jefes de la Empresa.

Interrogado sobre los nuevos planes que desarrollará al frente de la organización, expresó: "Serán mis mayores aspiraciones y preocupaciones darle a la ORFERA el verdadero carácter de organismo político-gremial, que oriente y dignifique al asambleísta del Partido. Será atención preferente, además, el estudio y realización de planes destinados al mejoramiento y progreso de todo orden, entre el capital y el trabajo, dentro de nuestra Empresa. No me lleva una ambición política —agregó—, sino la concreta aspiración de dar cima a programas de acción común a que se encuentra abocado nuestro Partido Radical".



### Escuela de Unión Social Mutualista clausura sus clases

La Sociedad "Unión Social Mutualista", ubicada en San Francisco 748, ha citado para hoy, a las 10 horas, en su local social a Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Socios.

A continuación, en un acto que se realizará a las 12 horas, se llevará a efecto la clausura del año de estudios y exposición de trabajos efectuados por las alumnas de la Escuela "Pedro Gajardo", que funciona en su local social.

## Solución de huelga de Potrerillos evitó paralización de todo el cobre

### Mañana se reintegran al trabajo en el primer turno

**La solución de la huelga de los minerales de cobre de Potrerillos y El Salvador, en la que tuvieron decisiva participación el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, y de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, no sólo puso término a este conflicto que duró 39 días, sino que evitó la paralización del resto de la Gran Minería del Cobre. En efecto, según informaciones, la prolongación del conflicto de Potrerillos y El Salvador, iba a originar una huelga colectiva en el resto de los minerales de la Gran Minería en conformidad a un acuerdo en principio adoptado en la Confederación de Trabajadores del Cobre.**

Con la vuelta mañana a sus labores en el primer turno de los trabajadores del norte, se ha eliminado este peligro, lo que habría ocasionado un grave daño para el país, debido a que la industria produce el 75 por ciento de los tributos del Erario Nacional y es la principal fuente de entradas de divisas.

Por su parte, los trabajadores, han obtenido una solución ecuánime de su conflicto, gracias a la intervención de los citados Ministros, cuya acción fue reconocida por los dirigentes sindicales, logrando un reajuste del 21,1 por ciento de sus remuneraciones y regalías, más un bono único de 80 escudos para los casados y de 50 escudos para los solteros.

## De común acuerdo entre las partes se resolvió pliego en "Almacenes París"

### Aumento general de Eº 20 mensuales obtuvo el personal, más otros reajustes

De común acuerdo la Gerencia de Almacenes "París" con el Sindicato de Empleados de esa firma, fundado hace dos meses y medio, fueron resueltas las peticiones económicas que les formularan en su primer pliego de peticiones, sin necesidad de que su estudio fuera preciso llevarlo ante la Junta Permanente de Conciliación.

En esta oportunidad, se acordó un aumento general mensual para todo el personal de Eº 20, más un 15 por ciento, de acuerdo al Proyecto de Reajuste y bonificación del Gobierno, para los 250 empleados administrativos y 2,5 por ciento más de comisión a los vendedores de la firma.

En el acta suscrita por los representantes sindicales con la Gerencia de Almacenes "París", se dejó especial constancia de la conformidad de las partes en la solución de estas peticiones del personal y los dirigentes sindicales declararon que en todo momento habían contado con la aquiescencia de los representantes patronales para dar una solución armónica al pliego presentado.

## JUNTAS DE CONCILIACION FIJARON TABLAS CONFLICTOS DEL TRABAJO

Las Juntas Especiales de Conciliación han fijado una tabla de once conflictos para ser vistos en audiencias del lunes, martes y jueves de la semana entrante y, por su parte, la Junta Permanente ha citado a comparendos a las partes de seis conflictos del trabajo.

El lunes a las 18.40 horas, está citada la Junta de la Madera, para ver el conflicto de la industria Federico Klimberg, y para el martes las de la Construcción y Metalúrgica para las audiencias de los conflictos de Empresa Constructora "Viec" e Indeco y de las Fundiciones Libertad y Kamet entre las 16 y las 18,15 horas.

En cuanto a la Junta Especial Textil deberá reunirse el jueves 13 a las 18 horas, para ver los conflictos en las siguientes industrias: Cortaycose, Elías Musalem e hijos, Sucesión Elías Garib, Abud y Orfali, Yarur S.A. y Lastrade Hnos y Cía.

Los conflictos que deberá ver la Junta Permanente de Conciliación serán en audiencias fijadas para el miércoles 12, de 18.30 a 19.10 horas, para las siguientes partes: Empleados con Distribuidora de Vestuario y Agustín Solari, y Sindicatos Industriales con Clínica Alemana, Julio Cabello, Esteban Dell'Orto y Santiago Aldunate Morel

### Enferma de gravedad dirigente nacional del gremio de la Salud

Guarda cama, enferma de cuidado y en reposo absoluto por prescripción médica, la dirigente nacional de los trabajadores de la Salud, Emilia Labra Jofré, quién integró también la comisión de reencasillamiento del personal del servicio.

La dirigente sufre una aguada afección cardíaca.



## LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

### SANTORAL

HOY: Santa Leocadia.
MAÑANA: N. Sra. Loreto.

### INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. .. .. .. (8221)

### BOMBEROS

| | |
|---|---|
| Comandancia en Santo Domingo 978 .. . | 61171 |
| (Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono .. .. .. .. ... | 40057 |
| (Cuerpo de Sn. Miguel) Comandancia, Gran Avenida 4770 ... ... | 53028 |

### ITINERARIO DE AVIONES

**LAN**

**DOMINGO**

Vuelo 151, llega a Santiago, a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar, a las 8.40 horas, con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago, a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar, a las 18.45 horas, con destino a Lima, Panamá y Miami.

**SALIDA:**

8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

**LLEGADAS:**

20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

**PANAGRA**

**DOMINGO**

Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale, a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

### ITINERARIO DE TRENES

**RED NORTE**

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera jueves y domingos, a las 19 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de la Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes miércoles y viernes, a las 23 horas.

**RED SUR**

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas.

"Flecha Nocturna". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20 horas.

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

**TRENES A VALPARAISO**

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

### FARMACIAS DE TURNO

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 8 DE DICIEMBRE AL 15 DE DICIEMBRE DE 1962**

BRAND, Portal Bulnes 445; MODELO, San Pablo 1596; MINERVA, San Pablo 3103; BLANQUEADO, San Pablo 5125; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5747; SANTA ANA, Santa Marta 226; REPUBLICA, Avda. B. O'Higgins 2298; ORION, Avda. B. O'Higgins 3479; IMPERIAL, Bascuñán 699; MELENDEZ, Buzeta 470; MEXICO, San Diego 634; PINTO SOTO, San Diego 1325; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3465; COLON, Sebastopol 636; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, Gran Avenida 9878; EL SOL, San Francisco 694; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; HOLANDA, Providencia 2369; Vespucio, Avda. Apoquindo 7084; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; LA REINA, Avda. Larraín 6208; MACUL, J. P. Alessandri 2053; ORIENTAL, Bellavista 0410; CITY, Independencia 572; SANTA MARIA, Avda. México 1288; EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; URGENCIA, San Francisco 75.




















Señorita MARIA TERESA LOPEZ RUZ
Estudiante, San Pablo 2052, Santiago




Señora AURORA FERRADA DE PEÑA
Dueña de casa, Málaga 665, Santiago
(Recibido por una representante)




Señorita OLGA CONTRERAS PALMA
Estudiante, Ejército 643, Santiago




Señor GERMAN POBLETE GONZALEZ
Empleado Particular, Gral. Gana 1310, Santiago



QUILPUE.— NUEVA CENTRAL TELEFONICA: De acuerdo con el plan de ampliaciones que está desarrollando la Cía de Teléfonos de Chile a través del país, mañana lunes será entregada al servicio, a las 19 horas, la nueva planta de batería central de esta ciudad, instalada en un moderno edificio especialmente construido. Al acto inaugural concurrirán autoridades provinciales y municipales, representantes de actividades cívicas, comerciales e industriales, periodistas y altos jefes de la Compañía, tanto de Santiago como de Valparaíso. EN EL GRABADO se muestra el aspecto exterior del nuevo edificio de la central telefónica, que aumentará en más de 100 por ciento la disponibilidad de líneas y que representa una inversión cercana a los 600 mil escudos.

## Embajador de Colombia hará visita oficial a Valparaíso

VALPARAISO.— Durante tres días, 13, 14 y 15 del presente mes, visitará en forma oficial Valparaíso, el Embajador de Colombia en nuestro país, señor Abel Naranjo Villegas, quién lo hará acompañado de su señora esposa.

Durante su estada realizará visitas protocolares a las autoridades civiles y militares; rendirá homenaje a a las Glorias Navales depositando una ofrenda floral en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile, etcétera. El Alcalde Guillermo Winter Elizalde le ofrecerá un almuerzo y el de Viña, Gustavo Lorca Rojas, una comida, además de otros agasajos de que será objeto en forma oficial y particular.

# AQUI...EL PUERTO

**En un acto que presidió el Intendente, Luis Guevara Ortúzar, se puso término a la primera fase del Curso de Inspectores de Impuestos Internos, que se realizó en la Escuela de Entrenamiento de este Servicio. Recibieron sus diplomas 18 alumnos que completaron el Curso. Terminada la ceremonia, se ofreció un coctel a los asistentes. Los 18 alumnos diplomados cumplirán en la capital la segunda fase de estos estudios, quedando entonces en condiciones de ejercer.**

■ Con el auspicio de la Municipalidad de Viña, el martes próximo, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el pianista Armando Palacios ofrecerá un recital que abarca obras de Bach, Chopin, Fauré, Debussy y Albéniz.

■ **Fue sometido a una intervención quirúrgica el diputado radical por Valparaíso, Carlos Muñoz Horz. La operación se efectuó con todo éxito y el estado del parlamentario es satisfactorio. Se encuentra internado en el Pensionado del Hospital de Viña del Mar.**

■ En una conferencia de prensa realizada en la Universidad Federico Santa María, se dieron a conocer detalles de la XV Escuela Internacional de Verano que, entre el 7 y el 23 de enero próximo, se efectuará en nuestro puerto, organizada por las Universidades de Chile y Santa María, y que cada año constituye un éxito mayor. En esta Escuela participarán profesores nacionales y extranjeros.

■ **Hoy a las 11 horas, en un Cabildo Abierto que se efectuará en la Plazuela Caupolicán, del Cerro La Cruz, se tratarán problemas de pavimentación, locomoción y otros aspectos que afectan a dicho cerro y al Cerro El Litre. Se entregarán a las autoridades las conclusiones sobre las necesidades más urgentes de ambos poblados sectores de la parte alta.**

■ Como acto final del 36.o Congreso de Cirugía, que con brillante éxito y benéficos resultados para la especialidad se realizó en este puerto, los delegados concurrentes a este torneo fueron invitados ayer a un paseo campestre al recinto del Sanatorio Naval de Olmué.

■ **Cuarenta y nueve mil seiscientas diez personas se inscribieron en los registros electorales correspondientes a las cinco comunas de Valparaíso, los que quedaron cerrados el viernes, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes. Dato digno de destacarse es el apreciable mayor porcentaje de mujeres que varones que cumplieron este deber en las inscripciones que acaban de cerrarse. Por otra parte, se estima que se ha inscrito un 25 por ciento de ciudadanos más, en relación a las existentes al período anterior.**

■ El próximo mes de enero empezarán a llegar a este puerto las primeras especies de venados, ciervos y llamas que integrarán el Jardín Zoológico que habrá en el Parque Nacional de Peñuelas, llamado a transformarse en sitio de verdadera atracción turística. Asimismo, se procederá a iniciar los trabajos de cierre del sector en que estará ubicado este Zoológico, dentro del extenso y pintoresco Parque.

■ **La Compañía Chilena de Navegación Interoceánica ha paralizado por ahora sus gestiones de compra del petrolero "Emma Maersk", de 30 mil toneladas de desplazamiento. El motivo es el alza registrada en el dólar. Una vez que se normalicen la situación cambiaria y crediticia y otros aspectos de orden económico, la Compañía reiniciaría las conversaciones de compra con los dueños de la nave, que pasaría a ser la más grande de la flota mercante chilena.**

■ El Ministerio del Interior designó secretario-abogado interino de la Intendencia de Valparaíso a Donald Fox Rettig, quien es posible asuma el cargo mañana lunes, reemplazando al titular Germán Rodríguez Ortiz, que cumple licencia de 45 días.

## MOVIMIENTO MARITIMO

**Hoy llegan:**

"Cónsul", de Callao.
"Hornbelt" de La Pallice.

**Mañana llegan:**

"Stella Nova", de Guayaquil.
"Tesbank", de Cálcuta.
"Antofagasta", de Antofagasta.

**Mañana salen:**

"Hornbelt", para La Pallice.

**El 11 sale:**

"Cónsul", puara Callao.



VALPARAISO.— HOMENAJE A PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO.— Los miembros de la Unión de Reporteros Gráficos de Chile (filial Valparaíso) ofrecieron un homenaje en el Club Naval al jefe del departamento fotográfico de "El Mercurio" y "La Estrella", de este puerto, Arturo León, con motivo de haber obtenido el Premio Nacional de Periodismo en Fotografía. EN EL GRABADO aparece el reporteiro premiado, rodeado de Guillermo Chávez, José Jorquera y Víctor [illegible] tados; y, de pie, Daniel Bravo, [illegible] derón, Máximo Alvarado, Luis [illegible] tor Chamorro, Manuel Simón, [illegible] y Manuel Trujillo.

SAN MIGUEL:

## Pobladores piden se haga efe[ctiva] clausura de una industria mo[lesta]

Junta de Vecinos de "La Pirámide" toma acuerdos para obtener [illegible] ese sector

**SAN MIGUEL.— La Junta de Vecinos de Población "La Pirámide", en su asamblea efectuada recientemente, tomó entre otros, los siguientes acuerdos:**

**a) Entrevistarse con el Alcalde y regidores de la Municipalidad de San Miguel, para hacerles entrega de una nota, solicitándoles se dé cumplimiento al dictamen [illegible] el Departamento Técnico de la Di[rección General] de Arquitectura del Ministe[rio de Obras] Públicas, contenido en el Oficio N[illegible] 12 de noviembre último, en el que [en rela]ción a la fundición ubicada en calle [illegible] colás 630, expresa textualmente:**

"1.— Cláusurese esta industria conforme lo dispone el artículo 27 de la Ley General de Construcciones y Urbanización, por ser industria molesta, ubicada en Zona Mixta con Viviendas, según el Plan Regulador vigente".

2.— Fijar un plazo de un año para el traslado de la fundición a una zona apropiada, de acuerdo al artículo número 25, de la misma ley. Durante este plazo sólo podrán realizarse trabajos de desarme y traslado."

b) Concurrir a la entrevista solicitada por el senador Bernardo Larraín, para informarse sobre los pormenores relacionados con la construcción de una iglesia y policlínica en nuestra población.

c) Entrevistarse con el Director General de Pavimentación y con el Delegado de San Miguel, a fin de [illegible] la intranquilidad [que] encuentra el vec[indario] [illegible] lentitud con que [illegible] los trabajos de [illegible] en nuestro sector.

d) Prestar nue[stro apoyo a] la juventud de [illegible] cobijada en los [illegible] cay". "Cairo Uni[do] Llico", facilitándo[le un local] social para el de[sarrollo de] sus actividades y [illegible] le familiar con [illegible] reina de la pri[mavera] han acordado [illegible] de año.

## CLAUSURA DE XI JORN[ADAS] CHILENAS DE RADIOLOG[IA]

LA SERENA.— Hoy se pondrá término a las Jornadas de Radiología, que fueran inauguradas [illegible] último con asistencia de 45 médicos especialistas [de] todas partes del país. En el acto inaugural hab[laron el Di]rector Zonal del SNS, Horacio Espoz; el Inte[ndente] Valenzuela; y el doctor Eduardo Romban, pres[idente de la] Sociedad Chilena de Radiología.

En las diversas sesiones de trabajo han int[ervenido los] doctores Andrés del Valle, Leonel Bascur, Walter [illegible] llermo Labatut, Agustín Muñoz, el profesor Hern[illegible] otros.

### GEOLOGOS JAPONESES

Ayer llegó un grupo de geológos japoneses [a] Andacollo, mineral en que proyectan realizar una negociación, la que permitiría dar gran auge a [illegible] En el aeródromo esperaban a la misión delegad[os de la So]ciedad Minera Rosario de Andacollo, y autori[dades].

### SEQUIA

La CORRFO, adoptará medidas para amino[rar los efec]tos de la gran sequía que nuevamente este año a[fecta al Norte] chico. La CORFO actuará en combinación con el [Ministerio] de Agricultura y la Dirección de Riego del M[inisterio de] Obras Públicas.— (MUÑOZ LEIVA, corresponsal).

## Exposición de Desarrollo [de la] Población "José María Ca[ro"]

SAN MIGUEL. — Durante los días comprendidos entre el 15 y el 31 del mes en curso, será presentada la Exposición de Desarrollo de la Población "José María Caro", organizada por el Instituto de Cultura Popular, como una manera de mostrar a todas las esferas el grado de superación alcanzado, pese a los escasos recursos materiales con que se cuenta para ello.

A pedido de los dirigentes del Instituto, la Corporación de la Vivienda, colaborará en el mejor desarrollo de esta Exposición, en la que también participarán otros Servicios del Estado, y algunos privados, que de esta manera quieren estimular a los pobladores en esta iniciativa de superación en que se encuentran empeñados.

La CORVI ha resuelto construir un escenario para la presentación de los espectáculos artísticos solicitados a las diferentes radioemisoras de la capital, que servirán para amenizar la muestra de Cerámica, Literatura Obrera, Dibujos, Trabajos en general, que serán presentados durante 15 días.

La Oficina de Relaciones Públicas de la CORVI, para ayudar al mejor éxito de la Exposición, reci[illegible] tactos de quienes [illegible] por colaborar en e[illegible] va de gran tras[cendencia so]cial. Asimismo, [illegible] tas, libros y toda [illegible] mentos que contri[buyan al me]jor resultado de la [illegible]

# ...epresidente Del Río solemnizará ...y festividades del centenario

...recepción se tributará al doctor Del Río en el aeródromo Los Confines. ...Cuerpos de Bomberos concurren a las fiestas centenarias. Inaugura... de la Escuela Normal de Mujeres. Trascendencia de las nuevas poblaciones y obras públicas inauguradas

...L.— Con la llegada del Vicepresi... la República, doctor Sótero del Río, ...sperado a las 10.30 horas de hoy, en ...dromo de Los Confines, culminarán ...vidades del IV Centenario de la fun... de Angol, y del I Centenario de su ...ión en su actual ubicación.

En el aeródromo, el Vicepresidente, será objeto de una grande y cariñosa recepción, a la que concurrirán, además de las autoridades, delegaciones de las diversas entidades cívicas de la provincia, parlamentarios, tropas de la guarnición que le rendirán los honores correspondientes, y una gran cantidad de público.

...ama de hoy contem... otros, los siguientes

...AS: En el Estadio ...n concentración de ... de Bomberos de ... Angeles, Mulchén, ...aiguén, Curacautín, Purén, Los Sauces, Angol. Después de ... Pabellón Nacional, ... Compañías de es... Cuerpos de Bombe... ...arán formaciones, ... de agua, ejerci... ...scalas, bosques de ... Compañías, etc.;

...RAS: Inauguración ...ela N.o 19 del ba... ...ñón";

...AS: Colocación de ... piedra del nuevo de Angol;

...ORAS: Inauguración ...dificio de la Escuela ... de Mujeres;

...ORAS: Almuerzo ofi...

...AS: Vuelos popula... aeródromo Los Con...

18 HORAS: Despedida al Vicepresidente de la República y demás visitas oficiales, como a las delegaciones aéreas;

21 horas: Baile social en el Casino del Club Aéreo.

### LA NUEVA ESCUELA NORMAL

La inauguración del nuevo edificio de la Escuela Normal de Mujeres, constituye uno de los actos más destacados del programa de festividades, ya que este local era reclamado insistentemente por la ciudad y toda la región por cuánto el edificio en que funcionaba este antiguo plantel educacional era inadecuado, a más de ruinoso.

La nueva Escuela que será entregada hoy, cuenta con 16 salas de clases y salas especiales de Economía Doméstica, Música, Pedagogía, Física y Química y talleres de labores y actividades del medio rural, además de Biblioteca y Oficinas Administrativas. En otro pabellón se halla el gimnasio cerrado, con escenario. Las obras, que representan una inversión de Eº 264.892 y cubren una superficie de 3.851 metros cuadrados edificados, se completan con casas para la Directora y Subdirectora.

En representación de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, hará entrega del edificio al Ministerio de Educación el Jefe Administrativo y Legal de aquélla entidad, Lautaro Tellez.

### INAUGURACION DE POBLACIONES

Uno de los grandes aspectos positivos para el futuro de Angol que han ocurrido en este histórico aniversario, es la inauguración de diversas obras de adelanto, que constituirán un gran paso en el progreso de la ciudad y de la provincia. Así, por ejemplo, han sido inauguradas Poblaciones de la CORVI, una Villa Campesina, Poblaciones de la Fundación de la Vivienda, de Cajas de Previsión, etcétera, aparte de haberse colocado la primera piedra de una Población para el personal del Banco del Estado, e inauguradas diversas escuelas.

Este aspecto de la celebración ha contribuido al gran entusiasmo que se advierte en toda la ciudad, la que desde el viernes último se encuentra totalmente embanderada.

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA.—REINA DE FIESTAS DE PRIMAVERA: Gran lucimiento tuvieron las Fiestas de la Primavera que se realizaron en esta localidad, para reunir fondos para las Colonias Escolares del Departamento. Presidió las fiestas Virginia Urrutia Silva, hermosa joven de 17 años que triunfó sobre la rubia y simpática Patricia Cardemil y otras competidoras. Actos culminantes, en todos los cuales se presentó S. M. Virginia I, fueron los bailes y el Corso de Flores que contó con numerosos carros y comparsas de disfrazados.

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

Renca:

## Nueva directiva de Cuerpo de Bomberos

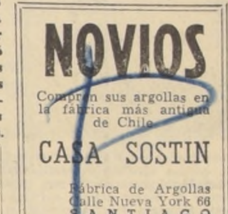
RENCA—El Cuerpo de Bomberos y sus dos Compañías, procedieron a elegir su Directiva y Oficialidad para un nuevo período, con los siguientes resultados:

### DIRECTORIO GENERAL

Superintendente, Augusto Marín Trincado; Comandante, Miguel Bustos Vega; Secretario General, Enrique Retamales Vergara; Tesorero General, Jorge Fajardo Massot.

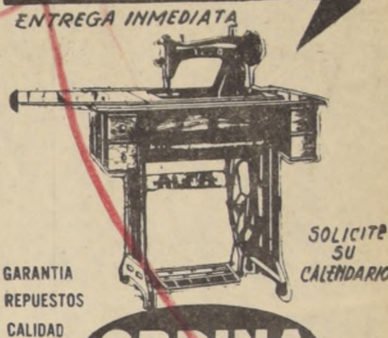
PRIMERA COMPAÑIA: Director, Luis Henríquez Vergara, Capitán, Victorio Sarno Abatte; Teniente 1.o, Lorenzo Gárate López; Teniente 2.o, Simón López Medina; Maquinista 1.o, Luis Ponce; Maquinista 2.o, Jorge López; Ayudante 1.o, Fernando Escobar S.; Ayudante 2.o, Carlos Pinto; Secretario, Carlos Chamorro S., y, Tesorero, Luis Vera.

SEGUNDA COMPAÑIA: Director, Jorge Sánchez Reyes; Capitán, Máximo Díaz Cepeda; Teniente 1.o, Pedro Troncoso Troncoso; Teniente 2.o, Luis Cortés S.; Maquinista 1.o, Rogelio Suazo Roa; Maquinista 2.o, César Bravo Müller; Ayudante 1.o, Armando Díaz Araya; Ayudante 2.o, Julio Quezada Mella; Secretario, Guillermo Cornejo Machuca, y, Tesorero, Mario González Villar.












## Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Panorama desde el puente y Sansón y Dalila.

CENTRAL.— La conspiración de los Boyardo, y Camino de fuego.

COLON.— La historia de George Raft.

CONDELL.— Flor de Loto, y El último héroe.

IMPERIO.— Escuela de verano y La cucaracha.

METRO.— Los depravados.

PACIFICO.— El vampiro negro, y La reina de los tártaros.

REAL.— Compañía Silvia Piñeiro.

RIVOLI.— Pilotos de la muerte, y Cadáver en el baúl.

VALPARAISO.— Turno para morir

VELARDE.— La mentira infame.

VICTORIA.— Duelo en Sandoval, y La noche de las narices frías.

### VIÑA DEL MAR

RIALTO.— Esplendor en la hierba y La pandilla de cara cortada.

MUNICIPAL.— El pozo de las 3 verdades.

ORIENTE.— Los diez mandamientos.

REX.— Ronda de diversiones.






## El secreto de un extraño "café-party"

Un grupo de hombres y mujeres muy dignos, todos de aspecto muy formal. Veinte, treinta, cuarenta tacitas en una mesa, marcadas cada una con un número. Un hombre levanta una taza, toma un sorbo y frunce los labios... Una mujer anota algo en una libreta de bolsillo; luego, bebe de un vaso de agua. En seguida dedica su interés a otra taza marcada con otro número, de la que toma suavemente un sorbo. ¿Qué extraña ceremonia se está efectuando aquí?

Bien. Todo estos apasionados degustadores del café tienen dos cosas en común: un paladar crítico, sensible a las más sutiles variaciones de sabor y aroma... y sus funciones en la División de Abastecimientos para el Vuelo de Swissair. Su solemne ocupación es la catación del café que las Líneas Aéreas Suizas sirven a sus pasajeros. Sólo las más acreditadas marcas de café son admitidas en esta ceremonia y, de ellas, sólo las más nobles sobreviven a esta rigurosa eliminación. Después de horas —a veces días— tres o cuatro marcas de verdadera excelencia estarán aún en la breve lista. Todas ellas podrían ser llevadas dignamente a la mesa de un rey, pero sólo una —la mejor— será calificada como adecuada para los huéspedes de Swissair.

¿Por qué tanta preocupación por un detalle? ¿Se imagina? Simplemente, porque un servicio de reputación mundial no puede descuidar ni la más pequeña fruslería. *Todo* es importante para Swissair. Todo está organizado para Ud., que no es un pasajero, sino nuestro huésped.

Cuando Ud. viaje en el "Coronado" Jet descubrirá innumerables otros detalles placenteros que harán de Swissair su línea favorita.





# Sonia y Miriam obtuvieron Premio "Macuilxochitl"



En la madrugada de ayer se realizó en Ciudad de México, la entrega de los Premios "Macuilxochitl", otorgados anualmente por la AMPERT (Asociación Mexicana de Periodistas especializados en Radio y Televisión). Este galardón es otorgado en las diversas especialidades, para las cuales se ha confeccionado previamente una terna. En la categoría correspondiente al mejor artista extranjero del año, figuraban la vedette francesa Josefine Baker, el cantante de color americano Sammy Davis Jr. (casado con la rubia sueca May Britt), y el dúo chileno Sonia y Miriam. Después de la votación efectuada durante una cena de gala en el club nocturno "Terraza Cassino", resultaron triunfadoras en su categoría, las dos simpáticas chilenas, demostrando con ello la calidad de sus interpretaciones, y confirmando que realmente se han conquistado en pocas semanas al público y la crítica de México. LA NACION, junto con ofrecer esta primicia informativa, hace llegar a Sonia y Miriam una calurosa felicitación a nombre del público chileno.

## "EL PERRO DEL HORTELANO", HOY EN DOS FUNCIONES (15.30 y 19 horas)



La graciosísima comedia clásica de Lope de Vega "EL PERRO DEL HORTELANO", que exitosamente continúa presentando el Instituto del Teatro (U. de Chile), en el Antonio Varas, tendrá hoy funciones dobles: MATINE POPULAR, a las 15.30 horas, y VERMUT, a las 19 horas. En el grabado: Marés González y Héctor Maglio, la pareja protagonista. Censura: Apta para todo público.

## HE AQUI LA HORRIBLE MASCARA DEL FANTASMA



¡Por favor! Vea la película desde su primera escena... "EL FANTASMA DE LA OPERA", con censura mayores de 14 años, va desde el martes a los cines Windsor y El Golf, exclusivamente. Es una versión nueva y corregida de la famosa novela de Gastón Leroux, traducida a todos los idiomas de la tierra, y constituye un estreno absoluto. En el reparto, Herbert Lom, en el papel de ese músico a quien la crueldad de los hombres y la deformidad física hacen enloquecer.



### CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El ártico salvaje. La noche del gran asalto. Las piernas de Dolores.
CERVANTES (San Antonio).— El Cid.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Si yo fuera diputado. El mayordomo y la dama.
MUNICIPAL (Peñaflor).— El hombre de dos caras. El pequeño coronel.
MUNICIPAL (San Bernardo). — La espada y la cruz. Un novio para Laura.
NACIONAL (Puente Alto).— Viva Jalisco, que es mi tierra. Al compás del twist. Ciudad del vicio.
PLAZA (Puente Alto).— Nunca en domingo. Los inadaptados. Matinal, 11 horas: Pollyanna.



# GUIA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— El perro del hortelano.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— La pérgola de las flores.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Cía. de Operetas Viena-Madrid: "La princesa de las Czardas".
CAUPOLICAN, San Diego 840.— (82437).— 16, 19 y 22 horas: Festival artístico alemán, con 25 atraciones del Gran Circo de Alemania.
CENTRO BRASILEIRO DE CULTURA, Alameda 1650.— Teatro de Arte Santa Fe. Poemas y canciones del litoral argentino. Historias para ser contadas. 19 y 21.30 horas.
COUSINO, San Ignacio 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
LA COMEDIA, Merced 349.— Ictus presenta al Grupo "El Taller", en "Un Cumpleaños para Stanley", de Pinter.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Silvia Oxman y Emilio Gaete: "Claudia no se baña sola".
MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. "Ocho mujeres".
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— Silvia Piñeiro. La idiota.
OPERA, Huérfanos 837 (30176). — "Ud. me necesita", con Manolo González.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Cía Revistas Picaresque.
SALA LO CONTADOR, El Comendador 1916, P. de Valdivia Norte.— 19.15 y 22.15 hrs.: Grupo de Arquitectura en "El montacarga", de Harold Pinter
TALIA, San Diego 242 (89350). — 19 hrs.: La señora Stein y los del Arcángel.

### CINES
#### HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — Jerónimo.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— La guardia de la reina.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, 11 horas: Una luz en el bosque. 15.15: El aterrador planeta rojo. 19.10 y 22.15: Llanto del corazón.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —15.15, 18.30 y 22 horas: Melodía inmortal.
DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— 11 horas: El secuestrador. 15 horas: La historia de Ruth. Odio insaciable. 19 y 22: El vals inmortal.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — El Cid.
EGAÑA, Los Guindos N.o 3368 (471026).— 14.30: Duelo en Sandoval. Diez semanas en el circo. 10.o El maravilloso enmascarado. 19 y 22: Divorcio a la italiana.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15,15: El jinete justiciero. 19 y 22 horas: Jerónimo.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— Historia de un amor prohibido.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— Una noche en la playa.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Quinteto de la muerte.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15,15, 19 y 22 horas: Las nieves de Kilimanjaro.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 15 horas: Fiel hasta morir. Hércules sin cadenas. Maravilloso enmascarado, 3.o. 19.15 y 22.15: Los implacables.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: Duelo en Sandoval. Diez semanas en el circo. 10.o El maravilloso enmascarado. 18.45 y 22: Los implacables.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — Su mejor enemigo. Noticiario. Agregados.
LO CASTILLO, Vitacura 2286 (481981).— 14.30: El príncipe bandolero. Tammy, dime la verdad. 19.15 y 22.15: El valor de ser hombre.
METRO, Bandera 137 (83361). — 11 horas: Selección de cortos de Tom y Jerry. Dibujos en colores y descriptivos. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Llanto del corazón.
NILO, Monjitas 879 (392078).— El sol brilla para todos.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 14.45: Melodía inmortal. Selección de cortos. 19.15 y 22.15: Una noche en la playa.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (629211) —14, 16, 19 y 22: La burrerita de Ypacaraí.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30: Parada de éxitos. Si lo supiera mi hermano mayor. 12.o capítulo El maravilloso enmascarado. 18.30 y 22 horas: Divorcio a la italiana.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— El gabinete del Dr. Caligari.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo: Los implacables.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — La furia de Ceylán.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— M. V. y N.: Aventuras en los mares del sur.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— Y... fueron felices.

### ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Corazón de hielo. Un submarino sembró la muerte.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — 14.30: Millonario adolescente. 2.o El maravilloso enmascarado. Rotativo, 17 horas: 39 escalones. Lágrimas de triunfo. Millonario adolescente.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— La princesa que quería vivir. Erase una vez un ceniciento.
ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (90527) El tronar de los tambores. Otra vez adiós. Ciclón con faldas.
AMERICA, Suble N.o 390 (52443). — El hombre marcado. Corazón rebelde. Los invictos.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Los médicos jóvenes. Salario criminal. Cartago en llamas.
AUDITORIUM, Bandera 236. (84688).— Tuya en septiembre.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Puente al sol. Jessica. La pluma picante.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Entre la ley y mi amor. El mercader del terror.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Puente al sol. Luz en la plaza. La reina de Saba.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— La esclava de Roma. El gallo giro. El mundo cómico de Harold Lloyd.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Las hazañas del cabo Ash. Los amantes del Río Tajo.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — El hijo de Alí Babá. Vuelta a la vida.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Tahití, la costa azul.
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Los cañones de Navarone. La venganza de la sombra.
CITY, Agustinas 1022 (666*7). — La patrulla fantasma.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— El pecado de una madre. Carmen la de ronda.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Un chileno en España.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La esclava de Roma. El mundo cómico de Harold Lloyd. Tres balas perdidas.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Historia de dos pilletes. Los tres sargentos. La hora final.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Naciste en la tierra de los ciclones. El espía.
FLORIDA. Estado 226 (34289).— Aventuras del correcaminos.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Los valientes andan solos. Alma gitana.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — Susana. La taberna del puerto.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Los amantes deben aprender.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Mi amor en Roma. Socio secreto. La reina de Saba.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Puente al sol. Historia de dos pilletes. Melodías inolvidables.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Resurrección. Furia en el río. La jungla de cemento.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Tres balas perdidas. El gallo giro. Los miserables, 3a. parte.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — El pecado de una madre. Carmen la de ronda.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — La legión de los Césares. Héroes de la policía montada. Los tres sargentos.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — El hombre de dos caras. La esclava de Roma. El tronar de los tambores.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Primavera romana. Ronda de diversiones. El último héroe.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El hombre que desafió a la muerte. Rosa de sangre. Cuando hierve el infierno.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Susana. La taberna del puerto.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Sueño de una noche de verano. Piedras en el camino.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Tarzán al rescate. El gran riesgo.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Tarzán al rescate. El gran riesgo.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Tres balas perdidas. El gallo giro. Los comancheros.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Europa de noche. La mala calle. El último héroe.
MONUMENTAL Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— La reina de Saba. La legión de los Césares. El siete vidas.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Helena de Troya. Estafadores de armas. Sin miedo y sin tacha.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Milagro por un día. Ecos de gloria.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Corazón rebelde. El tronar de los tambores. Erase una vez un ceniciento.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Cuando hierve el infierno. Rosa de sangre. El hombre que desafió la muerte.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Los miserables, 2a. parte. El gallo giro. Tres balas perdidas.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Si yo fuera diputado. La venganza de la sombra.
PRAT, San Diego 2117 (50754). — El pecado de una madre. Los comancheros. Carmen la de ronda.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Plaga de pistoleros. Los despojadores. Duelo en la noche.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15: La ciudadela de los Robinson. 2.o El maravilloso enmascarado. 19 y 22.15: La ciudadela de los Robinson.
REPUBLICA, República 239 (93613) —Juventud de una reina. Romance en la nieve. El hombre de dos caras.
RIO, Monjitas 743 (33550). — De Dunkerque a Hiroshima. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— La verdad sobre Rosemarie. El moralista.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Europa de noche. La mala calle.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El hijo de Alí Babá. Vuelta a la vida.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Crimen en las calles.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Vecinos y amantes.
SAN DIEGO, San Diego N.o 611 (81093).— Los cañones de Navarone.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). — El hechizo hawaiano. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Historia de dos pilletes. Viaje al fondo del mar. El mundo cómico de Harold Lloyd.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Millonario adolescente. Vivirás tu vida.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Los miserables, 2a. parte. El gallo giro. Tres balas perdidas.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Escuela de verano.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Carmen de fuego.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Si yo fuera diputado. La venganza de la sombra.
SUR, San Diego 935 (61524). — Corazón de hielo. Un submarino sembró la muerte.

## "FESTIVAL ARTISTICO ALEMAN", 25 ATRACCIONES DEL GRAN CIRCO DE ALEMANIA; HOY, TRES ESPECTACULOS EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Nutrida concurrencia debe registrar hoy el amplio Teatro Caupolicán, en gravitación a la importancia y atracción de sus triples programas, con el "Deutsches Artisten Festival", que es el comentario elogioso de todos los sectores del público capitalino y que sostiene muy en alto el prestigio de los espectáculos vivos de Alemania.

Hoy, en tres secciones: matiné a las cuatro de la tarde, vermut a las siete y noche a las 10, se presentan las 25 atracciones seleccionadas del Gran Circo de Alemania y que en Santiago están repitiendo sus éxitos de Europa, pues cada acto constituye un alarde de destreza física, de sentido artístico y fino buen humor.

Para todas las edades y espíritus, adultos y niños, el "Festival Artístico Alemán" (hoy, en tres espectáculos) presentará a los impresionantes alambristas Hermann Renz Family, que, sin red protectora, hacen equilibrios casi etéreos, como de hadas, pirámides sobre los hombros y a tres alturas; los saltadores acrobáticos "Asgard Truppe", en trampolín-báscula; las lindas ciclistas Hannseen, de Hannover; graciosos acróbatas Betty y Bob Flynn; malabaristas Rudolph-Carals; los sensacionales "Zugspitz Artisten" en motocicletas sobre el alambre rígido, con sus equilibristas en trapecio-balancín, impresionante sube y baja que mantiene a los espectadores en tensión emocional; decorativas Gesch Wister von Dreusche, en el adaggio gimnástico, y los graciosos enanitos de Munich, trompetistas y bailarines de twist que regocijan a chicos y grandes.




Los enanitos de Munich, regocijantes cómicos sin palabras, músicos y bailarines de twist, aportan humorismo al valioso programa del "Deutches Artisten Festival".

Los acompañamientos musicales con las partituras características del Gran Circo de Alemania, intensifican la mayor atracción del selecto espectáculo que en el "Caupolicán" mantiene la más alta cuota de público asistente.

Desde mañana lunes 10 al viernes 14, en funciones nocturnas, iniciará sus últimos espectáculos finales de despedidas de Chile.

## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



[RE]CEPCION:

[En] la recepción que ofreciera últimamente, [en] residencia de Peñalolén, la señorita Cecilia Huneeus Cox, vemos en el grabado a Jorge Huneeus Martínez, Asunción Claro Izquierdo, Soledad Vergara Larraín y Pablo Huneeus Cox.

### [PA]RTES DE MATRIMONIO.—

Circulan los siguientes partes de matrimonio:

[J]ames B. Slight Leigh y Amelia Ossandón [de] Slight participan a usted el matrimonio [de s]u hija Joyce con el señor Jaime Quijada Hermosilla, y le invitan a la ceremonia [religi]osa que se efectuará privadamente en [la I]glesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), el domingo 16 de diciembre, a las 18.30 horas.

[Jos]é Bernardino Quijada Cifuentes y Ra[...] Hermosilla de Quijada participan a us[ted] el matrimonio de su hijo Jaime con la [seño]rita Joyce Slight Ossandón, y le invi[tan] a la ceremonia religiosa que se efectua[rá p]rivadamente en la Iglesia de Nuestra [Seño]ra de Los Angeles (El Golf), el domin[go 1]6 de diciembre, a las 18.30 horas.

[Jai]me Quijada Hermosilla participa a us[ted s]u matrimonio con la señorita Joyce [Sligh]t Ossandón, y le invita a la ceremonia [relig]iosa que se efectuará privadamente en [la I]glesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), el domingo 16 de diciembre, [a las] 18.30 horas.

[Cir]cula el siguiente parte de matrimonio: [Hé]ctor Salas Rodríguez y Olga Thenoux de [Salas] participan a Ud. el matrimonio de su [hija] María Isabel con el señor Osvaldo San[...] Valenzuela que se efectuará privada[mente] en la Iglesia de Nuestra Señora de [Los] Angeles (El Golf), el martes 25 de di[ciem]bre a las 17.15 horas.

### [RE]TIRO PARA PROFESIONALES

[El] Movimiento Familiar Cristiano invita [a su]s miembros que son profesionales, a asis[tir a]l retiro organizado por la Federación [Corre]spondiente, el que será predicado por el [R. P.] Florencio Hoffmann, hoy domingo 9, [de 1]0 a 18 horas, en el Colegio del Sagrado [Coraz]ón (Av. Portugal 349).

### COCTEL DE AIR FRANCE

Mañana lunes tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel Carrera, a las 19 horas, el coctel que ofrece el señor Marcos Van Kilsdonk, representante en Chile de la Compañía Air France, con motivo de hacer entrega de premios de la Quincena Air France.

### AGRADECIMIENTOS DE LA SECCION FEMENINA DEL PARTIDO CONSERVADOR

El Directorio Departamental de la Sección Femenina del Partido Conservador de Santiago, agradece por intermedio de estas líneas —en la imposibilidad de hacerlo directamente a cada una de las personas que contribuyeron a la realización de la kermesse recientemente efectuada por este directorio, con el objeto de reunir fondos para la Fiesta de Navidad de los Niños Pobres— el aporte generoso que recibió de todas ellas, lo que contribuyó al gran éxito obtenido.

### CONDECORACION DE LA CRUZ ROJA HELENICA.—

La ceremonia de la entrega de la condecoración de la Cruz Roja Helénica a la señora Amenda Brieba de Lorca, se ha fijado para el día martes 11 del presente, a la misma hora, en vez del día que se indica en la invitación.

### HOGAR DE CRISTO RETIRO ESPIRITUAL:

Se invita a todas las señoras y señoritas colaboradoras y simpatizantes del Hogar de Cristo, a un Retiro Espiritual que se efectuará en el Apostolado Popular, Cochrane 110, los días martes de 15 a 18 horas, y miércoles, de 9 a 18 horas, terminando con la Santa Misa. El retiro lo predicará el Rvdo. P. Josse van der Rest, S. J.

Las inscripciones se reciben en Alonso Ovalle 1479.

## Conferencias, Exposiciones, Música

**PERMANENTES**

**MUSEO DE BELLAS ARTES.—** Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL:** Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

**MUSEO B. VICUÑA MACKENNA:** Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

**MUSEO PEDAGOGICO.—** Dieciocho 145. De lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR:** Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo; de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.—** Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes, entrada libre.

**MUSEO HISTORICO NACIONAL:** Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**MAÑANA:**

**COLECCION ARMANDO BRAUN MENENDEZ:** Setenta y ocho obras originales de pintores que visitaron Chile, entre los siglos XVIII y XIX. Sala Exposiciones, Universidad de Chile, Avenida O'Higgins esquina Arturo Prat.

**RENATO MORA:** Exp. de pinturas en Inst. Chileno-Británico de Cultura. Teatinos 307. Se inaugura a las 19 horas. Abierta hasta el 31 del presente.

**PATRICIO MORENO.—** Muestra de acuarelas en el hall de "El Diario Ilustrado".

**XXVI SALON INTERNACIONAL FOTOGRAFICO.—** Sala de Exposiciones del Banco de Chile. San Antonio esq. Huérfanos Auspicia Foto Cine Club.

**EMILIO HERMASEN.—** Lámparas y móviles. Sala de Exposiciones Ministerio de Educación, primer piso.

**SAMUEL ROMAN ROJAS.—** Exposición de esculturas parque de la Casa de la Cultura de Ñuñoa. Irarrázaval 4055.

**GERTRUDIS DE MOSES.—** Exposición fotográfica. Sala Maccabi. Tarapacá 850, planta baja, de 20 a 23 horas.

**ESCUELA DE BELLAS ARTES.** — Salón de Alumnos 1962.

**ARTE INDIGENA DE PANAMA.—** Presenta Carmen Reyes Morandé, en el Instituto Cultural de Providencia, Avda. Providencia 2653.

**CURSO DE PINTURA DEL PLAN VARIABLE.—** Exponen alumnas del L[...] Experimental de Niños de Concepción. Sala Libertad, Catedral 1261.

**ROBERTO DE LEMONICA.—** Exposición de grabados. Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1650.

**SALON BANCARIO DE FOTOGRAFIA:** Exposición del Foto Cine Club Bancario. Exhiben 80 muestras de empleados bancarios. Instituto Bancario de Cultura, Huérfanos 1234 B.

**MARCEL STEGLE:** Exp. pinturas Inst. Ch-Francés de Cult. Agustinas 719.

### MATRIMONIO

En la Basílica de La Merced se efectuará hoy, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Elena Basso Cancino con el señor Juan Francisco Vergara Fuentes.

### BAUTIZO

El Presbítero don Sergio Valech Aldunate bautizó a José Ignacio, hijo de Max Rafael Vicuña García y María Elena Gordon de Vicuña. Fueron los padrinos Max Humberto y María Elena Vicuña Gordon.










# Mil millones de dólares en armas llevó Rusia a Cuba

WASHINGTON, 8 (UPI).— (Por Charles W. Corddry).— El costo de los proyectiles balísticos y otras armas que Rusia envió a Cuba en su clandestino intento de hincar el pie en el hemisferio occidental fue calculado hoy autorizadamente en una suma no menor de mil millones de dólares.

En Washington se computó ese costo como una de las maneras de medir la enormidad de la aventura del Kremlin que llevó al mundo al borde de la guerra en octubre pasado.

Ante las exigencias de los Estados Unidos, los elementos de agresión, proyectiles balísticos y anticuados aviones IL-28 de bombardeo, fueron retirados y presuntamente embarcados otra vez a Rusia. Pero en la Isla queda todavía una enorme parte de la inversión de Moscú en su suministro de armas a Cuba, en forma de lo que Washington describe como armas "defensivas".

Con éstas quedan soldados y técnicos rusos que, según los diversos cálculos de esta capital, oscilan entre 5.000 y 20.000. No hay un cálculo seguro, pero un insistente objetivo que persigue el Gobierno norteamericano, es el de hacer que salgan de allí.

Entre las armas que todavía hay en Cuba se cuenta un sistema de proyectiles antiaéreos altamente desarrollado, botes patrulleros Komar, capaces de disparar proyectiles de corto alcance, complejos sistemas de comunicaciones militares, y aviones de caza a reacción Mig que podrían transportar bombas, además de montar la defensa aérea.

Fuentes de esta capital consideran algunas de las armas como las más modernas que Rusia posee, iguales o incluso, acaso, superiores a los tipos norteamericanos correspondientes.

Esta evaluación, significativamente, abarca el proyectil antiaéreo CA-2, uno de los cuales probablemente haya sido el que abatió el avión de reconocimiento U-2 en el momento culminante de la crisis del Caribe el 27 de octubre. Es un proyectil por lo menos tan bueno como el Nike Hercules de los Estados Unidos, y posiblemente aún mejor, que todavía no ha sido exhibido completamente en la propia Unión Soviética.

Además, Washington se sorprendió por la celeridad con que Rusia fue capaz de montar en Cuba su gigantesco esfuerzo, a partir de la concentración y el embarque de los pertrechos en la Unión Soviética hasta su emplazamiento en toda la Isla.

Todavía no hay aquí una solución segura de la cuestión clave de si Rusia envió realmente a Cuba cabezas explosivas nucleares para sus proyectiles y aviones.

El Secretario de Defensa, Robert Mcnamara, dijo al estallar la crisis que era "casi inconcebible" que los proyectiles estuvieran allí sin las cabezas explosivas nucleares.

Sin embargo, en Washington aún no se sabe si de hecho estaban allí las cabezas nucleares.

Por otra parte se informa, no obstante, que los soviets no llevaron a Cuba ninguno de los proyectiles balísticos de alcance medio para los cuales estaban preparando puestos de lanzamiento cuando el Presidente Kennedy informó de la crisis a los Estados Unidos el 22 de octubre.

## FRACASO PLAN DE LA UNESCO PARA CONSERVAR MONUMENTOS

PARIS, 8 (UPI).— El proyecto del Director General de la UNESCO, René Maheu, de recurrir a contribuciones obligatorias para garantizar un empréstito bancario de 42 millones de dólares, para el salvamento del templo de Abu-Simbel, en Egipto, fue rechazado hoy por la Comisión del Programa. Hubo 37 votos en contra, 28 a favor, 19 abstenciones y 29 ausentes.

El doctor Silvio Zavala, de la Delegación de México, manifestó que "todas las razones abundan en favor del programa para conservar monumentos que son únicos y forman parte del patrimonio común de la humanidad. Su realización constituiría un ejemplo magnífico de cooperación y solidaridad intelectual. Pero la deuda que se contrae gravaría fuertemente, por veinte años, el presupuesto, y la UNESCO no puede desentenderse de las graves obligaciones en los campos de la educación, ciencia y cultura.

"Por eso y porque las delegaciones tienen un mandato limitado, es muy difícil aceptar un régimen de contribuciones voluntarias; en muchos de nuestros países, para aceptar estas obligaciones se requeriría la aceptación de los Parlamentos", añadió.

Propuso Zavala que la Conferencia reitere el llamamiento a todos, Gobiernos y particulares, para que, con su concurso, cubran la suma de 42 millones de dólares. "Hay que proyectar el problema fuera de esta Conferencia General, y eso es una solución realista para tratar de defender una causa justa y digna de la UNESCO".

*In Memoriam.-*

**LEONIDAS BAEZA CARTES**
(Q. E. P. D.)

La amargura nos invade al recordar que hoy 9 de diciembre se cumplen 7 años de ausencia de mi querido e inolvidable esposo, nuestro padre, suegro y abuelito.

Su recuerdo permanece vivo junto a nosotros, que hemos tenido que dar paso a la resignación, después de quedar sin llanto en ese día funesto que se fue de nuestro lado, llenándonos de tristeza y de dolor.

Con tal motivo, se oficiará una misa por el descanso eterno de su alma, el martes 11, a las 9 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Pasionistas, Avenida Suecia N.o 3150, esquina Simón Bolívar, a la cual invitamos a nuestros parientes, sus compañeros y amigos.

**Esposa y familia.**

## Choque de policía y huelguistas en Lima: un muerto

LIMA, 8 (UPI).— Un obrero resultó muerto durante una refriega entre un grupo de trabajadores de la construcción y la policía, que trató de impedir el desalojo de varios obreros que no habían acatado la orden de huelga de su sindicato. Otro obrero y cinco guardias resultaron heridos durante los desórdenes que se registraron por los alrededores de un edificio en construcción, donde algunos trabajadores se hallaban entregados a sus labores, desatendiendo la orden de paro.

**DEFUNCIONES.—**

✝ Ha fallecido nuestra querida deudo, doña

**JUANA ROSA AGUIRRE VDA. DE AGUIRRE CERDA**

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Iglesia Catedral.

**La familia.**

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

**GUSTAVO PEDRERO SEPULVEDA**

Hoy, a las 8.30 horas, se oficiará una misa en la Iglesia San Pablo (Andes 3241). Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 11 horas, desde dicha Iglesia.

**La familia.**

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro antiguo colaborador, profesor señor

**HECTOR MORALES M.**

Hoy, a las 10 horas, se celebrará una misa en la Basílica de la Merced, desde donde serán trasladados sus restos al Cementerio de Chimbarongo.

**Colegio San Pedro Nolasco.**

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

**MARIA MACHUCA VDA. DE CORTES**
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.30 horas. El cortejo partirá desde su casa-habitación, calle Javiera Salas 4878 (Pob. Carrera). Se oficiará una misa, a las 8.30 horas, por el eterno descanso de su alma en la Iglesia Jesús Obrero.

**La familia.**

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, señor

**JOSE EMIGDIO CHAVEZ UTRERA**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Nueva Sucre N.o 2544-A, al Cementerio General.

**La familia.**

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora

**ANA ESCUDERO DE MONTENEGRO**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 14 horas, desde su casa-habitación, en calle Uno Poniente N.o 3718.

**La familia.**

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, suegra, tía y abuelita, señora

**MARTA VILLALOBOS DE VARAS**

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de La Estampa, a las 10 horas.

**La familia.**

**IN MEMORIAM.—**

✝ Mañana lunes 10, tercer aniversario del fallecimiento de don

**ALEJANDRO AHUMADA ARREDONDO**

se oficiarán misas en su recuerdo a las 8 horas en la Parroquia Santo Domingo de Guzmán, RR. PP. Carmelitas de Viña del Mar, a las 9 horas; Basílica de la Merced, a las 12 horas; Convento San Francisco, a las 19.30 horas.

**La familia.**

DECLARACIONES DE MOSCOSO:

# Venezuela está a la cabeza de Alianza para el Progreso

**Sus programas constituyen un ejemplo de la aplicación de la Carta de Punta del Este**

GAINSVILLE, Florida, 8 (UPI).— "Venezuela es el país que está a la cabeza de la Alianza para el Progreso", dijo hoy Teodoro Moscoso, coordinador norteamericano de ese programa interamericano.

En la Décimotercera Conferencia anual del Caribe, que se celebra en ésta, Moscoso, que fue Embajador de Estados Unidos en Venezuela, dijo:

"Las medidas adoptadas por el Gobierno de Rómulo Betancourt colocan a ese país a la vanguardia de la Alianza. Sus programas constituyen uno de los mejores ejemplos de la aplicación de los principios de la Carta de Punta del Este. Pocos países de América Latina han igualado hasta ahora las medidas dispuestas por Venezuela para resolver sus propios problemas."

Agregó que Venezuela constituye "una de las experiencias de desarrollo más extraordinarias en nuestro hemisferio" y que la mayoría de las autoridades norteamericanas estiman que "a pesar del desorden y del sabotaje organizado por los fidelistas y comunistas, Venezuela está logrando un progreso real. Los indicadores económicos y sociales así lo subrayan".

Moscoso predijo que Venezuela "figurará probablemente entre los primeros países de America Latina que demostrará eficazmente a su pueblo que las aspiraciones de progreso económico y de justicia social pueden ser satisfechas por los hombres libres que actúan dentro de la estructura de las instituciones democráticas".

*In Memoriam.-*



En el cuarto aniversario del fallecimiento de

**PATRICIO ALEX GONZALEZ ANDAUR**

se dirá una misa por el eterno descanso de su alma, el lunes 10 del presente, a las 9 horas, en la Iglesia de Los Carmelitos, calle Independencia esquina Borgoño.

**LA FAMILIA**



## CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932.)

**NICHOS ADULTOS**

**PABELLON N.o 17.—** 340, Aurora Armas L.; 473, Gonzalo Sepúlveda S.

**PABELLON N.o 20.—** 636, Gertrudis Vásquez S.; 637, Claudio Bustamante.

**PABELLON N.o 24.—** 194, Mario Mur Rojas.

**PABELLON N.o 26.—** 557, Laura G. Martónez; 560, Felicinda Cerda E.; 595, José Galaz A.; 677, Leonor Calderón G.; 697, María R. Valdés R.; 701, Oscar A. Rodríguez; 729, Aldo Oppici Z.; 755, Laura Herrera V.

**PABELLON N.o 28.—** 558, Otilia Suárez; 566, Rocombale D. Heredia M.; 567, Luis Campusano G.; 571, Héctor Oyarzún O.; 580, Dolores del T. Araya A.; 583, Eduardo Flores B.; 584, Sara Reveco H.; 586, Luis Sarmiento G.; 590, Albina H. Carreño C.; 594, Prosperina Mena M.; 600, Heriberto del T. Vásquez S.; 604, José Cavieres A.; 634, Ricardo Romero; 647, Regina González G.; 651, Juana Ovalle O.; 655, Inés del C. Farías; 663, Ercilia Mateluna S.

**PABELLON RECOLETA.—** 1246, Rafael Barahona; 1270, Dolores Galleguillos; 1395, Luisa Lazo.

**PABELLON LETRA "D".—** 52, Elena Muñoz R.

**PABELLON LETRA "E".—** 12, María Sánchez C.

**PABELLON LETRA "F".—** 21, Ana Cruz A.; 22, María E. Vargas L.

**PABELLON N.o 14.—** 509, Irma E. Olivero G.; 519, Eumenia Otárola M.

**GALERIA N.o 1.—** 24, Ernesto Chinchón P.; 27, Miguel Stipicivic M.; 35, Pilar Salas; 229, Héctor Martínez G.; 267, Osvaldo Camus.

**GALERIA N.o 7.—** 6438, Delfina Morales D.; 6590, Beatriz Quiñonez.

**GALERIA N.o 8.—** 9073, María Chandía R.; 9126, Clotilde Zúñiga Z.; 9150, Elena Mella; 9245, José A. Martínez.

**GALERIA N.o 9.—** 13637, Mario Onetto C.

**GALERIA N.o 11.—** 1386, Carmela Córdova V.

**GALERIA N.o 13.—** 524, Nicasio Rojas C.

**GALERIA N.o 15.—** 290, Emilia Correa C.; 317, Brígido Sobarzo; 337, Carmela Lobos T.

**GALERIA N.o 16.—** 321, Ana Morales M.; 385, Juan Vanald F.

**SECCION NORTE PIEDRA.—** 603, José Lorca.

**NVA. SEC. ORIENTE LADRILLO.—** 1624, Lucio Alcorta Ch.; 2184, Adolfo Amengual P.

**NOTA.—** En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10 inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de diciembre de 1962.

EL DIRECTOR

## GRAVES DISTURBIOS PROVOCAN COMUNISTAS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 8.— (UPI).— Manifestantes comunistas provocaron anoche un disturbio cuando la policía federal prohibió la anunciada "Marcha del Hambre". El propósito de dicha demostración era protestar por el creciente costo de la vida y el encarcelamiento de varios dirigentes sindicales.

Los alborotadores detuvieron, primero, a un tranvía y lo incendiaron, después de obligar a todos los pasajeros a descender del vehículo. Luego arrojaron dos cocteles Molotov contra un omnibús, que también se incendió. Un oficial de policía que trató de detener a los comunistas fue atacado con armas de fuego y seriamente herido.

# CHILE QUEDO AL MARGEN DE PACTO CINEMATOGRAFICO FIRMADO EN MEXICO

ACAPULCO, México, 8. (UPI).— Un paso para la defensa de los intereses artísticos y económicos del cine hispanoparlante, se considera el pacto firmado en este puerto por las representaciones de artistas de México, la Argentina y España.

El primer paso fue el certamen cinematográfico hispanoamericano que tuvo como escenario el cine Variedades acapulqueño y un lujoso yate donde se entregaron los trofeos.

En el próxio certamen mundial de San Sebastián y de Mar del Plata, las organizaciones de artistas de los tres países citados reafirmarán lo aquí acordado: acción común, unidad en defensa de los artistas que hablan español, carta de identidad tripartita que los identifique como miembros de un movimiento de solidaridad artística.

En esos certámenes, habrán nuevas reuniones al margen de todo sectarismo político, pues sólo se abordarán temas profesionales.

# CONCILIO ECUMENICO CLAUSURO PRIMER PERIODO DE SESIONES

- **Celebró 36 reuniones plenarias, y se pronunciaron 609 discursos en latín.**
- **El Papa anunció que el segundo período se desarrollará con más celeridad**

CIUDAD DEL VATICANO, 8.— (UPI).— El primer período de sesiones del histórico Segundo Concilio Ecuménico del Vaticano, quedó hoy clausurado en el esplendor de la Basílica de San Pedro, con las palabras de confianza y esperanza del Papa Juan XXIII, repercutiendo entre el aplauso de prelados de todo el mundo.

Es el primer Concilio celebrado en cerca de 100 años, y terminó oficialmente su 1er. período de sesiones de trabajo, de dos meses, a las 11 y 35 de la mañana, después de 36 reuniones plenarias, 609 discursos en latín y un millón de palabras. El segundo período, que el Papa espera sea el último, empezará dentro de nueve meses, el ocho de septiembre de 1963.

En una alocución de 25 minutos, el Pontífice declaró:

"(El Concilio) era indudablemente un nuevo pentecostes, que permitirá a la Iglesia renovar sus riquezas internas y extender sus cuidados maternales a todas las esferas de la actividad humana.

"Será un nuevo avance del reinado de Jesuscristo en el mundo..., un toque de clarín del reinado de Dios, de la hermandad del nombre en la caridad de la paz en la tierra, prometida a los hombres de buena voluntad por la bondad divina".

**BUEN BALANCE**

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI).— Pese a los problemas, inconvenientes y diferencias de opinión, la primera sesión del Concilio Ecuménico puede considerarse satisfactoria.

Sobre todas las cosas, en opinión de los observadores autorizados, la magna asamblea demostró que la Iglesia Católica Romana desea la unidad de toda la cristiandad y está dispuesta a esforzarse para lograr tal objetivo.

Casi todos los observadores e invitados especiales de las iglesias cristianas no católicas han abandonado las reuniones conciliares con la impresión de que se han hecho progresos hacia la unidad, aunque pueden pasar siglos antes de que se alcance a esa meta histórica.

En el interín, el Concilio ha trabajado intensamente para ordenar los asuntos eclesiásticos y adaptar la Iglesia a la era del espacio.

Cada uno de los puntos sometidos al examen de los Padres Conciliares fue objeto de intenso debate, aclarado a veces, y cinco de los 70 proyectos preparados para esta reunión fueron tratados en el primer período de sesiones. Cuando éste llegaba ya a su término se anunció sin embargo, que los 70 proyectos originales serán acortados, refundidos y modificados, reduciendo su número a 20.

**INTRODUCCION**

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI)— El Papa Juan XXIII dijo hoy que la primera sesión del Concilio Ecuménico fue una "lenta y solemne introducción" y que el segundo período de sesiones de la histórica asamblea, a realizarse el otoño próximo será "más firme y se desarrollará con mayor celeridad".

El convaleciente Sumo Pontífice clausuró hoy los dos meses de sesión del Concilio Ecuménico en la Basílica de San Pedro, con una alocución que pronunció ante los 2.200 padres de la Iglesia congregados en la Basílica, con sus rojos y morados ropajes.

"Se ha hecho un buen comienzo", declaró el Santo Padre hablando lenta y firmemente desde su trono en el altar mayor de San Pedro.

Pero "la celebración de hoy no pone fin a la tarea. El trabajo que nos aguarda ahora es de la más grande importancia", añadió.

ROMA, 8 (UPI).— Italia emitió hoy dos series especiales de sellos postales conmemorativos del primer período de sesiones del Concilio Ecuménico.

Los sellos son de 30 y 70 liras y muestran el descenso del Espíritu Santo sobre la Virgen María y los Apóstoles. Se trata de una reproducción de un manuscrito iluminado hecho por el monje sirio Rabula, en el año 586.

## Concilio debe definir poderes de los Obispos

**Dice prelado paraguayo**

ROMA, 8 (UPI).— El Obispo paraguayo de San Juan Bautista, de las Misiones, Ramón Bogarín Argana, dijo esta noche que el presente Concilio Ecuménico necesita definir los poderes de los Obispos, que "se quedaron en el tintero" en el primer Concilio Ecuménico del Vaticano.

Hablando en una conferencia de prensa patrocinada por el Servicio Informativo de la Divina Palabra, el prelado sudamericano manifestó que "el primer Concilio del Vaticano fue el Concilio del Papado", pero al presente lo calificó de "el Concilio del Episcopado".

El primer Concilio del Vaticano fue interrumpido perentoriamente en 1870, cuando las tropas italianas asaltaron Roma y pusieron fin al poder temporal de los Papas en Italia. En aquel Concilio se proclamó la doctrina de la infalibilidad del Pontífice.

Monseñor Bogarín, miembro de la Comisión Conciliar de Seminarios, Estudios y Escuelas Católicas, dijo: "Circunstancias externas abreviaron el Concilio, y los proyectos preparados sobre el Episcopado quedaron, por decirlo así, en el tintero".

## Khrushchev informará al Soviet Supremo sobre la crisis cubana

MOSCU, 8 (UPI).— El Soviet Supremo —Parlamento de la Unión Soviética— inicia el próximo lunes su reunión anual de fin de año, en la que pudiera darse a conocer el primer informe a la nación del Primer Ministro, Nikita S. Khrushchev, sobre la reciente crisis cubana.

Los 1.443 diputados, procedentes de toda la Unión Soviética, deberán aprobar el presupuesto del Gobierno, así como sus planes económicos para 1963, y posiblemente también darán su aquiescencia formal a un número de cambios de puestos entre funcionarios gubernamentales de segunda categoría.

Pero el interés primordial de esta reunión en el Kremlin, cuya duración será de una semana, aproximadamente, según se cree, estará centralizado en el esperado informe de Khrushchev sobre política exterior, que abarcará los problemas de Cuba, Berlín y, posiblemente, la postura soviética en la disputa fronteriza entre China comunista y la India.

Si como lo ha hecho con frecuencia en el pasado, Khrushchev habla en esta sesión anual del Soviet Supremo, se espera que se referirá a todos esos puntos, así como a otras cuestiones internas.

Sin embargo, no se considera imprescindible que hable el Primer Ministro. La cuestión cubana, así como las otras, pudieran ser enfocadas por el Ministro de RR. EE., Andrei Gromyko.

## REPUBLICANOS ADMITEN QUE CASO CUBANO INFLUYO EN SU DERROTA

WASHINGTON, 8 (UPI).— El Comité Nacional del Partido Republicano condenó hoy al Gobierno del Presidente Kennedy por su actitud frente al problema cubano, por el "enorme aumento" que ha permitido en los gastos del Gobierno y por su "pretensión de arrogarse poderes excesivos".

Las denuncias se formularon en una serie de resoluciones adoptadas por el Comité a fin de una reunión de dos días convocada para pasar revista a los resultados de las elecciones parciales de este año y para comenzar a estudiar los problemas estratégicos del comicio presidencial de 1964.

Los dirigentes del Partido declararon ayer que la crisis cubana fue el factor determinante de los resultados desalentadores para los republicanos, que arrojaron los comicios del mes pasado, en que se eligieron legisladores y funcionarios federales y estaduales.

La resolución adoptada, manifestaron voceros del Partido Republicano, "denunciaron los embarques de cohetes soviéticos" a Cuba, mientras que el Gobierno de Kennedy negaba la existencia de los mismos en la isla, y que solicitaron la adopción de medidas apropiadas, al tiempo que el Gobierno "estaba paralizado por la indecisión".

La resolución afirma por otra parte que la política del Gobierno del Presidente Eisenhower habría conducido a la eliminación del régimen comunista en Cuba si hubiese sido continuado por el Gobierno de Kennedy.

En una conferencia de prensa realizada después de la sesión celebrada hoy a puertas cerradas, el presidente del Comité Nacional, William Miller, fue preguntado qué significaba esa afirmación. Dijo que él no participó en la redacción de la resolución, pero que suponía que se refería al proyecto de Eisenhower de apoyar una invasión a Cuba con aviones de guerra.



# BANDAS REBELDES ATACARON PLANTAS PETROLERAS EN BORNEO

- **El ejército británico despachó dos compañías de infantería y ... vían más tropas.**
- **Cuatro rebeldes y tres policías son las prim...**

BRUNEI, Borneo 8— (UPI) —Rebeldes antibritánicos informaron hoy haber superado la resistencia de puestos policiales en por lo menos dos poblaciones en este sultanato, en la región noroccidental de Borneo, en una tentativa de derrocar al Gobierno.

Las primeras informaciones indican que cuatro rebeldes y tres policías resultaron muertos en la lucha inicial.

Se informó asimismo, que los rebeldes ocuparon varias instalaciones petroleras en este protectorado británico situado relativamente cerca de Singapur.

El ejército británico despachó dos compañías de infantería listas para el combate.

Mañana partirán, también por vía aérea, efectivos de una fuerza de importancia no revelada.

El grupo inicial que partió para Brunei lo integran 280 hombres. Se informó que entre los elementos de refuerzo habrá fuerzas de combate y técnicos de la Armada y que también se despachó equipo para la extinción de incendios y para la realización de trabajos técnicos.

Noticias llegadas a esta dicen que las bandas rebeldes atacaron los yacimientos petrolíferos de la Compañía Shell en Seria a unos 80 kilómetros al sur de Brunei, capital del sultanato.

(En Londres, un portavoz de la Shell International Petroleum Company declaró que según noticias recibidas ningún empleado de la empresa resultó herido y las instalaciones de la misma no resultaron dañadas durante el levantamiento.)

Noticias extraoficiales dicen que los rebeldes ocuparon puestos policiales en las poblaciones de Seria y Kuala Belait, a unos 90 kilómetros de Brunei, y posiblemente también la población de Panaga. Agregan que los rebel-

## El amor perdió a funcionaria británica acusada de espionaje

**Infidencia de un amigo íntimo descubrió ... de documentos**

LONDRES, 8. — (UPI). — Bárbara Fell, alta funcionaria pública del Gobierno británico, que acaba de ser condenada a dos años de prisión en virtud de la ley sobre secretos oficiales, fue denunciada inadvertidamente por su amante, un diplomático yugoslavo actualmente en Belgrado, según un despacho que publica hoy el diario "Daily Sketch" de esta capital.

La señorita Fell, tiene 54 años, y actuaba en la División de Ultramar de la Oficina Central de Informaciones del Gobierno, ayer fue sentenciada a prisión por haber pasado documentos secretos al representante diplomático yugoslavo Smiljan Pecjak.





# ...EACION DE FUERZA NUCLEAR MULTILATERAL ACEPTA EE. UU.

## TAL ES UNO DE LOS OBJETIVOS DE LA VISITA QUE HARA A PARIS EL SECRETARIO DE ESTADO, DEAN ACHESON, MAÑANA

...las dificultades que existen en el campo comunista.

El viaje permitirá asimismo, a Rusk, intentar atenuar la desfavorable reacción que causaron en el Reino Unido recientes declaraciones del ex Secretario de Estado, Dean Acheson, según las cuales el Reino Unido tendría una participación cada vez menor en los asuntos internacionales.

En los primeros días de la semana próxima Rusk conferenciará con los Ministros de Relaciones Exteriores de Francia, Gran Bretaña y Alemania Occidental. Luego encabezará la delegación de Estados Unidos en la reunión del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), que tendrá lugar el jueves y viernes próximos.

A pesar de que no se informó oficialmente sobre el particular, se prevé que el Secretario de Estado conferenciará con el Presidente francés, Charles de Gaulle.

En la reunión de la OTAN, Rusk y el Secretario de Defensa, Robert S. McNamara y otras autoridades del Gobierno norteamericano insistirán para que sea fortalecido el poderío convencional de la alianza occidental como preludio a la creación de una fuerza nuclear europea.

Hasta ahora, la fuerza nuclear disuasiva de la OTAN está bajo el control absoluto de Estados Unidos. El Gobierno norteamericano indicó que está predispuesto a considerar la creación de una fuerza nuclear multilateral en caso de que los europeos presenten un plan factible que estén en condiciones de financiar.

## Tito partió en viaje de recreo por U. Soviética

MOSCU, 8 (UPI).— El Mariscal Tito, Presidente de Yugoslavia, partirá hoy por la tarde de Moscú en un viaje de vacaciones por la Unión Soviética, luego de tres días de conversaciones secretas en el Kremlin con el Primer Ministro Nikita Khrushchev.

El Mariscal Tito terminó su primera visita a Moscú en seis años en la mañana de hoy, con una visita a la exhibición nacional de realizaciones económicas, y por la tarde partirá para Volgograd y otras ciudades soviéticas.

## Falleció famosa soprano noruega Kirsten Flagtad

OSLO, Noruega 8. — (UPI).— La famosa soprano wagneriana, Kirsten Flagstad, falleció hoy, a la edad de 67 años en el hospital estatal de Oslo.

La cantante estaba enferma desde hacía algún tiempo. No se anunció la causa precisa de su fallecimiento.

Comenzó su carrera en el Teatro Nacional, de Noruega, en 1912, y cantó en todos los teatros de ópera del mundo, conquistando fama mundial. Actuó durante largas temporadas en el Teatro Colón, de Buenos Aires, y en le Metropolitan, de Nueva York.

**LA HABIAN PERDONADO**

OSLO, 8.— (UPI).— Perdonada por la mayoría de sus compatriotas, murió hoy la soprano operática de fama mundial Kirsten Flagstad, a quien se criticó cuando la ocupación de Noruega durante la Segunda Guerra Mundial por haberse unido de nuevo a su esposo, que colaboró con los nazis.

La señora Flagstad, conceptuada por algunos críticos como la soprano más grande de su generación, se encontraba enferma desde hacía tiempo.

Tenía 67 años cuando falleció esta mañana en un hospital del Estado, víctima, aparentemente, de una afección cardiaca.

## Placa dio Kennedy a colaboradores en crisis cubana

WASHINGTON, 8, (UPI).— El Presidente Kennedy ha regalado a sus colaboradores inmediatos en la crisis cubana, una placa recordatoria de plata que conmemora los días cruciales de ese período.

El regalo representa una página de almanaque para el mes de octubre en que los días del 16 al 28 están fuertemente grabados. El 16 de octubre fue el día que el Presidente obtuvo pruebas concluyentes de la presencia de cohetes soviéticos en Cuba, y el 28 fue el día que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, anunció que retiraría los cohetes de la isla.

En la placa, que está montada en una base de ébano, están inscritas las iniciales del Presidente y del recipiente del regalo.

El recuerdo fue presentado a todos los miembros del Comité Ejecutivo del Consejo de Seguridad Nacional que Kennedy formó para encarar la crisis cubana.

## HUELGA DEJO A NUEVA YORK SIN DIARIOS

NUEVA YORK, 8 —(UPI)— Nueva York está virtualmente sin periódicos debido a la huelga declarada por el sindicato de Tipógrafos contra 4 diarios. Los cinco restantes anunciaron que suspendían su publicación hasta que se arreglara el conflicto. La circulación combinada de los nueve periódicos es de aproximadamente 5.700.000 ejemplares.

La disputa obrera entre 7 gremios sindicales y los nueve periódicos surgió sobre salarios, horas de trabajo y otros beneficios.

Los tipógrafos abandonaron los talleres de los cuatro periódicos —"Daily News", "New York Times", "World-Telegram an Sun" y "Journal-American"— poco después de las dos de la mañana al haber expirado la hora límite sin que las partes hubieran llegado a un acuerdo sobre el nuevo contrato de trabajo.



EN UNA ESPLENDIDA jugada de Mario Moreno, Portillo entró a toda marcha por el centro y conectó un recio cabezazo que derrotó a Coloma. Fue el primer gol de Colo Colo que, al final, estando en ventaja de 4-3, debió resignarse a la igualdad de 4 a 4 por la labor insegura y mediocre de su defensa.

# En un match de errores igualaron a cuatro Colo Colo y Ferrobádminton

**Sobre la hora igualó el cuadro fusionado con tiro libre de Carmona. Juvenal Soto, Olivares y Villegas, anotaron los tres goles restantes. L. H. Alvarez (3) y Portillo, lograron conquistas del elenco popular**

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 33.039 personas.
RECAUDACION: 26.616,45 escudos.
ARBITRO: Jaime Amor; menos que regular.
EQUIPOS: COLO COLO (4): Escuti; Peña, Navarro y González; Guevara y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Portillo, Alvarez y Bello. Entrenador, José Manuel Moreno. FERROBADMINTON (4): Coloma; Zamora, Carmona y Ríos; Valenzuela y Ramírez; Juvenal Soto, Bustos, Olivares, Rodríguez y Villegas. Entrenador, Francisco Hormazábal.
GOLES.— A los 3 minutos del primer tiempo, Juvenal SOTO empalmó de volea un centro largo de Villegas. Superando así a Escuti. PORTILLO, a los 26' de esta misma etapa, con un cabezazo logró la igualdad, ante un medido centro de Moreno. VILLEGAS aumentó para Ferro, a los 36', luego de combinar previamente con Olivares. El remate del alero izquierdo, bajo y cruzado, restó toda chance al golero albo.

Recién comenzando el segundo tiempo, al minuto de juego volvió a empatar Colo Colo. ALVAREZ, autor del gol, aprovechó en un entrevero un error garrafal del arquero Coloma. A los 9 minutos, Hernán Rodríguez entregó largo y en profundidad a OLIVARES, quien en dudosa posición no advertida por el árbitro, entró y cuando salía Escuti, lo batió con un remate de regular potencia. Luis Hernán ALVAREZ a los 28 apunta la tercera conquista de los albos, luego de recibir un espléndido pase largo de Moreno ante cuya recepción fallaron Coloma y Carmona. El mismo número 10 de Colo Colo, puso en ventaja a su cuadro cuando a los 35 minutos, con una magnífica volea ante un centro largo de Peña, batió por cuarta vez a Coloma. Finalmente, a los 43 minutos, CARMONA con un tiro libre ejecutado con gran violencia y precisión desde el borde del área batió a Escuti y con ello decretó el cuatro a cuatro definitivo.

Ya parece definitivo que Colo Colo sin Francisco Valdés, dista mucho de ser un buen cuadro o por lo menos se vé notablemente disminuido. La presencia del pequeño entreala, la laboriosidad que muestra en el campo y el peligro que él personalmente genera, suele disimular las fallas que en todas sus líneas acusa el conjunto popular. Anoche, quedó esto bien en claro. Ante un Ferrobádminton que entró a la cancha sin algunas figuras claves, apenas logró igualar en circunstancias que tuvo todo para ganar. Al decir esto, nos atenemos a las posibilidades que se le ofrecieron al cuadro albo o, para ser más precisos, que le brindó el meta Coloma, cuya actuación fue desastrosa, a punto tal que de los cuatro tantos tres hay que cargarlos a su cuenta.

Sin embargo, esto es en lo relativo a chances de gol, no a capacidad de juego. En esto, el cuadro albo no fue mejor que el adversario. A poco de comenzado el match se vio que Colo Colo flaqueaba notablemente en su defensa, en la que Navarro y Peña tenían problemas personales con la velocidad y empuje de Olivares y Villegas. Y esto fue lo extraño. Ferro entró decididamente a defenderse y casi sin darse cuenta se encontró en ventaja. A pesar de esto, no varió su conducta defensiva y aún más, entregó el medio campo.

Falto entonces de audacia Ferro, pudo Colo Colo dominar y llevar algunas cargas. Ataque sin armonía y fundado casi todo en el rendimiento personal de Moreno.

Jugando mal en el primer tiempo, mejoró algo Colo Colo en el segundo. Esto y las fallas reiteradas y graves de Coloma lo pusieron a punto de ganar el match. De haber ocurrido esto, habría sido injusto, ya que la mejoría no fue tanta como para hacer olvidar las fallas que continuó acusando su defensa, la que sufrió verdaderos destrozos con los contragolpes que llevaron sólo dos hombres, Olivares y Villegas, con a ayuda circunstancial de Rodríguez y Juvenal Soto.

**Jorge Fernández**

# CON UN GOLPE BAJO GRIFFITH DERROTO POR K.O. A J. FERNANDEZ

**El mediomediano argentino cayó en el noveno round, retorciéndose de dolor. Match intenso y parejo hasta su definición**

LAS VEGAS Nevada, 8. — (UPI).— Jor Jack Cuddy. — El campeón mundial de la categoría Welter (mediomediano), Emile Griffith, retuvo esta noche su corona derrotando al argentino Jorge Fernández, por K. O. T., en el noveno round.

El sorpresivo final llegó después que el argentino cayera por segunda vez en el cobate, alcanzado por una violenta derecha a la altura del cinturón, que Fernández alegó era un golpe bajo. El desafiante permaneció cinco minutos tendido en la lona, mientras era examinado por un médico, hasta que se anunció la victoria del campeón por K. O. T.

Transcurrieron cinco minutos antes que el argentino fuera ayudado a reincorporarse y a sentarse en un banquillo colocado en el centro del ring. Fernández fue declarado derrotado por K. O. T.

Griffith, que defendía su corona por segunda vez desde que la recuperó, entró con un gancho de extraordinaria violencia y Fernández, que evidentemente sufría un dolor intensísimo, se tomó de la parte baja del tronco, protestando que el golpe era antirreglamentario. El argentino quedó retorciéndose en la lona hasta que sus segundos lo sentaron en un banquillo en el medio del ring, pero tras cinco minutos de pausa, no pudo seguir el combate.

James Deskin, presidente de la Comisión Atlética del Estado de Nevada, convino con el réferee Harry Krause que Fernández había perdido por K. O. T., de conformidad con el reglamento de Nevada.

El anuncio oficial dijo que el argentino había sido derrotado por K. O. T. en el noveno round, en el momento en que recibió el desvastador impacto de Griffith.

Deskin subrayó que el Reglamento de Nevada establece que si el pugilista que tiene ventaja en puntos derriba a su adversario con un golpe dudoso, se adjudica la victoria por K. O. T.

Deskin y Krause anunciaron su decisión después que el Dr. Donald Romeo, médico de la Comisión de Box, hubo examinado a Fernández y permaneció con él durante el plazo de cinco minutos.

El médico explicó después: "Le pregunté (a Fernández) si podía continuar. Me contestó con un quejido desde el banquillo y me dijo que ni siquiera podía intentar hacerlo".

Deskin afirmó que ésta es la primera pelea que se define en tal forma desde la creación de la Comisión, en 1941.

Al cabo de ocho rounds excelentes, Griffith estaba en ventaja, pues Krause le daba 38 puntos contra 35 de su adversario, el juez William Stremmel, de Reno, 39 contra 36, y el segundo juez, John Romero, de Las Vegas, se pronunciaba por la paridad: 38 a 38. En la tarjeta de la United Press International, Emile Griffith estaba en ventaja por 38 a 36.

Fernández había sido derribado por segunda vez en forma dudosa durante el séptimo asalto, cuando Griffith entró con una derecha a la mandíbula y los pies del desafiante parecieron deslizarse sobre la lona. El argentino se incorporó de inmediato, pero el referee lo tomó de un brazo y lo obligó a aceptar la cuenta reglamentaria de ocho segundos, pues esta disposición no se dejó de lado, pese a tratarse de un combate por el título. Posteriormente tanto Fernández como sus segundos, dijeron que se había tratado de un resbalón y no de una caída.

# SAN LUIS MEJORO EN EL SEGUNDO TIEMPO Y GANO A LA SERENA 3-1

**En la primera etapa el equipo serenense obtuvo ventaja de 1 a 0. Tercera derrota consecutiva del equipo nortino. Los quillotanos celebraron alborozados las victoria y los 43 años de vida de la institución**

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota.
PAGARON 3.24[illegible] personas.
SOCIOS: San Luis, 681; La Serena, 2.
RECAUDACION: 2.057,70 escudos.
ARBITRO: Rafael Hormazábal, bien.
SAN LUIS (3): Storch; Mena, Castillo y Velasco; Silva y Rojas; Millas, Cubillos, Eduardo Godoy, Ríos y Araya. Entrenador: Andrés Prieto.
LA SERENA (1): Veloso; Poblete, Riquelme y Garri; Torrejón y Rojas; Carvajal, Haroldo, Verdejo, Hernán Godoy y Ortiz. Entrenador: Adolfo Rodríguez.
GOLES: (primer tiempo), 35' H. GODOY, aprovechó un pase corto retrasado de Castillo a su arquero, para adelantarse a la intervención de Storch, venciéndolo de cerca.
(Segundo tiempo), 26' ROJAS, al recibir buen pase de E. Godoy, no tuvo dificultad para doblegar a Veloso; 38' CUBILLOS con tiro libre desde afuera del área; 47' RIOS, al recibir preciso pase en profundidad de Velasco. Llegó a eludir hasta al propio arquero Veloso.

San Luis consiguió derrotar a La Serena, con su labor desarrollada en el segundo tiempo. El primer lapso, de acciones equilibradas, terminó con ventaja para el equipo nortino, debido a una desinteligencia de la zaga quillotana.

En el segundo tiempo, San Luis se volcó en procura de la igualdad, la que consiguió tras no pocos esfuerzos. Luego, aprovechando fallas defensivas del equipo visitante, siguió dominando el team local. Y se puso en ventaja de 2 a 1, faltando 7 minutos para el término del match. En los minutos finales, el cuadro de Prieto se dedicó a cuidar la ventaja, entregando entonces cierta iniciativa al rival. Cuando se jugaban los descuentos, San Luis le asestó el golpe de gracia a La Serena, equipo que sufrió así su cuarta derrota consecutiva.

Triunfo de San Luis muy festejado aquí, porque el instituto quillotano está celebrando sus 43 años de vida. Encuentro que gustó por la legitimidad de la victoria del team representativo dueño de casa, y por la normalidad e intensidad —en algunos pasajes— de las acciones. (Gabriel Rodríguez, corresponsal).



GANO ANOCHE POR 4 GOLES CONTRA 2:

# Fútbol y efectividad lu[ció] U. de Chile frente a Aud[ax]

**Los verdes sólo resistieron un tiempo. Los azules dominaron en la fracción final. Campos (2) y Sánchez, autores de los tantos del ganador, y Zamora y Vásquez, del perdedor. La "U" en 2[...]**

Cancha: Estadio Nacional.
Arbitro: René Bulnes, bien.
Universidad de Chile (4): Manuel Astorga; Luis Eyzaguirre, Humberto Donoso y Sergio Navarro, Carlos Contreras y Roberto Hodge; Braulio Musso, Ernesto Alvarez, Carlos Campos, Rubén Marcos y Leonel Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.
Audax Italiano (2): Francisco Valencia; Adelmo Yori, Emilio Bozzalla y Ramón Vial; Luis Escobar y Manuel Lespinace, Luis Vargas, Rosauro Parra, Abraham Zamora, Roberto Gentillini y Aurelio Vásquez. Entrenador: Martín García.
Goles: En el primer tiempo, a los 23', Gentillini hizo un centro que superó a la defensa azul. Entró ZAMORA y con golpe de cabeza batió a Astorga, a los 32', CAMPOS empató a 1 con tiro desde muy cerca; sobre los 35', VASQUEZ consiguió el 2-1 con un disparo desde lejos, sorprendiendo adelantado a Astorga; un minuto después, por off-side de Campos, se invalida tanto conquistado por Sánchez, con tiro libre. A los 47', SANCHEZ repitió el chut por foul de Lespinace, volviendo a incrustar la pelota en el fondo del arco de Valencia. En el segundo tiempo, a los 18', Campos apoyó a ALVAREZ, quien la mandó llena, batiendo netamente a Valencia; a los 30', CAMPOS hizo el 4-2, con certero cabezazo que expidió a boca de jarro.
EXPULSIONES: Eyzaguirre, que las había emprendido en contra de Vásquez, fue expulsado del campo, a los 37'; cinco minutos más tarde, Yori insultó al guardalíneas, mereciendo su retiro de la cancha.

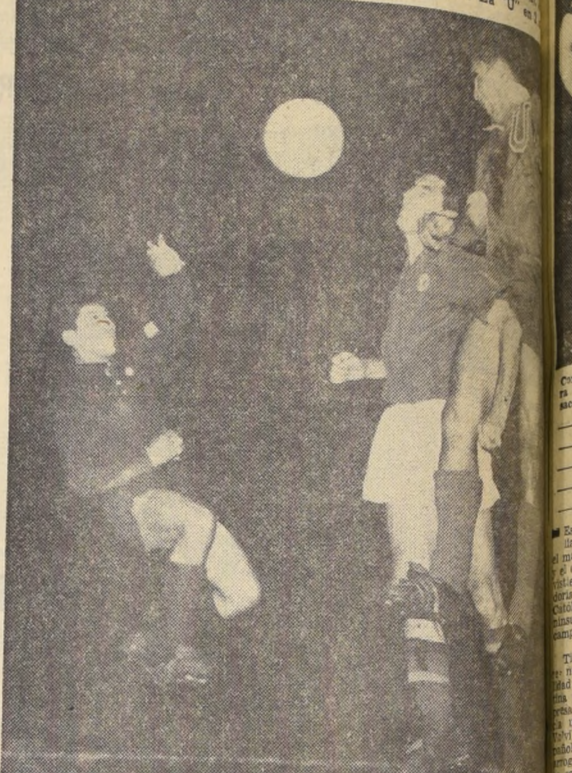
Audax fue rival de la "U" sólo en los primeros 45'. Después se desmoronó, dando paso al fútbol y a los goles del cuadro universitario, que ganó anoche merecidamente, por 4 tantos contra 2.

El conjunto de colonia no se achicó en la jornada inicial. Controló bien la pelota y desde atrás armó juego por intermedio de Lespinace y Parra, amagando sucesivamente las posiciones del ganador. No fue extraño que abriera el marcador, producto de una tenacidad encomiable de su ataque, cuyos integrantes pisaban y mostraban el balón, en las barbas de sus oponentes. Moviéndose de un costado al otro, descompaginaron a la defensa azul, cuyos hombres recurrieron a la acción pesada, pero no brusca, para salir del apremio. Pareció que Audax iba "piano... piano" camino a la satisfacción, pero pronto los colegiales tomaron su línea, y con el apoyo insistente de Hodge, un muchacho que aparece con mucha idea de fútbol, se fueron arriba, dominando la acción. El 1-1 no se hizo esperar. Merecido por la reacción de los azules, que comenzaron a imponer su mejor calidad futbolística.

Nada de amarguras hubo en las huestes del vencedor en la sorpresiva conquista de Vásquez, que dio momentánea ventaja a los verdes. Ya en los descuentos por los minutos perdidos en la atención de Contreras y Parra, que chocaron en un salto, Sánchez mostró la potencia de su chut, batiendo a Valencia con certero disparo.

Reanudadas las acciones, con el score de 2-2, fue cuestión de tiempo que se produjera la caída de Audax. En efecto, todo el cuadro azul se movilizó pausada y armoniosamente, y en la primera oportunidad que tuvo Alvarez elevó el score a 3-2. El cuarto y último tanto, convertido por Campos con sus característico cabezazo a boca de jarro, dejó a firme la inobjetable victoria azul. En los minutos finales, la "U" disminuyó su andar y ninguno de sus hombres se quiso exponer frente a una defensa que "daba" mucho, pero que también "recibía" golpes de sus contrarios. Los estudiantes no se afanaron en aumentar la cuenta; todos sus esfuerzos tendieron a exhibir un buen fútbol, jugando la pelota sin apuros, midiendo los pases como si hubiesen tendido una lienza invisible. Ya habían hecho los goles; ahora, de la efectividad, pasaban a mostrar la calidad de su juego.

Con su triunfo de anoche, la "U" elevó su puntaje a 27, o sea va segundo junto a La Serena y Colo Colo, separándola 6 puntos de Universidad Católica, líder del torneo. Su "repechaje" está creando no poca expectación en la parte alta del torneo. Terciando arriba, la "U" indudablemente que está poniendo una nota más de atracción al campeonato. Ojalá que siga su racha... **Enrique Vergara R.**



UN CENTRO DE MUSSO ya ha superado a Valencia. Bozalla se va encima de Campos; pero éste consiguió cabecear para hacer el 4-2, score que anota claramente la diferencia de capacidad de la "U" [...] Efectividad y fútbol lució anoche [el] colegial.



El Directorio y socios del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay" irán hoy en romería al Cementerio General, donde colocarán una placa de bronce en homenaje al ex Presidente Arturo Alessandri Palma, quien fue, en su oportunidad, el precursor del mausoleo de la entidad. Las autoridades y socios del Círculo se reunirán a las 11.30 horas en Avenida La Paz esquina de Santos Dumont, desde donde partirán al mausoleo.

## S. Arredond[o] [...] prueba ecu[...] de selección

Ayer prosiguió [...] chas de Polo de[...] Cristóbal, las pr[...] vas con miras [...] Panamericanos de [...] Brasil, en la ram[...]

La serie de la [...] estilo "Copa de N[...] vo el siguiente re[...]

1.o Sergio Ar[...] Choyr Boy, de la [...] Caablleria, con 1[...]

2.o Américo S[...] Chañaral, de Univ[...] tólica, con 20 fal[...]

3.o) Américo S[...] El Gitano, de U. C[...] 24 faltas.

4.o) Luis Santo[...] de la Escuela de [...] con 32 faltas, y

5.o) Carlos Bu[...] llería, del Regim[...] ros con 32 faltas [...]

6.o) Alejandro [...] Trago Amargo, de [...] ca, con 34 faltas.

En la tarde esta [...] cia tuvo el siguie[...] do:

1.o) Fernando [...] en Alacrán, con [...] un tiempo de 1'26" [...]



Comienzo del match: todo el mundo sonríe, menos el juez Mario Gasc, como si estuviera pensando en la importancia de su papel. Tito Fouillioux llenó de calidad la casaca de Milán. "Chita" Cruz muestra su actitud de desenfado. Igual como juega.

# CUATRO EQUIPOS DISPUTAN SU OPCION A JUGAR EN PRIMERA

Ultima fecha del Torneo de Ascenso. Una nueva edición del certamen de promoción llega esta tarde a su término. En cinco Estadios se han programado partidos, pero en dos se concentra el interés de toda la afición. Son ellos los escenarios de Universidad Técnica donde los estudiantes reciben al puntero Coquimbo Unido y el Estadio Municipal de Chillán, dónde otro candidato, San Antonio Unido, enfrenta a Ñublense.

La jornada, como respondiendo a su condición de final está llena de incertidumbre y de dudas. A tal punto que desde todas las ciudades donde sientan sus sedes los candidatos al cetro se han movilizado caravanas de hinchas tras su equipo favorito. Coquimbo, el puerto nortino es el que ha mostrado mayor entusiasmo. Más de cuatro mil parciales en toda clase de movilización, llegaron ayer a nuestra capital. Lo propio sucedió en San Antonio, donde trenes y micros especiales fueron repletados para viajar hasta Chillán a alentar al cuadro porteño.

El programa completo de esta división, es el siguiente:

**El encuentro que decide la opción de los restantes equipos se juega a las 17 horas, en el Estadio de la U. Técnica entre el dueño de casa y el puntero Coquimbo Unido. San Antonio y Lister Rossel también tienen chance de disputar el primer lugar.**

ESTADIO DE U. TECNICA:

15.00 horas: Iberia con Luis Cruz;

17.00 horas U. Técnica con Coquimbo.

Este encuentro, prácticamente decide el torneo. De ganar o empatar Coquimbo, remata primero en la clasificación final. Los universitarios necesitan imperiosamente lograr el triunfo por una diferencia superior a seis goles para clasificarse campeón.

ESTADIO MUNICIPAL DE CHILLAN

17 horas: Ñublense con San Antonio Unido. Los porteños tienen 27 puntos y van ubicados tercero. Su opción está en primer lugar que ganen su match frente a los sureños y que pierda Coquimbo con la U. Técnica. De empatar Coquimbo y ganar San Antonio, siempre el triunfador es Coquimbo por gol-average.

ESTADIO TRASANDINO DE LOS ANDES

17 horas: Trasandino con Municipal. Este match no tiene ingerencia en el logro del primer lugar.

ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO

17 horas: Colchagua con Lister Rossel. De este encuentro puede resultar también el campeón. Desde luego, las posibilidades no son muchas; pero existen, y eso es lo importante. Lister Rossel tiene 27 puntos, igual que la Técnica. De ganar su match y perder Coquimbo entra a tallar. Siempre considerando que San Antonio pierda su match frente a Ñublense.

ESTADIO FERROVIARIOS DE LIMACHE

Valparaíso-Ferroviarios con San Bernardo. Este es otro de los encuentros que solamente cumplen con la programación, sin tener nada que ver con la ubicación de los punteros.

Como se puede apreciar, cuatro son los postulantes a ceñirse la corona de campeón, Coquimbo Unido en primer término, San Antonio Unido después y Universidad Técnica y Lister Rossel completan el cuarto de "ases" con opción. Una jornada que con toda propiedad a provocado expectación. Veremos qué pasa.

## ASI LLEGAN A LA FINAL

| Lugar | Equipo | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.o | Coquimbo | 21 | 12 | 5 | 4 | 36 | 17 | 29 |
| 2.o | San Antonio | 21 | 12 | 4 | 5 | 37 | 27 | 28 |
| 3.o | Lister Rossel | 21 | 11 | 5 | 5 | 41 | 31 | 27 |
| 3.o | U. Técnica | 21 | 10 | 7 | 4 | 44 | 30 | 27 |
| 5.o | Luis Cruz | 21 | 8 | 9 | 4 | 34 | 27 | 25 |
| 6.o | Municipal | 21 | 8 | 4 | 9 | 26 | 31 | 20 |
| 6.o | Ñublense | 21 | 7 | 6 | 8 | 30 | 30 | 20 |
| 8.o | San Bernardo | 21 | 7 | 5 | 9 | 32 | 31 | 19 |
| 8.o | Trasandino | 21 | 7 | 5 | 9 | 34 | 41 | 19 |
| 10.o | Valparaíso | 21 | 3 | 8 | 10 | 28 | 39 | 14 |
| 11.o | Iberia | 21 | 4 | 5 | 12 | 20 | 36 | 13 |
| 12.o | Colchagua | 21 | 3 | 5 | 13 | 20 | 42 | 11 |



UNO DE LOS CANDIDATOS. — Equipo de San Antonio Unido que esta tarde se juega su chance a actuar en División de Honor en la próxima temporada. Juega contra Ñublense en Chillán, y su suerte depende del resultado entre el puntero Coquimbo y la Técnica. EN EL GRABADO, de pie, Araya, Guevara, Soto, Cornejo, Acevedo y Díaz. Agachados, Campos, Díaz, Vásquez, Fernández y Muñoz.

## Más allá de la CRONICA

por RAUL HERNAN LEPPE

■ Estamos por creer que aún andamos en Italia. Recién llegados a Chile, fuimos a ver el match de Colo Colo con Santiago Morning, y el once albo apareció en el campo de Ñuñoa, vistiendo los colores que le viéramos a Sampdoria en Génova. Ahora es Universidad Católica quien se ha puesto un "scudetto" peninsular; nada menos que el de Milán, el campeón del fútbol italiano.

Tito Fouillioux no hace cuestión de colores ni de hora para hacer aflorar toda su calidad. Lo vi en Buenos Aires frente a Argentina y ya allí me proporcionó una grata sorpresa: a su derroche de talento e inteligencia unió guapeza, una hombría ejemplar. Volví a verlo muy bien frente a Unión Española, para levantarse como una figura arrogante y maciza en la victoria del puntero sobre Santiago Morning. Creo que será cuestión de tiempo, de que madure un poquito más, para que se convierta, definitivamente, en un auténtico "super-clase", un jugador de excepción, capaz de imponerse en cualquier cancha del mundo. Tengo la sensación absoluta de no exagerar. Vi en canchas del Viejo Mundo un núcleo de buenos jugadores, pero no muchos Tito Fouillioux.

■ Me contaba Sergio Brotfeld, que un radioaficionado escuchó en la radio italiana juicios admirables para la actuación de Jorge Toro en la victoria de Sampdoria sobre Ferencvaros de Hungría, por la Copa de Ferias. Dijo el comentarista que el jugador chileno había dictado una clase acerca de cómo debe jugar un nexo.

Lo escribí desde Italia y lo repito ahora: Toro está jugando con la misma calidad y señorío que lo elevó al plano mundial en la Copa Jules Rimet. Desgraciadamente, forma en un cuadro veterano, muy gastado, casi sin valores, como es la "Samp". Y Jorge no es mago; simplemente un jugador notable, que está conmovedoramente solitario. Ocurre que en algunos partidos él solo llena la cancha, y entonces la Sampdoria gana, como ocurrió ahora con Ferencvaros, y como ha ocurrido en todos los puntos conquistados por el cuadro genovés en el torneo de Italia.

■ El año pasado, haciendo el papel de nexo, Santiago Leiva jugó con calidad y eficacia. Con su demoledor tiro de media distancia, se ubicó en los puestos altos de la tabla de goleadores. En este campeonato se ve apagado, sin chispa. Ha perdido ingenio y no busca el arco tampoco. Frente a Universidad Católica dispuso de dos ocasiones inmejorables de gol y las desperdició, sellando la suerte de un equipo bohemio que no jugó bien, quebrado y vacilante, como estuvo en su delantera. "Pajarito" Leiva está triste como el canario. Reclama un descanso.

■ Brescia y Cristián González fueron los constructores de la victoria de corte sensacional que consiguió Magallanes sobre Palestino. Ceñido en peso, potente y seguro, con gran visión del juego, el zaguero argentino es una garantía tremenda en el área. Juega con vergüenza y tesón. Es bravo y capaz. Cristián será lento, pero con una entrada mortal para los arqueros, cuando tiene a su lado compañeros que saben explotarlo, jugándole la pelota al pie. Del resto se encarga él, porque no se achica en el área, va recto al objetivo y tira bien. Bastante bien.

# FERNANDEZ Y DAGNINO, NUEVAS CARAS EN LA SELECCION

**Con miras a los encuentros con Uruguay se reiniciarán el miércoles los entrenamientos del representativo nacional. Rómulo Betta vuelve a interesar a U. de Chile. Hugo Lepe se excusó de formar en la Selección, por no tener citación de su club**





■ Francisco Fernández, arquero de U. Católica, y Jorge Dagnino, delantero de Green Cross, son las novedades en el plantel seleccionado nacional, que reanudará sus entrenamientos el próximo miércoles, a las 8.30 horas, en la Escuela Juan Pinto. Los citados son: ARQUEROS: Escuti, Godoy y Fernández; DEFENSAS: Eyzaguirre, Valentini, Barrientos, L. Sánchez, Donoso, Navarro y J. González; MEDIOS: Contreras, Cruz, Olivares, E. Rojas y A. Sepúlveda; DELANTEROS: O. Ramírez, J. Ramírez, Moreno, Betta, Fouilloux, Hormazábal, Yávar, Dagnino, H. Landa, R. Sepúlveda, F. Valdés, Cabrera, L. Sánchez e Ibáñez.

■ Los entrenamientos de la Selección se reanudan con miras a los encuentros con Uruguay por la Copa "Juan Pinto", de febrero próximo. La Asociación Central ha comunicado que dichos partidos se disputarán en las últimas semanas de febrero, jugándose el primer match en Santiago y la revancha en Montevideo.

■ Por intermedio de un cable, la Asociación Uruguaya pide a su congénere chilena una respuesta sobre las fechas por este organismo propuestas: el 16 y 23 de febrero no difieren en mucho a las pactadas por la Asociación Central, pero sí en cuanto al orden de los partidos. Ya que mientras los uruguayos hablan de realizar el primer match en Montevideo, la oferta inicial de las autoridades nacionales es de jugar el primer encuentro en Santiago.

■ Los jugadores de Wanderers, Guillermo Díaz y Hugo Berly, tienen todavía para largo con sus lesiones. Ha sido una temporada malograda para estos players, que rara vez han podido vestir la camiseta caturra.

■ El coach colocolino, José M. Moreno, pensaba darle una oportunidad al defensa ariqueño Antezana, cuando éste ha debido ser operado de la apéndice. Una ocasión pues, que se posterga para el moreno nortino.

■ Universidad de Chile confía en las condiciones del joven Juan Rodríguez, para reemplazar a Carlos Contreras, para el caso que éste cambie de tienda. Rodríguez viene formando pareja con Hodge —el otro valor juvenil universitario—, desde hace cuatro años. Se entienden a las mil maravillas. Así es que si Alfonso Sepúlveda se va de la "U", la pareja Contreras-Sepúlveda podría ser reemplazada por la dupla, Rodríguez-Hodge.

■ Los clubes profesionales se están frotando las manos para recibir una nueva participación de las utilidades del Campeonato Mundial, conforme al informe desde Suiza, del presidente de la Federación, Juan Goñi, que habla de rebajas en algunos porcentajes, que beneficiarán al fútbol nacional. El nuevo reparto sería del orden de los E° 150 mil.

■ Hugo Lepe, back centro de Santiago Morning, fue comunicado extraoficialmente de que debía asistir el próximo miércoles a la reanudación de los entrenamientos de la Selección. Pero se excusó de darse por llamado, dado que no había sido cursada la citación por intermedio de su club.

■ Universidad de Chile vuelve a mostrar interés en Rómulo Betta, puntero de Everton. Hace tiempo que los universitarios le tienen ganas al alero viñamarino, como que lo llevaron en esa recordada jira a México.

■ No es tan seria, felizmente, la lesión del delantero colocolino, Francisco Valdés. El golpe que sufrió en el match con Santiago, fue a un muslo y no tuvo nada que ver con la lesión sufrida jugando por la Selección en Argentina; aunque fue en la misma pierna. Una venda de yeso por una semana dejará como nuevo a Valdés. Y es casi seguro que la próxima semana podrá reiniciar su entrenamiento.



FELIZ está Francisco Fernández, arquero de Universidad Católica, por haber sido llamado nuevamente a la Selección.

# ZUÑIGA COMPARTIO EL CETRO DE LOS LIVIANOS

**Fue el único título que logró el equipo chileno, en el Campeonato Latinoamericano. Argentina ganó el torneo, adjudicándose 7 categorías. Brasil obtuvo las tres restantes. Chile terminó cuarto en la clasificación general. El púgil Jean Hoeffler falleció por causas naturales y no por lesiones sufridas en el ring. En el Gimnasio del México se efectuará el Campeonato de los Barrios**

*Boxeo al DIA*

■ BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Culminó anoche, en el Estadio Luna Park, el XXIX Campeonato Latinoamericano de Boxeo Amateur.

Argentina obtuvo el triunfo por equipos, luego de que sus boxeadores se clasificaran campeones en las categorías mosca, pluma, liviano (título compartido con Chile), mediomediano, mediano liviano, mediano y pesado.

Brasil conquistó las coronas de los gallos, mediomedianos livianos y mediopesados; y Chile, como queda dicho, compartió con Argentina el campeonato de los livianos.

En la primera pelea de la noche se consagró campeón de la categoría gallo el brasileño Luis Rocha, luego de batir por decisión unánime al paraguayo Luis Schinini. El combate fué pobre, ya que los dos rivales buscaron siempre la distancia. Las pocas veces en que Schinini atacó francamente, aparecieron serios defectos en la defensa de Rocha, que no mostró ser digna de un campeón. No obstante, el brasileño llevó siempre el ritmo de la pelea y colocó los pocos buenos golpes que se vieron, siendo su triunfo perfectamente justo.

■ En el segundo combate, por la categoría gallo, el chileno Alfredo Rojas ganó por walk-over al argentino Antonio Figueroa, y seguidamente se midieron los livianos Bernardino Toledo, de Paraguay, y Luis A. Ramírez, argentino. Ramírez obtuvo el triunfo con el fallo de los cinco jurados, luego de un combate muy bueno en el que trabajó a distancia y eludió con oportunos side-steps el ataque del recio paraguayo, que suplió con encomiable coraje su falta de técnica.

En el contraataque, Ramírez trabajó por adentro y colocó buenos impactos en la cabeza y en la línea baja del rival.

La siguiente pelea de los livianos habría de consagrar al cocampeón de la categoría, título compartido con el argentino Ramírez. Lo obtuvo el chileno Luis Zúñiga, que en vibrante lucha se impuso al brasileño Augencio Almeida, mediante el voto de cuatro jurados.

En la primera vuelta Zúñiga colocó una justa izquierda al mentón de Almeida y le provocó un knockdown. El brasileño cambió varias veces de guardia para tratar de contener la recia ofensiva de Zúñiga, lo que consiguió sólo en la última vuelta. Pero hasta entonces el chileno había acumulado una ventaja que le bastó para obtener el triunfo y la corona compartida.

El último match entre livianos trajo la emoción del nocaut, que sufrió el uruguayo Washington Trapani a manos del peruano Luis Minami. Los dos primeros minutos de lucha fueron parejos, y al producirse un cambio de golpes, Minami colocó una violenta izquierda a la mandíbula de Trapani, que cayó pesadamente y escuchó toda la cuenta.

Sólo se disputó un combate entre mediomedianos, ya que el uruguayo Gregorio Hernández obtuvo el triunfo por walk-over frente al paraguayo Atilio Fleitas.

■ BUENOS AIRES, 8. — (UPI).— La clasificación final por equipos del XXIX Campeonato Latinoamericano de Boxeo Amateur, consagra a Argentina en primer puesto, con 37 1|2 puntos. Le siguen Brasil, con 25; Uruguay, con 16 1|2. Chile, con 15; Perú, con 13 1|2, y Paraguay, con medio punto.

Individualmente, son campeones, mosca, el argentino Luis Romo; gallo, el brasileño Luis Rocha; pluma, el argentino H. Pace; liviano, el argentino L. A. Ramírez, y el chileno Luis Zúñiga; medio mediano liviano, el brasileño Orlando Ribeiro; medio mediano, el argentino Mario Pereira; mediano liviano, el argentino Osvaldo Marino; mediano, el argentino Luis Servioli; medio pesado, el brasileño Rubens de Oliveira; y pesado, el argentino Oscar Bonavena.

■ BRUSELAS, 8.— (UPI).— El púgil Jean Hoeffler, de 28 años de edad, falleció por causas naturales, y no como resultado de lesiones sufridas en el ring, según una autopsia efectuada hoy.

Hoeffel, que deja dos hijos, fue hallado sin sentido el miércoles, por su esposa. A su llegada al hospital, había fallecido.

Hoeffler fue prometedor púgil amateur. Hace ocho años ganó el título de peso liviano del torneo de Guantes de Oro, efectuado en Chicago. También debutó como profesional pero sin éxito. Trató de rehabilitarse pero fracasó nuevamente, y fue puesto fuera de combate en su última pelea, efectuada en Lieja en octubre.

Amigos de la familia dijeron que Hoeffler sufrió recientemente numerosos desmayos, y por ello fue que se dispuso la diligencia de la autopsia.

■ La Asociación Santiago, hizo las gestiones necesarias y obtuvo éxito, ya que consiguió el cómodo gimnasio del Club México, San Pablo 1559, para realizar allí, el Campeonato de los Barrios.

■ El torneo tendrá este año, una especial importancia, ya que los dirigentes encargados de la organización del mismo, se han preocupado de todos los detalles. Es así como en el gimnasio se han efectuado los arreglos indispensables, para que así tanto los peleadores como el público tengan el máximo de facilidades. También, Carlos Mellado, presidente de la comisión encargada del certamen, ha conseguido valiosos premios para los ganadores de las distintas categorías. Las inscripciones para este torneo se siguen recibiendo en los clubes y en la misma Asociación Santiago.

■ Ante un público calculado en 3 mil personas, se efectuó el viernes último en la carpa móvil del Club San Antonio Unido, del vecino puerto, un festival boxeril profesional, que tenía como máxima atracción dos combates de fondo, ambos a diez rounds. En el primero de ellos, empataron Alberto Chamorro y Guillermo Romero. Luego, en la pelea estelar, Iván Obreque superó por puntos a Sergio Lizama.

La actuación de los cuatro peleadores gustó ampliamente al público, que en una cantidad record concurrió al festival, sobre todo la expedición de Obreque y Lizama, quienes fueron aplaudidos durante todo el combate.



**LUIS ZUÑIGA: Compartió el título de los livianos con el argentino Ramírez, quien, en un pésimo fallo, lo superó por puntos. Sin embargo, la crítica y el propio público bonaerenses consideraron que el peleador chileno fue el triunfador del torneo en su peso.**

LA MAYOR CUOTA:

## 14 botes olímpicos recibirá Valdivia

Resultaron brillantes, desde todo punto de vista, las ceremonias que tuvieron lugar en Valparaíso y Valdivia, con motivo de la entrega y bautizo de los botes olímpicos recibidos de Italia, embarcaciones que llevan los nombres de los parlamentarios que más contribuyeron a la dictación de la ley que en 1960 concedió los fondos necesarios para operar esta importación, que representa una inversión de más de 45 mil dólares.

Valparaíso y Concepción recibieron 13 botes cada una, que prestarán utilidad a seis clubes de remo. Valdivia recibirá ahora, 14 unidades, que aumentarán las dotaciones de dos clubes, que fueron los que sufrieron mayores pérdidas durante el terremoto de 1960, o sea, el "Arturo Prat" y el "Centenario". En consecuencia, se trata de un total de 40 botes olímpicos.

### EN VALDIVIA

La ceremonia de entrega y bautizo de los botes en Valdivia tendrá lugar el domingo 9 de diciembre, a las 10 horas, en la Ciudad Universitaria (Isla Teja). Las embarcaciones llevarán los nombres de los siguientes parlamentarios: senadores, señores Hugo Zepeda, Eduardo Frei, Sergio Sepúlveda, Exequiel González Madariaga, Aniceto Rodríguez, Julio von Mühlenbrock, Luis Quinteros Tricot, Jorge Lavandero Eyzaguirre y Carlos Acharán Arce (Q. E. P. D.), y de los diputados, señores Jacobo Schaulsohn, Nicanor Allende, Ignacio Palma, Juan Eduardo Puente y doña Inés Enríquez.

Finalizada esta ceremonia en la que servirán de madrinas las esposas de los parlamentarios distinguidos con este recuerdo, se presentará en el río Calle-Calle una polonesa náutica protagonizada por remeros que tripularán cien botes de regatas. A continuación, se desarrollará un torneo con exhibición de los nuevos botes recibidos de Italia.

Viajará especialmente a Valdivia, para presidir esta ceremonia, el presidente de FEDEREMO, don Alberto Labra Andrade.

## Raidista nortino viene a Valparaíso

**Desde Antofagasta partió ayer, José F. Maturana "Sparry"**

**El raidista antofagastino, José Florindo Maturana "Sparry", partió ayer desde la capital del norte, en nuevo raid, éste con meta en Valparaíso. La prueba de "Sparry" es auspiciada por los portuarios de Antofagasta, quienes a través del raidista envían un saludo de Pascua y Año Nuevo, a sus colegas porteños.**

## EN CONCHALI: PALAIS ROYAL CON EL DEPORTIVO SANTA TERESITA

Las diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital, comunas y localidades vecinas han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

**ASOCIACION QUINTA NORMAL**

SERIE DE HONOR. Estadio Zambrano, cancha N.o 2: Deportivo Cristal Yungay con Isabelino Gradín. 14, 15 y 16 horas, terceros, segundos y primeros cuadros. Turno: Antonio Montalván, Deportivo Juventud La Rioja. SERIE DE ASCENSO. Estadio Zambrano, cancha N.o 1: Deportivo Julio Ruiz con Blue Star. 14, 15 y 16 horas, terceros, segundos y primeros elencos. Turno: Alejandro Molina, Deportivo Academia. Cancha Patricio Lynch: Deportivo Mejillones con Deportivo Mecánico. 14, 15 y 16 horas, terceros, segundos y primeros equipos. Turno: Hernán Jerez, Deportivo Juan García.

**AGRUPACION INDEPENDIENTE SAN MIGUEL**

Canchas San Miguel. Campo N.o 1: Independiente con Los Millonarios; infantiles y tres equipos adultos. Campo N.o 2: Deportivo Unión Rosedal con Real Madrid F. C.— Infantiles y tres equipos adultos. Campo N.o 3: Deportivo Huracán con Deportivo Manuel Guerra. Tres equipos adultos. Campo N.o 4: Esfuerzo Junior con Deportivo San Martín. Adultos, tres equipos.

Todos estos encuentros se jugarán en la mañana, a partir de las 9.30 horas.

En la tarde.— Cancha N.o 1: Deportivo Los Lagos con Juventud Nacional. Cancha N.o 2: Deportivo Arsenal de San Miguel con Deportivo Ignacio Carrera Pinto. Cancha N.o 3: Deportivo San Joaquín con Deportivo Maisa Hermanos. Cancha N.o 4: Deportivo Padre del Corro con Deportivo Stromboli.

Todas estas reuniones con tres equipos superiores, empezando los terceros elencos a las 14.30 horas.

**LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI**

11a. fecha de la 2da. rueda. En la mañana: Cancha Torino, Deportivo Relámpago con Deportivo Torino. Cancha 21 de Mayo, 21 de Mayo con Escudo de Chile. Estadio Rodighiero, Deportivo Vidal Araya con Juventud Guayaquil. Cancha N.o 2, Deportivo Academia con Deportivo Eva de Perón. Cancha Palais Royal: Deportivo Santa Teresita con Palais Royal. Cancha Venezuela: Atlético Serena con Deportivo Venezuela. Estadio Municipal: Municipal F. C. con Deportivo Verde Nilo. Turno: San Cristóbal F. C. Arbitros: Oficiales de la Asociación Conchalí. Tres equipos adultos, empezando los terceros, a las 15 horas.

**LIGA CARDENAL JOSE MARIA CARO**

Canchas Población Caro. — Cancha N.o 1: Deportivo Arco de Triunfo con Deportivo Acapulco. Cancha N.o 2: Juventud Católica con Deportivo Monterrey. Cancha N.o 4: Deportivo María Méndez con Deportivo 56 Unidos. Cancha N.o 5: Deportivo Población Anita con Deportivo Defensor Navidad.

Todas estas reuniones con tres divisiones, empezando los elencos de tercera serie, a las 14.30 horas.

## En Vestex: Atlético Caliche-J. Recoleta

Cumpliendo un compromiso más por la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana, hoy, en la mañana, Atlético Caliche enfrentará con sus tres elencos superiores al Juventud Recoleta, empezando con los terceros cuadros, a las 9.15 horas. Esta confrontación tendrá como escenario la cancha Vestex, ubicada en calle Gamero, dos cuadras pasado Vivaceta (buses 39 y 41). Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

# MATCH DEL SIGLO BOCA CON RIVER

**Verdadera final disputan hoy los conjuntos más poderosos del fútbol argentino. El que gane quedará a un paso del título. Everton encabeza ... neo inglés. Juan Goñi se halla en Madrid**

*FUTBOL EN EL Mundo*

■ BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Se jugará mañana, en la penúltima fecha del Campeonato, el match del siglo del fútbol profesional argentino. Por primera vez en la historia se encontrarán Boca Juniors y River Plate, los tradicionales rivales de todos los tiempos, en un partido ocupando el primer puesto, a sólo dos fechas de la finalización del certamen.

Nunca se dieron las circunstancias actuales para un encuentro entre ambos, y por eso el calificativo. Prácticamente van a jugar una final de campeonato, pues del resultado de mañana dependerá, en mucho, la chance para adjudicarse el título.

Si ganara Boca podría ya considerárselo campeón, pues el domingo siguiente debe jugar con Estudiantes. En cambio, si venciera River, el suspenso sería más espectacular todavía, pues en la última fecha éste debe jugar con Gimnasia y Esgrima, como visitante, en La Plata, y allí se produciría, de ganar éste, un hecho excepcional, único en la historia del profesionalismo argentino: al término del campeonato un triple empate en el primer puesto, con Boca, River y Gimnasia, aunque para que esto ocurra será necesario que este último derrote mañana a Rosario Central.

Si el match de mañana terminara empatado, de hecho quedaría descartado Gimnasia y Esgrima, y la definición del certamen dependería entonces de la suerte que corran Boca y River, el domingo siguiente, frente a Estudiantes y Gimnasia, respectivamente.

De todo ello queda un hecho concreto para los protagonistas de mañana: Boca Juniors, para asegurarse el título, necesita ganar.

Si ello no ocurriera y se produjera el triple empate en el primer puesto, la semana siguiente la definicion del certamen estaría supeditada a un balance de los partidos jugados por los tres, con los que le siguen hasta el quinto puesto, y en ese caso Boca ya no tendría mas chance, y el más favorecido sería Gimnasia y Esgrima.

Todo esto ha abierto una interrogante dramática, y dio lugar a toda clase de especulaciones durante la semana, y que, seguramente, continuarán hasta el domingo próximo, en que terminará el torneo. Los cálculos, desde todos los ángulos, han ido y venido en forma impresionante. El pro y el contra, en cada caso, ha sido objeto de las más variadas conjeturas.

Por momentos, Boca y River fue el tema central de los comentarios, desplazando en algunos instantes la preocupación de los problemas económicos, políticos y sociales, sobre los que hoy se debaten los argentinos. En todas las capas sociales, este match del siglo constituye base de discusión, y aquí, más que nunca, quedó abierto de nuevo el debate de los que están con Boca y los que están contra Boca.

Las presunciones es que este Campeinato de 1962 tendrá un final de bandera verde. Y ello no solamente en lo que respecta al título de campeón sino también con relación a los que deben descender. Quilmes tiene sellada su suerte, pero aún falta definir el acompañante, que estará entre Ferrocarril Oeste y Estudiantes. Si ganara este último a Quilmes y aquél perdiera con Vélez, el panorama quedará aclarado y si en cambio ocurriera a la inversa habría que esperar la última jornada del certamen, donde Estudiantes jugará con Boca y Ferro con Atlanta.

El match Boca (40 goles a favor y 18 en contra)-River (57 y 26), por las circunstancias que lo rodean aparece como excepcional, cabe esperar que en la cancha los dos equipos justifiquen esa expectación. No siempre en los partidos clásicos se produce un buen esectáculo futbolístico. Por el contrario, la responsabilidad frustra muchas veces esa posibilidad. Boca ha venido usando un fútbol práctico, veloz, incisivo, con gran estado físico de sus hombres, no ha convencido técnicamente con la fórmula de atacar con 7 hombres y defenderse, por momentos, con nueve, utilizando su clásica furia. River, considerado el equipo más completo del certamen, con delanteros veloces y resueltos ante el arco rival, acciona más en conjunto con una línea media aplomada y que cubre muy bien el medio campo. Todo estará pues en lo que el ataque más goleador del torneo, el de River, sea capaz de hacer frente a a la defensa menos batida del campeonato, la de Boca.

El resto del programa lo integran: Quilmes-Estudiantes; Chacarita-Huracán; Independiente-Argentinos Jr.; Vélez-F. C. Oeste; Atlanta-Racing; y Rosario Central-Gimnasia y Esgrima. Libre: San Lorenzo de Almagro.

■ LONDRES, 8 (UPI).— Everton empató hoy a un tanto el partido que jugó con el equipo visitante de West Ham y mantiene la ventaja de dos puntos en el campeonato de fútbol de la Liga Británica. Burnley, que venció a Ipswich por tres a uno, se ha colocado ahora como el rival más próximo.

Tottenham perdió el segundo lugar que ocupaba en la tabla de posiciones al perder por uno a cero frente a Bolton.

Everton tiene 31 puntos Burnley 29 y Tottenham 28. Todos jugaron 21 partidos

ARTIME: competente ... delantero de River, ... que se topará hoy ... en el "match del ...

■ LONDRES, 8 ... Resultados de ... dos de fútbol de ... división de la Liga ... disputados hoy. (En ... réntesis los resultados ... minar el primer ...

Arsenal — Black... (1-0); Birmingham — ... burn 3-3 (2-1); ... Tottenham 1-0 (0-... ley — Ipswich 3-... Everton — West Ham ... (1-1); Fulham — ... hampton 0-5 (0-2) ... ter — Aston Villa ... Leyton Oriente — ... United 2-2 (1-1); ... ter United — Nott... 5-1 (3-1); Sheffield ... day — Liverpool ... West Bromwich — ... chester City 2-1 ...

■ LONDRES, 8 ... La siguiente es ... sificación de los equ... primera división de ... Británica en la tabla ... siciones. Todos los ... jugaron 21 partidos:

Everton, 31; Burnley ... Tottenham, 28; Leicester ... Aston Villa, 25; Nott... Forest, 25; Wolverh... 24; Liverpool, 22; ... 21; Blackburn, 21; ... Bromwich, 20 ... United, 20; Manchester ... ted, 19; Birmingham ... Bolton, 19; West Ham ... Manchester City, 17; ... wich, 14; Fulham, 11 ... ton Oriente, 12.

La tabla de posiciones ... la segunda división ... cabezan Chelsea con ... tos y 21 partidos ... Sunderland 28 puntos, ... 27 y Bury, 27.

■ MADRID, 8 ... Se encuentra en ... para "saludar a los ... del fútbol español" ... Goñi, presidente de ... organizador del pasado ... peonato mundial de ... Juan Goñi vino a ... para tratar asuntos ... micos con la FIFA, ... ya ha cumplido.

Pasará unos días ... paña y de aquí retornará ... su país.

## Luminor, de Quinta Normal con Deptvo. Unión Gellona F. C.

Han quedado pactados para hoy, por las instituciones que se indican, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

**Deportivo Solari — Deportivo Juventud Innovación.**— En la cancha N.o 2 de la Asociación Cuarta Comuna. Tres equipos adultos, empezando los terceros elencos a las 9 horas.

**Mirasol de Las Condes — Unión Pérez Rosales.**— En la cancha Mirasol, Américo Vespuccio con Lo Saldes, detrás de la Escuela Militar. Tres divisiones. Primer partido a las 14 horas. El elenco de honor del Mirasol alineará: Cartagena; Hernández, Romero y Saldaña; Soto y Diaz; Echeverría, A. Pérez, Medina, Valdivia y J. Pérez.

**Julio Ruiz F. C. — Deportivo Klockmann.**— Ramas infantiles. Cancha Patricio Lynch. II Infantil a las 9 horas; I Infantil a las 10 y I Juvenil, a las 11 horas.

**Deportivo Vargas Opazo — Mirasol de Las Condes.**— Ramas Infantiles. En la cancha Mirasol. Dos equipos infantiles, empezando los de II Serie a las 9.30 horas.

**Luminor de Quinta Normal — Unión Gellona F. C.**— En la cancha Nicolás Palacios. Dos equipos superiores. Los segundos cuadros jugarán a las 10 de la mañana y los primeros a las 16 horas.















# GREEN CROSS, TRAS DOS TRIUNFOS SEGUIDOS, ENFRENTA A SAN FELIPE

**En el Estadio Santa Laura se desarrollará, a las 17.30 horas, éste el único match del torneo de división de honor del fútbol profesional, fijado para la capital. Tres encuentros se disputarán en provincias**

SANFELIPEÑO Cruz es un defensa laborioso, de rendimiento regular. Lo veremos esta tarde en el match con Green Cross.

Un encuentro en la capital y tres en provincias pondrán término esta tarde a la quinta fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En el único match fijado para escenario santiaguino, se enfrentarán en Santa Laura Green Cross (13 puntos) que viene de derrotar a La Serena en La Portada, y San Felipe (19) que empató con Everton en su más reciente compromiso disputado en su cancha. Los greencrossinos, al parecer, están en franco repunte, con dos victorias seguidas. Los sanfelipeños mantienen su standard irregular de capacidad. En la primera rueda, San Felipe derrotó a Green Cross, por 3 a 1. Vamos a ver qué ocurrirá en la revancha. Las más recientes alineaciones presentadas por los rivales de hoy, a las 17.30 en el estadio hispano, fueron las siguientes.

GREEN CROSS (13): Musimessi; García Maturana y Báez; Adriazola y Carrasco; Encina, Dagnino, Iturrate, Pacheco y R. Sepúlveda.

SAN FELIPE (19): Gálvez; Figueroa, M. Alvarez y Cruz; Lobos y Ramos; Vásquez, Cárdenas, Bellomo; Espinoza y P. Alvarez.

EN PROVINCIAS

De los encuentros que se disputarán en provincias el más atractivo es el que sostendrán, a las 18 horas, en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, Everton (24 puntos) que viene de empatar en San Felipe, y Unión Española (23) que igualó en la fecha recién pasada con el puntero Universidad Católica. En la primera rueda, U. Española venció a Everton, por 4 a 1.

En La Calera, a las 17.30 horas, Unión Calera (17) que empató con Audax Italiano en la fecha pasada, enfrentará a Wanderers (26), que viene de ser igualado en su cancha por San Luis. En la primera rueda, Wanderers derrotó a Calera, por 4 a 2.

Y en Rancagua, también a las 17.30, O'Higgins (20) que viene de empatar con Ferrobádminton, recibirá la visita de Rangers (18), que igualó con Palestino en su anterior compromiso. Un clásico sureño venido a menos, dada la mediocre campaña efectuada por rancagüinos y talquinos. En la primera rueda, Rangers ganó a O'Higgins, por 1 a 0.



PACHECO, el volante argentino que juega en Green Cross, está resultando una buena fórmula como interior retrasado. El 9 greencrossino, Iturrate, ha sido también factor importante en los dos triunfos seguidos que ha obtenido el equipo de la cruz verde.

## Campeonato de los Barrios habrá hoy en Villaseca, Buin

Esta tarde continuará en la cancha Viña Carmen, de Villaseca, Buin, la disputa del Torneo de Fútbol de los Barrios organizado por la Liga Independiente de Fútbol de los Barrios de Santiago.

A primera hora, según el programa que se ha confeccionado, se medirá el Deportivo Viña Carmen de Villaseca con el Deportivo Naval de Santiago, segundos cuadros; en el semifondo los elencos de honor de estas mismas instituciones y en el lance básico de la reunión, Deportivo Real Barcelona de Santiago con Deportivo Figueroa Alcorta de Quinta Normal.

A su vez, en la Cancha Santa Rosa del Peral, se medirán en el lance de fondo de esta jornada, los cuadros de honor del Deportivo Cieneguita de Talagante con Deportivo Lautaro de Santa Ana.

EN EL TORNEO DE BASQUETBOL FEMENINO:

## Match Colo Colo-Magallanes destaca en la programación

**Juegan en el Gimnasio Nataniel, a las 19.15 horas. Programa completo de la fecha**

Con el clásico entre Magallanes y Colo Colo en el match estelar de la tarde, se cumple otra jornada del básquetbol femenino en Serie de Honor en el Gimnasio de Nataniel.

Ya se ha señalado la importancia que tiene para el cuadro que comanda Ismenia Pauchard este cotejo. Las albas tienen una derrota en este certamen, a manos del conjunto de Juan Yarur; en cambio, las albicelestes han logrado llegar a este match decisivo en calidad de invictas.

La programación completa es la siguiente: 16.15 horas, Cabrera Gana con Davila Baeza, en Honor; 17.15 horas, Honor, Ferroviarios con Chile-Brasil; 18.15 horas, Honor, Juan Yarur con Favée, y a las 19.15 horas, el match de fondo a cargo de Colo Colo y Magallanes.



## FUTBOL INFANTIL EN HONOR DE LA 2ª COMISARIA DE MENORES

**Habrá esta tarde en la cancha Hospital Roberto del Río. Segundo Ruiz F. C., campeón del Torneo de Futuros Cracks con la Selección Infantil de Las Barrancas**

Esta tarde en la cancha del Hospital "Roberto del Río" se llevará a efecto un festival de fútbol que el "Club Social y Deportivo Los Optimistas" y los clubes del Campeonato de Fútbol de Futuros Cracks "Agustín Biggini C.", han organizado en honor de la Segunda Comisaría de Menores de Carabineros, en reconocimiento a la labor que desarrollan en bien de los niños abandonados.

En los principales encuentros se enfrentarán: Segundo Ruiz, campeón del torneo de Futuros Cracks "Agustín Biggini" y la selección infantil de Las Barrancas; Juventud Condal con Círculo Social de Las Barrancas, final del campeonato juvenil de Futuros Cracks "Agustín Biggini" y los cuadros adultos del Real San Cristóbal con Lo Miranda, encuentros que deben resultar muy interesantes.

El programa completo a efectuarse será el siguiente:

14 horas: Segundo Ruiz con Selección de Las Barrancas, equipos infantiles.

15 horas: Juventud Condal con Círculo Social de Las Barrancas, final del torneo juvenil de Futuros Cracks "Agustín Biggini".

16 horas: el Círculo Social y Deportivo "Los Optimistas", que llevó a efecto este torneo de Futuros Cracks "Agustín Biggini", con inscripciones gratis y entradas liberadas, hará entrega de un aporte económico a la Segunda Comisaría de Menores de Carabineros, para aportar con un grano de arena, a la valiosa campaña en bien de los niños abandonados que está efectuando el Cuerpo de Carabineros.

16.15 horas: Lo Miranda con Real San Cristóbal, terceros equipos, para continuar con los segundos equipos y finalizar con los cuadros superiores.

LOS PREMIOS: Los valiosos premios donados para este torneo, serán exhibidos esta tarde en la Hostería "Quita Penas", ubicada en Profesor Zañartu 125, al lado del Hospital Roberto del Río.

LOS INVITADOS: Han sido invitados a este festival el Comisario de la Novena Comisaría, don Hernán Rojas Aguirre, el Comisario de la Segunda Comisaría de Menores de Carabineros, don Alfredo Vicuña Ibáñez; don Manuel Cuesta, presidente del básquetbol y tesorero general del Deportivo Unión Española; don Agustín Biggini, donante de premios para los numerosos torneos de barrios; don José Ignacio Vivanco Parada, en representación de "Los Buenos Muchachos", y señora Pilar González, madrina del Deportivo Segundo Ruiz.

## Finales de la Subzona "C": Santiago con Renca

El Estadio Walter Müller, de Santiago, será escenario, esta tarde, de una de las más interesantes reuniones futbolísticas amateurs de la temporada: la final por la Subzona "C" al Nacional Juvenil de Fútbol, entre los seleccionados de Santiago y Renca.

Este encuentro ha sido fijado para las 17 horas y será dirigido por un árbitro de la Asociación Providencia, actuando de director de turno un delegado de la Sección Cadetes.

Se complementará la jornada de hoy en el campo del Gasómetro con dos preliminares entre equipos seleccionados del Comité Nacional de Fútbol Infantil.

Con motivo de este cotejo, la Asociación Santiago nos encarga citar a los siguientes jugadores de sus registros: Eduardo Aslin, Mario Azócar, Oscar Arias, Julio Bravo, Nelson Berríos, Manuel Cordero, Juan Cabezas, Juan Cortez, José Castañeda, Rubén Delgado, Segundo Fuentes, Luis Huerta, Julio Herrera, Daniel Jaque, Hernán Morales, Luis Moreno, Aurelio Morales, Ramón Pezoa, Sergio Pizarro, Humberto Ramírez, Jorge Rivera, Jorge Valenzuela, Sergio Zúñiga, Julio Hernández, Juan Clavijo y Abdón Sepúlveda. Estos elementos deberán encontrarse en el Estadio Walter Müller a las 15 horas.

## Equipo de Lo Curro ganó en tiro skeet

El equipo del Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, integrado por Italo Piretta, Armando Gellona, Juan Enrique Lira y Gilberto Navarro, se adjudicó el primer lugar en el Premio "Lo Curro", disputado ayer, en tiro "skeet". Segundo se clasificó el equipo de Valparaíso, teniendo en Nicolás Atalah su mejor exponente, ya que este tirador cumplió 90 platillos en 100, anotando una serie perfecta de 25 en 25; tercero quedó el equipo de Ovalle, clasificándose el integrante de este equipo, Angel Marentis, segundo en el puntaje individual, con 91 en 100; cuarto terminó el equipo de la Fuerza Aérea, integrado por el comandante Otaiza y los capitanes E. Núñez, Dedru y Dreger, que por primera vez participaban en tiro al platillo, siendo muy aplaudidos. En la clasificación por categorías destacó Italo Piretta, que anotó 92, completando el mejor score del Campeonato; la revelación del torneo fue Enrique Núñez, de Valparaíso, quien ganó la segunda categoría, con 86, y Edward Johns, quien ganó la tercera categoría, ambos tiradores son de Valparaíso; Edward Johns hizo suyo el trofeo donado por la Fuerza Aérea, al tener el mejor score en la tercera vuelta. Los resultados generales por categorías son los siguientes: Campeones: Juan Enrique Lira, 91; Gilberto Navarro, 83. Categoría "A": Italo Piretta, 92; Angel Marentis, 91; Nicolás Atalah, 90. Categoría "B": Enrique Núñez, 86; Dionisio Sáez, 83; José de Pablo, 81. Categoría "C": 1.o Edward Johns, 80; 2.o Luis Arrieta, 80; 3.o Francisco Musso, 79.

Béisbol:

## Juegan hoy "Venezuela" y Selección Santiago

La Federación de Béisbol en un plan conjunto con la Asociación Santiago, ha programado una serie de juegos entre el elenco de la asociación metropolitana y el equipo "Venezuela", que servirán de base para preparar el cuadro chileno que participará en el próximo campeonato sudamericano a efectuarse en el mes de enero en Buenos Aires.

Esta serie llevará el nombre de "Wolfgang Larrazábal" como un homenaje de despedida a quien ha sido el mejor colaborador del béisbol capitalino. El Sr. Larrázabal, Embajador de Venezuela ha sido invitado, para el partido inaugural de esta serie que se hará esta tarde a las 16 horas en el diamante del Estadio Nacional.

EQUIPOS.— La probable formación de los equipos es la que sigue:

SELECCION SANTIAGO

Jorge Briceño, pitcher.
Enrique Carvajal, catcher.
Aldo Picozzi, 1a. base.
Fernando Abud, 2a. base.
Jorge Parada, 3a. base.
Andrés Fergadiotti, short stop.
Osvaldo Poblete, left fielder.
Gustavo Ragga, Center fielder.
Oscar González, right fielder.

VENEZUELA

Eligio Ocaña, pitcher.
Miguel Bolívar, catcher.
Noé González, 1a. base.
Freddy López, 2a. base.
Luis Guédez, 3a. base.
Mariano Rodríguez, short stop.
Honorio Linares, left fielder.
David Biando, center fielder.
Orangel Ferguson, right fielder.

## Nacional de Tiro Carabina Calibre 22 "Match Inglés"

**Se define hoy en el Polígono de Recoleta. Por primera vez, una dama seleccionada: Pilar Valenzuela, de la capital. A las 9.30 principia la competencia**

Bajo el control y patrocinio de la Federación Nacional de Tiro al Blanco, hoy, a las 9.30 horas, se dará comienzo en el Polígono Recoleta del Club N.o 10 Santiago, a una de las competencias cumbres del tiro ciudadano: el Campeonato de Chile Carabina Calibre 22, "Match Inglés".

Llegan a dirimir superioridades en este atrayente concurso, los mejores seleccionados chilenos en esta difícil modalidad balística, entre otros, Humberto Utreras, campeón nacional en esta especialidad que el año pasado anotó en Viña del Mar, 575 puntos sobre un máximo posible de 600 y la notable y joven representante de Santiago, Pilar Valenzuela, la primera dama de nuestro país en cumplir con las duras exigencias de ser seleccionada metropolitana y participar en un Torneo Nacional de Tiro al Blanco. Se harán además, presentes en la justa, destacadas figuras en Carabina Calibre 22 de Antofagasta, Concepción y Valparaíso.

De acuerdo con las bases del torneo, cada competidor disparará 60 tiros en posición tendido a 50 metros, utilizando un blanco para cada dos tiros. El tiempo máximo de que dispondrán los tiradores para cumplir con todos los disparos, será de 2 horas 30 minutos.

PILAR VALENZUELA: Seleccionada de Santiago en Carabina Calibre 22 y primera dama chilena que llega a competir con los varones en un Torneo Nacional de Tiro al Blanco. Será la atracción de la reunión balística a cumplirse hoy en el Polígono de Recoleta.

Automovilismo:

## Primer Circuito Estadio Español

**Se corre en la mañana de hoy**

Con número record de participantes, hoy, a las 8 horas, se dará la largada desde las puertas del Estadio Español, en Apoquindo, a la prueba automovilística de regularidad en ruta "Primer Circuito Estadio Español 1962", evento con que debuta en esta clase de actividades, la naciente rama de automovilismo del citado campo deportivo hispano.

La competencia en cuestión se definirá por el moderno sistema de autocontrol y tanto el kilometraje oficial como el recorrido de la carrera, sólo será dado a conocer a los competidores en el momento mismo de la largada, a fin de que todos ellos tengan igual opción al triunfo.

La prueba —según sabemos— abarcará los principales caminos y avenidas del barrio alto de Santiago y finalizará, a mediodía, en el Estadio Español, en cuyo Casino se ofrecerá un almuerzo a los pilotos, se darán a conocer los resultados y se procederá a la respectiva repartición de premios.

Atletismo:

## Juvenil Etcheverry intentará superar record de jabalina

En la mañana de hoy, a las 10.30 horas, en el estadio Manquehue, el recordman juvenil del lanzamiento de la jabalina, Patricio Etcheverry, de los registros del Atlético Santiago, intentará batir su propia marca sudamericana.

De paso, buscará batir el record de Chile, adultos, que actualmente posee el atleta Juris Laipenieckss, desde 1960, con un registro de 61.10 metros.

El actual record juvenil es de 60.89 metros y data de comienzos del presente año.

La prueba será controlada por la Asociación Atlética de Santiago, de manera que de producirse variación favorable, la marca conseguida por Etcheverry pasará a figurar como nuevo record sudamericano.

Ciclismo:

## Postergada prueba Bianchi-Pirelli 1962

Fue suspendida a última hora, y por razones de fuerza mayor, la prueba internacional pedalera contra reloj "Gran Premio Bianchi-Pirelli", cuya realización había anunciado para la mañana de hoy, entre el kilómetro 8 y el kilómetro 58 del Camino a Melipilla, la Rama de Ciclismo del Club de Deportes Green Cross.

Esta resolución fue adoptada por los organizadores, en vista de que dicho camino está dentro del recorrido que seguirá hoy, a partir de las 7.30 horas, la comitiva de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Jorge Alessandri Rodríguez hasta Los Cerrillos, para emprender viaje a Estados Unidos y otros países de América.

Es posible que esta vigésima segunda edición de la clásica competencia ciclística que todos los años organiza en esta época la entidad de la Cruz Verde, con la participación de los mejores contrarrelojistas chilenos, argentinos y uruguayos, quede fijada para el domingo 23 de diciembre en curso y en el Camino a Colina.

## 3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS ROJOS, AVEnida Portales N.o 3185. A 9|3

## 4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO BICICLETA Y TRICICLO niña. Avenida Portales N.o 3185. A. 14|4.

VENDO CAMIONETAS INTERnational 51, 500 kilos, perfecto estado mecánico. Se acepta oferta al contado. Molina 498. A. 10|4

VENDO MOTO M. V. Agusta, 250 cc., 10 kilómetros recorrido, estado general impecable. Molina 498. A. 10|4

## 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CONCON, CASITA 3 piezas, vista al mar, meses diciembre o enero. Precio módico. Tratar, Departamental 645, Paradero 12 Gran Avenida. Z. 15|8.

## 9.—COMPRAVENTAS VARIAS

COMPRO MONTURA CON ESTRIbos. Llamar fono 474346. C. 10|9.

## 14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL certificado de depósito-plazo indefinido N.o 8339, a la orden de Dorila García Soto, por Eº 1.200, expedido por el Banco de Chile, el 11 de octubre de 1961, queda sin efecto, ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco. A. 9|14.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía Santiago, saldrá remate veintisiete presente, diez horas, predio con una superficie aproximada de doce hectáreas contiguas al Liceo Parroquial Santa Rita en Avenida Larraín con calle Pepe Vila, terreno que deslinda; norte 129,99 metros en línea transversal con Avenida Larraín; sur, en 203,50 metros con camino divisorio entre fundos; oriente en 756,25 metros con Aeródromo Civil Eulogio Sánchez, de Tobalaba, y poniente con 699 metros con calle Pepe Vila. Dicho terreno forma parte del predio rural ubicado comuna Ñuñoa este departamento, denominado fundo "La Reina", y es propiedad Servicio Seguro Social, quien tiénelo inscrito fs. 995 N.o 2.131 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1940. Mínimum terreno individualizado Eº 40.000. Garantía 10 po rciento mínimum. Demás bases, antecedentes Secretaría Tribunal expediente 59278 "Servicio Seguro Social-Autorización para vender".— La secretaria. A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta cheques serie B-H. 981006, al 9810050 del Banco del Estado, sucursal Brasil, quedan nulos y sin valor. A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL Título del Banco Israelita de Chile de $ 100, v|n N.o 5591 por 10 acciones de Marcelo Silva Alvarez, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 7, 8 y 9|14.

FEDERACION CHILENA DE Cooperativas de Vivienda Ltda.— De conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 del Estatuto, cita a junta general ordinaria para el sábado 15 de diciembre de 1962, en Dieciocho N.o 246, a las 17.30 y 18 horas, en primera y segunda citación, respectivamente. Tabla: 1) Acta junta anterior. 2) Memoria de la institución. 3) Balance general, inventario y presupuesto de entradas y gastos. 4) Elección se consejeros y junta de vigilancia. 5) Asuntos varios. Se encarece a las cooperativas federadas su asistencia y puntualidad en la hora. El secretario. A. 9|14.

## 14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques N.os 2620460 y 2427395, serie A, Cta. 547200-8, Banco Sud Americano, Central, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 10|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, POR sentencia de 4 de septiembre de 1962, aprobada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones por sentencia de 3 de noviembre de 1962, causa N.o 31436 "Fisco con Undurraga, Virginia", Expropiación, fijó en Eº 5.762,00 justiprecio inmueble expropiado, para construcción Escuela N.o 10 de Talagante, en Santa Ana, Departamento de Talagante, provincia de Santiago, ubicado en "Fundo Santa Amelia", con frente costado Sur Camino Santiago a San Antonio. En cumplimiento artículo 919 Código Procedimiento Civil, notifico terceros interesados para que hagan valer derechos dentro de plazo legal. Secretaria. C. 27, 30, 3, 6, 9|14.

## 15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

## 18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

"ESCUELA NACIONAL PELUQUEria", Catedral 1257.— Empiezan cursos verano. Secciones independientes: señoras, caballeros. Diplomas. A. 10|18.

CURSOS VERANO: Dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Mejores, más económicos. "Instituto Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 10|18.

"ACADEMIA SUPERIOR CORTE Excelsior", Catedral 1257. Modistería, camisería, sastre. Diplomas. A. 10|18.

## 24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

VENDO MAQUINA ESCRIBIR "Underwood", otra portátil, calle Rodó 1912, Bilbao-Lyón. A-12|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir, portátil, fono 497288. A-12|24

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479. A-12|24

## 36.—OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA CON EXCELENTES referencias se ofrece para trabajar medio día, de preferencia para atender oficina de profesional o cualquier trabajo de responsabilidad. Dirigirse a Avenida Marqués de Ovando 1885, Paradero 9 1|2, pasado de Ochagavía. Z. 11|36.

CABALLERO ACTIVO SE OFRECE para atender ventas al mostrador, técnico en abarrotes, panadería, menaje, sanitarios, caja, oficina, sin pretensiones para Santiago o provincia. Buenos antecedentes, Carlos Demuth, Casilla N.o 14073, Correo N.o 15. Z. 15|36.

LIMPIEZA EN GENERAL, ENCErados, lavados de muros, pinturas, arreglo de gasfitería, economice, llame al maestro Veroiza, rapidez. Sta. Petronila 387, fono 95025. Z. 10|53.

BARNIZO, TAPIZO MUEBLES, cortinajes. Rapidez, economía, precios sin competencia. Maestro José Veroiza. Sta. Petronila 387, Quinta Normal, fono 95025. Z. 10|53.

SE OFRECE CHOFER PARA MIcrobús, taxibús, camión, taxi o particular, para la ciudad o provincia. Manuel Acuña. Diagonal Santa Elena 2834. Z. 10|36.

FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

# INSTITUTO DE LA VIVIENDA RURAL

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Río Bueno —Provincia de Valdivia— y que consta de 54 viviendas, Centro Común y obras generales de urbanización.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.o piso, durante los días 11 al 14, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta 3ra. Categoría, inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL VICEPRESIDENTE




SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

# PROPUESTA PUBLICA NUMERO 136/62

DE IMPORTACION

PARA EL DIA 4 DE ENERO DE 1963.

100.000 Placas películas radiográficas 18 x 24 (25-75 y 100 placas c/caja)

120.000 Placas películas radiográficas 24 x 30 (25-75 y 100 placas c/caja)

80.000 Placas películas radiográficas 35 x 35 (25-75 y 100 placas c/caja)

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.o 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

# INSTITUTO DE LA VIVIENDA RURAL

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural, ubicada en la localidad de Entrelagos —provincia de Osorno—, que consta de 34 viviendas, Centro Común y obras generales de urbanización.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, séptimo piso, durante los días 11 al 14 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta tercera categoría, inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta institución.

EL VICEPRESIDENTE

CICUTA..










# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. 30 GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos, Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

### MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

MATRONA — Sra. BURGOS
Partos — Compañía 1439. Altos. 5I G.P.

### MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 16|12. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DR. ERNANI PARODI
Piel Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268. 6|12 GP.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde 16 horas. GP. 31|12.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Elena Blanco 1165 (Bilbao esquina Miguel Claro).
Teléfono 491337. GP. 31|12.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consulta de 14 a 16 horas, Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna No 315. Fono 35912. H|O. GP.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. 13-12 GP.

### DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina. GP.-31-12

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL.
Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. GP.-31-12

### ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA.
Atención en Clínica domiciliaria. Enfermeras Universitarias.

Nebulizaciones, Ultravioleta, Control presión arterial, sondeos, curaciones, inyecciones, cateterismo vesical, etc., Educación pre-natal. Atenciones recién nacido, niño labio leporino, prematuros Lunes, — sábado 8 a 10 horas. Lunes — viernes 15 a 20.30 horas. Huérfanos 714. —Oficina 117. Informes: Teléfono 483926. GP.-31-12

### MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP.-31-12

### PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

## 37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITAMOS OFICINISTA SOLtera, Alameda 884, de 9 a 12 y de 17 a 18.30. A. 10|37.

SE NECESITA MUCHACHO PARA ayudar en negocio de pintura. Brasil 9. Z. 10|37

NECESITO MAESTRO ALBAÑIL. San Camilo 640, Barrio Diez de Julio. A. 10|37

## 40.—PROPIEDADES VENDEN

FUNDO ZONA TALCA 350 CUAdras rulo y riego vendo o permuto, recibo propiedad Santiago parte pago. Copiapó 632. A. 10|40.

$ 1.345.000 VENDO CON FACILIdades sitio quinta con árboles frutales con frente al pavimento paradero Casas Viejas, de Puente Alto. Tratar casa de piedra.

## 42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

SE VENDE DE OCASION VESTIdito de Primera Comunión de niñita, 7 años. Departamental 645, Paradero 12, Gran Avenida. Z. 15|42.

SE VENDEN VESTIDOS Y ABRIgos de señora de ocasión. Verlos en Departamental 645, Paradero 12, Gran Avenida. Z. 15|42.

## 48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía, de Santiago, se rematará día 21 de diciembre 1962, a las 10 horas, propiedad ubicada en calle Bascuñán Guerrero N.o 1311 al 1315, y Bascuñán Guerrero N.o 1317 al 1321, en dos lotes, en forma indicada precedentemente. Dichas propiedades corresponden a las porciones cinco y seis plano loteo archivado Conservador Bienes Raíces Stgo., bajo N.o 6571, año 1951. Mínimum cada lote Eº 2.514. Forma de pago al contado. Tomar parte subasta acompañar caución dinero efectivo u otra garantía orden tribunal, equivalente 10 por ciento mínimum. Todos gastos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 153848, "Suárez, Eliana, con Caudros, Mario". Ejecutivo.— El Secretario. A. 9|48.

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará día 21 diciembre 1962, a las 10 horas, propiedad ubicada en calle Bulnes N.o 147, esta ciudad, inscrita a nombre demandado don Osvaldo San Martín Ugalde, a fojas 10874, N.o 13107, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, correspondiente año 1961. Mínimo subasta: Eº 1.747, correspondiente avalúo aprobado en autos. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria orden Tribunal por valor 10 o|o mínimo. Demás bases y antecedentes expediente N.o 161.722, caratulado "Compañía Seguros La Nacional con San Martín Osvaldo. Ejecutivo. El Secretario. A. 11|48.

REMATE. — POR RESOLUCION Tercer Juzgado del Trabajo Santiago, recaída juicio "Lincanqueo y otros con Castaño Gerardo", se rematará el 17 de diciembre de 1962, quince horas, en secretaría propiedad ubicada Avenida Manuel Montt 1272, esquina Bilbao, comuna Providencia. Mínimo para subasta 21.000 escudos. Garantía boleta bancaria o dinero efectivo, diez por ciento. Precio se pagará al contado. Demás antecedentes, secretaría tribunal.— El secretario. A. 7, 9, 12 y 15|48.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia doce diciembre próximo 10 horas, propiedad calle Grumete 811-815, inscrita fojas 2485 número 4878, Conservador Stgo. 1942. Mínimo, Eº 6.766. Pago contado dentro quinto día fecha remate, debiendo el subastador firmar la escritura definitiva de adjudicación o compraventa en el término de diez días hábiles contado desde fecha subasta. Boleta garantía 10 o|o mínimo. Más antecedentes juicio Banco Osorno y La Unión con Escobar Ayala Remberto.— Fernández, secretario. A. 9|48.

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematarán, 21 diciembre actual, once horas, dos sitios colindantes Población Helfman Collado, Providencia. El primero, el N.o 16 acera sur, calle Forteza sin número, y otro N.o 17, ubicado en Pedro Valdivia 2347. Mínimo sitio 16, Eº 1.794; sitio N.o 17, Eº 2.474. Todo contado. Caución, escudos 268,90 y Eº 371, sitios 16 y 17 respectivamente. Gastos e impuestos por mitades. Más bases autos 80789, Makaus con Collado. Juicio sumario.— Secretario. A. 9|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré en el pueblo de Lo Espejo, en calle Maipú 99, mañana 9 del presente, remataré especies consignadas en mi oficina de las siguientes personas. Rubén Trucco, Carlos Flesh, David Germán, León Germán, Oscar Valdivieso, Carlos Schmidt, Estática Nutijk, Clemente Sjchimino, Millán Herreros, Abdón Humeres, Carlos Leal, Carlos Antúnez y Arturo Pardo.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. C. 9|48

## 48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase 22 diciembre actual, nueve horas, propiedad ubicada, calle Nocedal 6956, comuna Ñuñoa. Inscrita fs. 2516 N.o 4531, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1949. Mínimo Eº 10.000. Pagaderos contado, saldo si hubiere en dos cuotas iguales, seis y doce meses plazo desde fecha subasta. Intereses 15 por ciento anual, con hipoteca propiedad. Gastos e impuestos cargo subastador. Caución Postores Eº 2.500 en dinero o vale vista. Demás bases y antecedentes autos 93846; Burschel Herminia con Biscar María. Ejecutivo.— Secretario. A. 9|48.

REMATE.— EL 27 DE DICIEMbre, a las 10 horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará propiedad de calle Carrascal N.o 3301, de esta ciudad. Mínimum 2.500 escudos. Boleta 250 escudos. Más bases y antecedentes en secretaría Juzgado autos Conert, Irene con Fuentes Eduardo.— El Secretario. A. 11|48.

CITACION. — EL SINDICATO Profesional de Choferes Línea Canal San Carlos cita a reunión general y extraordinaria para el 14 de diciembre de 1962, de 13 a 15 horas. Local: General Velásquez N.o 726 (en el Paradero). Tabla: renovar la directiva período 1962-1963. El Directorio. A. 12|48.

REMATE DEL BUEN MENAJE del departamento, domingo 9 de diciembre, a las 11 de la mañana, Av. Bulnes 80, 2.o piso, dep. 24, por orden del señor Máximo Favero F., Luis Latorre, Luis Zamorano, Héctor Francisco Rivera, Paulina Jiménez, Clementina Báez, Julio Meza, Silvio Macera, Patricio Olivos, Alejandro Pollak, Luis Llodrá, Sergio Navarro, A la Vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 9|48.



SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

# PROPUESTA PUBLICA NUMERO 134/62

DE IMPORTACION

PARA EL DIA 2 DE ENERO DE 1963.

20 c/u Esterilizadores eléctricos (Tipo A y B.)

10 c/u Autoclaves verticales con caldera eléctrica propia anexa.

20 c/u Autoclaves horizontales eléctricos con caldera anexa.

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.o 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

# REMATE DE PREDIOS PARA LA FORMACION DE ZONA INDUSTRIAL DE LA COMUNA

Sector "EL SALTO"

GRANDES FACILIDADES Y PRECIOS VENTAJOSOS PARA LA RADICACION DE INDUSTRIAS

LUNES 10 DE DICIEMBRE DE 1962

A las 16 horas, en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Viña del Mar.

Se procederá a vender separadamente, en pública subasta, 16 predios de su dominio, situados en el sector "El Salto" de la comuna, cuyas superficies varían entre 1.342 m2. y 1.752 m2.

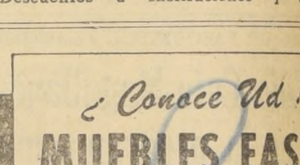
## BASES DEL REMATE

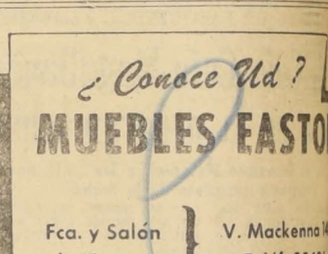
1.o Los terrenos sólo podrán destinarse por el adjudicatario a la radicación de industrias;
2.o Los postulantes podrán adjudicarse uno o más lotes, en las condiciones que establece el Acuerdo Municipal respectivo;
3.o Las construcciones industriales deberán iniciarse dentro del plazo de un año, contado desde la adjudicación; y las industrias deberán estar funcionando dentro del término de tres años, todo bajo sanciones establecidas en el Acuerdo Municipal respectivo;
4.o Mínimos para la subasta: Varían, según los lotes, entre Eº 4.697,— y Eº 6.696,— (valor que corresponde a Eº 3,50 y Eº 4,— el metro cuadrado);
5.o Forma de pago: Contado, 30 por ciento del valor total. Saldo, 18 mensualidades iguales con 12 por ciento de interés anual;
6.o Derechos de Martillo: Serán de cargo del adquirente el 2 por ciento de derechos de martillo;
7.o Boleta de Garantía: Los interesados deberán acompañar, previamente, y para participar en la subasta, boleta de garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo indicado para el predio de que se trate.

Mayores antecedentes, solicitarlos en el Departamento de Obras de la Corporación, calle Arlegui esquina Plaza Vergara, entrepiso.

EL ALCALDE
















SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA

Nº 137/62 de Importación

Para el día 2 de enero de ...

FIJADORES Y REVELADORES RADIOGRAFICOS

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644, entrepiso. Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

# CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional

(8) RETOCADA, 53 por Jardinie- y Retinta, del stud "Santa Isabel". Jinete O. Muñoz .. .. 8300
(2) Big Crysalis, 53; C. Pezoa 20370 0,21
(4) Espaciosa, 52; G. Jorquera 8070 0,54
(1) Recuadro, 50; E. Guajardo 5250 0,83
(5) Longa 48; D. Cerda .. .. 11510 0,38
(7) Qué Monada, 51 F. Arredondo .. .. .. .. .. 2170 2,—
(6) Orbea, 50; C. Galdames .. 1350 3,22
(9) Sinagoga, 50; G. Saavedra .. 1300 3,35
(2) Disimulada, 48; E. González 490 8,87
(6a) Prenda, 48; P. Muñoz .. .. —.— 3,22
58810

GANADA por 1|2 cabeza y 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 2 cuerpos y el 5.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.33.
Preparador: G. Urquidi.
Corrieron todas.
DIVIDENDOS: E° 0,52 y 0,13; 0,12 y 0,13.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos Recuadro se colocó al frente. En su siga quedaron Longa. Al fondo debió apurar, Espaciosa y Big Crysalis. Al fondo Recuadro. En la curva, por dentro, se metió Big Crysalis, desde atrás, con energías, atacó Retocada que, en la misma raya dio alcance a Big Crysalis.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional

(8) MISKI, 48 por Madara y Muscaria, del stud "Llenquehue". Jinete L. Godoy .. .. .. .. 15290 0,35
15290 0,35
(1) Bagoas, 52; A. Núñez .. .. 7200 0,74
(3) Clavelina, 50; E. Guajardo 5630 0,94
(5) Itala, 52; H. Salas .. .. 5790 0,92
(2) Ciudadela, 52; C. Pezoa ..
(4) Dolce Vita, 52; C. Sepúlveda .. .. .. .. .. .. .. 5250 1,—
(6) Pepa de Oro, 52; R. Valenzuela .. .. .. .. .. .. 5540 0,96
Sabanas, 50; O. Galdames 780 6,79
(11) Prinkipa, 50; B Parra .. 630 8,41
(12) Mi Millaray, 48; P. Muñoz 2380 2,23
(7) Minajou, 53; R. Parodi .. 13940 0,38
71660

GANADA por 1|2 cuerpo y 3|4 de cuerpo. Los terceros en empate y el 5.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.32 3|5.
Preparador: A. Breque.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,64 y 0,19; y 0,14; placé de Clavelina, E° 0,13 y placé de Itala E° 0,13.

DESARROLLO.— Ciudadela salió adelante, pero luego quedó y pasó a ocupar el último lugar. Dolce Vita tomó el mando seguida por Pepa de Oro y Miski, momento éste último que, en la recta estaba entre punteras. En los últimos 300 metros, por el medio, se agregó Bagoas que pareció que alcanzaba. Miski se mantuvo al frente y fue la ganadora.

TERCERA CARRERA.— 2.000 metros.— Condicional

(4) ZANCUDILLO, 52 por Nipigón y Jasoda, del stud "Dos Hermanos". Jinete F. Toro .. 7070
(3) Grand Slam, 53; R. Parodi 7220 0,40
(2) Fantástico, 55; P. Ulloa .. 8980 0,32
(1) Multimillonario, 54; P. Muñoz .. .. .. .. .. .. 10070 0,28
(5) Alex, 51; C. Pezoa .. .. 4380 0,65
38620

GANADA por pescuezo y 1 1|2 cuerpo, el 4.o a 1|2 cabeza y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 2.05.
Preparador: E. Inda S.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y dividendo de la DUPLA N.o 13, E° 1,53.

DESARROLLO.— Fantástico, muy cómodo se colocó al frente. Alex y Multimillonario más atrás. Las dos últimas colocaciones eran para Zancudillo y Grand Slam. En la recta, por fuera, atacaron Zancudillo y Grand Slam, elementos que al final, disputaron el primer lugar tras intensa lucha. La victoria fue para Zancudillo.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— Handicap.

(6) NIXE, 52 kilos, por Golden Triumph y Camerina, del Stud "Panchito". Jinete, C. Galdames .. .. .. .. .. .. .. .. 4400
(3) Teterbero, 55; J. Castro ... 7780 1,33
(14) Piñacha, 47; F. Arredondo 6420 1,62
(1) Well, 57; H. Pilar .. .. .. 6620 1,57
(7) Rectángulo, 52; C. Sepúlveda .. .. .. .. .. .. .. 29120 0,36
(11) Lavandero, 48; P. Muñoz . 9330 1,12
(8) Isolda, 51; E. Guajardo .. 15080 0,69
(4) Becy, 53; F. Toro .. .. .. 24130 0.43
(2) Aquarium, 50; A. González .. .. .. .. .. .. .. 16550 0.63
(2) Bureta, 55; G. Saavedra . 1250 8,33
(9) Maruja, 51; G. Jorquera .. 8560 1,22
(12) Induito, 50; R. Alburquerque .. .. .. .. .. .. .. 940 11,08
(5) Bad Berka, 52; F. Suárez . 2560 4.07
(10) Pollito de Oro, 51; R. Montoya .. .. .. .. .. .. .. 7300 1,43
(15) Australiana, 45; J. Aliaga 790 13,19
140830

GANADA por 1 1|4 cuerpo y 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 1|2 cabeza y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.12 3|5
Preparador: V. Romo.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 2,37 y 0,45, y 0,45 y 0.54.

DESARROLLO.— Maruja e Isolda quedaron al frente. Más atrás, Induito. En la curva dominó Isolda y escapó dos cuerpos. Desde el grupo, en los 300 metros, avanzó Teterbero y logró dominar la situación cuando estaba adelante. Se creyó que sería el ganador, pero desde atrás, por fuera, arremetió Nixe con muchas energías y fue, al final, la vencedora.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— Handicap.

(12) EXCEL, 49 kilos, por Le Tellier y Eneida, del señor E. Castillo. Jinete, C. Sepúlveda . 4500
(4) Tahitiana, 53; J. M. Aravena .. .. .. .. .. .. .. 11180 1.30
(10) El Cuco, 50; A. González . 20700 0.60
(6) Busca, 52; A. Núñez .. .. 29070 0,40
(9) Polignac, 51; H. Pilar .. 27900 0,42
(3) Palpitación, 54; R. Silva .. 1660 7,90
(11) Ivonette, 50; G. Jorquera 16810 0,79
(13) Giovanna, 49; A. Salas .. 6900 1,90
(15) Romaña, 48; F. Arredondo 13820 0,95
(7) Carmelina, 52; R. Madariaga 16690 0,79
(5) Amazona, 53; R. Parodi .. 7840 1,60
(8) Castaña, 52; C. Pezoa .. . 12510 1,07
(14) Maclovia, 49; E. Guajardo 8180 1.69
177760

GANADA por pescuezo y 1 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo y el 5.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.12.
Preparador: E. Castillo.
No corrieron: Dupont y Cecilia.
DIVIDENDOS: E° 2.92 y 0,58; 0.36 y 0,23.

DESARROLLO.— Excelsa, Tahitiana, El Cuco, Ivonette movieron al frente. En la recta, El Cuco y Tahitiana, estaban al frente. En los últimos 300 metros, con energías, volvió al ataque Excela que, una vez al frente, se debió defender de la fuerte arremetida de Tahitiana.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.

(8) SEÑORA, 53 kilos, por Licencioso y Senaturia, del Stud "Bío-Bío". Jinete, R. Parodi .. .. 8170
(1) Brillará, 53; A. Núñez .. 41200 0,30
(2) Ecurel, 49; P. Muñoz .. .. 4880 2,58
(4) Maggy Rouff, 53; C. Pezoa . 22320 0,56
(3) Evertoniana, 53; A. González .. .. .. .. .. .. .. 21430 0,59
6.o (7) Royal Marine, 53; H. Pilar 10110 1,24
7.o (5) Penisla, 53; F. Toro .. .. 46980 0,27
8.o (6) Piba Linda, 51; E. Guajardo 8170 1,54
169900

GANADA por 3 1|2 cuerpos y 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo y el 5.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.32.
Preparador: C. Covarrubias.
No corrió: Shoki.
DIVIDENDOS: E° 0,85 y 0,22; 0,20 y 0,44.

DESARROLLO.— Brillará, Señora, Ecurie, Royal Marine con Maggy Rouff y Evertoniana al fondo, se vieron a poco de partir. En la curva se abrió Evertoniana. Por segunda línea avanzó Señora que, muy luego —faltando 250 metros— estaba adelante. Se cargó hacia adentro Señora, debiendo levantar el jinete de Brillará. Ganó Señora.

SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— Clásico "Las Oaks'.

1.o (6) TANIA, 53, por Le Tellier y Taia, del Stud "Anita"; Jinete, H. Pilar 31240
2.o (7) Trementina, 53; F. Toro .. .. 10130 1,07
3.o (2a.) Mongrana, 53; R. Parodi .. 46610 0,23
4.o (3) Nigh and Day, 53; S. Vera ... 24660 0,44
5.o (4) No No No, 53; H. Salas .. .. 18550 0,59
6.o (2) Megere, 53; A. Núñez .. .. .. —— 0,23
7.o (5) Rafia, 53; C. Sepúlveda .. .... 15750 0,69
147040

GANADA por pescuezo y 1 cuerpo, el 4.o a un cuerpo y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 2,3.
Preparador: A. Bullezú.
No corrió: Angelina.
DIVIDENDOS: E° 0,35 y dividendo de la Dupla N.o 18, E° 1,91.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— Handicap.

1.o (1) TONADILLA, 57; por Westerlands Prince y French Dancer, del señor Guido Valdés B.; Jinete, L. Espinoza .. .. .. .. .. .. .. .. 31330
2.o (6) Telaraña, 53; D. Cerda .. .. .. 9500 2,11
3.o (4) Careo, 54; H. Pilar .. .. .. .. 33060 0,61
4.o (2) Aire Libre, 56; P. Ulloa .. .. 25070 0,80
5.o (5) Cumbanchero, 53; F. Toro .. .. 75940 0,26
6.o (9) Viento Negro, 49; A. Núñez ... 29770 0,67
7.o (10) Kochil, 47; J. Caro .. .. .. .. 19540 1,02
8.o (8) Foggia, 52; C. Pezoa .. .. .. .. 8320 2,41
9.o (7) Dorabella, 52; C. Sepúlveda .. 23740 0,84
10.o (3) Bayao, 55; O. Olivares .. .. .. 14110 1,42
270430

GANADA por 1|2 cabeza y pescuezo, el 4.o a 3|4 y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.11 3|5.
Preparador: C. Covarrubia.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,64 y 0,22; 0,34 y 0,22.

DESARROLLO.— Tonadilla, Careo, Viento Negro y Dorabella movieron al frente. En la entrada de la recta Tonadilla se escapó tres cuerpos. Se mantuvo adelante llegando al disco —eso sí— muy exigida por Telaraña.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Segunda serie.—Handicap.

1.o (4) BURLANOFF, 54, por Venerador y Enna, del Stud "Ronnie"; jinete, O. Olivares .. .. .. .. .. .. .. .. 22810
2.o (10) Michelángelo, 47; H. Pilar ... 45110 0,50
3.o (3) Angurriento, 54; F. Toro .. .. 45210 0,49
4.o (6) El Cometa, 52; A. González .. 16710 1,35
5.o (1) Condecorado, 55; P. Ulloa .. .. 61530 0,37
6.o (11) Fenicio, 47; F. Venegas .. .. 4740 4,75
7.o (2) Tres Flores, 55; R. Parodi .... 59470 0,38
8.o (6a.) Vejestorio, 46; J. Aliaga .. .. —— 1,35
9.o (8) Idéntico, 50; A. Núñez .. .. .. 33790 0,67
10.o (5) Fastuosa, 54; E. Vásquez .. .. 6420 3,51
11.o (9) Rigor, 49; S. Alcalde .. .. .. 6750 3,34
12.o (7) Prejuicio, 52; O. Muñoz .. .. .. —— 13,24
304240

GANADA por cabeza y 1 1|4 cuerpo, el 4.o a 1 1|2 cuerpo y el 5.o a 3 cuerpos.
Preparador: L. G. Alvarez.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,99 y 0,28; 0,20 y 0,18.

DESARROLLO.— Michelángelo, Fenicio, El Cometa, Angurriento movieron al frente. En la curva, Fenicio tomó el mando de las acciones, pero a 400 metros, Michelángelo otra vez estaba adelante. Quedando 350 metros por recorrer, por fuera, apareció Burlanoff, elemento que con energías, descontó terreno y en la meta obtuvo su victoria.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. — Quinta Serie. 4

1.o CHARIVARI (10), 49; por Sanwood y Madrileña, del señor Luis A. García. Jinete: G. Jorquera .. .. .. .. .. .. .. .. 28090
2.o Bengasi (1), 56; R. Madariaga . 39520 0.55
3.o Mazatlán (2), 56; O. Olivares . 7360 2.95
4.o Osadía (11), 49; A. Salas .... 42490 0.51
5.o Monday (12), 48; C. Sepúlveda 22710 0.96
6.o Magician (4), 54; H. Pilar .. 43790 0.49
7.o La Tucana (14), 46; A. González .. .. .. .. .. .. 21080 1.03
8.o Queen of Clubs (15), 45; F. Arredondo .. .. .. .. .. .. 26060 0.83
9.o Río Tajo (6), 53; R. Parodi 6510 3,33
10.o Lógico (3), 54; O. Muñoz .. 8080 2,69
11.o Flamme (8), 52; B. Parra .. 11600 1,87
12.o Lipingue (5), 53; F. Toro .. 20950 1,04
13.o Tres Puentes (7), 53; A. Núñez . 15040 1,44
293280

GANADA: por 1 cuerpo, y 1|2 pescuezo, el 4.o a 1|2 pescuezo, y el 5.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 1.12.
Preparador L. A. García.
No corrieron: Hill Land y Ferid.
DIVIDENDOS: 0,77 y 0,23; 0,25 y 0,53.

OSADIA ... ETAOIN NU IL O DA RTH EATOINN

DESARROLLO.— Osadía y Charivari movieron adelante. Bengasi y Flamme más atrás. Al último Tres Puentes. En la curva se abrió Osadía dominando Charivari. Se escapó el hijo de Sandwood y allí se aseguró la victoria.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Serie A.— Handicap.

1.o BRAMANTE (7), 53; por Rodagat y Soledad, del señor F. León. R. Jinete: G. Jorquera .. .. 32880
2.o Greenna (4), 54; H. Pilar .. 63890 0,52
3.o Somalía (15), 48; J. Caro .. 6800 4.86
4.o Despierto (2a.), 53; R. Parodi 87710 0,33
5.o Impavido (1), 55; R. Latorre 3610 9.15
6.o Mosquete (13), 49; F. Arredondo 12280 2,69
7.o Cataviento (16), 47; A. Salas . 11900 2,78
8.o Jarquemada (10), 50; C. Pezoa 14050 2.35
9.o Ray (6), 54; R. Madariaga .. 26430 1,25
10.o Manotón (11), 50; S. Alcalde 16430 2,01
11.o Murmurio (2), 55; O. Muñoz .. —— 0,38
12.o Congo (3), 54; H. Salas .. .. 19220 1,72
13.o Tolondrón (14), 49; D. Cerda 19910 1,66
14.o Mencionada (9), 51; A. González .. .. .. .. .. .. .. 33440 0,99
15.o Tantiby (12), 50; H. Salas .. 16360 2,03
16.o Abydós (8), 51; R. Valenzuela 13260 2,49
17.o Margaronia (5), 54; A. Núñez 68070 0.49
446240

GANADA: por ventaja apreciable, y 1 cuerpo, el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.11 3|5.
Preparador: F. León R.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS 1.— y 0,27; 0,24 y 0.79.

DESARROLLO.— Mencionada, Margaronia salieron al frente. En la recta, por el medio, Murmurio descontó terreno. A 350 metros, por los palos avanzó Greenna, hembra que, cuando estaba al frente, recibió de atrás la atropellada de Bramante, elemento que le dió alcance en la misma raya.

## Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados del Club Hípico de Santiago

# JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14, letra c) e inciso 2.o de la letra d), y artículo 15 de los Estatutos Sociales, cítase a una Junta Particular de Imponentes que devengan sueldos por reunión de carreras, con el objeto de elegir un representante de dicho Grupo, ante el Consejo de la Caja, por término del período del Director señor Héctor Felice Iribarren. Esta Junta tendrá lugar el miércoles 12 del mes en curso, a las 9.30 horas, en las oficinas de la Caja, ubicadas en calle Riquelme N.o 37. El quórum para sesionar será de 30 asociados, pudiendo cada asistente representar a un imponente más.

Para el caso de no reunirse el quórum prescrito por los Estatutos, cítase con igual objeto en el mismo local y a la misma hora del día jueves 13 del presente, a una segunda Junta Particular, la que se celebrará con sólo los imponentes que asistan.

EL DIRECTORIO

SANTIAGO, 8 de diciembre de 1962.

# Antofagasta

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o LUXURY (Gallardo), S. Laprida.
2.o Mei Ling.
3.o Morenica.
GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a medio cuerpo.
Tiempo: 1.13 3|5.
Preparador: R. Fariña.
DIVIDENDOS: E° 0,32 y 0,21, y 0,20.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o GORIZIA (Castiglione), H. Luna.
2.o Persa.
3.o Chipecito.
GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.12 3|5.
Preparador: R. Eissmann.
DIVIDENDOS: E° 1,02 y 0,41, y 0,23.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o MANI (G. Green), R. Zey.
2.o Comentario.
3.o Picotazo.
GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.25.
Preparador: L. Jamett.
DIVIDENDOS: E° 0,27 y 0,16, y 0,18.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.
1.o TOSCANELLA (Step Brother), S. Laprida.
2.o Paddy.
3.o Kurileo.
GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.25.
Preparador: M. Solar.
DIVIDENDOS: E° 0,48 y 0,18, y 0,12.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o MARAT, Blue Fox), S. Laprida.
2.o Alfiler.
3.o Brevetee.
GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 2|5.
Preparador: M. Llona.
DIVIDENDOS: E° 0,48 y 0,27, y 0,31.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.
1.o LOCKEED (M. Cross), J. Rodríguez.
2.o Famoso.
3.o Las Heras.
GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.31.
Preparador: M. Neveu.
DIVIDENDOS: E° 0,68 y 0,18; 0,19 y 0,20.

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o LO CAMPO (The Bath Road), R. Varas.
2.o Remezón.
3.o Spot.
GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.12.
Preparador: M. Neveu.
DIVIDENDOS: E° 0,40 y 0,15; 0,12 y 0,17.

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o MARBI (Bachiler), G. Godoy.
2.o Fur Elise.
3.o Millera.
GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.13.
Preparador: L. Gallardo.
DIVIDENDOS: E° 0,28 y 0,12; 0,12 y 0,14.

# VALPARAISO Sporting CLUB

VIÑA del MAR

Domingo 9 de diciembre de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.15 horas.— Indice: 22-35.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—2 | 1 | Piú Presto . | 58 | 2 | S. Pérez | R. Saavedra |
| 0—4—0—4 | 2 | Alegrón . . . | 55 | 6 | M. Carrasco | L. Romero |
| 0—5—6—3 | 3 | Nankin . . | 55 | 8 | H. Alfaro | R. Bernal |
| 0—3—4—0 | 4 | Monono . | 53 | 10 | J. Pavat | L. E. Vásquez |
| 0—3—0—0 | 5 | Mitonaso . . | 52 | 1 | D. Ahumada | I. Saavedra |
| 1—0—0—0 | 6 | Prometeo . | 52 | 12 | M. Toro | H. Navarro |
| 4—0—0—0 | 7 | Escritor . . . | 51 | 4 | R. Núñez | D. Sandoval |
| Reaparece | 8 | Farafra . | 51 | 11 | F. Arancibia | E. Spirea |
| 0—0—0—0 | 9 | Platov . . | 52 | 3 | R. Quiroz | L. Alvarez B. |
| 0—4—4—3 | 10 | Cecilia Ida . | 40 | 7 | A. Parra | F. Parisi |
| 6—3—0—2 | 11 | Dunkerque . | 49 | 14 | L. Morales | O. Aliaga |
| 0—0—0—5 | 12 | Spitfire . . . | 47 | 5 | J. Parra | D. Alvarez |
| 5—0—0—1 | 13 | Welfare . | 47 | 13 | S. Azócar | J. González H. |
| Reaparece | 14 | Barquinazo . | 45 | 9 | J. Gálvez | J. Arenas |

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.45 horas.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| — — — | 1 | Ancalú . . . | 56 | 2 | E. Romero | O. Silva |
| — — — | 2 | Itata . . . . | 56 | 5 | L. Morales | C. Núñez E. |
| — — — | 3 | Sublevado . | 56 | 3 | G. Saavedra | J. González H. |
| 0 | 4 | Allegretto . . | 55 | 6 | O. Saavedra | L. Alvarez B. |
| 0 | 5 | Diablo Rojo | 55 | 10 | P. Bravo | F. Parisi |
| 0 | 6 | Piccolino . | 55 | 1 | S. Arellano | L. A. Bernal |
| 0—0 | 7 | Gabán . . . | 54 | 13 | J. Manríquez | O. Manríquez |
| — — — | 8 | Risa Franca . | 53 | 14 | A. Naranjo | H. Alcántara |
| 0—6—4—0 | 9 | Emir . . . . | 52 | 12 | J. Farías | A. Breque V. |
| 0 | 10 | Lesera . . . . | 52 | 11 | E. Westavino | E. Spirea |
| 2—3—3—5 | 11 | Angamos . | 48 | 9 | S. Azócar | A. Martínez |
| 0—0—0—0 | 12 | Gaspar . . . | 48 | 8 | M. Toro | L. E. Vásquez |
| 0—0—0—8 | 13 | Picadilly . . | 48 | 7 | A. Parra | R. Saavedra |
| 4—0—4—4 | 14 | Winchester . | 48 | 4 | J. Miranda | F. Galleguillos |

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.20 horas.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 1 | Miyamoto . | 55 | 3 | V. Romero | O. Manríquez |
| 0—6 | 2 | Marquesito . | 54 | 2 | E. Romero | A. Breque V. |
| 0—0 | 3 | Murray . . . | 54 | 10 | P. Bravo | L. Valle |
| 0 | 4 | Isetta . . . . | 52 | 1 | C. Astorga | J. González H. |
| 3 | 5 | Virginia Paz | 52 | 6 | N. Bravo | M. Maira |
| 0—3—3—2 | 6 | Alo, Alo . . . | 51 | 12 | J. Miranda | H. Alcántara |
| 0—0—0 | 7 | Grenoble . | 50 | 9 | J. Frías | O. Castillo |
| 0—4—0 | 8 | Secret Love . | 50 | 13 | S. Azócar | F. Galleguillos |
| 0—0—0—0 | 9 | Chapalita . . | 49 | 11 | M. Toro | L. Vásquez |
| Reaparece | 10 | Zampoña . . | 49 | 7 | A. Parra | A. Martínez |
| 6—5—5—0 | 11 | Huilco . . . | 48 | 5 | G. Núñez | I. Saavedra |
| 0—0—0—0 | 12 | Ortoxine . . | 48 | 4 | H. Obregón | H. Garretón |
| 0—0—0—5 | 13 | Almendrita . | 47 | 8 | J. Parra | H. Navarro. |

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.55 horas.— Indice: 33-43.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—0—3—3 | 1 | M. Nevado . | 55 | 4 | G. Saavedra | J. González |
| 0—0—1—2 | 2 | Pilaruca .. . | 54 | 3 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 3—0—0—6 | 3 | Gobiernista | 53 | 2 | N. Bravo | H. Navarro |
| 2—2—6—0 | 4 | Balalcázar .. | 51 | 10 | C. Astorga | D. Sandoval |
| 0—0—5—6 | 5 | Bendix .. .. | 51 | 13 | H. Obregón | A. Breque V. |
| 5—0—4—0 | 6 | Aquitania . | 50 | 14 | J. Miranda | N. Ramírez |
| 0—0—0—6 | 7 | Querendón . | 49 | 1 | L. Vásquez | I. Saavedra |
| 0—4—3—5 | 8 | Bañador . . | 48 | 12 | S. Azócar | H. Jara |
| 2—0—0—3 | 9 | Zampano . . | 48 | 6 | A. Orellana | D. Alvarez |
| 0—0—0—5 | 10 | Frederica .. | 46 | 5 | R. Quiroz | U. Bravo |
| 0—0—0—5 | 11 | Las Canchas | 46 | 9 | A. Parra | R. Saavedra |
| 6—0—0—1 | 12 | Monte Real | 46 | 7 | P. Vargas | G. Mancilla |
| 5—2—5—0 | 13 | Testimonio . | 46 | 11 | R. Durán | O. Aliaga |
| 1—1—0—0 | 14 | Brown Top . | 45 | 8 | J. Gálvez | L. Valle |

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.30 horas.— Indice: 68-77.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| — — — — — | 1 | Tunuyán . . | 55 | 3 | E. Romero | A. Breque |
| — — —5 | 2 | El Bombo .. | 54 | 5 | J. Pacheco | G. Mancilla |
| 0—0—2—0 | 3 | Turlupin . . | 54 | 4 | G. Saavedra | J. González |
| — —0—4 | 4 | Moreno .. .. | 51 | 6 | C. Astorga | J. González |
| Reaparece | 5 | Cortijo .. . | 49 | 2 | S. Azócar | J. González |
| 0—5—5—4 | 6 | Los Yuyos . | 52 | 7 | S. Arellano | G. Sarmiento |
| Reaparece | 7 | Florecilla .. | 50 | 1 | V. Lobos | H. Navarro |
| 0—0—4—6 | 8 | Melania . .. | 49 | 9 | J. Miranda | H. Alcántara |
| 0—0—6—2 | 9 | Chateau d'If | 46 | 8 | J. Monardes | L. Alvarez B. |

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 16.05 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Caleuche . . | 58 | 4 | V. Romero | O. Silva |
| 1—1—6—1 | 2 | Rapiña .. .. | 56 | 7 | S. Arellano | D. Bernal |
| 1—2—2—1 | 3 | Fleuret . . | 55 | 3 | A. Naranjo | O. Urbina |
| 1—2—0—4 | 4 | Jubiloso . . | 55 | 6 | O. Saavedra | D. Sandoval |
| — — —6 | 5 | Invasor .. .. | 53 | 10 | C. Astorga | J. González |
| 4—3—1—0 | 6 | El Andaluz . | 51 | 8 | N. Bravo | U. Bravo |
| 3—3—2—4 | 7 | Estrato .. .. | 49 | 5 | J. Miranda | F. Parisi |
| 4—4—5—5 | 9 | Amallada .. | 45 | 11 | H. Obregón | H. Garretón |
| 1—0—5—1 | 10 | Ava .. .. . | 45 | 19 | R. Durán | L. E. Vásquez |
| 0—0—0—0 | 8 | Belgrado ... | 47 | 9 | S. Azócar | A. Padovani |
| 0—1—3—6 | 11 | Big Hope . . | 45 | 2 | J. Parra | G. Mancilla |

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.40 horas.— Indice: 76-86.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| — — — | 1 | Hungria .. . | 55 | [illegible] | J. Arenas | E. Romero |
| 2—6—4—6 | 2 | Mendingo .. | 54 | 2 | A. Martínez | R. Arredondo |
| 5—5—4—3 | 3 | Torquemada | 53 | 9 | L. E. Vásquez | A. Naranjo |
| 1—1—1—3 | 4 | Griselda . .. | 52 | 1 | D. Bernal | S. Arellano |
| 2—4—6—0 | 5 | Beltrame . | 50 | 11 | A. Breque V. | H. Obregón |
| 0—5—4—4 | 6 | Poker .. ... | 49 | 5 | L. E. Vásquez | R. Durán |
| 0—4—1—1 | 7 | Callin .. . | 48 | 10 | A. Padovani | N. N. |
| — — —0 | 8 | Don Villa .. | 48 | 6 | A. Martínez | R. Quiroz |
| 3—4—0—1 | 9 | Lorito .. .. | 48 | 3 | J. González | S. Azócar |
| 4—2—1—0 | 10 | Mangual . . | 47 | 7 | G. Sarmiento | J. Miranda |
| 0—0—4—3 | 11 | Big Combat . | 45 | 4 | L. Alvarez B. | J. Monardes |

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17.15 horas.— Indice: 39-47.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3—3—1—0 | 1 | Fortachin .. | 55 | 3 | H. Obregon | H. Garretón |
| 0—0—0—6 | 2 | Sevillano . . | 56 | 4 | S. Pérez | G. Pérez |
| — —0—2 | 3 | Tartarin . . | 56 | [illegible] | J. Manríquez | O. Manríquez |
| 0—5—1—5 | 4 | Manigua . . | 54 | 10 | C. Astorga | J. González |
| 0—5—5—0 | 5 | Santulona . | 54 | 14 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 6—1—2—3 | 6 | Becquer . .. | 53 | 11 | A. Naranjo | E. Spirea |
| 4—0—1—2 | 7 | Señorial . .. | 52 | 12 | M. Toro | D. Araya |
| 0—0—0—0 | 8 | Baroncella . | 51 | 2 | A. Orellana | F. Gualleguillo |
| 5—6—0—4 | 9 | Quitador .. | 52 | 6 | N. N. | A. Marchesini |
| 0—5—4—1 | 10 | Satana .. .. | 51 | 13 | A. Parra | R. Saavedra |
| 0—3—3—0 | 11 | Interino . .. | 50 | 9 | H. Quijada | H. Navarro |
| 3—1—6—4 | 12 | Black Hill . | 47 | 8 | R. Durán | A. Martínez |
| 0—0—2—0 | 13 | Chañal .. .. | 47 | 5 | J. Monardes | D. Sandoval |
| 0—4—2—1 | 14 | Flor de Ulmo | 47 | 1 | R. Quiroz | L. Valle |

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17.50 horas.— Indice: 47-57.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—3—1—5 | 1 | Chosica .. . | 56 | 1 | G. Saavedra | J. González |
| 0—6—4—5 | 2 | Pampa Mía | 54 | 8 | C. Astorga | J. González |
| 0—0—0—0 | 3 | Doria .. .. . | 55 | 5 | R. Arredondo | A. Martínez |
| 3—4—0—0 | 4 | Boomerang | 53 | 9 | J. Farías | A. Breque |
| Reaparece | 5 | Quelle Nuit . | 53 | 6 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 4—2—0—0 | 6 | Apoteosis . . | 52 | 13 | V. Lobos | A. Padovani |
| 0—5—0—3 | 7 | Arroyo .. .. | 52 | 2 | R. Durán | D. Araya |
| 4—2—2—2 | 8 | Pamplemouse | 51 | 14 | J. Miranda | G. Sarmiento |
| 1—0—0—0 | 9 | Ll. Llinqui . | 48 | 7 | R. Quiroz | G. Sarmiento |
| Reaparece | 10 | Flor Nativa | 50 | 12 | H. Obregón | H. Garretón |
| 6—0—0—2 | 11 | Sunfall . .. | 50 | 12 | A. Orellana | D. Alvarez |
| 0—4—0—6 | 12 | Marfare . .. | 40 | 10 | S. Azócar | H. Jara |
| 0—0—0—0 | 13 | Trasluz . .. | 48 | 4 | H. Rivera | O. Aliaga |
| 0—0—1—3 | 14 | Bankú .. .. | 46 | 3 | J. Parra | H. Navarro |

DECIMA CARRERA.— Transmisión Telefónica desde el CLUB HIPICO de su Undécima Carrera.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 19.10 horas.— Indice: 57-67.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.) Relación telefónica. La última del Club Hípico.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—1 | 1 | Libertita . . | 56 | 8 | G. Saavedra | J. González |
| 1—3—0—2 | 2 | Bío Bío .. .. | 54 | 3 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 1—5—1—3 | 3 | Gasparín . . | 54 | 12 | A. Naranjo | O. Urbina |
| Reaparece | 4 | Satsuma . .. | 53 | 11 | C. Astorga | D. Sandoval |
| 4—5—4—0 | 5 | Kindy .. .. | 52 | 7 | J. Pacheco | C. Muñoz E. |
| 1—0—2—1 | 6 | Realejo .. .. | 52 | 10 | S. Azócar | L. A. Bernal |
| 6—0—2—1 | 7 | Chiflón .. .. | 51 | 2 | J. Manríquez | D. Bernal |
| — — — | 8 | Castañar .. . | 50 | 4 | N. N. | F. Parisi |
| 0—0—6—0 | 9 | Disipada ... | 50 | 13 | A. Orellana | G. Mancilla |
| 0—0—2—0 | 10 | Villita .. .. | 50 | 14 | R. Durán | A. Martínez |
| — —0—0 | 11 | Minera .. .. | 49 | 9 | H. Quijada | O. Castillo |
| 1—0—3—2 | 12 | Tamboreo . . | 49 | | H. Obregón | H. Garretón |
| 6—4—0—0 | 13 | Pancho Villa | 48 | 1 | J. Miranda | G. Sarmiento |
| 0—0—2—4 | 14 | Manifiesto . | 46 | 5 | G. Núñez | I. Saavedra |

# HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 11a. serie.

1.o MEISSEN (12), 50,5; por Step Brother y Minie; del stud Mío Caro; jinete, Albino Salas .. .. .. 13635
2.o Calculador (1), 56; P. Muñoz ... 4913 1,50
3.o Firey (16), 49; E. Vásquez .. .. 5130 1,44
4.o Miss Amores (15), 49,5; L. Hevia 4693 1,57
5.o Abanderado (11), 50,5; S. Pradenas 3589 2,06
6.o Lucero (13), 50; J. González .. .. 3715 1,99
7.o Vierol (3), 54,5; L. Godoy .. ... 12115 0,61
8.o Hill Boss (8), 51,5; R. Neira ... 9125 0,81
9.o Speedy Gal (9), 51,5; J. Barrios . 1655 0,63
10.o Raco (2), 56; J. Pérez .. .. .. 3850 1,92
11.o Libertario (6), 52,5; E. González 4293 1,72
12.o Merluza (7), 52; L. Muñoz .. ... 10505 0,70
13.o Goyita (17), 46; E. Miranda ... 730 10,10
14.o Catalán (14), 49,5; M. Carú .. .. 7944 0,93
15.o Status (5), 53; G. Ayub .. .. .. 1510 4,89
16.o Vulcano (10), 51,5; A. Farías ... 2298 3,21
17.o Chirimoyo (6a), 51; O. Cerda (llave 6) ... ... ... ... ... ... ...
99700

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.28.
Retirado: Sun Glory (4).
Preparador: Osvaldo Jara.
DIVIDENDOS: E° 0,54 y 0,26; 0,46 y 0,50.
En Viña: E° 0,56 y 0,22; 0,30 y 0,57.

DESARROLLO: Hill Boss picó a la delantera, pero fue superado por Meissen, que de inmediato puso dos cuerpos sobre Calculador, Hill Boss y Firey, para terminar ganando en buena forma a Calculador, que avanzó un tanto.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.o MI ESPERANZA (11), 53; por Treble Crown y Ninette; del señor Osvaldo Ugas; jinete, Matías Alquinta 3785
2.o Orita (14), 53; G. Jorquera .. .. 6251 1,17
3.o Venturita (17), 53; H. Pilar .. .. 22195 0,33
4.o Eudomis (8), 49; N. González .. 1822 4,00
5.o Argelia (4), 53; C. Sepúlveda .. . 13528 0,55
6.o Doris Day (6), 49; L. Hevia .. .. 6082 1,44
7.o Apple Cider (3), 53; H. Salas ... 2329 3,13
8.o Recidiva (16), 52; J. Barrios .. .. 9396 0,78
9.o Nariva (12), 49; S. Pradenas ... 505 14,44
10.o Preferencia (15), 51; S. Meneses . 6995 1,04
11.o Espina (7), 53; A. Núñez .. .. .. 22568 0,32
12.o Mangosta (10), 51; R. Neira .. . 579 12,60
13.o Hostesa (9), 53; N. Vásquez .. .. 631 11,56
14.o Antiparra (2), 53; D. Cerda .. .. 1261 5,78
15.o Dama Linda (5), 49; O. Muñoz . 1205 6,05
16.o Albahaca (1), 49; S. Alcalde .. . 282 25,86
17.o Operada (13), 49; E. González ... 350 20,84
98564

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.27.
Corrieron todos.
Preparador: Alejandro Castro.
DIVIDENDOS: E° 1,93 y 0,41; 0,32 y 0,16.
En Viña: E° 10,60 y 1,90; 0,39 y 0,18.

DESARROLLO: Orita salió al frente, seguida de Venturita. Al llegar al derecho, pasó Mi Esperanza, por los palos, y sólo en los últimos tramos logró imponerse a Orita.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional

1.o SEDA (17), 53; por Galloper y Saruca, del Stud Santa Adela. Jinete: G. Jorquera .. .. .. .. 26398
2.o Playa Chica (16), 53; O. Pezoa . 11305 0,70
3.o Clarinda (5), 53; Fdo. Toro . . 15861 0,50
4.o Ipacaraí (9), 51; S. Meneses . . 13900 0,57
5.o Sierra Fuerte (18), 49; S. Pradenas .. .. .. .. .. .. .. .. 7100 1,11
6.o Law (10), 53; C. Ojeda . . . 1630 4,85
7.o Monette (14), 49; P. Muñoz . 7180 1,19
8.o Hirota (8), 53; G. Farfán . . . 4045 1,96
9.o Bucara (3), 53; Art. González . 3236 2,44
10.o Lonjista (11), 52; Jn. Barrios. . 525 15,07
11.o Arcaya (2), 53; R. Madariaga . 5701 1,39
12.o Bulgaria (4), 53; D. Cerda . 645 12,26
13.o Estela (6), 51; L. Muñoz . . 1647 4,80
14.o Mi Choquita (12), 49; E. Guajardo .. .. .. .. .. .. .. .. 1921 4,12
15.o Ancoa (1), 53; L. Camus .. .... 2835 2,79
16.o Orange Peel (15), 51; Fco. Guzmán .. .. .. .. .. .. .. .. 390 90,28
17.o Miss Holmbush (13), 53; H. Pilar .. .. .. .. .. .. .. .. .. 2563 3,09
106882

GANADA por 1|2 cuerpo, el 3.o a 2 cuerpos, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.27 2|5.
Retirado el (7), Figalo.
Preparador: Roberto Maggi.
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14; 0,18 y 0,15.
En Viña: 0,32 y 0,15; 0,21 y 0,18.

DESARROLLO: Bucara tomó la delantera, seguida de Monette y Law. En tierra derecha atropelló Seda, que detuvo en buen estilo la carga de Playa Chica.

CUARTA CARRERA.— Décima Serie.— 1.400 metros

1.o MONTOPIN (2), 55; por Trois Moulins y Moda, del Stud Churrita. Jinete: G. Farfán .... . 26505
2.o Tromal Naik (4), 54,5; S. Véliz .. .. .. .. .. .. .. .. .. 6958 1,77
3.o Gaviol (6), 52,5; R. Madariaga .. .. .. .. .. .. .. .. 17192 0,72
4.o Torrentoso (10), 51; R. Neira . 30726 0,40
5.o Cadore (11), 50,5 O. Pezoa . . 27841 0,44
6.o Cómo El (1), 55; M. Díaz . . 3912 3,15
7.o Celaje (13), 49,5; D. Cerda . . 9954 1,24
8.o Busca Oro (9), 51; Alb. Salas 1904 6,47
9.o Afanosa (14), 49; R. Jaque . . 9005 1,37
10.o Escalpelo (3), 54,5; G. Jorquera ... ... ... ... ... ... 3772 3,26
11.o Madonna (7), 51,5; U. Gaeete 4987 2,06
12.o Friseo (12), 50,5; M. Campos . 1345 9,16
13.o Abedul (16), 47; S. Alcalde . 3892 3,16
14.o Tri Sulara (8), 51,5; L. Camus . . 14147 0,87
15.o Guay (15), 49; Art. González . 3266 3,77
166406

GANADA: por 3 1|2 cuerpos, el 3.o a 1 1|4 cuerpo, el 4.o a 1|2 pescuezo, el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.26.
Retirada el (3a.) Don Iván, y el (5), Romántico.
Preparador: Julio Castro R.
DIVIDENDOS: 0,46 y 0,23; 0,40 y 0,26.
En Viña: 0,65 y 0,27; 0,30 y 0,27.

DESARROLLO: Tri Sulara y Escalpelo corrieron a la delantera, seguidos de Abedul. En tierra derecha pasó Cadoré, luego Tremal Naik y, finalmente, Montepin, que venció fácilmente.

QUINTA CARRERA.— Novena serie.— 1.400 metros.

1.o (7) INTUICION, 51; por Asombro e Injuriosa, del señor José R. Quinteros; jinete, Hugo Pilar .... .. ... 19141
2.o (12) Spartana, 49,5; Alb. Salas .. 7787 1,50
3.o (14) Róbinson, 52,5; S. Alcalde .. 23140 0,51
4.o (3) Metal Rojo, 53,5; R. Madariaga 12640 0,92
5.o (5) Audrey, 51; Edo. Vásquez .. .. 9237 1,27
6.o (9) Kurimapú, 50; G. Farfán .. .. 6251 1,87
7.o (8) Ana Patricia, 50; Fdo. Toro .. 33312 0,35
8.o (12a.) Pícaro, 49; N. Vásquez, en llave 12.
9.o (1) Don Sata, 54; G. Jorquera .. 18086 0,65
10.o (11) Fiador, 49,5; Jn. Barrios ... 15114 0,77
11.o (6) Zalamería, 52; R. Neira .. .. 2350 4,98
12.o (1a.) Homará, 53; C. Pezoa, en llave 1.
13.o (2) Orfeo Negro, 54; M. Alburquerque .. .. .. .. .. .. .. .. 1608 7,37
14.o (13) Byron, 49; R. Montoya ..... 808 14,47
15.o (4) Stock, 53; M. Alquinta .. .. .. 7687 1,52
16.o (10) Lady Chatterley, 50; L. Muñoz ... ... ... ... ... ... ... 845 13,84
158066

GANADA por 3|4 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a un cuerpo, el 5.o a 1 1|2 cuerpo y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.26 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: José R. Quinteros.
DIVIDENDOS: E° 0,61 y 0,22; 0,37 y 0,19.
EN VIÑA: E° 0.52 y 0,19; 0,56 y 0,19.
NOTA.— En esta carrera abona placé Pícaro por ir en llave con Spartana.

DESARROLLO: Desde la partida estuvo Spartana adelante, seguida de Ana Patricia. En la tierra derecha atropelló Intuición por los palos y venció estrechamente.

SEXTA CARRERA.— Octava serie.— 1.400 metros

1.o (11) FONETICA, 52; por Le Tellier y Fusca, del Stud Anita; jinete, Héctor Pilar .. .. .. .. .. .. 20296
2.o (8) Snake, 53; R. Madariaga .... 9432 1,68
3.o (10) Fregado, 52; D. Cerda .. ... 2973 5,33
4.o (6a.) Palmeta, 53; L. Camus, en llave 5. .... ... ... ... ... 5646 2,81
5.o (12) Baman, 51,5; G. Jorquera ... 16252 0,98
6.o (9) Lleca, 52,5; R. Jaque .. ... 31808 0,50
7.o (5) U. Recuerdo, 54; F. Toro .. ... 50776 0,31
8.o (7) La Golondrina, 53,5; C. Ojeda 11175 1,42
9.o (4) Tumbaíto, 54; H. Olguín .. 4957 3,20
10.o (1) Ansia, 54; Jn. Barrios .. .. .. 6791 2,34
11.o (13) Piperacina, 51,5; C. Pezoa .. 26114 0,61
12.o (2) Brasilia, 54; G. Farfán .. .. 14689 1,08
13.o (14) Regreso, 51; S. Meneses .. ... 12606 1,26
14.o (6) Bangkok, 53,5; B. García, en llave 6.
15.o (3) Quita, 54; A. Farías .. .. .. 1138 13,99
214655

GANADA por 1|2 cuerpo, el 3.o a un cuerpo, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 2 1|2 cuerpos y el 6.o a una cabeza.
Tiempo: 1.26 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Antonio Bulleal.
DIVIDENDOS: E° 0,78 y 0,30; 0,40 y 1,12.
EN VIÑA: E° 0,97 y 0,40; 0,38 y 2,10.

DESARROLLO: Brasilia y Quita se disputaron la delantera, pero en tierra derecha atropelló Fonética, que muy exigida se llevó el premio.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.

1.o MEQUETREFE (10), 49; por Sun Flame y Armoniosa; del stud El Rosarino; jinete, A. González .. ... 39627
2.o Lao Tse (3), 57,5; R. Madariaga . 16038 1,00
3.o Duchito (1), 52; E. Contreras .. .. 8636 1,87
4.o Triunfador (8), 50; H. Olguín ... 10686 1,51
5.o Riña (7), 50; R. Jaque .. .. ... 29372 0,55
6.o Dollinco (9), 49,5; S. Meneses ... 24330 0,66
7.o Oberón (6), 50; L. Camus .. ... 10787 1,50
8.o Novial (11), 47,5; S. Alcalde .. .. 7031 2,28
9.o Sixty (4), 54; J. Barrios .. .. .. 13538 1,19
10.o Cocotero (2), 50; M. Díaz .. .. . 26850 0,60
11.o Marcianita (5), 50; G. Farfán ... 31472 0,51
218417

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1 nariz; el 4.o a 3|4 de cuerpo; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.12 3|5.
Corrieron todos.
Preparador: Aliro Sepúlveda.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,19; 0,27 y 0,50.
En Viña: E: 0,40 y 0,17; 0,18 y 0,48.

DESARROLLO: Duchito tomó la delantera y puso dos cuerpos sobre el lote. Hasta las galerías se aclamaba su triunfo, pero surgieron Mequetrefe y Lao Tsé, que lo postergaron.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.

1.o GUALANDAY (13), 52; por Forest Row y Guanguali; del stud Los Lunes; jinete, Carlos Pezoa .. .. ... 11984
2.o Logro (7), 54; A. Núñez .. .. .. 33074 0,70
3.o Nipororo (14), 52; J. Baeza .. .. 47662 0,48
4.o Cuyapo (11), 52; M. Alquinta .. . 18618 1,24
5.o Bolívaro (16), 51; A. Salas .. .. 13425 1,71
6.o Príncipe Azul (2), 54,5; E. Vásquez 1099 20,94
7.o Mira Ríos (9), 53; H. Pilar .. .. 64314 0,36
8.o Don Jaime (8), 53; G. Jorquera . 25992 0,89
9.o Jalapa (15), 51,5; F. Toro .. ... 29197 0,79
10.o Don Tolo (12), 52; E. Guajardo . 6239 3,68
11.o Souvenir (3), 54,5; R. Madariaga 14023 1,64
12.o Cachuco (5), 53; S. Véliz .. .. 8994 2,56
13.o Licenciatura (6), 54; H. Salas .. 10119 2,27
14.o Baldosín (4), 54; D. Cerda .. .. 1102 20,88
15.o Huaso Segundo (1), 53,5; R. Silva 4415 5,21
16.o Talvox (10), 52,5; G. Farfán .. .. 20735 1,11
310992

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 3|4 cuerpo; el 5.o a 1 pescuezo, y el 6.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.25 3|5.
Corrieron todos.
Preparador: Oscar Silva.
DIVIDENDOS: E° 1,93 y 0,58; 0,27 y 0,33.
En Viña: E° 3,90 y 1,00; 0,34 y 0,26.

DESARROLLO: Cuyapo venía adelante, seguido de Gualanday, que en tierra derecha pasó al frente, para ganar fácilmente.

NOVENA CARRERA.— Clásico.— 1.500 metros.

1.o (2) SINATRA, 57, por Tale of Two Cities y Sor Elisa, del señor Juan Muñoz; jinete, Eduardo Soto ..... 66642
2.o (1) Jaramago, 61,5; C. Pezoa .. .. 18493 0,91
3.o (9) Le Girondin, 45; A. González 23535 0,72
4.o (5) Joselito, 52; F. Toro .. ... 37996 0,44
5.o (7) Palo Blanco, 48; S. Vera .. ... 25621 0,66
6.o (4) Atropello, 52; Jn. Martínez .. 23569 0,72
7.o (3) Italo Romano, 56,5; R. Madariaga .. .. .. .. .. .. .. .. .. 13133 1,39
8.o (6) Camorrero, 50; H. Pilar .. .. 10775 1,57
9.o (8) Taboleo, 45,5; S. Alcalde ... 7778 2,17
10.o (10) Númen, 45; N. Vásquez .. ... 1455 11,60
227997

GANADA por un cuerpo, el 3.o a una cabeza, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 1 3|4 cuerpo y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.29 4|5.
Corrieron todos.
Preparador: Juan Muñoz.
DIVIDENDOS: E° 0,25 y 0,16; 0,22 y 0,22.
EN VIÑA: 0,28 y 0,15; 0,19 y 0,19.

DECIMA CARRERA.— Cuarta serie.— 1.400 metros.

1.o (13) PAYADA, 47,5; por Effendi y Patriota, del Stud Nueva ventura; jinete, A. González .. .. .. .. .. 80489
2.o (1) Beligerante, 56; O. Muñoz ... 28899 0,78
3.o (11) Respetable, 49,5; Alb. Salas .. 25876 0,84
4.o (3a.) Fidelio, 52; G. Jorquera .. .. 88642 0,24
5.o (4) Yungay, 54; G. Farfán .. .. . 33621 0,65
6.o (10) Nevado, 50,5; R. Montoya ... 15278 1,43
7.o (1a) Victimado, 55,5; C. Pezoa, en llave 1.
8.o (5) Corcoveador, 53; S. Meneses ..12042 1,80
9.o (6) Loco Verde, 53; M. Yáñez .. .. 3088 7,03
10.o (12) El Jerarca, 48; S. Alcalde .. 1772 12,28
11.o (9) Llahué, 52; R. Jaque .. .. .. .. 20889 1,04
12.o (8) Para Todos, 52,5; L. Camus .. 4603 4,71
13.o (3) Maestro Pepe, 54; R. Madariaga, llave 3.
14.o (2) Elegida, 54; H. Pilar .. .. .. 8048 2,70
293247

GANADA por 4 1|2 cuerpos, el 3.o a 3|4 cuerpo, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a una cabeza y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.25.
Retirado: el (7) Pentateuco.
Preparador: Fdo. Castro.
DIVIDENDOS: E° 0,43 y 0,18; 0,22 y 0,19.
EN VIÑA: E° 0,62 y 0,11; 0,19 y 0,11.

DESARROLLO: Elegida corrió a la delantera, seguida de Llahué, que la pasó al promediar los 900 metros. En el derecho atropelló Payada y venció en forma cómoda.

DECIMOPRIMERA CARRERA. — 1.400 metros. — Quinta Serie.

1.o MAL PAGA (3), 53; por Monterey y Croix d'Irán, del Stud Limachito. Jinete: R. Madariaga ... ... ... ... ... ... ... 38572
2.o Cariñoso (14), 49; R. Jaque . 9627 2,25
3.o Hill Duke (9), 50; H. Pilar . 21364 1,04
4.o El Cuyano (4), 52,5; Jn. Barrios 8376 2,64
5.o Amigable (8), 50; R. Pavez . . 4240 5,22
6.o Giroscopo (5), 52,5; L. Hevia . 17401 1,27
7.o Placentero (1), 55; G. Farfán . 37707 0,59
8.o Tío Mono (12), 49,5; Art. González 25919 0,85
9.o Free Life (11), 49,5; D. Cerda . 50984 0,43
10.o Pío Pío (7), 50,5; S. Meneses . 1975 11,21
11.o Krupp (2), 54; A. Mora . . . 1260 17,57
12.o Azulejo (10), 49,5; S. Alcalde . 11744 1,88
13.o Big Winner (6), 52; Fdo. Toro. 69787 0,32
299156

GANADA: por 1 3|4 cuerpo, el 3.o a 1 3|4 cuerpo, el 4.o a 3|4 cuerpo, el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 1 cabeza.
Retirado el (13), Bobby.
Preparador: Carlos Muñoz G.
DIVIDENDOS: 0,57 y 0,23; 0,55 y 0,32.
En Viña: 0,51 y 0,25; 0,45 y 0,39.

DESARROLLO: Hill Duke vino a la delantera, seguido de Placentero. En el derecho atropelló Mal Pagá y obtuvo una cómoda victoria.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. — Sexta Serie.

1.o CAVOUR (9), 50,5; por Faubourg y Scots Lassie, del Stud Filipino. Jinete: L. A. García . . . 43218
2.o Agadín (7), 51; Art. González 65283 0,34
3.o Encino (10), 50; R. Jaque . . . 24084 0,91
4.o Nizam (11), 50; D. Cerda .. . 15772 1,39
5.o Puerto Aisén (12), 50; Jn. Barrios .. .. .. .. .. .. .. .. 26994 0,81
6.o Vizcaíno (16), 49; Alb. Salas . . 10101 2,18
7.o A la Carga (8), 50,5; Fdo. Toro . 70839 0,31
8.o Stefán (13), 50; A. Mora .. .. .. 2085 10,55
9.o Candil (3), 53; R. Madariaga . . 16988 1,29
10.o Comprensor (2), 53,5; C. Ojeda . 8733 2,52
11.o Abd el Kebir (4), 52; L. Muñoz 2573 8,55
12.o Prometedor (1), 54; M. Alquinta .. .. .. .. .. .. .. .. 5028 4,37
13.o San Carlos (15), 48; S. Alcalde. 4704 4,67
14.o O'Brien (5), 52; A. Farías .4 . 764 28,78
297166

GANADA: por 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 2 1|2 cuerpos, el 5.o a 1 3|4 cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Retirados el (6), Fistón, el (14), Sun Valley, y el (17) Vorobey.
Preparadores: Servando Olivares.
DIVIDENDOS: 0,51 y 0,20; 0,17 y 0,19.
En Viña: 0,69 y 0,30; 0,24 y 0,26.

DESARROLLO: A la Carga corrió al frente, seguida de Agadín y Puerto Aysén. En tierra derecha atropelló Cavour, para ganar en buena forma.

# Hipódromo Chile

Domingo 9 de diciembre de 1962

**PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 11a. serie.— A las 9 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Airada | 54 | 7 | R. Neira | H. Parra |
| 9—9—6—3 | 2 | Calpe | 54 | 4 | O. Hermosilla | M. Martínez |
| 6—3—9 | 2a | Kon Kon | 52 | 12 | M. Campos | M. Martínez M. |
| 7v—6v | 3 | Hortalicero | 54 | 11 | S. Véliz | L. Bernal |
| 5 | 4 | Leoncavallo | 54 | 1 | O. Hermosilla | L. Contreras A. |
| 12—13—13 | 5 | Silente | 54 | 5 | J. Barrios | L. Guaja[illegible]o |
| 5—1—9—16 | 6 | Temucana | 54 | 2 | S. Pradenas | F. Castro |
| 11—5—13—2 | 7 | C. de Guerre | 53 | 8 | V. Barra | J. B. Castro |
| Reaparece | 8 | Lavoisier | 52 | 10 | A. Farías | I. Duque |
| 0—4—2—7 | 9 | Azucarada | 51 | 6 | L. Muñoz | A. Valenzuela |
| 0—10—12—4 | 10 | Pretoria | 51 | 3 | A. Salas | A. Donati |
| Reaparece | 11 | Pathy | 51 | 9 | C. Galdames | V. Romo |
| 18 | 12 | Agustina | 49 | 14 | A. Mora | L. E. Toledo |
| 15 | 13 | La Martin. | 49 | 18 | O. Cerda | V. Contreras |
| 10 | 14 | Baquiano | 49 | 15 | R. Pavez | J. Posadas |
| 9-10c.16c-9 | 15 | Vanagloria | 49 | 16 | G. Ayub | E. Bartecevic |
| 11—15—11 | 16 | Policasta | 48 | 13 | H. Pilar | N. Peralta |
| 5—5 | 17 | Siracusana | 47 | 17 | E. González | A. Lab |

**SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 9.30 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—3 | 1 | Al Rodeo | 56 | 9 | R. Madariaga | S. Miceli |
| 7-7.6c-2—11 | 2 | Alexis | 56 | 4 | L. Muñoz | A. Petit |
| 4c—2c | 3 | Argos | 56 | 15 | C. Pezoa | A. Valenzuela |
| 8—10—3—6 | 4 | B. Captain | 56 | 16 | J. Latorre | D. Torres |
| 12c | 5 | Bochum | 56 | 13 | R. Sagardía | H. Godoy |
| 5—7c—5 | 6 | El Porteño | 56 | 12 | H. Pilar | A. Breque |
| 12c—10c | 7 | Ideado | 56 | 2 | E. Guajardo | J. González H. |
| 10—11—14 | 8 | Irá Lejos | 56 | 8 | H. Arancibia | E. Cáceres |
| 13—3—8 | 8a | Lardaco | 56 | 10 | L. A. García | H. González |
| 8—5 | 9 | Lightkeeper | 56 | 7 | M. Alburquen. | M. Rendic |
| 15—12 | 10 | Monocle | 56 | 17 | A. Mora | Gmo. Toro |
| Reaparece | 11 | Musset | 56 | 6 | A. Farías | V. Contreras |
| 6—7c—2 | 12 | Oly | 56 | 18 | R. Neira | O. Becerra |
| 2 | 13 | Pato Negro | 56 | 1 | H. Salas | P. Briones |
| 3—7—9 | 14 | Picasso | 56 | 5 | N. González | L. Orellana E. |
| 11 | 15 | Quinto Año | 56 | 11 | M. Caru | C. Rivera |
| 5—13—12-5.7 | 16 | Sun Ren | 56 | 14 | S. Pradenas | R. Rabello |
| 4—2—2—2 | 17 | Watusy | 56 | 3 | B. García | J. Bta. Castro |

**TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— 10a. serie.— A las 10 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 16—9—7 | 1 | Conciliador | 55 | 14 | S. Véliz | E. Núñez |
| 7—2—2—2 | 2 | Nereidita | 53 | 13 | J. Barrios | J. Herane |
| 10—10—4 | 2a | Andén | 51 | 18 | H. Arancibia | J. Herane |
| 5—2—3 | 3 | Pericles | 55 | 4 | H. Olguín | F. Castro |
| 9—8 | 4 | G. Patria | 54 | 1 | L. Camus | R. Rabello |
| 1—2—13 | 5 | Barba Roja | 53 | 12 | C. Sepúlveda | A. Luna Q. |
| 8—7 | 6 | Buque | 53 | 9 | S. Meneses | G. Avila |
| 8—11—17 | 6a | Pircano | 47 | 17 | M. Campos | G. Avila |
| 6 | 7 | Kubán | 53 | 6 | N. Vásquez | J. Salfate M. |
| 13c—8c—15 | 8 | Tartagal | 53 | 8 | H. Pilar | E. Inda G. |
| 2v—9v—5v | 9 | Big Romance | 52 | 7 | G. Jorquera | S. Olivares |
| 10c—9c | 10 | Pebetero | 52 | 16 | R. Madariaga | P. Bagú |
| 4—3 | 11 | Aura | 51 | 11 | L. A. García | C. Santos |
| 6—12 | 12 | Certosa | 51 | 3 | C. Pezoa | D. Miranda |
| 9—1—12 | 13 | Discretita | 51 | 15 | O. Hermosilla | A. H. García |
| 11—13—10 | 14 | Shorty | 50 | 5 | J. Amestelly | H. Galaz |
| 10—5—12—9 | 15 | Teatino | 50 | 10 | R. Neira | S. Miceli |
| 6—7 | 16 | Bamboo | 58 | 2 | L. Marchant | F. León R. |

**CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. serie.— A las 10.30 horas. — (Primera válida para la Apuesta Doble.)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—11—4 | 1 | Chaqueta | 54 | 6 | G. Farfán | J. Castro R. |
| 13—6—1—14 | 2 | Huechuquito | 54 | 12 | E. Saavedra | E. Navarro |
| 11v—7v—4v | 3 | Roi d'Amour | 54 | 11 | A. Salas | Or. Silva |
| 17—10—15 | 4 | La Brisca | 53 | 17 | V. Barra | S. Gajardo M. |
| 11—1—11 | 5 | Salinita | 53 | 3 | R. Madariaga | C. Castro |
| 3—3—5 | 6 | Corsi | 53 | 16 | O. Hermosilla | D. Torres |
| 16—12c—13 | 7 | F. Angélico | 53 | 13 | J. Latorre | A. Henríquez |
| 3—2—16—7 | 8 | Patrulla | 53 | 4 | G. Jorquera | S. Olivares |
| 15 | 9 | Palmito | 52 | 15 | U. Gaete | L. Contreras A. |
| 7 | 10 | Aldebarán | 52 | 2 | R. Valenzuela | E. Rodríguez |
| 11—14 | 11 | Lloroncito | 52 | 8 | N. González | R. Maggi |
| 2—5 | 12 | Newhaven | 51 | 10 | J. Barrios | A. Luna Q. |
| 7—14 | 13 | Sc. Blue | 51 | 14 | L. A. García | A. Amaro |
| 3 | 14 | Telémaco | 51 | 18 | C. Pezoa | D. Miranda |
| 4—13—12 | 15 | Frágil | 49 | 7 | D. Cerda | G. Toro |
| 2—11 | 16 | Liguay | 48 | 1 | J. Amestelly | H. González |
| 8 | 17 | Ojo de Tigre | 48 | 9 | R. Neira | L. Bernal |
| 15—4—11 | 18 | Teche | 48 | 5 | N. Vásques | T. Bustos |

**QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— A las 11.15 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10—9 | 1 | Bizantino | 56 | 10 | O. Hermosilla | G. Mancilla M. |
| 5 | 2 | Garnir | 54 | 7 | J. Aravena | R. Villa |
| 9—8—3—6 | 3 | Renegado | 52 | 6 | R. Madariaga | H. Cisternas |
| 4c—7 | 4 | Valenciano | 52 | 1 | J. Barrios | L. A. Orellana |
| 1—1—5—3 | 5 | Noctámbulo | 51 | 9 | F. Toro | H. Yáñez |
| 2—5—8—4 | 5a | Balandro | 50 | 11 | L. Camus | H. Yáñez |
| 2c—4c—11c | 6 | Inquisidor | 51 | 4 | R. Neira | M. Murillo |
| 7—6 | 7 | Qué Será | 49 | 2 | J. Aravena | J. Suárez |
| 8 | 8 | Winston | 48 | 12 | S. Allende | A. H. García |
| 6—3—1 | 9 | Aloe | 47 | 8 | J. Amestelly | A. Henríquez |
| 5—1—9 | 10 | Eliano | 45 | 5 | S. Alcaide | A. Ramírez |
| 6c | 11 | My Lad | 45 | 3 | H. Pilar | M. Valenzuela |

**SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 8a. serie.— A las 11.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11—2—6 | 1 | Sirena | 54 | 9 | R. Madariaga | R. Bernal G. |
| Reaparece | 2 | Anjou | 54 | 8 | M. Valdivieso | J. Santos |
| 13 | 3 | Atipada | 54 | 5 | C. Pezoa | L. A. Orellana |
| 6—14c—10 | 4 | Ernesto | 54 | 2 | N. Vásques | E. Valenzuela |
| 11—7—4 | 5 | Gagarin | 54 | 1 | J. Barrios | J. Troya |
| 12—9—8—14 | 6 | Monacal | 54 | 11 | L. A. García | N. Peralta |
| Reaparece | 7 | Apolda | 53 | 10 | D. Cerda | A. Luna Q. |
| 1c—6—13 | 8 | Pasión | 53 | 13 | J. Silva | V. Romo |
| 12—6 | 9 | Menorca | 53 | 4 | G. Jorquera | O. Becerra |
| 9—3—4—1 | 10 | Momentito | 52 | 3 | F. Toro | A. Vodanovic |
| 1—2—5—3 | 11 | Papelucho | 52 | 15 | C. Sepúlveda | P. Briones |
| 9—10 | 12 | Scapin | 52 | 14 | L. Camus | J. Suárez |
| 11—1 | 13 | Don Alfonso | 51 | 12 | S. Meneses | J. Castro R. |
| 3—7 | 14 | Rojelana | 51 | 7 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 3—6—15c | 15 | La Unica | 51 | 6 | U. Gaete | A. Gutiérrez |

**SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—1 | 1 | Rebotado | 55 | 8 | G. Farfán | A. Sepúlveda |
| 4—2—11 | 2 | Titánium | 55 | 11 | H. Salas | P. Briones |
| 6—5 | 3 | Solferino | 55 | 8 | R. Madariaga | A. Sepúlveda |
| 1—7 | 4 | Coherencia | 53 | 6 | J. Martínez | A. Bullezú |
| 5—3—2 | 4a | Guaraz | 49 | 7 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 2—1—1 | 5 | R. Dancer | 53 | 10 | D. Cerda | R. Quiroz |
| 6—3 | 6 | Muy Bella | 52 | 4 | F. Toro | J. Bta. Castro |
| 15 | 7 | Impresor | 52 | 5 | E. Soto | Ed. Rodríguez |
| 7—3 | 8 | Pantín | 51 | 2 | G. Jorquera | P. Bagú |
| 2—5 | 9 | Mi Rey | 48 | 9 | A. Gonzáles | L. Alvarez B. |
| Reaparece | 10 | Candente | 47 | 12 | A. Salas | E. Cáceres |
| 10—7—1 | 11 | Taguapire | 45 | 1 | J. Amestelly | F. Castro |

**OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— A las 12.45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—1—1—3 | 1 | On Benja | 55 | 11 | F. Toro | J. Suárez |
| 4—11c—1 | 2 | R. Enclosure | 54 | 13 | L. Muñoz | A. Petit |
| 5—4—2—1 | 3 | Canaletto | 54 | 7 | G. Farfán | J. Castro R. |
| 15—9—13 | 4 | Sardiniere | 53 | 6 | G. Jorquera | J. Fuentes |
| 1—1—2 | 5 | Baribal | 53 | 12 | R. Madariaga | A. Sepúlveda |
| 1—11—10 | 6 | Alerón | 52 | 1 | C. Pezoa | A. Valenzuela |
| 4—8—8c—3 | 7 | Blue Fog | 51 | 4 | E. Guajardo | P. Bagú |
| 7c—7c—5c—5c | 8 | Ahuyentada | 50 | 8 | C. Sepúlveda | D. Miranda |
| 14c—9c—12 | 9 | R. de Reyes | 50 | 2 | R. Valenzuela | P. Valderrama |
| Reaparece | 10 | Trampolín | 50 | 3 | D. Cerda | L. Bernal |
| Reaparece | 11 | Peiping | 49 | 5 | L. Marchant | J. Maldonado |
| 14—2 | 12 | Jabugo | 48 | 9 | N. Vásquez | R. López |
| 6—10—8 | 13 | Asturia | 47 | 10 | S. Alcaide | G. Pérez |

**NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10—3—11—11 | 1 | Alazán | 54 | 9 | L. A. García | N. Peralta |
| 6—12—13—2 | 2 | Rubicunda | 54 | 11 | R. Madariaga | L. Alvarez B. |
| 11—9 | 3 | Blonda | 54 | 14 | R. Neira | A. Vodanovic |
| 3—2—12—17 | 4 | Impasable | 54 | 1 | S. Pradenas | O. López |
| 3—1 | 5 | Vibilia | 54 | 13 | G. Farfán | J. Castro R. |
| 7—1 | 6 | Mr. Magoo | 53 | 8 | C. Pezoa | A. Ramírez |
| 7—11—13 | 7 | Pista | 52 | 16 | U. Gaete | R. López |
| 4—14c—5—9 | 8 | Aries | 52 | 5 | A. Salas | H. Parra |
| 4—6—13—11 | 9 | Baredra | 52 | 17 | S. Meneses | V. Cepeda |
| 1—10—4 | 10 | Chams | 52 | 3 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 7 | 11 | Magdalena | 52 | 7 | J. Barrios | A. Henríquez |
| 3 | 12 | Isabel | 51 | 6 | H. Salas | C. Castro |
| 7—2 | 13 | Verdunoise | 51 | 15 | F. Toro | R. Maggi |
| 10—4—10—9 | 14 | Camée | 51 | 12 | O. Hermosilla | A. H. García |
| 2—8—8 | 15 | Sansón | 51 | 2 | N. Vásquez | E. Valenzuela |
| 6—5—4—7 | 16 | Monteagudo | 50 | 10 | S. Alcaide | A. Valenzuela |
| 1—3—3—8 | 17 | Salima | 50 | 4 | L. Muñoz | M. Viballos B. |

**DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.— A las 13.55 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9—5—4 | 1 | Vergonzoso | 58 | 1 | B. García | A. Sepúlveda |
| 1 | 2 | Cesario | 56 | 9 | G. Farfán | J. Castro R. |
| 10—12—7 | 3 | El Lolo | 56 | 16 | M. Alquinta | C. Santos |
| 12—6—9—2 | 4 | Mascareña | 56 | 7 | R. Neira | A. Bullezú |
| 6c—5c—3c—8c | 5 | Jarder | 56 | 13 | D. Cerda | P. Medina |
| 8c | 6 | Petardo | 56 | 15 | R. Madariaga | G. Urquidi |
| 12—9—13—15 | 7 | Yoyo | 56 | 17 | A. Díaz | S. Olivares |
| 8—2 | 7a) | Paicaví | 55 | 3 | R. Valenzuela | S. Olivares |
| 10—10 | 8 | Corbacho | 54 | 8 | L. Camus | R. Rabello |
| Reaparece | 9 | Salteño | 54 | 2 | J. Barrios | L. A. Orellana |
| 7c—1—1 | 9a) | Kleber | 54 | 4 | C. Pezoa | L. A. Orellana |
| 1c—4—2 | 10 | Maktub | 51 | 10 | F. Toro | H. Cisternas |
| 12—2 | 11 | Rara | 50 | 6 | J. M. Aravena | A. Vodanovic |
| 1—2—2—15 | 12 | Bujara | 49 | 14 | N. Vasquez | M. Maira |
| 7—11—9 | 13 | Binding | 48 | 11 | H. Arancibia | J. Herane |
| 9—11—8 | 14 | Cucalón | 48 | 12 | L. Marchant | R. Méndez |
| 1—4—13 | 15 | Romancero | 48 | 5 | C. Sepúlveda | P. Briones |

**UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5—5—5—11c | 1 | El Madrileño | 54 | 18 | R. Madariaga | A. Sepúlveda |
| 13—10—8 | 2 | Llegará | 53 | 3 | L. Camus | A. Henríquez |
| 7—3—1—3 | 3 | Centauro | 53 | 14 | G. Farfán | N. Peralta |
| 1v—1v—6 | 3a) | Lomaso | 52 | 4 | L. A. García | N. Peralta |
| 10c | 4 | Hípica | 53 | 1 | M. Yáñez | A. Castro |
| 6—7—4 | 5 | Srta. Trini | 52 | 17 | C. Pezoa | J. Muñoz |
| 13 | 6 | Camaguina | 52 | 12 | J. Aravena | C. Castro |
| 5—1—14 | 7 | Carmorán | 52 | 11 | U. Gaete | T. Bustos |
| 2—4—1—3 | 8 | Pluto | 51 | 5 | F. Toro | E. Inda G. |
| 5 | 9 | Biblioteca | 51 | 15 | D. Cerda | A. Luna Q. |
| 3—3 | 10 | Diestro | 51 | 6 | S. Alcaide | R. Villa |
| 10 | 11 | Mazucamba | 51 | 16 | S. Pradenas | C. Santos |
| 15c | 12 | M. Rosalinda | 51 | 2 | J. M. Aravena | E. Inda S. |
| 11—7—1—9 | 13 | Atila | 50 | 13 | J. Amestelly | A. Ramírez |
| 5—5c—4 | 14 | Big Money | 50 | 10 | L. Muñoz | A. Petit |
| 3—3—10—9 | 15 | Sensato | 50 | 8 | A. Salas | A. Vodanovic |
| 14—10—10—10 | 16 | Cotería | 49 | 7 | N. Vásquez | E. Valenzuela |
| 6—17—5 | DA | Pto. Nuevo | 50 | 9 | H. Olguín | F. Castro |

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera | 11a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| La Nación | Azucarada<br>Cri de Guerre<br>Baquiano | Pato Negro<br>Watusy<br>Lightkeeper | Tartagal<br>Nereidita<br>Pericles | Chaqueta<br>Huechuquito<br>Liguay | Noctámbulo<br>Qué Será<br>Aloe | Gagarin<br>Don Alfonso<br>Papelucho | Royal Dancer<br>Rebotado<br>Guaraz | Asturia<br>On Benja<br>Alerón | Verdunoise<br>Isabel<br>Sansón | Maktub<br>Rara<br>Mascareña | Pluto<br>[illegible]<br>Big Money |
| La Huasca | C. de Guerre<br>Leoncavallo<br>Calpe | Pato Negro<br>Watusy<br>Lardaco | B. Roja<br>Nereidita<br>Certosa | Chaqueta<br>Telémaco<br>Liguay | Noctámbulo<br>Aloe<br>Renegado | Don Alfonso<br>Momentito<br>Menorca | Guaraz<br>R. Dancer<br>Pantín | On Benja<br>Baribal<br>Canaletto | Verdunoise<br>Rubicunda<br>Chams | Rara<br>Maktub<br>Cesario | Centauro<br>Pluto<br>Big Money |
| La Hípica | Azucarada<br>Siracusana<br>C. de Guerre | P. Negro<br>Al Rodeo<br>Oly | Aura<br>B. Roja<br>Pericles | Telémaco<br>Liguay<br>Newhaven | Noctámbulo<br>Renegado<br>Aloe | Momentito<br>Papelucho<br>Gagarin | R. Dancer<br>Guaraz<br>Muy Bella | On Benja<br>R. Enclosure<br>Baribal | Rubicunda<br>Verdunoise<br>M. Magoo | Cesario<br>Kleber<br>Maktub | Pluto<br>S. Trini<br>B. Money |
| El Club | Azucarada<br>Pretoria<br>Siracusana | P. Negro<br>Oly<br>El Porteño | Nereidita<br>Aura<br>Pericles | Salinita<br>Telémaco<br>Liguay | Noctámbulo<br>Aloe<br>Renegado | Momentito<br>Don Alfonso<br>Gagarin | Guaraz<br>R. Dancer<br>Muy Bella | On Benja<br>Alerón<br>Canaletto | Verdunoise<br>Vibilia<br>Rubicunda | Maktub<br>Cesario<br>Rara | Pluto<br>Centauro<br>Hípica |
| El Clarín | C. de Guerre<br>Pretoria<br>Siracusana | Al Rodeo<br>Watusy<br>P. Negro | G. Patria<br>B. Roja<br>Pebetero | Liguay<br>Chaqueta<br>Huechuquito | Garnir<br>Balandro<br>Aloe | Sirena<br>Papelucho<br>Rojelana | Rebotado<br>Guaraz<br>Titanium | Ahuyentada<br>Blue Fog<br>Baribal | Sansón<br>M. Magoo<br>Salima | Romancero<br>Vergonzoso<br>Kleber | Pluto<br>Big Money<br>Lomaso |
| "T. Derecha" | Temucana<br>Calpe<br>Azucarada | Watusy<br>Alexis<br>P. Negro | B. Roja<br>Aura<br>Nereidita | Palmito<br>O. de Tigre<br>La Brisca | Noctámbulo<br>Renegado<br>Aloe | Don Alfonso<br>Rojelana<br>Papelucho | Coherencia<br>Pantín<br>Taguapire | Asturia<br>On Benja<br>Canaletto | Verdunoise<br>Impasable<br>Isabel | Bujara<br>Rara<br>Salteño | Pluto<br>Centauro<br>Carmorán |
| Las U. Notici | C. de Guerre<br>Leoncavallo<br>Calpe | P. Negro<br>Watusy<br>El Porteño | Aura<br>Nereidita<br>Teatino | Chaqueta<br>Newhaven<br>Telémaco | Noctámbulo<br>Qué Será<br>Aloe | Papelucho<br>Momentito<br>Don Alfonso | Guaraz<br>Pantín<br>Muy Bella | Canaletto<br>Baribal<br>Blue Fog | Verdunoise<br>Chams<br>Sansón | Cesario<br>Maktub<br>Salteño | Centauro<br>Pluto<br>Biblioteca |
| La Segunda | C. de Guerre<br>Leoncavallo<br>Calpe | P. Negro<br>Watusy<br>Al Rodeo | Aura<br>B. Roja<br>Tartagal | Newhaven<br>Chaqueta<br>Telémaco | Noctámbulo<br>Renegado<br>Aloe | Papepucho<br>Momentito<br>Gagarin | Guaraz<br>Pantín<br>R. Dancer | Canaletto<br>Baribal<br>On Benja | Verdunoise<br>Chams<br>M. Magoo | Cesario<br>Maktub<br>Rara | Big Money<br>Centauro<br>Pluto |
| La Tercera | Azucarada<br>C. de Guerre<br>Pretoria | Picasso<br>Oly<br>Argos | B. Roja<br>Pericles<br>Nereidita | Patrulla<br>Frágil<br>Newhaven | Noctámbulo<br>Balandro<br>Renegado | Don Alfonso<br>La Unica<br>Rojelana | Mi Rey<br>Muy Bella<br>Pantín | Baribal<br>Blue Fog<br>Canaletto | Isabel<br>Verdunoise<br>Rubicunda | Maktub<br>Bujara<br>Paicaví | Pluto<br>Diestro<br>Sensato |
| Ultima Hora | C. de Guerre<br>Azucarada<br>Pretoria | Watusy<br>P. Negro<br>Al Rodeo | Aura<br>Tartagal<br>Nereidita | Chaqueta<br>Telémaco<br>Corsi | Noctámbulo<br>Renegado<br>Garnir | Don Alfonso<br>Momentito<br>Menorca | Guaraz<br>Mi Rey<br>R. Dancer | Baribal<br>On Benja<br>Blue Fog | Verdunoise<br>Isabel<br>Rubicunda | Maktub<br>Cesario<br>Rara | Pluto<br>Centauro<br>S. Trini |

RAFAEL QUIROZ tiene enorme fe en Royal Dancer. La hija de Liberty puede alcanzar su tercera victoria consecutiva.

# Royal Dancer tras su tercer triunfo

**Por sus anteriores ganancias y buen estado hacemos favorita a la hija de Liberty**

Una carrera especial sobre 1.300 metros, el premio "Manuel Rodríguez", es la base de la cartilla palmeña de hoy.

He aquí las chances de los rivales:

REBOTADO, 55,5 (G. Farfán).— Ganó en buena forma en su reciente. Pese a los kilos, puede.

TITANIUM, 55,5 (H. Salas).— Ha desmejorado en su reciente y el peso es prohibitivo. Sería alto sport.

SOLFERINO, 55 (R. Madariaga).— Ha peleado sus recientes compromisos y con más peso. Se ve muy ...

COHERENCIA, 53,5 (J. Martínez).— Luego de ... fue apenas séptima en su más reciente. Es ideática y ... mejor aquí pelea.

GUARAZ 49,5 (H. Pilar).— Muy suelto en los ... viene de ser buen segundo de Rebotado. Desde la ... peleará.

ROYAL DANCER, 53,5 (D. Cerda).— Lleva dos victorias al hilo y va por la tercera. Luce gran training y será nuestra favorita.

MUY BELLA, 52,5 (F. Toro). — Fue tercera cerca, de Royal Dancer y Titanium. Con la monta del líder, estará entre los primeros.

IMPRESOR, 52 (Edo. Soto). — Punteó en su reaparecida, pero llegó 15.o. Le falta aún, aunque con éstos puede ser alto dividendo.

PANTIN, 51 (G. Jorquera).— Fue tercero de Rebotado, y nuevamente debe estar en la pelea. En buen dividendo.

MI REY, 48,5 (A. González). — Con 56 kilos escoltó una vez a Royal Dancer. Los kilos serán su mejor aliado.

CANDENTE, 47,5 (A. Salas). — Reaparece luego de ser 8.o de Apasionado. Es buen animal, pero sería un golpe de proporciones.

TAGUARIPE, 45 (J. Amestelly).— Aunque ganó a inferiores, se vio sobresaliente y puede seguir en alza ... buen sport con posib...

Nuestra favorita, pa... carrera, será Royal Da... jando a Rebotado y ... para escoltarla.

# A. GONZALEZ: 3 MESES DE SUSPENSI...

## CAUSANTE DE LA RODADA DE L. A. GARCIA

PRIMERA CARRERA.— Reclamó P. Muñoz (Calculador) contra A. Salas (Meisser), por cruzarlo en tierra derecha. Se suspendió a Albino Salas por un mes, por no conservar su línea en tierra derecha.

SEGUNDA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Barrios, que Recidiva partió rezagada; R. Neira, que Mangosta se fue de punta en la partida; P. Muñoz, que Dama Linda vino mañoseando, y A. Núñez, que Espina se abrió en los 900 metros.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: S. Meneses (Ipacaraí) contra G. Farfán (Hirota), por abrir en los 500 metros, y S. Pradenas (Sierra Fuerte) contra C. Pezoa (Playa Chica), por cargar en el mismo punto, y A. González (Bucara) contra P. Muñoz (Monette), por cargar a 200 metros de la meta. Se multó a C. Pezoa en E° 10. Las otras reclamaciones comprobadas casuales. Dieron cuenta: L. Muñoz, que Estela partió rezagada y vino abriéndose, y L. Camus y E. Guajardo, que Ancoa y Mi Choquita reventaron en sangre.

CUARTA CARRERA.— A. González (Guay), M. Campos (Friseo) y R. Neira (Torrentoso), que sus caballos se estrellaron en el partidor. Por su mala carrera, se suspendió por un mes a Guay, y se notificó al preparador Armando Lab que adopte las precauciones necesarias contra las indocilidades de Escalpelo.

El jefe del Servicio Veterinario confirmó que Ancoa y Mi Choquita sufrieron epistáxis bilateral en el transcurso de la 3a. carrera, por lo que no podrá correr Ancoa, antes de 20 días, y Mi Choquita, antes de 1 mes.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron: E. Vásquez (Audrey) contra J. Barrios (Fiador), por cargar a los 100 metros corridos, y S. Alcaide (Robinson), contra A. Salas (Espartana), por abrirlo en los 400 metros. Comprobados, casuales.

Reclamó R. Madariaga (Metal Rojo) contra Hugo Pilar (Intuición), por cargarlo en los 500 metros. Se suspendió a Hugo Pilar por 16 días, y se multó en E° 20 a R. Madariaga por huasquear pasado la meta.

Dieron cuenta: R. Montoya, que Byron partió rezagado, y M. Alquinta, que Stock se abrió entre los 900 y 600 metros, suspendiéndose a Stock por un mes por indócil. El jefe del Servicio Veterina... mó que Audrey pasó por ... vicio con una claudicac... fiesta del miembro ... quierdo, después de par... la quinta carrera, noti... su preparador que debe... tar certificado a la Junta ... inscribirlo.

El juez de partida ... a Byron por un mes.

SEXTA CARRERA ... cuenta: Juan Barrios ... sía vino abriéndose; ... Toro (Ultimo Recuerdo) ... le corrió la silla; ... Bernardo García, que ... tuvo contratiempos ... metros; y C. Ojeda, que ... londrina actuó enca... tre los 800 y 500 metros ... diendo cumplir las ... de entrar a tierra de... los punteros.

SEPTIMA CARRERA ... maron Art. González ... trefe) contra L. Cam... ron) y R. Jaque (Rifa) ... cerrarlo en la partida; ... rrios (Sixty) contra ... (Dollinco) por cargar ... metros. Desestimado.

Dieron cuenta: L. Ca... Oberón tuvo contratiem... metros de la meta; y ... que Cocotero vino ... y su preparador no ... forme con su carrera.

Se recibió una solic... propietario preparador ... mina, señor Ricardo ... licitando reconsideración ... do de la Junta del ... terior, que lo multó p... tar a Belarmina, con ... de inyección reciente. ... sideración al informe ... nado por el jefe del ... Clínico Previo, la Junta ... mantener la sanción ...

OCTAVA CARRERA ... ron, J. Baeza (Nipon...) H. Salas (Licenciatura) ... contra R. Silva (Huas...do) por cargar en los ... metros. Se multó en ... bino Salas (Bolívaro) ... ber motivado estas ... nes.

Dieron cuenta: ... que Mira Ríos corrió ... do; y G. Farfán, que ... se empleó, suspendié... Talvox, por un mes ... la carrera. El jefe del ... Veterinario informó que ... ciatura pasó por su ... pués de disputar la ... comprobando una herida ... cance de mediana ...

El preparador de ... dejó constancia de que ... dó conforme con su ...

NOVENA CARRERA ... C. Pezoa (Jaramago) ... Héctor Pilar (Camorra...) ... tra Art. Gonzáles (Le ... din) por cargar en la ... en los últimos 200 m... pectivamente. Comproba... suales.

Dieron cuenta: ... que Numen se cargó ... y el propietario de ... quedó conforme con ... mance.

Se notificó al nuevo ... dor de Siníscola que ... inscribir a dicho caballo ... metros.

REUNION ANTERIOR ... pués de exhibida la ... domingo 2, se tomaron ... guientes acuerdos: ... se multó en E° 30 a ... Dadivoso, por no ... línea al girar la 1a. ... carrera: se suspendió ... González (Alazán) hasta ... de febrero por la ... dad que le cupo en la ... de L. A. García (Gran...)

Se presentó el prepara... dro Briones, y expresó ... ma que la mala carrera ... da por Romancero, el ... noviembre, la atribuye ... piezo que tuvo durante ... arrollo de la carrera, de ... hay constancia en el ...

DECIMOPRIMERA CA... En vista de la mala ... Big Winner se notificó ... preparador T. Herrera ... podrá inscribirlo sin ... torización de la Junta.

Se autorizó a A. Fa... Alcaide para conducir ... y San Carlos.

Se autorizó a B. ... correr desde el domingo ...

SINATRA VOLVIO A GANAR en la arena palmeña. Con su rapidez acostumbrada, tomó el mando de las acciones desde el vamos y supo llegar adelante hasta la línea de sentencia. Jaramago, otro buen valor del Hipódromo Chile, fue su escoltador. Más atrás, Le Girondin.

# SINATRA: ¡Y QUIEN LO GANA EN LA PALMA....!

## Desde la largada se impuso a sus rivales: buena marca

Confirmando ser el mejor animal en training en la pista palmeña, se impuso ayer Sinatra en la carrera clásica, Francisco Astaburuaga, sobre 1.500 metros.

El vencedor tomó la punta en buena forma y no se inquietó por la cercanía de Joselito, dejándolo acercarse a sus grupas, para dispararse en tierra derecha y vencer cómodamente, sobrado en su acción, demostrando que es indudablemente uno de los mejores productos en training de la actualidad.

La séptima victoria del hijo de Tale of two Cities lo muestra más desarrollado y en mejor posesión de sus medios locomotivos. Si recordamos los contratiempos sufridos en su training, no cabe duda que estamos frente a un ejemplar de excepción que seguramente dará animación a los grandes clásicos de la temporada veraniega.

Cubrió la distancia en 1.29 4|5, pero pudo mejorar la marca si hace correr desde el vamos. Su jinete, Eduardo Soto, lo trajo a voluntad y sin necesidad de gastarlo, lo apuró, solamente en los tramos decisivos, para conquistar un triunfo cómodo, nutrido de los aplausos del público, que ha hecho del pupilo de Juan Muñoz el animal más popular de La Palma.

DESARROLLO: Al darse la largada, Sinatra, que fue el último en ingresar al cajón, salió a la delantera, mientras segundo se ubicaba Atropello y tercero Taboleo, muy exigido. Los primeros tramos no tuvieron variaciones de importancia y el crack arenero se veía sobrado en su acción, pese a que Joselito, en gran esfuerzo, se ponía a su siga, mientras Taboleo mostraba síntomas de cansancio. En el derecho, Sinatra se limitó a cubrir la distancia galopando, mientras atropellaban Jaramago y Le Girondin, que se vieron manifiestamente inferiores. Llegó a la meta con 1 cuerpo —cómodo— sobre Jaramago, mientras tercero lo hacía Le Girondin, a cabeza. Cuarto remató Joselito, que sintió el tren; lo hizo a medio cuerpo. Quinto se ubicó Palo Blanco, a 1 3|4; sexto, a 1 1|2, lo hizo Atropello, que siguió al puntero en las primeras distancias; 7.o, también a 1 1|2, lo hizo Italo Romano; 8.o Camorrero, a 3 cuerpos; 9.o Taboleo, y último, Numen, que probó no ser elemento de estos lotes.

# Temperley, la mejor opción en 1.700 mts.

## Será nuestro favorito en el Club

Nueve ejemplares animan la prueba central de esta tarde. Es un clásico —el "Luis Cousiño"—, que se disputa sobre la distancia de 1.700 metros, y que tendrá como animadores a un grupo de ejemplares que están en condiciones de ofrecer un lindo espectáculo.

De los anotados, nuestras preferencias serán para TEMPERLEY, el buen pupilo de Raúl Celpa, que de una plumada y con calidad, ha postergado todos aquellos comentarios que aseguraban que era malo para pistas duras... que era malo para la arena... Hot, el hijo de Mío Sea está ganando en todo tipo de pista; eso nos confirma que es un excelente valor.

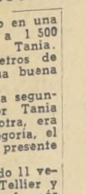
Para el segundo lugar dejaremos a una hembra que tiene muchas condiciones en distancias medias. Ella es Doralisa, hembra que está trabajando muy bien y ha cumplido una muy buena campaña. En esta oportunidad está en situación de apurar a nuestro favorito.

Para el tercer lugar dejaremos a Flaubert, otro elemento que está en muy buena forma. Hemos sabido que, por este ejemplar hay interés en el extranjero, por lo que él tratará de demostrar que es un corredor a las derechas.

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera | 11a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Parragón<br>Black Peter<br>Sahumerio | Encantado<br>M. Brando<br>Big American | Rugendas<br>Parlante<br>Bailando | G. Crown<br>Sacarino<br>Gran Clarín | Grimpola<br>Agresor<br>Miss Locura | Orlando<br>Masorah<br>Don Tavi | Temperley<br>Doralisa<br>Flaubert | Chacona<br>Sabotaje<br>Takamatsú | Parrandero<br>Ring<br>Hill Day | Pletórica<br>Cielo Claro<br>Cerbatana | La Tucana<br>Magancia<br>El Huinca |
| LA HUASCA | Parragón<br>B. Peter<br>Yes | Encantado<br>Montufar<br>Río Real | Colono<br>Parlante<br>Río Laja | T. Bleue<br>Gran Clarín<br>Palumbario | Gánchera<br>Agresor<br>Grimpola | Masorah<br>Terad<br>Don Tavi | Thor<br>Doralisa<br>Perpignan | Ebanista<br>Takamatsú<br>Sabotaje | Hamurabi<br>Parrandero<br>Rosa Gil | Llamativo<br>C. Claro<br>Capuchina | Espartero<br>A. Celeste<br>Mylene |
| LA HIPICA | Parragón<br>Sahumerio<br>Chambord | Río Real<br>Chillanejo<br>Encantado | Colono<br>Rugendas<br>Sun Vido | Palumbario<br>Tour Bleue<br>Pachamanca | Grimpola<br>Agresor<br>M. Locura | Terad<br>Don Tavi<br>Masorah | Perpignan<br>Thor | Chacona<br>Sabotaje<br>Ebanista | Hill Day<br>Ring<br>Hamurabi | Pletórica<br>Capuchina<br>Aguaitando | Magancia<br>Angola<br>La Tucana |
| EL CLUB | Parragón<br>Sahumerio<br>B. Peter | Montufar<br>Encantado<br>Río Real | Colono<br>Rugendas<br>Bailando | T. Bleue<br>Sacarino<br>Lucanor | Grimpola<br>Gitano<br>Gánchera | Lagartijo<br>Terad<br>Orlando | Temperley<br>Thor | Sabotaje<br>Ebanista<br>Chacona | Parrandero<br>Ring<br>Hill Day | Capuchina<br>Cielo Claro<br>Aguaitando | Magancia<br>Espartero<br>La Tucana |
| CLARIN | Parragón<br>P. Libre<br>B. Peter | Encantado<br>Montufar<br>M. Brando | Colono<br>Río Laja<br>Bailando | T. Bleue<br>Gran Clarín<br>Sacarino | Agresor<br>Gánchera<br>M. Locura | Orlando<br>Agresor<br>Ampuloso | Doralisa<br>Thor | Takamatsú<br>Sabotaje<br>Ebanista | Hamurabi<br>Apóstol<br>Vidarey | Lipipán<br>Llamativo<br>Pletórica | Espartero<br>El Huinca<br>Mylene |
| "TIERRA DERECHA", B. NACIONAL | Sahumerio<br>Parragón<br>B. Peter | Río Real<br>M. Brando<br>Montufar | Parlante<br>Bailando<br>Sun Vido | T. Bleue<br>Pachamanca<br>P. al Rey | Agresor<br>Grimpola<br>Rinsol | Masorah<br>Orlando<br>Don Tavi | Thor<br>Temperley | Chacona<br>Ebanista<br>Recanto | Apóstol<br>Hill Day<br>Rosa Gil | Aguaitando<br>Capuchina<br>Clarión | Magancia<br>Espartero<br>Parisette |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Parragón<br>B. Peter<br>Sahumerio | Montufar<br>Encantado<br>Río Real | Parlante<br>Río Laja<br>Rugendas | Lucanor<br>T. Bleue<br>Guacho | Grimpola<br>Agresor<br>Gánchera | Orlando<br>Don Tavi<br>Lagartijo | Thor<br>Temperley | Azorella<br>Recanto<br>Lucas | Parrandero<br>Rosa Gil<br>Ring | C. Claro<br>Capuchina<br>Aguaitando | Espartero<br>Angola<br>Arnaga |
| LA SEGUNDA | Parragón<br>B. Peter<br>Sahumerio | Montufar<br>Encantado<br>B. American | Río Laja<br>Colono<br>Parlante | Lucanor<br>T. Bleue<br>Guacho | Agresor<br>Grimpola<br>M. Locura | Orlando<br>Lagartijo<br>Masorah | Perpignan<br>Cimbrón | Lucas<br>Sabotaje<br>Chacona | Parrandero<br>Ring<br>Hill Day | Pletórica<br>Capuchina<br>Aguaitando | Proust<br>Mylene<br>Espartero |
| LA TERCERA | Parragón<br>Sahumerio<br>P. Libre | Encantado<br>Montufar<br>Río Real | Colono<br>Rugendas<br>Sun Vido | Lucanor<br>T. Bleue<br>Guacho | Grimpola<br>M. Locura<br>Agresor | Orlando<br>Don Tavi<br>Lagartijo | Doralisa<br>Perpignan | Ebanista<br>Lucas<br>Chacona | Parrandero<br>Hill Day<br>Hamurabi | C. Claro<br>Capuchina<br>Clarión | Espartero<br>Mylene<br>Magancia |
| ULTIMA HORA | Parragón<br>Sahumerio<br>B. Peter | Encantado<br>Montufar<br>Río Real | Rugendas<br>Colono<br>Río Laja | Tour Bleue<br>Gran Clarín<br>Palumbario | Agresor<br>Grimpola<br>Gánchera | Terad<br>Orlando<br>Masorah | Temperley<br>Thor | Chacona<br>Ebanista<br>Sabotaje | Parrandero<br>Hill Day<br>Hamurabi | Llamativo<br>C. Claro<br>Aguaitando | Espartero<br>Mylene<br>Parisette |

# Triunfo para Tania en clásico "Las Oaks"



### FUE TREMENTINA SOLO UN PESCUEZO

Su primer triunfo en una distancia superior a 1.500 metros conquistó Tania. Ganó los 2.400 metros de "Las Oaks", en una buena performance.

Es esta victoria la segunda conquistada por Tania en esta pista; la otra, era de cambio de categoría, el [illegible] de enero del presente año.

En total, ha corrido 11 veces la hija de Le Tellier y [illegible]. Este es el triunfo más consagratorio, y que la hace reunir, en premios, la suma de Eº 17.800 a su favor.

La más sorprendente actuación en este nuevo encuentro de los "tres años" fue la segunda ubicación obtenida por Trementina, hembra que ocupó el segundo lugar. Esta figuración de la hija de Licencioso es una demostración más de lo irregular que es la "ola 1962".

LA CARRERA.— Angelina y Mongrana, al dar el orden de colocarse en los cajones, comenzaron a mañosear. Cuando ya estaba colocada, Angelina desmontó a su jinete, dejándolo herido. Fue retirada en el acto la hija de My Chuin. Después de una corta espera se dio la orden de salir. En los palos, Megere tomó el primer lugar. Tania, Rafia, No No No, Night and Day, y al final, Trementina con Mongrana.

Al desembocar en la recta opuesta, Tania pasó a colocarse en el primer lugar. Más atrás quedaron Rafia, Megere, Mongrana y No No No. Al fondo, siempre Trementina. Al llegar a los 1.600 metros, por fuera se colocó No No No, que luego estuvo en el primer lugar. De inmediato, la hija de Polo Sur tomó, a su favor, tres largos. Tania y Rafia no perdían colocación. En la línea, a continuación, quedaron el corral Megere-Mongrana. Al fondo, Trementina y Night and Day, que eran sacados hacia afuera.

En la recta estuvo luego al alcance de las punteras. No No No entró señalando el camino. En plena faja decisiva, Mongrana descontaba terreno y quedaba segunda. Detrás de las punteras quedaba Tania, mientras por fuera se veía aparecer a Trementina, que avanzaba. Mongrana, faltando [illegible] metros, estaba adelante. Tania, exigida por su jinete, se metió entre la puntera y No No No; por allí descontó terreno hasta llegar al primer lugar. En los metros finales se debió defender de Trementina, que fue segunda a un pescuezo; 3a. a un largo, Mongrana; 4a. a igual distancia, Night and Day; 5a. a medio cuerpo No No No; 6a. Megere y última Rafia.

Para los 2.400 metros, Tania empleó 2 minutos 34 segundos.



TANIA GANO EL PREMIO "LAS OAKS". En su victoria mucho tuvo que ver Héctor Pilar, su conductor, quien en los metros decisivos la hizo avanzar entre dos rivales para al final quedar libre y poder luchar ante Trementina que, por fuera, descontaba mucho terreno. Tania, con esta victoria, pasa a ocupar el lugar dejado por Con[illegible] jetura como la mejor hembra de la actual generación. Sorprendió el segundo lugar de Trementina. Cayó sólo por pescuezo. Mongrana, Night and Day, No No No, Megere y Rafia, remataron en las colocaciones siguientes.

## Pronósticos para el Sporting Club

1a. WELFARE, Cecilia Ida, Dunkerque.
2a. ANGAMOS, Winchester, Emir.
3a. ALO ALO, Virginia Paz, Hulico.
4a. MONTE NEVADO, Zampano, Bañador.
5a. CHATEAU D'IF, Cor[illegible]jo, Tunuyán.
6a. FLEURET, Invasor, Rapiña.
7a. GRISELDA, Lorito, Callin.
8a. TARTARIN, Satana, Señorial.
9a. PAMPLEMOUSSE, Sunfall, Arroyo.
11a. TAMBOREO, Manifiesto, Realejo.



# ¿Qué hizo su caballo?

## CLUB HIPICO

1a. CARRERA.— RETOCADA: venía al último. En la curva se colocó paulatinamente, dando alcance en la misma raya. Un triunfo impresionante. BIG CRYSALIS: partió adelante, pero después su jinete le afirmó y le dejó 4a. En la curva se pasó por los palos. La pillaron en la meta. ESPACIOSA: estuvo adelante, a 300 metros. Después decayó. BECUADRO: punteó hasta los 300 metros. LONGA: apuró por fuera y se colocó segunda. A 250 metros decayó. El resto, para otra vez.

2a. CARRERA.— MISKI: ganó muy exigida. BAGOAS: por momento pareció que era la ganadora. CLAVELINA e ITALIA: buenas sus perfomances. CIUDADELA: partió adelante y después quedó última. Al final, en el quinto lugar DOLCE VITA: punteó. Las demás, nada de valor.

3a. CARRERA.— ZANCUDILLO: luchó con entereza a la llegada. GRAND SLAM: mucha resistencia puso al final. FANTASTICO: corrió al frente, pero decayó al final. MULTIMILLONARIO: por los palos, en la recta, trató de dominar. No pudo. ALEX: se vio inferior.

4a. CARRERA.— NIXE: impresionante su atropellada final. TETERBERO: dominó con comodidad, pero se entregó sin lucha. PINACHA: mucho corría a la llegada. WEIL: no corrió libre. RECTANGULO: tuvo contratiempos. BURETA: fue estorbada. BERCY: corrió enredada. MARUJA: también tuvo dificultades. POLLITO DE ORO: venía último. INDULTO: corrió segundo hasta la curva. El resto, muy agrupados.

5a. CARRERA.— EXCEL: se colocó con comodidad y luego pasó con energías. TAHITIANA: mucha pelea hizo en los metros decisivos. EL CUCO: le faltó calidad al final. BUSCA: avanzaba con bríos. POLIGNAC: fue cruzado en los 200 metros. ROMANA: tuvo contratiempos. Los otros, nada pasable.

SEXTA CARRERA.— SEÑORA: desde el vamos luchó por el triunfo. Inexplicable, en un jinete de primera categoría, con "clase" internacional, un cambio de línea en esa forma. BRILLARA: punteó gran parte de la carrera. ECURIE: corrió sin dificultades. MAGGY ROUFF: a la llegada descontaba terreno. EVERTONIANA: venía última. Se abrió en la recta y por allí se acercó al grupo. Las otras nada extraordinario.

SEPTIMA CARRERA.— TONADILLA: no le hicieron nada los kilos. Ganó muy bien. TELARAÑA: descontó mucho terreno al final. CAREO: a la llegada decayó. AIRE LIBRE: le estorbaron a 250 metros. CUMBANCHERO: le favorecía el handicap pero no hizo nada. Otro que corría en los metros decisivos. DORABELLA y VIENTO NEGRO: hasta los 400 metros vinieron con los punteros. FOGGIA y XOCHIL: nada.

NOVENA CARRERA.—BURLANOFF: en la curva se colocó por fuera. Su jinete estuvo muy atinado en la dirección. MICHELANGELO: no perdió terreno en ningún momento. Cayó ante uno que esta vez era mejor. ANGURRIENTO: después de puntear se quedó. Al final volvió con energías al ataque. CONDECORADO: tuvo un contratiempo en la curva. PREJUICIO: le mañoseaba al jinete. IDENTICO: no fue capaz. Los otros los dejamos para otra oportunidad.

DECIMA CARRERA.— CHARIVARI: mucho debe haberle gustado a su jinete para bajarse hasta 49 kilos. Ganó cómodamente. BENGASI: por dentro descontaba pero venía tapado. MAZATLAN: uno que no tuvo suerte. OSADIA: se abrió en la curva. MONDAY: buena su carrera. LOGICO: no le vimos. MAGICIAN: al final pudo correr libre. Los otros muy bajos.

UNDECIMA CARRERA. — BRAMANTE: peleó desde el vamos y al final, exigido a fondo, supo ganar. GREENNA: la ganaron cuando sus parciales ya iban a cobrar. SOMALIA: salió a la llegada con energías. DESPIERTO: por momentos se vio guapo. Los otros muy agrupados.

## HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— MEISSEN, respondió a buenas llegadas anteriores, ganando de extremo a extremo. CALCULADOR, lanzaron el golpe de reaparecida pero falló, eso sí, fue cruzado dos veces. FIREY, se demostró mañosa; venía quinta, luego cuarta, se quedó y al final atropelló. MISS AMORES, avanzó mucho al final. ABANDERADO, otro que llegó atropellando. LUCERO, hay que tenerlo muy en cuenta en el futuro, venía contenido desde la partida y se metió sexto. CATALAN, corrió quinto, luego desapareció. LOS RESTANTES, malitos.

SEGUNDA CARRERA.— DORITA, punteó desde la partida en forma cómoda, fue superada al final. MI ESPERANZA, pasó por los palos, muy exigida. VENTURITA, es falsa, parecía robar en los primeros tramos, apenas tercera. EUDEMIS, mejorando lentamente. ARGELIA, vino colocada desde el comienzo. DORIS DAY, desmejoró un tanto, pero tuvo inconvenientes. APPLE CIDER, se colocó quinta en la curva, muy fácil, después, nada. OPERADA, estuvo con los punteros. RECIDIVA, partió levemente desmejorada. ESPINA, mala su performance en relación a la prueba anterior. LOS RESTANTES, esperar que mejoren de condición.

TERCERA CARRERA.— SEDA, ganó dificultosamente, de atropellada. PLAYA CHICA, avanzaba hasta los últimos metros. CLARINDA, estuvo un trecho a la delantera, al final atropelló, es mañosa. IPACARAI, muy mal venía en las primeras distancias y tuvo tropiezos. SIERRA FUERTE, sólo al final avanzó. LAW, venía segunda en forma cómoda. MONETTE, corrió colocada. BUCARA, hizo el gesto de la carrera. Las demás, malitas.

CUARTA CARRERA.— MONTEPIN, venció cómodamente y al galope. TREMAL NAIK, sigue en gran estado, peleó mucho. GAVIOL, avanzó tardiamente. CADORE, pasó con facha a la delantera. TORRENTOSO, le puso empeño, pero se estrelló con mejores. COMO EL, al final lo movieron. ABEDUL, se vio mal, hay que descansarlo. CELAJE, es falso, venía colocado y no avanzó. TRI SULARA, corrió a la delantera. ESCALPELO, le peleó la punta a Tri Sulara. MADONNA, estuvo con los punteros. LOS DEMAS, muy lejos y desganados.

QUINTA CARRERA.— INTUICION, esta vez, sin trabajarla dos vueltas, venció en buen estilo. SPARTANA, cayó con honores, fue vencida al final. ROBINSON, ahora cambió de modalidad, llegó tercero. METAL ROJO, tuvo tropiezos en su avance. AUDREY, vino colocada. KURIMAPU, se vio veloz en las primeras distancias. ANA PATRICIA, venía tercera, y desmejoró. DON SATA, fue sujetado desde la partida. BYRON, partió desmejorado luego de dar tanda en los cajones. LOS DEMAS, demasiado lejos para considerar su performance.

SEXTA CARRERA: FONETICA, muy exigida pasó al frente y venció bien. SNAKE, atropelló bastante. FREGADO, sólo al final fue exigido y volaba, tenía poco más de 2.000 boletos... PALMETA, cómo de costumbre, atropelló tarde. BAMAN, no se vió veloz. ULTIMO RECUERDO, venía con el grupo al comienzo. LLECA, no tuvo suerte, llegó metida. REGRESO, venía en el tercer lugar comodamente. BRASILIA, peleó la delantera. QUITA, se gastó junto con Brasilia en la punta. LOS DEMAS: desganados se vieron.

SEPTIMA CARRERA: MEQUETREFE, surgió como tromba y ganó en la raya. LAO TSE, avanzó mucho DUCHITO, intentó el asalto, pero no le resultó, flaqueó al final. TRIUNFADOR, tardíamente atropelló. RIÑA, no se vió veloz. MARCIANITA, fue sujetada desde la largada. LOS DEMAS: sin intenciones.

OCTAVA CARRERA: GUALANDAY, se vió muy superior ganó al galope LOGRO, muy mañoso, pudo ganar si no tiene tropiezos y parte bien. NIPORERO, tardíamente atropelló. CUYAPO, hizo el gasto corriendo al frente. LICENCIATURA, mostró mejoría, ojo. PRINCIPE AZUL, se metió en el marcador, mostrando buen estado. MIRA RIOS, muy mala su carrera, no venía en parte alguna. SOUVENIR, corrió último. LOS DEMAS: desganados y lejos.

DECIMA CARRERA: PAYADA: se mostró muy superior al lote, venció fácilmente. BELIGERANTE, vino colocado, pero su vencedora era superior. RESPETABLE, tuvo tropiezos al comienzo. FIDELIO, desde la largada vino colocado YUNGAY, tuvo serios tropiezos en el curso de la carrera. NEVADO, ve veía de lindo aspecto, mejora día a día. ELEGIDA, punteó con facha. LOS RESTANTES: desganados se vieron.

UNDECIMA CARRERA: MAL PAGA, es superior y lo mostró venciendo fácilmente. CARIÑOSO, atropelló tardíamente. HILL DUKE, vino a la delantera hasta muy cerca de la meta. EL CUYANO, atropelló al final. GIROSCOPO, desde la largada estuvo entre los punteros. AMIGABLE, al final se hizo presente. PLACENTERO, disputó la punta, pero no llegó en parte alguna. TIO MONO, venía sobrado, no figuró al final. LOS DEMAS: Descartados por su cuenta.

DUODECIMA CARRERA: ENCINO, vino colocado y atropelló en buena forma. AGADIN, pasó a la delantera con mucha facha. ENCINO, muy azotado, llegó tercero NIZAM, corrió cuarto y así llegó. PUERTO AISEN, partió mal, fracasó y no pudo hacer su carrera. VIZCAINO, muy atrás, venía. A LA CARGA, corrió a la delantera. PROMETEDOR, venía de los últimos. ABD EL KEBIR, mañoseó en la largada. LOS DEMAS: sin intención.

# POR 30 DIAS SUSPENDEN A J. SUAREZ

## Labor de los Comisarios del Club Hípico

### PRIMERA CARRERA

Reclamación de C. Pezoa (BIG CRYSALIS) contra E. Guajardo (BECUARIO), por cargar a 400 metros de la meta. Se multó en Eº 10, al jinete E. Guajardo.

Dio cuenta O. Cerda (LONGA), que su caballo partió rezagado (sin confirmación), y que se abrió en la curva. Se suspendió por 21 días a LONGA, por indócil reincidente para correr.

### SEGUNDA CARRERA

Se llamó al jinete C. Pezoa respecto a la conducción de CIUDADELA, declaró que la notó sentida del tren posterior; por éste motivo levantaba la cabeza. Se multó en Eº 10, a C. Pezoa, por no dar cuenta oportunamente de éste contratiempo y se suspendió a CIUDADELA hasta que su preparador presente Certificado Veterinario a la Junta, en día de carrera, para que éste autorice su inscripción.

Se multó en Eº5 al jinete H. Salas, por irse al punto de partida en forma antirreglamentaria.

### CUARTA CARRERA

Reclamaron: F. Toro (BERCY) contra G. Saavedra (BURETA), por abrirlo al entrar a tierra derecha; éste contra P. Muñoz (LAVANDERO), por cargar a 400 metros de la meta, y C. Sepúlveda (RECTANGULO) contra F. Toro (BERCY), por cargar en las primeras distancias. Se suspendió por 10 días al jinete G. Saavedra.

Dio cuenta R. Montoya (POLLITO DE ORO), que partió rezagado.

Se multó en Eº 25, al preparador Victoriano Romo por no presentarse al llamado de la Junta y ser varias veces reincidente en esta falta. Se cita al preparador mencionado para el domingo 16, después del clásico para que explique las diferentes performances de NIXE.

### QUINTA CARRERA

Dieron cuenta C. Pezoa (CASTAÑA), que la yegua no le respondió en el curso de la carrera; G. Jorquera (IVONETTE), que tuvo que levantar porque la legua se iba de punta, y E. Guajardo (MACLOVIA), que partió rezagado.

Se presentó el preparador Fernando León, a manifestar su disconformidad con la carrera de IVONETTE.

### SEXTA CARRERA

Reclamó A. Núñez (BRILLARA) contra R. Parodi (SEÑORA), por cruzar en las últimas distancias. Se multó en Eº 20 al jinete R. Parodi.

### OCTAVA CARRERA

Reclamó P. Ulloa (AIRE LIBRE) contra D. Cerda (TELARAÑA), por cargar a 100 metros de la meta. Se suspendió por 15 días al jinete D. Cerda.

Se presentó a la Junta, el preparador José Quinteros que estaba citado con motivo de la diferencia de performances del caballo COSMOPOLITAN. No siendo satisfactorias sus explicaciones se acordó suspender por 60 días a COSMOPOLITAN, de propiedad del citado preparador.

### NOVENA CARRERA

Dio cuenta D. Muñoz (PREJUICIO), que su caballo levantaba la cabeza en las primeras distancias.

El Juez de Partida multó en Eº 5, al jinete R. Parodi y O. Muñoz (por dificultar la partida).

### DECIMA CARRERA

Dio cuenta A. Núñez (TRES PUENTES), que partió desmejorado.

El Juez de Partida suspendió por 21 días a TRES PUENTES por indócil para partir.

### UNDECIMA CARRERA

Reclamaron: H. Salas (TANTIBY) contra C. Pezoa (JARQUEMADA) y A. Salas (CATAVIENTO), por cerrarlo a 400 metros de la meta, y R. Latorre (IMPAVIDO) contra C. Pezoa (JARQUEMADA), por cargar en la curva. Se suspendió por 15 días a JARQUEMADA por indócil para correr.

Dieron cuenta: A. Núñez (MARGARONIA), que la yegua cambiaba de mano y no le respondió en el curso de la carrera. Se suspendió a MARGARONIA hasta que su preparador presente Certificado Veterinario a la Junta, en día de carrera, para que ésta autorice su inscripción; G. Jorquera (BRAMANTE), que tuvo que levantar en la partida para no pasar a llevar a su parador, y F. Arredondo (MOSQUETE), que le tocó correr encajonado en la tierra derecha.

Se autorizó el retiro de LA TUCANA, que participa en la undécima carrera del domingo 9, a pedido de su preparador y atención a la mala carrera de hoy.



# CLUB HIPICO

Domingo 9 de diciembre de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8—12—2—9 | 1 | Black Peter | 55 | 1 | A. Núñez | H. Inda |
| 3—9—6—8 | 2 | Chambord | 55 | 2 | G. Saavedra | J. M. Baeza |
| 12—12—9—13 | 3 | Galopista | 55 | 4 | G. Jorquera | M. Valenzuela |
| 12—6—12—9 | 4 | Match | 55 | 7 | E. Salas | V. Ramírez |
| 7—10—8—12 | 5 | Mimoso | 55 | 9 | J. Castro | E. Inda |
| 12—2—2—4 | 6 | Parragón | 55 | 2 | P. Muñoz | J. Melero |
| 5—8 | 7 | P. Libre | 55 | 11 | L. A. Díaz | F. León |
| 11—9—7 | 8 | Rajah | 55 | 6 | R. Sagardía | M. Amaya |
| 4—8—6—2 | 9 | Sahumerio | 55 | 10 | O. Muñoz | V. A. Polanco |
| Debutante | 10 | Tieso | 55 | 8 | E. Contreras | E. Inda |
| 12—7 | 11 | Yes | 55 | 3 | L. Godoy | A. Breque |

SEGUNDA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.47 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13—10—7—9 | 1 | Bandoneón | 55 | 3 | H. Salas | R. Allen |
| 15—6—7—5 | 2 | B. American | 55 | 2 | P. Muñoz | C. Tapia |
| 12—9—4—9 | 3 | Carmesí | 55 | 8 | L. Espinoza | C. Covarrubias |
| 12—8—5—6 | 4 | Chillanejo | 55 | 1 | O. Muñoz | V. Ramírez |
| 12—10—12—8 | 5 | Don Jack | 55 | 12 | P. Ulloa | J. Chamorro |
| 4—2—5—2 | 6 | Encantado | 55 | 7 | R. Parodi | A. Abarca |
| 10—6—7—5 | 7 | Kalibek | 55 | 6 | S. Véliz | S. Miceli |
| 9—6—11—3 | 8 | M. Brando | 55 | 10 | H. Pilar | A. Breque |
| 9—3—11—2 | 9 | Montufar | 55 | 11 | E. Saavedra | J. Melero |
| 8—8—2—4 | 10 | Río Real | 55 | 9 | L. A. Díaz | P. Bagú |
| 9—5—8 | 11 | Stagger | 55 | 5 | A. Núñez | E. Castillo |
| 10—10—9—10 | 12 | Volantín | 55 | 4 | G. Jorquera | C. Santos |

TERCERA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—10—11—14 | 1 | A. Rojo | 55 | 3 | S. Prudenas | D. Miranda |
| 17—8—5—4 | 2 | Bailando | 55 | 13 | E. Salas | R. Celpa |
| 13—9—11—11 | 3 | Caudillo | 55 | 10 | P. Correa | G. Castro |
| 7—3—2—2 | 4 | Colono | 55 | 2 | A. Núñez | P. Bagú |
| 2—4—3 | 4a | Parlante | 55 | 15 | G. Jorquera | P. Bagú |
| 13 | 4b | Yapeyu | 55 | 6 | E. Guajardo | P. Bagú |
| 11—12 | 5 | Esquiador | 55 | 14 | D. R. Reyes | L. Santos |
| 16—13—8—10 | 6 | Exaltado | 55 | 11 | L. Espinoza | L. Espinoza |
| 15—12—7—9 | 6a | Tizón | 55 | 9 | J. Aliaga | L. Espinoza |
| 7 | 7 | Imperio | 55 | 1 | O. Muñoz | J. Salas |
| 6 | 8 | Mulpún | 55 | 8 | E. Gonzáles | J. Vial |
| 7—3—2—4 | 9 | Río Laja | 55 | 4 | R. Parodi | C. Covarrubias |
| 12—3—3—6 | 10 | Rugendas | 55 | 7 | L. A. Díaz | J. Melero |
| 9—13—5—8 | 11 | Sun Vido | 55 | 12 | F. Meneses | H. Gonzáles |
| | 12 | Talito | 55 | 5 | P. Muñoz | P. Inda |

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros.— —A las 14.50 horas.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.40 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—3—8—12 | 1 | G. Crown | 55 | 3 | L. Godoy | P. Valderrama |
| 5—7—1—2 | 1a | Guacho | 55 | 2 | P. Muñoz | P. Valderrama |
| 3—11—6 | 2 | Gran Clarín | 55 | 7 | E. Guajardo | P. Fuentes |
| 2—2—3—11 | 3 | Lucanor | 55 | 9 | R. Neira | S. Gajardo |
| 5—14—9—6 | 4 | Palumbario | 55 | 1 | H. Salas | A. Sepúlveda |
| 7—7—7—5 | 5 | Paso al Rey | 55 | 6 | O. Muñoz | O. Silva |
| 8—7—3—10 | 6 | Sacarino | 55 | 10 | C. Pezoa | F. León |
| 5—4—6—6 | 7 | Smile | 52 | 8 | C. Sepúlveda | E. Castillo |
| 2—8—9—2 | 8 | Tour Bleue | 52 | 4 | G. Saavedra | J. Argagnon |
| 2—2—2—13 | 9 | Nativo | 50 | 11 | S. Meneses | G. Avila |
| 10—4—4—14 | 10 | Pachamanca | 47 | 5 | R. Gatica | A. Castro |

QUINTA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 15.15 horas.— Quinta Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.05 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—12—6—7 | 1 | Gánchera | 55 | 6 | F. Toro | A. Vodanovic |
| 9—1—8—5 | 2 | M. Locura | 55 | 2 | B. Parra | A. Valdés |
| 2—4—1—1 | 3 | Grimpola | 54 | 1 | A. Núñez | V. Romo |
| 5—3—5—8 | 4 | Rinsol | 54 | 8 | J. Caro | J. Vial |
| 12—12—5—6 | 5 | Agresor | 52 | 7 | H. Pilar | J. Melero |
| 15-12-12-16 | 6 | Gavia | 48 | 3 | S. Alcaide | L. Guajardo |
| 5—9—5—6 | 7 | Baldón | 47 | 5 | J. M. Aravena | A. Lab |
| 4—9—8—12 | 8 | Dantiac | 45 | 9 | F. Meneses | D. Sandoval |
| 16—7—10—5 | 9 | Gitano | 45 | 4 | J. Aliaga | J. Troya |

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.40 horas.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5—6—6—10 | 1 | Adicto | 54 | 3 | G. Farfán | J. Castro |
| 3—4—11—7 | 2 | Ampuloso | 54 | 7 | H. Salas | J. M. Baeza |
| 3—6—7—3 | 3 | Don Tavi | 54 | 5 | M. Yáñez | D. Sandoval |
| 2—3—4—1 | 4 | Galgo Lindo | 54 | 2 | E. Guajardo | F. Chamorro |
| 7—5—1—4 | 5 | Lagartijo | 54 | 8 | O. Muñoz | V. Ramírez |
| 8—14—3—10 | 6 | Masorah | 54 | 1 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 2—16—6—4 | 7 | Orlando | 54 | 9 | R. Parodi | G. Urquidi |
| 8—7—4—3 | 8 | Terad | 54 | 6 | P. Muñoz | P. Valderrama |
| 12—6—9—13 | 9 | Tondero | 54 | 4 | A. Núñez | E. Castillo |

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 16.20 horas.— Clásico "LUIS COUSIÑO".— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.05 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—4—1—1 | 1 | Temperley | 61 | 4 | L. A. Díaz | R. Celpa |
| 2—11—13—1 | 1a | Perpignan | 52 | 8 | A. Núñez | R. Celpa |
| 7—7—2—1 | 2 | Cimbrón | 53 | 9 | C. Sepúlveda | J. Cavieres |
| 4—1—6—8 | 3 | Flaubert | 53 | 3 | C. Pezoa | G. Mancilla |
| 1—2—1—6 | 4 | Mundano | 51 | 5 | F. Toro | A. Museat |
| 5—5—2—2 | 5 | Doralisa | 50 | 2 | S. Vera | C. Covarrub. |
| 4—6—7—10 | 6 | Big Dandy | 49 | 7 | J. Martínez | R. San Martín |
| 3—2—3—1 | 7 | Thor | 49 | 1 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 1—7—3—4 | 7a | Muziano | 48 | 6 | J. M. Aravena | A. Bullezú |

OCTAVA CARRERA.— 1.800 metros— 4a. serie.— A las 16.45 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7—1—5—1 | 1 | Lucas | 55 | 9 | R. Parodi | J. Zúñiga |
| 9—9—4—1 | 2 | Sabotaje | 55 | 2 | F. Toro | G. Urquidi |
| 10—6—3—8 | 3 | Azorella | 54 | 1 | O. Muñoz | J. Melero |
| 5—10—6—8 | 4 | Qué Valor | 52 | 6 | F. Suárez | C. Pfau |
| 11—7—5—6 | 5 | Confucio | 50 | 4 | J. M. Aravena | L. E. Toledo |
| 4—4—9—1 | 6 | Chacona | 50 | 3 | A. Núñez | C. Covarrubias |
| 1—8—5—6 | 7 | Takamatsú | 50 | 5 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 8—6—1—3 | 8 | Ebanista | 48 | 7 | C. Sepúlveda | D. Sandoval |
| 7—3—4—3 | 9 | Recanto | 48 | 3 | R. Gatica | L. G. Alvarez |

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— 2a. serie.— A las 17.15 horas. — (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.05 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—1—3—3 | 1 | Rosa Gil | 56 | 8 | R. Madariaga | H. Inda |
| 2—4—5—2 | 2 | Parrandero | 55 | 9 | R. Parodi | J. Melero |
| 2—9—6—1 | 3 | Pinturero | 54 | 7 | R. Silva | J. Suárez |
| 7—2—7—10 | 4 | Ring | 53 | 3 | J. M. Aravena | A. Castro |
| 6—8—2—3 | 5 | Hamurabi | 52 | 1 | G. Jorquera | L. A. García |
| 3—14—1—2 | 6 | Hill Day | 51 | 10 | H. Pilar | A. Breque |
| 4—14—5—8 | 7 | Bataclán | 49 | 4 | A. Salas | R. Rabello |
| 7—2—7—5 | 8 | Apóstol | 48 | 5 | C. Sepúlveda | J. Inda |
| 9—13—14—15 | 9 | Hillman | 47 | 6 | R. Montoya | L. Gajardo |
| | 10 | Vidarey | 47 | 2 | R. Gatica | G. Castro |

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie.— A las 17.50 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—4—7—11 | 1 | Cerbatana | 56 | 10 | G. Jorquera | P. Bagú |
| 3—5—1—3 | 1a | Capuchina | 53 | 8 | A. Núñez | P. Bagú |
| 2—10—1—3 | 2 | Pletórica | 55 | 6 | L. Espinoza | C. Covarrubias |
| 1—3—11—6 | 3 | Clarión | 54 | 3 | S. Véliz | R. López |
| 15—2—12—7 | 4 | Lipipán | 53 | 5 | O. Muñoz | J. Salas |
| 4—6—11—7 | 5 | Llamativo | 52 | 2 | F. Toro | D. Sandoval |
| 1—4—8—7 | 6 | Bretón | 51 | 12 | J. Aravena | L. A. Contreras |
| 10—1—14—8 | 7 | Platino | 51 | 1 | J. Barrios | H. Gazmuri |
| 12—14—13—3 | 8 | Aguaitando | 49 | 9 | F. Meneses | A. Gutiérrez |
| 7—3—2—2 | 9 | Congo | 49 | 11 | C. Sepúlveda | L. Santos |
| 5—8—13—10 | 10 | Contrabando | 49 | 7 | B. Parra | P. Inda |
| 11—4—6—2 | 11 | Cielo Claro | 46 | 4 | J. M. Aravena | M. Murillo |

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre, a las 18.20 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7—1—2—7 | 1 | El Huinca | 57 | 9 | E. Salas | J. M. Baeza |
| 7—12—1—13 | 2 | Arnaga | 55 | 8 | R. Silva | C. Castro |
| 8—9—1—6 | 3 | Angola | 54 | 1 | J. Castro | J. B. Arganon |
| 1—4—8—2 | 7 | Espartero | 54 | 11 | R. Parodi | S. Fuentes |
| 14—6—10—15 | 5 | Proust | 54 | 10 | F. Toro | P. Bagú |
| 14—11—13—9 | 6 | Rafumón | 54 | 5 | U. Gaete | L. Contreras A. |
| 1 | 7 | Azul Celeste | 51 | 2 | M. Yáñez | A. Carreño |
| 5—5—6—3 | 8 | Mylene | 51 | 13 | H. Pilar | J. Salas |
| 7—1—10—5 | 9 | Magancia | 50 | 6 | J. M. Aravena | P. Inda |
| 5—7—2—12 | 10 | Parisette | 49 | 12 | F. Meneses | H. Gonzáles |
| 12—1—13—8 | 11 | B. Chillaneja | 47 | 3 | J. Caro | P. Valderrama |
| 11—15—12—9 | 12 | Boadilla | 47 | 4 | P. Muñoz | T. Herrera |
| 10—5—4—13 | 13 | La Tucana | 47 | 7 | C. Sepúlveda | L. Santos |



FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

## INSTITUTO DE LA VIVIENDA RURAL

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural, ubicada en la localidad de San Juan de la Costa —provincia de Osorno— que consta de 30 viviendas, Centro Comunal y obras generales de urbanización.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, séptimo piso, durante los días 11 al 14 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta tercera categoría, inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta institución.

EL VICEPRESIDENTE

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 40 páginas — Precio: E° 0.15

LA NACION

DOMINGO 9 DE DICIEMBRE DE 19
SANTIAGO DE CHILE

# SIETE DIAS

## Transmisión del Mando en la Moneda



De acuerdo con los preceptos constitucionales y en virtud del viaje del Presidente Alessandri a varios países latinoamericanos y los Estados Unidos, el Dr. Sótero del Río, Ministro del Interior, asumió la Vicepresidencia de la República en el curso de una ceremonia celebrada en la Moneda el viernes último. En la misma oportunidad fueron designados los Ministros que subrogarán a los Secretarios de Estado que forman parte de la comitiva del Primer Mandatario. En el grabado, al término del juramento de rigor, el Presidente Alessandri abraza emocionado al Jefe del Gabinete y actual Vicepresidente.

## Acusado del exterminio de 90 mil judíos



HERMANN RAUFF BAUERMEISTER.— La noticia cumbre de la semana, por sus ribetes sensacionales, fue la captura en Punta Arenas, ante un requerimiento de extradición de la República Federal Alemana, del ex oficial militar alemán Hermann Rauff Bauermeister, de 56 años, viudo, dos hijos, a quien se acusa de haber intervenido directamente en el exterminio de 90 mil judíos en cámaras de gas móviles, montadas en camiones. Rauff ha negado los cargos en sus declaraciones ante el Presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla. Sin embargo, los antecedentes aportados por el gobierno germano occidental al fundamentar su petición son altamente comprometedores para el ex oficial de las SS. Rauff llegó en 1958 a Chile, después de haber estado en Ecuador, Siria, Italia y otros países. Rauff ha reconocido su firma al pie de documentos en los cuales se habla de la siniestra "operación exterminio".

## Dirigieron defensa contra agresión comunista



NUEVA DELHI.— teniente general yanto Nath Ch[...] la izquierda, Je[...] Estado Mayor del [...] cito de la India, [...] B. Chaván, Mi[...] de Defensa, lleg[...] nueva Delhi para [...] batir con altos [...] neros del Gobier[...] detalles sobre el [...] flicto fronterizo [...] China comunista. [...] ván reemplazó a [...] Khrishna Menon [...] Ministro de Defe[...] el general Ch[...] también fue prom[...] recientemente.— ([...] UPI.)

## Ganadora del Premio Rotary



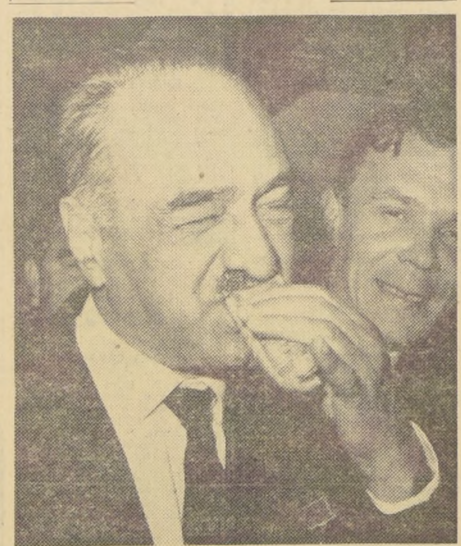
La reportera Silvia Pinto, de LA NACION, fue una de las vencedoras en el Concurso sobre "La Paz" y "El Analfabetismo", organizado por el Rotary Club de Santiago. Nuestra reportera obtuvo el premio asignado a la especialidad de Crónica. La distinción le fue entregada en el curso de una sesión-almuerzo de la entidad organizadora, celebrada el miércoles último. En el grabado, aparece el presidente del Rotary, Juan Edwards Cruzat, haciendo entrega del premio a la reportera Silvia Pinto.

## Puede morir en Navidad



MIAMI.— En el grabado aparece el muchachito chileno, de 9 años de edad, que podría morir antes de la Navidad. Llegó el 4 de diciembre a Miami, en la primera etapa de su viaje soñado a la ciudad de "Disneylandia", en California. Viaja acompañado de su tía, señora Elena Gómez, quien lo tomó a su cargo al ser abandonado por sus padres. El niño padece de leucemia.— (Radiofoto UPI).

## Placer muy burgués



NUEVA YORK.— El Primer Viceprimer Ministro de la Unión Soviética, Anastas Mikoyan, pone una expresión muy capitalista para morder un sabroso hot-dog, servido en el Madison Square Garden. El gran "componedor" gozó de este típico sandwich norteamericano durante un intermedio, cuando acudió a presenciar una actuación del Ballet Bolshoi.— (Foto UPI).

## La dicha de estar viva



NUEVA YORK.— La auxiliar de vuelo Helen Fournier, de 21 años, derrama lágrimas de alegría mientras habla por teléfono con su padre, desde una cama del Hospital General Península, en Far Rockaway, Queens. Helen estaba en el avión de la Eastern Airlines que se precipitó a tierra en medio de una niebla en Idlewild, el 30 de noviembre. Ella y su compañera sobrevivieron al accidente en que perecieron otras 25 personas.— (FOTO UPI).

## Reajuste



Jaime Tormo, vocal del CEN radical y miembro de la comisión designada por dicho organismo para estudiar un anteproyecto de reajuste para el sector privado, dio a conocer la fórmula aprobada por el Presidente Alessandri, según la cual se concede una escala de reajustes que va del 30 al 21 por ciento.

## Seminario de Política Fiscal



El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, hace uso de la palabra en el acto inaugural efectuado para dar comienzo al Seminario sobre Política Fiscal, que se efectúa en la sede de la Comisión Económica [...] rica Latina, bajo el patrocinio de [...] nismo de las Naciones Unidas, de [...] del Banco Interamericano de De[...]

## EDUCACION Y RITMO



Con asistencia de autoridades educacionales y numeroso público se efectuó la revista anual de Gimnasia de la Escuela N.o 150 "Simón Bolívar", que dirige la educadora Isaura Abrigo. Asimismo, se inauguró la tradicional exposición de trabajos manuales. En representación del Ministerio del ramo, concurrieron doña Elsa Bastías y el señor Angel Torres. Merecieron felicitaciones las profesoras Victoria Vi[...] ra Pérez, Loyda Lorenzo, Alicia Cano, Silvia So[...] Inostroza, y la subdirectora Irma Pérez Guerra. Le [...] llamó la atención de los visitantes fueron los [...] lizados por profesoras y alumnas. EN EL GRABADO, [...] to de la revista de Gimnasia de la "Simón Bolívar".